JOURNALS
OF THE
Legislative Assembly
OF THE
PROVINCE OF ONTARIO

From April 19, 2001 to June 28, 2001
From September 24, 2001 to December 13, 2001
Prorogued March 1, 2002

BEING THE
Second Session of the
Thirty-seventh Parliament of Ontario

SESSION 2001 - 2002

IN THE FIFTIETH AND FIFTY-FIRST YEARS
OF THE REIGN OF
OUR SOVEREIGN LADY QUEEN ELIZABETH II

VOL. CXXIX
INDEX

Journals of the Legislative Assembly of Ontario

50 ELIZABETH II, 2001
51 ELIZABETH II, 2002

Second Session – Thirty-Seventh Parliament

A

ADJOURNMENT DEBATES

October 23, 2001 [p.200], December 5, 2001 [p.274].

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT

Also see LIEUTENANT GOVERNOR

Assents to Bills – May 29, 2001 [p.70], June 29, 2001 (announced September 24, 2001) [p.153], November 5,
2001 [p.218].

ALLOCATION OF TIME MOTIONS

By Bill:

Ambulance Services Collective Bargaining Act, 2001/Loi de 2001 sur la négociation collective dans les services
d'ambulance (Bill 58) – June 13, 2001 [p.101].

Community Care Access Corporations Act, 2001/Loi de 2001 sur les sociétés d'accès aux soins
communautaires (Bill 130) – December 10, 2001 [p.283-284].
Food Safety and Quality Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments (Bill 87) – October 15, 2001 [p.185].


Improving Customer Service for Road Users Act, 2001/Loi de 2001 sur l'amélioration des services à la clientèle offerts aux usagers de la route (Bill 65) – October 16, 2001 [p.187].


Municipal Act, 2001/Loi de 2001 sur les municipalités (Bill 111) – November 6, 2001 [p.222].


Public Service Statute Law Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant des lois en ce qui a trait à la fonction publique (Bill 25) – May 29, 2001 [p.73-74].

Quality in the Classroom Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe (Bill 110) – November 19, 2001 [p.233-234].

Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001/Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales (Bill 30) – December 11, 2001 [p.288].


Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001/Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilité financière (mesures budgétaires) (Bill 127) – November 28, 2001 [p.252].

Stability and Excellence in Education Act, 2001/Loi de 2001 sur la stabilité et l'excellence en éducation (Bill 80) – June 27, 2001 [p.139-140].

By date:


B

BOARD OF INTERNAL ECONOMY


BUDGET DEBATE

Budget and Budget papers, 2001 tabled – May 9, 2001 [p.49].


Motion for approval – May 9, 2001 [p.49], carried on division May 16, 2001 [p.63].

Amendments to motion for approval – May 10, 2001 [p.52], May 16, 2001 [p.61], lost on division May 16, 2001 [p.62].

C

CHIEF ELECTION OFFICER

CLOSURE


COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bills referred and reports thereon:


Tilbury Area Public School Act (William J. Miller Trust), 2001 (Bill Pr1), referred November 26, 2001 [p.244].

Wycliffe College Act, 2001 (Bill Pr2), referred April 26, 2001 [p.31], reported December 10, 2001 [p.282].

COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE

Bills referred and reports presented:

Ministerial Travel Accountability Act, 2001/Loi de 2001 sur l'obligation de rendre compte des voyages ministériels (Bill 2), referred April 26, 2001 [p.29].

Ontario Natural Heritage Act, 2001/Loi de 2001 sur le patrimoine naturel de l'Ontario (Bill 17), referred May 10, 2001 [p.51].

Retail Sales Tax Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (Bill 54), referred October 18, 2001 [p.193].

COMPENDIA

See Sessional Paper Index (green section) – “Compendia”

CONCURRENCE IN SUPPLY

Debated – December 5, 2001 [p.267-268].

Concurred in – December 5, 2001 [p.268-274].

D

DEPUTY CHAIR OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE

Appointment of Mr. Brown as Second Deputy Chair – October 15, 2001 [p.183] (rescinded October 29, 2001 [p.208]).

Appointment of Mr. Brown as Second Deputy Chair – October 29, 2001 [p.208].

Appointment of Mr. Christopherson as First Deputy Chair – October 15, 2001 [p.183] (rescinded October 29, 2001 [p.208]).

Appointment of Mr. Johnson as Second Deputy Chair – October 15, 2001 [p.183] (rescinded October 29, 2001 [p.208]).

Appointment of Mr. Johnson as First Deputy Chair – October 29, 2001 [p.208].

DEPUTY SPEAKER

Appointment of Mr. Christopherson as Deputy Speaker – October 15, 2001 [p.183], October 29, 2001 [p.208].

Appointment of Mr. Johnson as Deputy Speaker – October 15, 2001 [p.183-184] (rescinded October 29, 2001 [p.208]).

DIVISIONS – Also see RECORDED VOTES

ENVIRONMENTAL COMMISSIONER


ESTIMATES

Also see STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES and Sessional Paper Index (green section) – "Expenditure Estimates"


EVANS, HONOURABLE GREGORY

Appointment of, as Acting Integrity Commissioner effective March 5, 2001 – April 23, 2001 [p.18].

HANSARD

Publication of previously withheld edition is authorized – April 24, 2001 [p.23].

INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONER

Annual Report for the period covering January 1, 2000 to December 31, 2000 tabled – June 12, 2001 [p.94].

INTEGRITY COMMISSIONER


Appointment of the Honourable Coulter Osborne as Integrity Commissioner effective September 17, 2001 – June 26, 2001 [p.129].

Reports regarding Hon. Michael D. Harris, Premier – April 23, 2001 (tabled January 10, 2001 and January 31, 2001) [p.18].

Report responding to the request by the Member for Timiskaming—Cochrane concerning the Premier and the Rail Cycle North Waste Proposal – May 16, 2001 [p.58].


Request for opinion of, from Member for Timiskaming—Cochrane – April 23, 2001 [p.18].

Request for opinion of, from Member for Toronto Centre—Rosedale – November 19, 2001 [p.230].

INTERIM SUPPLY

See SUPPLY

LANE, JOHN

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Condolence expressed – April 23, 2001 [p.21], September 26, 2001 [p.159], October 1, 2001 [p.163].

Proclamation Convening – April 19, 2001 [p.1].

Routine Motions:

- Authorizing Standing Committees to meet – see individual committees.


-House not to meet on evening of June 27, 2001 – June 27, 2001 [p.139].


Routine Proceedings:

Continued past 4:00 p.m. with unanimous consent – April 23, 2001 [p.21].


Special sitting – April 26, 2001 [p.31].

Silence observed:

-in commemoration of the anniversary of the 1984 shootings at the Quebec National Assembly and to remember the heroism of René Jalbert, the Sergeant-at-Arms, who risked his own life in his efforts to save others in the Assembly – May 8, 2001 [p.47].

-in respect of Yom ha-Shoa - Holocaust Memorial Day – April 23, 2001 [p.21], May 14, 2001 [p.54].

-in respect of Worker Memorial Day – April 26, 2001 [p.32]

-in respect of the tragic death of Captain Pat Carey of the Toronto Fire Service in the performance of his duties – May 2, 2001 [p.40].

-in respect of the tragic events that occurred in the United States of America on Tuesday, September 11, 2001 – September 24, 2001 [p.156].

-in respect of Remembrance Day – November 8, 2001 [p.229].

-in respect of the tragic events that occurred at the state parliament building in Zug, Switzerland – September 27, 2001 [p.161].

-in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec, on December 6, 1989 – December 6, 2001 [p.280].
Sitting:

- Recessed:

  To permit the Speaker to consider a point of order – December 3, 2001 [p.257].

- Suspended:

  for grave disorder – June 12, 2001 [p.95].

Strangers excluded – June 12, 2001 [p.96].

Unanimous consent given:

- to allocate time for proceedings on Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé – November 28, 2001 [p.251].

- to allow adjournment debate – April 24, 2001 [p.24].

- to arrange the Order of Proceedings during the evening meeting on October 1, 2001 – October 1, 2001 [p.164-165].

- to arrange the Order of Proceedings during the evening meeting on October 9, 2001 – October 9, 2001 [p.174]

- to arrange the Order of Proceedings during the evening meeting on October 10, 2001 – October 10, 2001 [p.177].

- to arrange the Orders of Proceedings during the afternoon meeting on October 17, 2001 – October 17, 2001 [p.19].

- to arrange the Order of Proceedings during the evening meeting on October 17, 2001 – October 17, 2001 [p.191-192].

- to arrange the Order of Proceedings during the afternoon meeting on November 22, 2001 – November 22, 2001 [p.242].

- to arrange the Order of Proceedings during the afternoon of December 12, 2001 – December 12, 2001 [p.293].

- to commemorate the 56th anniversary of Victory in Europe Day, May 8, 1945 – May 8, 2001 [p.47].

- to debate a special motion on the tragic events that occurred in the United States of America on Tuesday, September 11, 2001 – September 24, 2001 [p.155].

- to debate Orders for Concurrence in Supply together – December 5, 2001 [p.267-268].

- to discharge the Order for Third Reading of Bill 34, Occupational Health and Safety Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail, and to recommit Bill 34 to the Standing Committee on General Government – June 28, 2001 [p.151].

- to discharge the Order for Third Reading of Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, and to recommit Bill 105 to the Standing Committee on Justice and Social Policy – December 12, 2001 [p.295].

- to discharge the Order of the House referring Bill 59, Police Services Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur les services policiers, to the Standing Committee on Justice and Social Policy and to order Bill 59 for Third Reading – June 28, 2001 [p.150].

- to have the question put immediately, without further debate or amendments on certain Government orders; Second Reading of Bill 56; Second and Third Reading of Bill 66; Second and Third Reading of Bill 71; Third Reading of Bill 59; Third Reading of Bill 12; Second Reading of Bill 14 – June 28, 2001 [p.149-151].

-to permit an adjournment debate to take place on Wednesday, December 5, 2001, notwithstanding Standing Order 37(b) – December 5, 2001 [p.274].

-to permit a bill to pass more than one stage in one day – April 26, 2001 (Bill 20) [p.31], June 21, 2001 (Bill 18) [p.121], June 27, 2001 (Bill 19) [p.137], June 27, 2001 (Bill 85) [p.137], June 28, 2001 (Bill 66) [p.149], June 28, 2001 (Bill 71) [p.149], December 6, 2001 (Bill 145) [p.280].

-to permit Mr. Kennedy, on behalf of Mr. McGuinty, to move Mr. McGuinty’s Opposition Day motion – May 29, 2001 [p.71].

-to permit the Orders for Second and Third Reading of a Private Bill (Bill Pr23) to be called during Routine Proceedings – November 1, 2001 [p.215].

-to permit the Orders for Second and Third Reading of certain Private Bills to be moved and considered concurrently and for the questions to be put without further debate or amendment – December 13, 2001 [p.304].

-to permit the Order for Third Reading of a Private Members’ Public Bill to be called during Routine Proceedings – June 21, 2001 (Bill 18) [p.121], November 8, 2001 (Bill 14) [p.229], December 5, 2001 (Bill 120) [p.264].

-to permit a Private Member to move a motion during Routine Proceedings – November 20, 2001 (Mr. McGuinty) [p.235], November 28, 2001 (Mr. Bartolucci) [p.251], November 28, 2001 (Mr. Dunlop) [p.251].

-to permit Private Member’s Public Bills to be ordered for Third Reading immediately after receiving Second Reading – June 21, 2001 (Bill 18) [p.117], November 29, 2001 (Bill 120) [p.254].

-to permit Routine Proceedings to continue past 4:00 p.m. – April 23, 2001 [p.21].

-to permit the Standing Committee on Estimates to meet notwithstanding Standing Order 59(e) – June 27, 2001 [p.136].

-to proceed with the motions for Second Reading of certain Private Bills before they had been re-printed – June 28, 2001 (Bill Pr13) [p.148], December 13, 2001 (Bill Pr21 and Pr24) [p.304].

-to revert to "Motions" – June 27, 2001 [p.138].

-to suspend the sitting – June 28, 2001 [p.148].

Vacancy in membership of the House announced – April 19, 2001 [p.17], September 24, 2001 [p.152, 153].

**LIEUTENANT GOVERNOR**

*Also see ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT*


Proclamation convening the Legislative Assembly – April 19, 2001 [p.1].

Proclamation proroguing the Second Session – March 1, 2002 [p.305].

Speech on Opening – April 19, 2001 [p.2].


**M**

**MACKINNON, ELLEN**

Member for the Electoral District of Lambton from September 6, 1990 to April 28, 1995, condolence expressed on the death of – April 23, 2001 [p.21].
MEMBER

Mr. Agostino, named – June 14, 2001 [p.104].

Mr. Bisson, appointed a Commissioner to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58].


Mr. Brown – appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – October 29, 2001 [p.208].

Mr. Christopherson – appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House effective October 15, 2001 and appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House effective October 28, 2002 – October 15, 2001 [p.183-184] (rescinded October 29, 2001 [p.208])

Mr. Christopherson – appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House – October 29, 2001 [p.208].

Ms. Churley, named – May 10, 2001 [p.51].

Mr. Colle, named – May 10, 2001 [p.51], October 31, 2001 [p.212].

Mr. Dunlop, named – June 6, 2001 [p.86].

Mrs. Ecker, appointed Commissioner to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58].

Mr. Gilchrist, appointed a Commissioner to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58].


Mr. Johnson – appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – October 29, 2001 [p.208].

Ms. Martel, named – June 14, 2001 [p.104].

Mr. Mazzilli, named – November 6, 2001 [p.222].

Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) took his seat – April 19, 2001 [p.17].

Mr. Patten, named – December 11, 2001 [p.289-290].

Mr. Peters, named – October 4, 2001 [p.172].

Mr. Prue (Beaches—East York) took his seat – October 2, 2001 [p.166].

Mr. Sampson – appointed as Commissioner to the Board of Internal Economy – October 16, 2001 [p.186].

Mr. Sorbara (Vaughan—King—Aurora) took his seat – September 24, 2001 [p.152].

Mr. Stockwell, appointed a Commissioner to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58].

N

NATIONAL ANTHEM

-Canadian and United States National Anthems played following adoption of a special motion responding to the tragic events that occurred in the United States of America on Tuesday, September 11, 2001 – September 24, 2001 [p.156].

O

OMBUDSMAN

Report on the Investigation into the Ministry of Health and Long-Term Care’s Funding for Breast and Prostate Cancer Patients who must travel for Radiation Treatment – June 14, 2001 [p.103].

OPPOSITION DAY DEBATES

Speaker selects one notice on the Orders and Notices Paper pursuant to Standing Order 42(d) for debate next week – October 18, 2001 [p.194].

List by Member:

Mr. Bradley, Walkerton Inquiry, carried on division – November 27, 2001 [p.248].

Mr. Conway, Ontario’s electricity policy, lost on division – June 5, 2001 [p.83-84].

Mr. Hampton, electricity deregulation and privatization, lost on division – May 2, 2001 [p.42].

Mr. Hampton, sales tax holiday, lost on division – October 24, 2001 [p.203].

Mr. McGuinty, class sizes in public schools, lost on division – May 29, 2001 [p.71-72].

Mr. McGuinty, London Health Sciences Centre, lost on division – November 5, 2001 [p.218-219].


Mr. Phillips, Corporate tax cut, lost on division – November 20, 2001[p.236].

List by subject matter:

Class sizes in public schools, Mr. McGuinty, lost on division – May 29, 2001 [p.71-72].

Commission of inquiry into the shooting of Dudley George at Ipperwash Provincial Park in September 1995, Mr. Phillips, lost on division – May 14, 2001 [p.54-55].

Corporate tax cut, Mr. Phillips, lost on division – November 20, 2001 [p.236].

Electricity deregulation and privatization, Mr. Hampton, lost on division – May 2, 2001 [p.42].

London Health Sciences Centre, Mr. McGuinty, lost on division – November 5, 2001 [p.218-219].

Ontario’s electricity policy, Mr. Conway, lost on division – June 5, 2001 [p.83-84].


Sales tax holiday, Mr. Hampton, lost on division – October 24, 2001 [p.203].

Walkerton Inquiry, Mr. Bradley, carried on division – November 27, 2001 [p.248].

ORDER IN COUNCIL

Appointing the Honourable Gregory Evans as Acting Integrity Commissioner effective March 5, 2001 – April 23, 2001 [p.18].

Appointing Commissioners to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58], October 16, 2001 [p.186].

OSBORNE, HONOURABLE COULTER

Appointment of, as Integrity Commissioner effective September 17, 2001 – June 26, 2001 [p.129].

P

PALLADINI, AL

Member for the Electoral District of York Centre from June 8, 1995 to June 2, 1999 and Member for the Electoral District of Vaughan—King—Aurora from June 3, 1999 to March 7, 2001, condolence expressed on the death of – April 23, 2001 [p.21].
PETITIONS

See Sessional Paper Index (green section) – "Appendix C"

PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BUSINESS

Also see RESOLUTIONS, PRIVATE MEMBERS’ and Bill Index (blue section) – PUBLIC BILLS (Government and Private Members’)


Order of precedence continued into Third Session, Thirty-Seventh Parliament at prorogation of the Second Session – December 5, 2001 [p.275].


PROCLAMATION

Convening Legislative Assembly – April 19, 2001 [p.1].

Proclamation proroguing the Second Session – March 1, 2002 [p.305].

PROVINCIAL AUDITOR


QUESTIONS

Answers to written questions – See Sessional Paper Index (green section) – "Answers"

RECORDED VOTES:


On Bills, Public:


Back to School Act (Toronto and Windsor), 2001/Loi de 2001 sur le retour à l’école (Toronto et Windsor) (Bill 13), on motion for Introduction and First Reading – April 25, 2001 [p.25], on motion for Second Reading – April 27, 2001 [p.33], on motion for Third Reading – April 27, 2001 [p.34].

Carleigh and Emily’s Law (Education Amendment Act – Special Education Advocate), 2001/Loi Carleigh et Emily de 2001 modifiant la Loi sur l’éducation (conseiller à l’enfance en difficulté) (Bill 114), on motion for Second Reading – December 6, 2001 [p.276].

Charity Fund-Raising Activities Act, 2001/Loi de 2001 sur les activités de financement des organismes de bienfaisance (Bill 26), on motion for Second Reading – November 29, 2001 [p.253-254].


Ethics and Transparency in Public Matters Act, 2001/Loi de 2001 sur l’éthique et la transparence des questions d’intérêt public (Bill 95), on motion for Second Reading – October 11, 2001 [p.179].
Executive Council Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur le Conseil exécutif (Bill 21), on motion for Second Reading – May 3, 2001 [p.44].

Food Safety and Quality Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments (Bill 87), on motion for Second Reading – October 17, 2001 [p.190], on motion for Third Reading – December 5, 2001 [p.266-267].


Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé (Bill 105), on motion for Second Reading – October 4, 2001 [p.171], on motion for Third Reading – December 13, 2001 [p.301].


Inquiry into Police Investigations of Sexual Abuse Against Minors in the Cornwall Area Act, 2001/Loi de 2001 prévoyant une enquête sur les enquêtes policières relatives aux plaintes de mauvais traitements d’ordre sexuel infligés à des mineurs dans la région de Cornwall (Bill 48), on motion for Second Reading – October 25, 2001 [p.206].

Ministerial Travel Accountability Act, 2001/Loi de 2001 sur l’obligation de rendre compte des voyages ministériels (Bill 2), on motion for Second Reading – April 26, 2001 [p.29].


Preventing Partisan Advertising Act, 2001/Loi de 2001 visant à empêcher la publicité à caractère politique (Bill 107), on motion for Second Reading – October 25, 2001 [p.206].

Public Sector Accountability Act, 2001/Loi de 2001 sur la responsabilisation du secteur public (Bill 46), on motion for Introduction and First Reading – May 9, 2001 [p.49-50].


Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001/Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilité financière (mesures budgétaires) (Bill 127), on motion for Introduction and First Reading – November 6, 2001 [p.221], on motion for Second Reading – December 4, 2001 [p.262], on motion for Third Reading – December 5, 2001 [p.265-266].

Retail Sales Tax Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (Bill 54), on motion for Second Reading – October 18, 2001 [p.193].


On Motions:


**On Opposition Day Matters:**

Class sizes in public schools, Mr. McGuinty, lost on division – May 29, 2001 [p.71-72].

Commission of inquiry into the shooting of Dudley George at Ipperwash Provincial Park in September 1995, Mr. Phillips, lost on division – May 14, 2001 [p.54-55].

Corporate tax cut, Mr. Phillips, lost on division – November 20, 2001 [p.236].

Electricity deregulation and privatization, Mr. Hampton – May 2, 2001 [p.42].

London Health Sciences Centre, Mr. McGuinty – November 5, 2001 [p.218-219].

Ontario’s electricity policy, Mr. Conway – June 5, 2001 [p.83-84].


Sales tax holiday, Mr. Hampton – October 24, 2001 [p.203].

Walkerton Inquiry, Mr. Bradley – November 27, 2001 [p.248-249].

**On Orders for Concurrence in Supply:**

Ministry of Community and Social Services – December 5, 2001 [p.271].

Ministry of Economic Development and Trade – December 5, 2001 [p.270].

Ministry of Education – December 5, 2001 [p.268].


Ministry of the Environment – December 5, 2001 [p.269].

Ministry of Health and Long-Term Care – December 5, 2001 [p.269].

Ministry of Intergovernmental Affairs – December 5, 2001 [p.274].


Ministry of Natural Resources – December 5, 2001 [p.273].

Ministry of Tourism, Culture and Recreation – December 5, 2001 [p.271].

Ministry of Training, Colleges and Universities – December 5, 2001 [p.272].

Ministry of Transportation – December 5, 2001 [p.272].

**On Resolutions, Government:**


Allocation of time for proceedings on Bill 80, Stability and Excellence in Education Act, 2001/Loi de 2001 sur la stabilité et l'excellence en éducation – June 27, 2001 [p.139-140].
Allocation of time for proceedings on Bill 82, MPP Compensation Reform Act (Arm's Length Process), 2001/Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance) – June 26, 2001 [p.130].


Allocation of time for proceedings on Bill 110, Quality in the Classroom Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe – November 19, 2001 [p.234].

Allocation of time for proceedings on Bill 111, Municipal Act, 2001/Loi de 2001 sur les municipalités – November 6, 2001 [p.223].


Allocation of time for proceedings on Bill 125, Ontarians with Disabilities Act, 2001/Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l’Ontario – November 21, 2001 [p.239].

Allocation of time for proceedings on Bill 127, Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001/Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilité financière (mesures budgétaires) – November 28, 2001 [p. 252].


Appointment of the Honourable Coulter Osborne as Integrity Commissioner effective September 17, 2001 – June 25, 2001 [p.129].

Evening meeting period for April 23, 2001 – April 23, 2001 [p.20].

Evening meeting periods for the week of May 14, 2001 – May 14, 2001 [p.53], May 15, 2001 [p.56], May 16, 2001 [p.60].

Evening meeting periods for the week of May 28, 2001 – May 28, 2001 [p.68-69].

Evening meeting periods for the week of June 4, 2001 – June 4, 2001 [p.78].

Evening meeting periods for the week of June 11, 2001 – June 11, 2001 [p.93].

Evening meeting periods for the week of June 18, 2001 – June 18, 2001 [p.105].


Evening meeting periods for the week of October 1, 2001 – October 1, 2001 [p.163].

Evening meeting periods for the week of October 9, 2001 – October 9, 2001 [p.173].

Evening meeting periods for the week of October 15, 2001 – October 15, 2001 [p.184].

Evening meeting periods for the weeks of October 22 and October 29, 2001 – October 22, 2001 [p.195-196].

Evening meeting periods for the week of November 5, 2001 – November 5, 2001 [p.217].

Evening meeting periods for the week of November 19, 2001 – November 19, 2001 [p.232].

Evening meeting periods for the week of November 26, 2001 – November 26, 2001 [p.244].

Evening meeting periods for the week of December 3, 2001 – December 3, 2001 [p.256].


Interim supply – October 22, 2001 [p.197].

On Resolutions, Private Members':

Call for a Federal inquiry into the events of September 6, 1995 at Ipperwash Provincial Park (Mr. Kormos) – September 27, 2001 [p.160-161].
Community Care Access Centres (Mrs. Pupatello) – October 4, 2001 [p.171].
Events of 1995 at Ipperwash Provincial Park (Mr. Phillips) – June 14, 2001 [p.102-103].
Reduction and rollback of residential rents (Mr. Marchese) – September 27, 2001 [p.161].
Social audit on the impact of welfare reforms (Mr. Gravelle) – October 18, 2001 [p.193-194].
Work-for-welfare (Mr. Maves) – May 10, 2001 [p.51].

On Throne Debate – May 2, 2001 [p.40-41].

RESOLUTIONS, GOVERNMENT
(Also see under specific subject matters)


Allocation of time for proceedings on Bill 45, Responsible Choices for Growth and Accountability Act (2001 Budget), 2001/Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilisation (budget de 2001) (on amendment to the motion and on amendment to the amendment) – June 4, 2001 [p.79-81].


Allocation of time for proceedings on Bill 80, Stability and Excellence in Education Act, 2001/Loi de 2001 sur la stabilité et l'excellence en éducation– June 27, 2001 [p.139-140].

Allocation of time for proceedings on Bill 82, MPP Compensation Reform Act (Arm's Length Process), 2001/Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance) – June 26, 2001 [p.130].


Allocation of time for proceedings on Bill 110, Quality in the Classroom Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe – November 19, 2001 [p.233-234]


Allocation of time for proceedings on Bill 127, Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001/Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilité financière (mesures budgétaires) – November 28, 2001 [p.252].


Appointment of the Honourable Coulter Osborne as Integrity Commissioner effective September 17, 2001 – June 26, 2001 [p.129].
Appointment of Mr. Christopherson as First Deputy Chair of the Committee of the Whole House effective October 15, 2001; Mr. Johnson as Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; and Mr. Brown as Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House effective October 29, 2001; and appointing Mr. Christopherson as Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House and Mr. Johnson Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House effective October 28, 2002 – October 15, 2001 [p.183-184.] (rescinded October 29, 2001 [p.208])

Appointment of Mr. Christopherson as Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; Mr. Johnson as First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and Mr. Brown as Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House – October 29, 2001 [p.208].

Appointment of Select Committee on Alternative Fuel Sources – June 28, 2001 [p.150].

Authorizing committees to meet during the Winter Adjournment – December 13, 2001 [p.298-299].

Authorizing committees to meet during the Summer Adjournment – June 27, 2001 [p.139], June 28, 2001[p.144, 149, 150, 151].

Authorizing publication of previously withheld edition of Hansard – April 24, 2001 [p.23].

Authorizing the Standing Committee on General Government to meet on the evening of November 5, 2001 to consider Bill 77, Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions – October 15, 2001 [p.183]

Authorizing the Standing Committee on the Legislative Assembly to inquire into and report on parliamentary reforms concerning technology in the House and the role of the private member – October 15, 2001 [p.183].

Authorizing the Standing Committee on Regulations and Private Bills to adjourn to Sioux Lookout on November 23, 2001 to consider Bill Pr15, Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre Act, 2001– November 1, 2001 [p.215].

Authorizing the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to advertise its intent to hold public hearings in Ottawa on Friday, November 30, 2001 respecting Bill 125, Ontarians with Disabilities Act, 2001/Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l’Ontario, notwithstanding that the House has not yet decided Second Reading of the Bill – November 22, 2001 [p.242].

Authorizing the Standing Committee on Justice and Social Policy to meet from 10:00 a.m. to 12:00 noon on December 13, 2001 for clause-by-clause consideration of Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, and Bill 98, South Asian Heritage Act, 2001/Loi de 2001 sur l’héritage sud-asiatique, and to report both Bills to the House on December 13, 2001 – December 12, 2001 [p.295].


Committee memberships revised – April 24, 2001 [p.23], June 13, 2001 [p.100], September 25, 2001 [p.157].


Discharging the Order for Second Reading of Bill 81, Nutrient Management Act, 2001/Loi de 2001 sur la gestion des éléments nutritifs and referring the Bill to the Standing Committee on Justice and Social Policy pursuant to Standing Order 72 – June 27, 2001[p.136].

Discharging the Order for Second Reading of Bill 90, Waste Diversion Act, 2001/Loi de 2001 sur le réacheminement des déchets, and referring the Bill to the Standing Committee on General Government pursuant to Standing Order 72 – June 27, 2001 [p.136].

Discharging the Order for Third Reading of Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, and recommitting the Bill to the Standing Committee on Justice and Social Policy – December 12, 2001 [p.295].

Evening meeting period for April 23, 2001 – April 23, 2001 [p.20].

Evening meeting periods for the week of May 14, 2001 – May 14, 2001 [p.53], May 15, 2001 [p.56], May 16, 2001 [p.60].
Evening meeting periods for the week of May 28, 2001 – May 28, 2001 [p.68-69].
Evening meeting periods for the week of June 4, 2001 – June 4, 2001 [p.78].
Evening meeting periods for the week of June 11, 2001 – June 11, 2001 [p.93].
Evening meeting periods for the week of June 18, 2001 – June 18, 2001 [p.105].
Evening meeting periods for the week of October 1, 2001 – October 1, 2001 [p.163].
Evening meeting periods for the week of October 9, 2001 – October 9, 2001 [p.173].
Evening meeting periods for the week of October 15, 2001 – October 15, 2001 [p.184].
Evening meeting periods for the weeks of October 22 and October 29, 2001 – October 22, 2001 [p.195].
Evening meeting periods for the week of November 5, 2001 – November 5, 2001 [p.217].
Evening meeting periods for the week of November 19, 2001 – November 19, 2001 [p.232].
Evening meeting periods for the week of November 26, 2001 – November 26, 2001 [p.244].
Evening meeting periods for the week of December 3, 2001 – December 3, 2001 [p.256].
House not to meet this evening – June 27, 2001 [p.139].
Interim Supply, May 1, 2001 to October 31, 2001 – April 23, 2001 [p.22].
Interim Supply, November 1, 2001 to April 30, 2002 – October 22, 2001 [p.197].
Responding to the tragic events that occurred in the United States of America on Tuesday, September 11, 2001 [p.155].

RESOLUTIONS, PRIVATE MEMBERS’ – DEBATED UNDER STANDING ORDER 96

List by member:

Mr. Conway, Shortage of family physicians in rural Ontario – May 31, 2001 [p.75].
Mr. Gravelle, Social audit on the impact of welfare reforms – October 18, 2001 [p.193].
Mr. Kormos, Call for Federal inquiry into the events of September 6, 1995 at Ipperwash Provincial Park – September 27, 2001 [p.160].
Mr. Marchese, Reduction and rollback of residential rents – September 27, 2001 [p.160].
Mr. Maves, Work-for-welfare – May 10, 2001 [p.51].
Mr. Miller, Special education support workers – May 31, 2001 [p.75].
Mrs. Mushinsiki, Access to trades and professions by foreign-trained/foreign-qualified individuals – June 28, 2001 [p.141].
Mrs. Pupatello, Community Care Access Centres – October 4, 2001 [p.170].

List by subject matter:

Access to trades and professions by foreign-trained/foreign-qualified individuals (Mrs. Mushinsiki) – June 28, 2001 [p.141].
Call for Federal inquiry into the events of September 6, 1995 at Ipperwash Provincial Park (Mr. Kormos) – September 27, 2001 [p.160].
Community Care Access Centres (Mrs. Pupatello) – October 4, 2001 [p.170].
Events of 1995 at Ipperwash Provincial Park (Mr. Phillips) – June 14, 2001 [p.102-103].
Reduction and rollback of residential rents (Mr. Marchese) – September 27, 2001 [p.160].
Shortage of family physicians in rural Ontario (Mr. Conway) – May 31, 2001 [p.75].
Social audit on the impact of welfare reforms (Mr. Gravelle) – October 18, 2001 [p.193].
Special education support workers (Mr. Miller) – May 31, 2001 [p.75].
Work-for-welfare (Mr. Maves) – May 10, 2001 [p.51].

ROYAL ASSENT

See also LIEUTENANT GOVERNOR and ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT


S

SELECT COMMITTEE ON ALTERNATIVE FUEL SOURCES

Motion to appoint, terms of reference and membership – June 28, 2001[p.150].
Membership – June 28, 2001[p.150].

Winter Adjournment meetings authorized – December 13, 2001 [p.298].

Reports:

SPEAKER

(Also see "Deputy Speaker")

Disallows closure motion to be put – December 10, 2001 [p.285].


Recessed the House to consider a point of order – December 3, 2001 [p.257].
Recessed the House for 5 minutes to consider a point of order – April 26, 2001 [p.20], October 4, 2001 [p.140].
Selects, pursuant to Standing Order 42(d), one notice of an Opposition Day on the Orders and Notices Paper for next week – October 18, 2001[p.194].
Strangers excluded – June 12, 2001 [p.96].
Suspended proceedings for grave disorder – June 12, 2001 [p.95].
Vacancy in Membership of the House – April 19, 2001 [p.17], September 24, 2001 [p.152, 153].

Addressed the House re:

- Arrangements for special meeting of the House on Friday, April 27, 2001 – April 26, 2001 [p.32].
- Certification of a by-election – April 19, 2001 [p.17], September 24, 2001 [p.152], October 2, 2001 [p.166].
- Members casting votes while inadvertently not in their own seats, allows votes to be re-cast – April 23, 2001 [p.20].
- Vacancy in membership of the House – April 19, 2001 [p.17], September 24, 2001 [p.152, 153].

**Informed the House:**

Election of Member at by-election in Parry Sound—Muskoka – April 19, 2001 [p.17].

Election of Member at by-election in Vaughan—King—Aurora – September 24, 2001 [p.152].

Election of Member at by-election in Beaches—East York – October 2, 2001 [p.166].

That the Clerk had received notification from the Member for Niagara Centre of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board, pursuant to Standing Order 69(b) – April 26, 2001 [p.29].

**That he has laid upon the Table:**


- Orders-in-Council appointing Commissioners to the Board of Internal Economy – May 16, 2001 [p.58], October 16, 2001 [p.186].

- Request by the Member for Timiskaming—Cochrane, pursuant to Section 30 of Members' Integrity Act – April 23, 2001 [p.18].

- Request by the Member for Toronto Centre—Rosedale, pursuant to Section 30 of the Members' Integrity Act – November 19, 2001 [p.230].

**Reports:**

- Chief Election Officer, Annual Report for the year 2000 – September 24, 2001 [p.154].


- Integrity Commissioner Reports regarding Hon. Michael D. Harris, Premier (tabled January 10, 2001 and January 31, 2001) – April 23, 2001 [p.18].

- Integrity Commissioner Report responding to the request by the Member for Timiskaming—Cochrane concerning the Premier and the Rail Cycle North Waste Proposal – May 16, 2001 [p.58].

- Integrity Commissioner Report on MPP Compensation – September 24, 2001 [p.154].


**That the Clerk:**

- had received notification from the Member for Niagara Centre of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board, pursuant to Standing Order 69(b) – April 26, 2001 [p.29].

- had received the 17th, 18th, 19th, 20th and 21st Reports of the Standing Committee on Government Agencies during the interval between the 1st and 2nd Sessions – April 23, 2001 [p.18].

- had received the 1st Report of the Standing Committee on Government Agencies – April 25, 2001 [p.25].

- had received the 2nd Report of the Standing Committee on Government Agencies – May 2, 2001 [p.39].

- had received the 3rd Report of the Standing Committee on Government Agencies – May 9, 2001 [p.48].
-had received the 4th Report of the Standing Committee on Government Agencies – May 16, 2001 [p.59].

-had received the 5th Report of the Standing Committee on Government Agencies – May 30, 2001 [p.72].

-had received the 6th Report of the Standing Committee on Government Agencies – June 6, 2001 [p.86].

-had received the 7th Report of the Standing Committee on Government Agencies – June 13, 2001 [p.97].

-had received the 8th Report of the Standing Committee on Government Agencies – June 20, 2001 [p.113].

-had received the 9th Report of the Standing Committee on Government Agencies – June 27, 2001 [p.134].

-had received the 10th, 11th and 12th Reports of the Standing Committee on Government Agencies – September 24, 2001 [p.154].

-had received the 13th Report of the Standing Committee on Government Agencies – September 26, 2001 [p.158].

-had received the 14th Report of the Standing Committee on Government Agencies – October 24, 2001 [p.201].

-had received the 15th Report of the Standing Committee on Government Agencies – November 7, 2001 [p.225].

-had received the 16th Report of the Standing Committee on Government Agencies – November 21, 2001 [p.237].

-had received the 17th Report of the Standing Committee on Government Agencies – December 5, 2001 [p.264].

-had received the 18th Report of the Standing Committee on Government Agencies – December 12, 2001 [p.290].

Named:

Member for Toronto—Danforth (Ms. Churley) – May 10, 2001 [p.51].

Member for Eglinton—Lawrence (Mr. Colle) – May 10, 2001 [p.51], October 31, 2001 [p.212].

Member for Elgin—Middlesex—London (Mr. Peters) – October 4, 2001 [p.172].

Member for Hamilton East (Mr. Agostino) – June 14, 2001 [p.104].

Member for London—Fanshawe (Mr. Mazzilli) – November 6, 2001 [p.222].

Member for Nickel Belt (Ms. Martel) – June 14, 2001 [p.104].

Member for Ottawa Centre (Mr. Patten) – December 11, 2001 [p.289-290].

Member for Simcoe North (Mr. Dunlop) – June 6, 2001 [p.86].

Rulings:


-Ineligibility of Member (Ms. Churley) asking a supplementary question during "Oral Questions" to request an adjournment debate – May 8, 2001 [p.47].

-Point of order from the Member for Trinity—Spadina concerning the orderliness of Bill 4, Saving for Our Children’s Future Act (Income Tax Amendment), 2001/Loi de 2001 sur l'épargne en prévision de l'avenir de nos enfants (modification de la Loi de l'impôt sur le revenu) – April 26, 2001 [p.28].

-Point of order from the Member for Northumberland concerning the orderliness of Private Members’ Notice of Motion Number 14 standing in the name of the Member for Windsor West (Mrs. Pupatello) – October 4, 2001 [p.170].

-Point of order from the Member for Niagara Centre concerning the orderliness of Bill 57, Government Efficiency Act, 2001/Loi de 2001 sur l'efficience du gouvernement – June 7, 2001 [p.89-90].
-Point of privilege from the Member for Eglinton—Lawrence concerning difficulties encountered in attempting to obtain property assessment information for properties within his electoral district from the Ontario Property Assessment Corporation – April 26, 2001 [p.30].

-Point of privilege from the Member for Windsor—St. Clair concerning attendance by Members of the Executive Council at the daily oral question period – April 23, 2001 [p.18-19].

-Point of privilege from the Member for Timiskaming—Cochrane concerning the former Integrity Commissioner – April 30, 2001 [p.35-36]

-Point of privilege from the Member for Davenport concerning an announcement made by the Minister of Training, Colleges and Universities, outside of the House – May 31, 2001 [p.75].

-Point of privilege from the Member for Kingston and the Islands concerning the consideration and approval by the Board of Internal Economy of the Estimates of the Office of the Provincial Auditor – June 6, 2001 [p.85].

-Point of privilege from the Member for Chatham—Kent Essex concerning a letter provided to staff of the Ministry of Transportation in anticipation of the passage of Bill 65 – June 19, 2001 [p.108-109].


-Point of privilege from the Member for Whitby—Ajax concerning quotes attributed in the press to the Leader of the Official Opposition – June 20, 2001 [p.113-114].

-Point of privilege from the Member for Niagara Centre concerning the Report of the Ombudsman on his Investigation into the Ministry of Health and Long-Term Care’s Funding for Breast and Prostate Cancer Patients who must travel for Radiation Treatment – June 21, 2001 [p.118-119].


-Points of privilege from the Members for Oak Ridges and Etobicoke Centre concerning security issues at Member’s constituency offices and in the Legislative Building – June 27, 2001 [p.133-134].

-Point of privilege from the Member for Windsor—St. Clair concerning the consideration and approval by the Board of Internal Economy of the Estimates of the Office of the Provincial Auditor – June 28, 2001 [p.142-143].


-Point of privilege from the Member for Thunder Bay—Atikokan concerning an e-mail announcement from the Ministry of Health – October 23, 2001 [p.198-199].

-Point of order from the Attorney General (Mr. Young) concerning the orderliness of a private Members’ Notice of Motion (Number 8, Mr. Guzzo) – October 24, 2001 [p.203-204].

-Point of order from the Member for Windsor—St. Clair concerning the Fall economic statement and fiscal update – November 6, 2001 [p.220-221].

-Point of order from the Member for Niagara Centre concerning the orderliness of a government notice of motion (Number 101) relating to time allocation on Bill 122 – December 3, 2001 [p.257].

-Point of privilege from the Member for Windsor—St. Clair concerning the 2001 Annual Report of the Provincial Auditor – December 6, 2001 [p.277-278].

SPECIAL DEBATES

(See OPPOSITION DAY DEBATES listed by Member and subject matter)
SPOONER, JOSEPH WILFRED


STANDING COMMITTEES

Established – See individual Committees

Meeting schedule established – November 1, 1999 [p.49/50 of Volume CXXVIII].

Membership and substitutions – See individual Committees

Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 13, 2001 [p.298].


STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES

Chair: Mr. Kennedy, elected – November 3, 1999.

Vice-Chair: Mr. Curling, elected – November 3, 1999.

Membership – November 1, 1999.


Supplementary Estimates (2001-2002) deemed to be referred –

Supplementary Estimates (2002-2003) deemed to be referred –

Authorized to meet on June 27, 2001 to consider the Estimates of the Ministry of Education notwithstanding Standing Order 59(e) – June 27, 2001 [p.136].

Reports:


STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chair: Mr. Beaubien, elected – November 4, 1999.

Vice-Chair: Mr. Galt, elected – November 4, 1999.

Membership – November 1, 1999.


Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 13, 2001 [p.298].


Authorized to advertise its intent to hold public hearings in Ottawa on Friday, November 30, 2001 respecting Bill 125, Ontarians with Disabilities Act, 2001/Loi de 2001sur les personnes handicapées de l’Ontario, notwithstanding that the House has not yet decided Second Reading of the Bill – November 22, 2001 [p.242].

Bills referred and reports presented:

Archives Awareness Week Act, 2001/Loi de 2001 sur la Semaine de sensibilisation aux archives (Bill 116), referred November 8, 2001 [p.228].

Congenital Heart Defects Awareness Day Act, 2001/Loi de 2001 sur la Journée de sensibilisation à la cardiopathie congénitale (Bill 117), referred November 8, 2001 [p.228].

Ontarians with Disabilities Act, 2001/Loi de 2001sur les personnes handicapées de l’Ontario (Bill 125), referred November 26, 2001 [p.246], reported as amended December 12, 2001 [p.291].


Reports:


STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Chair: Mrs. Mushinski, elected – November 3, 1999 (to April 5, 2000).

Mr. Gilchrist, elected – April 10, 2000.

Vice-Chair: Mrs. Munro, elected – November 3, 1999 (to April 24, 2001).

Mr. Miller, elected – May 14, 2001.

Membership – November 1, 1999.

Membership revised – April 5, 2000 (1st Session), September 25, 2001 [p.157], October 10, 2001 [p.176].


Allocation of time for proceedings on Bill 110, Quality in the Classroom Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe – November 19, 2001 [p.233-234].


Authorized to meet for up to 2 weeks during the Summer Adjournment to consider Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste – June 27, 2001 [p.139].

Authorized to meet for up to 1 week during the Summer Adjournment to consider Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters – June 28, 2001 [p.149].

Authorized to meet for 1 day during the Summer Adjournment to consider Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations – June 28, 2001 [p.151].

Authorized to meet for 4 days during the Summer Adjournment to consider Bill 77, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure – June 28, 2001 [p.151].
Authorized to meet on the evening of November 5, 2001 at Queen’s Park, to consider Bill 77, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure – October 15, 2001 [p.183].

Authorized to meet in Toronto for up to two days for clause-by-clause consideration of Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system and to report the Bill back to the House no later than November 1, 2001 – October 17, 2001 [p.192].

Bills referred and reports presented:

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions (Bill 77), referred June 28, 2001 [p.151], reported as amended December 6, 2001 [p.279].


Farm Implements Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur les appareils agricoles (Bill 76), referred June 21, 2001 [p.117].


Inquiry into Police Investigations of Sexual Abuse Against Minors in the Cornwall Area Act, 2001/Loi de 2001 prévoyant une enquête sur les enquêtes policières relatives aux plaintes de mauvais traitements d’ordre sexuel infligés à des mineurs dans la région de Cornwall (Bill 48), referred October 25, 2001 [p.206].

Municipal Act, 2001/Loi de 2001 sur les municipalités (Bill 111), referred November 7, 2001 [p.226].


Protecting the Privacy of Criminal Justice Personnel Act, 2001/Loi de 2001 sur la protection de la vie privée du personnel du système de justice criminelle (Bill 27), referred June 7, 2001 [p.89], recommended that the Bill be not reported June 26, 2001 [p.127].

Public Service Statute Law Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant des lois en ce qui a trait à la fonction publique (Bill 25), referred June 6, 2001 [p.87], reported as amended June 19, 2001 [p.109].

Quality in the Classroom Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe (Bill 110), referred November 26, 2001 [p.245], reported as amended December 6, 2001 [p.278-279].


Saving for Our Children’s Future Act (Income Tax Amendment), 2001/Loi de 2001 sur l’épargne en prévision de l’avenir de nos enfants (modification de la Loi de l’impôt sur le revenu) (Bill 4), referred April 26, 2001 [p.29], reported as amended June 7, 2001 [p.91].

Waste Diversion Act, 2001/Loi de 2001 sur le réacheminement des déchets (Bill 90), referred June 27, 2001 [p.136], pursuant to Standing Order 72(a), reported as amended November 27, 2001 [p.247].

STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES

Chair: Mr. Bradley, elected – November 3, 1999.

Vice-Chair: Mr. Crozier, elected – November 3, 1999 (to September 25, 2001).

Mr. Gravelle, elected – September 26, 2001.

Membership – November 1, 1999.

Membership revised – November 18, 1999 (1st Session), June 13, 2001 [p.100], September 25, 2001 [p.157].

Reports:

Seventeenth, Eighteenth, Nineteenth, Twentieth and Twenty-first tabled April 23, 2001 [p.18].

First tabled – April 25, 2001 [p.25].

Second tabled – May 2, 2001 [p.39].

Third tabled – May 9, 2001 [p.48].

Fourth tabled – May 16, 2001 [p.59].

Fifth tabled – May 30, 2001 [p.72].

Sixth tabled – June 6, 2001 [p.86].

Seventh tabled – June 13, 2001 [p.97].

Eighth tabled – June 20, 2001 [p.113].


Tenth, Eleventh and Twelfth tabled – September 24, 2001 [p.154].

Thirteenth tabled – September 26, 2001 [p.158].

Fourteenth tabled – October 24, 2001 [p.201].

Fifteenth tabled – November 7, 2001 [p.225].

Sixteenth tabled – November 21, 2001 [p.237].

Seventeenth tabled – December 5, 2001 [p.264].

Eighteenth tabled – December 12, 2001 [p.290].

STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND SOCIAL POLICY

Chair: Mr. Tascona, elected – November 15, 1999 (to April 5, 2000).

Mrs. Mushinski, elected – April 10, 2000 (to April 24, 2001).


Vice-Chair: Mr. DeFaria, elected – November 15, 1999.

Membership – November 1, 1999.

Membership revised – April 5, 2000 (1st Session).

Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 13, 2001 [p.298].


Allocation of time for proceedings on Bill 82, MPP Compensation Reform Act (Arm’s Length Process), 2001/Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance) – June 26, 2001 [p.130].


Authorized to meet in Toronto for one day of clause-by-clause consideration of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities – October 9, 2001 [p. 174].

Authorized to meet during the Summer Adjournment for 2 days and 1 additional day for clause-by-clause consideration of Bill 51, An Act to help save the lives of Ontarians who suffer from cardiac arrest by promoting the widespread availability and use of portable heart defibrillators in public places – June 28, 2001 [p.151].

Authorized to meet for up to 3 weeks during the Summer Adjournment to consider Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts – June 27, 2001 [p.139].

Authorized to meet in Toronto for up to two days of clause-by-clause consideration of Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act – October 1, 2001 [p.165].

Authorized to meet during the Winter Adjournment and notwithstanding prorogation for up to two weeks to consider the following bills: Bill 10, An Act to revise the Limitations Act; and Bill 131, An Act to facilitate the making, recognition and variation of interjurisdictional support orders – December 13, 2001 [p.298].

Authorized to meet in Toronto for up to three days of clause-by-clause consideration of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students – October 10, 2001 [p.177].

Authorized to meet in Toronto for one day for clause-by-clause consideration of Bill 69, An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime – October 17, 2001 [p.191].

Authorized to meet from 10:00 a.m. to 12:00 noon on Thursday, December 13, 2001 for clause-by-clause consideration of Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day – December 12, 2001 [p.295].

Authorized to meet from 10:00 a.m. to 12:00 noon on December 13, 2001 for clause-by-clause consideration of Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, and Bill 98, South Asian Heritage Act, 2001/Loi de 2001 sur l’héritage sud-asiatique, and instructed to report both Bills to the House on December 13, 2001 – December 12, 2001 [p.295].

House directs Order of proceedings on Bill 105, Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé – November 28, 2001 [p.251].

Bills referred and reports presented:

Ambulance Services Collective Bargaining Act, 2001/Loi de 2001 sur la négociation collective dans les services d’ambulance (Bill 58), referred June 18, 2001 [p.107], reported as amended June 20, 2001 [p.113].

Brain Tumour Awareness Month Act, 2001/Loi de 2001 sur le Mois de la sensibilisation aux tumeurs cérébrales Bill 14, referred June 28, 2001 [p.151], reported without amendment October 24, 2001 [p.201].

Food Safety and Quality Act, 2001/Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments (Bill 87), referred October 17, 2001 [p.189-190], reported as amended November 27, 2001 [p.247].

Health Protection and Promotion Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé (Bill 105), referred October 4, 2001 [p.172], reported as amended December 5, 2001 [p.264-265], recommitted December 12, 2001 [p.295], reported as amended December 13, 2001 [p.297].

Improved Safety on 400 Series Highways Act, 2001/Loi de 2001 sur la sécurité accrue des routes de la série 400 (Bill 50), referred June 7, 2001 [p.89].

Marriage Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur le mariage (Bill 74), referred November 1, 2001 [p.214].

MPP Compensation Reform Act (Arm's Length Process), 2001/Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance) (Bill 82), referred June 21, 2001 [p.121], reported without amendment June 27, 2001 [p.135].

Nutrient Management Act, 2001/Loi de 2001 sur la gestion des éléments nutritifs (Bill 81), referred June 27, 2001 [p.136] pursuant to Standing Order 72(a), reported as amended November 28, 2001 [p.250].

Police Services Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant la Loi sur les services policiers (Bill 59), referred June 14, 2001 [p.103], Order for Committee discharged June 28, 2001 [p.150].

Portable Heart Defibrillator Act, 2001/Loi de 2001 sur les défibrillateurs cardiaques portatifs (Bill 51), referred June 28, 2001 [p.150].

Prohibiting Profiting from Recounting Crimes Act, 2001/Loi de 2001 interdisant les gains tirés du récit d'actes criminels (Bill 69), referred October 17, 2001 [p.191], reported without amendment November 7, 2001 [p.224].

Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001/Loi de 2001 sur les recours pour crime organisé et autres activités illégales (Bill 30), referred October 9, 2001 [p.175], reported without amendment October 23, 2001 [p.198].

Rescuing Children from Sexual Exploitation Act, 2001/Loi de 2001 sur la délivrance des enfants de l'exploitation sexuelle (Bill 86), referred October 1, 2001 [p.165].

South Asian Heritage Act, 2001/Loi de 2001 sur l'héritage sud-asiatique (Bill 98), referred November 22, 2001 [p.241], reported as amended December 13, 2001 [p.297].

Student Protection Act, 2001/Loi de 2001 sur la protection des élèves (Bill 101), referred October 10, 2001 [p.177], reported as amended November 6, 2001 [p.220].

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Chair: Mr. Stewart, elected – November 4, 1999 (to May 15, 2001).


Vice-Chair: Mr. Clark, elected – November 4, 1999 (to February 8, 2001).

Mr. Stewart, elected – May 17, 2001 (to September 25, 2001).

Mrs. Munro, elected – October 11, 2001.

Membership – November 1, 1999.

Membership revised – November 18, 1999 (1st Session), September 25, 2001 [p.157].

Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 13, 2001 [p.298].

Authorized to inquire into and report on parliamentary reforms concerning technology in the Chamber and the role of the private member – October 15, 2001 [p.183].

Matters referred:

Inquire into and report on parliamentary reforms concerning technology in the Chamber and the role of the private member – October 15, 2001 [p.183].

Reports:

First Report – November 1, 2001 [p.214].
STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Chair: Mr. Gerretsen, elected – November 4, 1999.
Vice-Chair: Mr. Cleary, elected – November 4, 1999 (to September 25, 2001).
Mr. Crozier, elected – September 27, 2001.

Membership – November 1, 1999

Membership revised – November 3, 1999 (1st Session), September 25, 2001 [p.157].

Winter Adjournment meetings authorized and orders of reference – December 13, 2001 [p.298].

Bills referred and reports presented:

Ethics and Transparency in Public Matters Act (Bill 95), referred October 11, 2001 [p.179].

Public Sector Employee’s Severance Pay Disclosure Act, 2001/Loi de 2001 sur la divulgation des indemnités de cessation d’emploi des employés du secteur public (Bill 53), referred November 1, 2001 [p.214].

Reports:


STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Chair: Mrs. Lankin, elected – November 3, 1999 (to July 31, 2001).
Mr. Marchese, elected – September 26, 2001.

Vice-Chair: Mr. Dunlop, elected – November 3, 1999.

Membership – November 1, 1999 (1st Session), September 25, 2001 [p.157].


Authorized to adjourn to Sioux Lookout on November 23, 2001 to consider Bill Pr15, Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre Act, 2001 – November 1, 2001 [p.215].

Bills referred and reports presented:

1072550 Ontario Limited Act, 2001 (Bill Pr8), referred June 4, 2001 [p.77], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

1150982 Ontario Inc. Act, 2001 (Bill Pr14), referred June 12, 2001 [p.95], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

1205458 Ontario Ltd. Act, 2001 (Bill Pr23), referred October 17, 2001 [p.189], reported without amendment October 31, 2001 [p.212].

1252563 Ontario Limited Act, 2001 (Bill Pr16), referred June 12, 2001 [p.95], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

1268519 Ontario Inc. Act, 2001 (Bill Pr3), referred November 6, 2001 [p.220], reported without amendment December 5, 2001 [p.265].

237661 Builders Limited. Act, 2001 (Bill Pr10), referred June 21, 2001 [p.120], reported as amended October 31, 2001 [p.212].
569924 Ontario Limited Act, 2001 (Bill Pr19), referred June 13, 2001 [p.99], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

Ajax Pickering Transit Authority Act, 2001 (Bill Pr26), referred December 4, 2001 [p.260].

City of Elliot Lake Act, 2001 (Bill Pr4), referred April 25, 2001 [p.26], reported as amended June 6, 2001 [p.85-86].

City of Ottawa Act (Consolidation of Special Acts), 2001 (Bill Pr21), referred November 28, 2001 [p.251], reported as amended December 12, 2001 [p.291].

City of Ottawa Act (Taxicabs), 2001 (Bill Pr24), referred December 5, 2001 [p.265], reported as amended December 12, 2001 [p.291].

City of Toronto Act (Heritage Properties), 2001 (Bill Pr20), referred June 19, 2001 [p.111], reported without amendment June 27, 2001 [p.135].

City of Toronto Act (Rental Housing Units), 2001 (Bill Pr22), referred November 22, 2001 [p.241-242], reported without amendment December 5, 2001 [p.265].

Conrad Grebel University College Act, 2001 (Bill Pr18), referred June 18, 2001 [p.105], reported without amendment June 27, 2001 [p.135].

Master's College and Seminary Act, 2001 (Bill Pr12), referred June 18, 2001 [p.105], reported without amendment June 27, 2001 [p.135].

Niagara Central Airport Commission Act, 2001 (Bill Pr11) referred May 15, 2001 [p.56], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

Nipissing University Act, 2001 (Bill Pr25), referred December 4, 2001 [p.260], reported without amendment December 12, 2001 [p.290].

Premium Auto Collision Inc. Act, 2001 (Bill Pr7), referred April 26, 2001 [p.31], reported without amendment May 16, 2001 [p.59].

RDP Computer Consulting Inc. Act, 2001 (Bill Pr17), referred June 12, 2001 [p.95], reported without amendment June 20, 2001 [p.113].

Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre Act, 2001 (Bill Pr15), referred October 2, 2001 [p.167], reported as amended November 26, 2001 [p.243].

The Boys' Home Act, 2001 (Bill Pr13), referred June 11, 2001 [p.92], reported as amended June 27, 2001 [p.135].

Town of Newmarket Act, 2001 (Bill Pr9), referred April 26, 2001 [p.31], reported without amendment May 16, 2001 [p.59].

Wycliffe College Act, 2001 (Bill Pr2), referred December 10, 2001 [p.282].

SUPPLY

Concurrence in supply debated – December 5, 2001 [p.267-268] and carried December 5, 2001 [p.268-274].

Interim, May 1, 2001 to October 31, 2001, carried – April 23, 2001 [p.22].

Interim, November 1, 2001 to April 30, 2002, carried – October 22, 2001 [p.197].

SWEENEY, JOHN

Member for the Electoral District of Kitchener—Wilmot from September 18, 1975 to September 6, 1990, condolence expressed on the death of – September 26, 2001 [p.159].

THRONE DEBATE

Motion for consideration – April 19, 2001 [p.18].

Motion for an Address – April 23, 2001 [p.21].

<table>
<thead>
<tr>
<th>Provision</th>
<th>Bill</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abolition of the Ontario Municipal Board. Mr. Colle</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>Adoption Disclosure Statute Law. Ms. Churley</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>Affordable Housing Incentives. Mr. Caplan</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Ambulance Services Collective Bargaining. Hon. Mr. Stockwell</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. Harris</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Anti-Price-Gouging. Mr. Bartolucci</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>Archives Awareness Week. Mr. Johnson</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>Arthur Wishart (Franchise Disclosure). Mr. Martin</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>Audit. Mr. Gerretsen</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Audit (Fairness in Municipal Finances). Mr. McMeekin</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Back to School (Toronto and Windsor). Hon. Mr. Stockwell</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Brain Tumour Awareness Month. Mr. Wood</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Brownfields Statute Law. Hon. Mr. Hodgson</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Building Code (Biker Gang Clubhouses). Mr. Bryant</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>Building Code Statute Law. Hon. Mr. Hodgson</td>
<td>124</td>
</tr>
<tr>
<td>Canadian National Anthem. Mr. Colle</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Capital City of Canada (Ottawa) Languages. Mr. Lalonde</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>Carleigh and Emily's Law (Education Amendment Act – Special Education Advocate). Mr. McMeekin</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>Celebration of Portuguese Heritage. Mr. DeFaria</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>Centre for Excellence in Lifelong Learning. Hon. Mrs. Cunningham</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>Charity Fund-Raising Activities. Mr. Crozier</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Community Care Access Corporations. Hon. Mrs. Johns</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>Compensation for Victims of Crime and Solicitors Statute Law. Mr. Bartolucci</td>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>Congenital Heart Defects Awareness Day. Mr. Spina</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>Consumer Reporting. Mr. Cordiano</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Coroners. Mr. Hoy</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>Dave Ellis Memorial Occupational Health and Safety. Mr. Agostino</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Day Nurseries. Mr. Lalonde</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Democracy in Ontario Day. Mr. Wood</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>Democratic Heritage Archaeological Preservation. Mr. Marchese</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>Education (Appropriate Use of Technology in Schools). Mr. Caplan</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>Education (Restoring Peace in Our Schools). Mr. McGuinty</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Electricity (Consumer Protection). Mr. Hampton</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>Emergency Readiness. Hon. Mr. Turnbull</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Standards (Raising the Minimum Wage). Mr. Hampton</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Environmental Protection. Mr. O'Toole</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>Epidermolysis Bullosa Awareness Week. Mr. Kennedy</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>Ethics and Transparency in Public Matters. Ms. Di Cocco</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive Council. Mr. Smitherman</td>
<td>21</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Family Responsibility and Support Arrears Enforcement. Mr. Wettlaufer ........................................ Bill – 40
Farm Implements. Mr. Barrett ........................................ Bill – 76
Fire Protection and Prevention. Mr. Levac ........................................ Bill – 141
Firearms Secure Locking Devices. Mr. Bryant ........................................ Bill – 61
Firefighters’ Memorial. Mr. Wood ........................................ Bill – 113
Fish and Wildlife Conservation (Double-Crested Cormorants). Mr. Brown ........................................ Bill – 72
Food Safety and Quality. Hon. Mr. Coburn ........................................ Bill – 87
Franco-Ontarian Emblem. Mr. Lalonde ........................................ Bill – 18

Gas Price Watchdog. Mr. Colle ........................................ Bill – 44
Good Samaritan. Mr. Gilchrist ........................................ Bill – 20
Government Efficiency. Hon. Mr. Sterling ........................................ Bill – 57
Gravesites of Former Premiers. Mr. Peters ........................................ Bill – 143
Greater Judicial Appointments Accountability. Mr. Wood ........................................ Bill – 15
Greater Sudbury, City of. Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 43

Health Insurance. Mr. Duncan ........................................ Bill – 68
Health Protection and Promotion. Mr. Dunlop ........................................ Bill – 105
Heritage Hunting and Fishing. Hon. Mr. Snobelen ........................................ Bill – 135
Highway Memorials for Fallen Police Officers. Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 128
Highway Traffic. Mr. Levac ........................................ Bill – 96
Highway Traffic (Cellular Phones). Mr. O’Toole ........................................ Bill – 49
Highway Traffic (Driving While Suspended). Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 47
Highway Traffic (Motorcycle and Bicycle Helmets). Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 136
Highway Traffic (Passenger Vehicles). Mr. Gill ........................................ Bill – 159
Highway Traffic (Photo-radar). Mr. Hoy ........................................ Bill – 126
Highway Traffic (Studded Tires). Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 119
Highway Traffic (Youth Protection). Mr. Bartolucci ........................................ Bill – 23
Homes for Retarded Persons. Hon. Mr. Baird ........................................ Bill – 71
Horse Riding Safety. Mrs. Molinari ........................................ Bill – 12
Human Rights Code. Mr. Ramsay ........................................ Bill – 28

Improved Safety on 400 Series Highways. Mr. Mazzilli ........................................ Bill – 50
Improving Customer Service for Road Users. Hon. Mr. Clark ........................................ Bill – 65
Income Tax (Intercountry Adoption Tax Credit). Mr. Cordiano ........................................ Bill – 91
Inquiry into Police Investigations of Sexual Abuse Against Minors in the Cornwall Area. Mr. Guzzo ........................................ Bill – 48
Interjurisdictional Support Orders. Hon. Mr. Young ........................................ Bill – 131
Irish Heritage Day. Mr. O’Toole ........................................ Bill – 35

Jay Lawrence and Bart Mackey Memorial (Highway Traffic). Mr. Galt ........................................ Bill – 33
Keele Valley Closure. Mr. McGuinty ........................................ Bill – 84

Labour Relations. Ms. Martel ........................................ Bill – 31
Land Transfer Tax. Mr. Kormos ........................................ Bill – 154
Legislative Assembly. Mr. O’Toole ........................................ Bill – 52
Legislative Assembly. Mr. Murdoch ........................................ Bill – 75
Limitations. Hon. Mr. Young ........................................ Bill – 10
<table>
<thead>
<tr>
<th>BILL INDEX</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Marriage. Mr. Murdoch ........................................................................... Bill – 74</td>
</tr>
<tr>
<td>Martyrs’ Shrine Day. Mr. Dunlop ........................................................... Bill – 103</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministerial Travel Accountability. Mr. Bartolucci .................................. Bill – 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Motorcycle Awareness Week. Mr. Stewart ................................................ Bill – 92</td>
</tr>
<tr>
<td>MPP Compensation Reform Act (Arm’s Length Process). Hon. Mr. Tsubouchi .... Bill – 82</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal (Adult Entertainment Parlors). Mr. Bartolucci .......................... Bill – 24</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal. Hon. Mr. Hodgson .................................................................. Bill – 111</td>
</tr>
<tr>
<td>Neighbourhoods and Affordable Rental Housing Protection and Preservation. Mr. Colle ... Bill – 94</td>
</tr>
<tr>
<td>Nikkei Heritage Day. Mr. Wetlaufer ....................................................... Bill – 140</td>
</tr>
<tr>
<td>Nutrient Management. Hon. Mr. Coburn .................................................. Bill – 81</td>
</tr>
<tr>
<td>Oak Ridges Moraine Conservation. Hon. Mr. Hodgson .............................. Bill – 122</td>
</tr>
<tr>
<td>Oak Ridges Moraine Conservation, Protection and Promotion. Mr. Colle ......... Bill – 42</td>
</tr>
<tr>
<td>Oak Ridges Moraine Green Planning. Ms. Churley ................................... Bill – 29</td>
</tr>
<tr>
<td>Oak Ridges Moraine Protection. Hon. Mr. Hodgson ..................................... Bill – 55</td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety. Hon. Mr. Stockwell ............................... Bill – 145</td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety (Sexual Harassment). Mr. Hoy .................. Bill – 78</td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety (Workplace Violence). Mr. Bartolucci ........ Bill – 70</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontarians with Disabilities. Hon. Mr. Jackson .......................................... Bill – 125</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario College of Art &amp; Design. Hon. Mrs. Cunningham ......................... Bill – 88</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Colleges of Applied Arts and Technology. Hon. Mrs. Cunningham ...... Bill – 147</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Disability Support Program (Fairness in Disability Income Support Payments). Mr. Martin ... Bill – 118</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Energy Board (Electricity Rates). Mr. Lalonde ............................. Bill – 67</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Natural Heritage. Mr. Gilchrist .................................................. Bill – 17</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals. Mrs. Munro ........ Bill – 129</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Student Loan Harmonization. Hon. Mrs. Cunningham ................... Bill – 19</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Water Resources (Water Source Protection). Mrs. Dombrowsky ....... Bill – 79</td>
</tr>
<tr>
<td>Optometry. Mr. Kormos ......................................................................... Bill 133</td>
</tr>
<tr>
<td>Patient Restraints Minimization. Ms. Lakin ............................................. Bill – 85</td>
</tr>
<tr>
<td>People’s Access to the Facts. Mr. Wood .................................................. Bill – 132</td>
</tr>
<tr>
<td>Petroleum Products Price Freeze. Mr. Bartolucci ..................................... Bill – 32</td>
</tr>
<tr>
<td>Physical Fitness Day. Mr. O’Toole ......................................................... Bill – 62</td>
</tr>
<tr>
<td>Police Services. Mr. Tilson ..................................................................... Bill – 59</td>
</tr>
<tr>
<td>Portable Heart Defibrillator. Mr. Colle .................................................. Bill – 51</td>
</tr>
<tr>
<td>Preventing Partisan Advertising. Mr. McGuinty ....................................... Bill – 107</td>
</tr>
<tr>
<td>Private Investigators and Security Guards. Mr. Levac .............................. Bill – 137</td>
</tr>
<tr>
<td>Prohibiting Profiting from Recounting Crimes. Hon. Mr. Young ................ Bill – 69</td>
</tr>
<tr>
<td>Propaganda Accountability. Mr. Kormos .................................................. Bill – 115</td>
</tr>
<tr>
<td>Protecting the Privacy of Criminal Justice Personnel. Mr. Levac ............... Bill – 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Protection of Children involved in Prostitution. Mr. Bartolucci ................. Bill – 22</td>
</tr>
<tr>
<td>Protection of Children on School Buses. Mr. Hoy .................................... Bill – 112</td>
</tr>
<tr>
<td>Protection of Minors from Sexually Explicit Goods and Services. Mr. Wood .... Bill – 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Sector Accountability. Hon. Mr. Flaherty ....................................... Bill – 46</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Sector Employee’s Severance Pay Disclosure. Mrs. Bountrogianni ....... Bill – 53</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Sector Salary Disclosure (Friends on the Take). Mr. Bartolucci .......... Bill – 7</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Public Service Statute Law. Hon. Mr. Tsubouchi ................................................................. Bill – 25
Public Transportation and Highway Improvement (Noise Remediation). Mr. Caplan .................. Bill – 156
Puppy Mill Ban and Animal Cruelty Prevention. Mr. Colle ..................................................... Bill – 100

Quality in the Classroom. Hon. Mrs. Ecker ............................................................................. Bill – 110

Real Estate and Business Brokers. Hon. Mr. Sterling ................................................................. Bill – 152
Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities. Hon. Mr. Young .................. Bill – 30
Remembrance Day Observance. Mr. Wood ............................................................................... Bill – 11
Rent Freeze. Mr. Marchese ..................................................................................................... Bill – 38
Rescuing Children from Sexual Exploitation. Hon. Mr. Young ................................................... Bill – 86
Respect for Victims of Crime. Mr. Bryant ...................................................................................... Bill – 89
Responsible Choices for Growth and Accountability
(2001 Budget). Hon. Mr. Flaherty ................................................................................................. Bill – 45
Responsible Choices for Growth and Fiscal
Responsibility (Budget Measures). Hon. Mr. Flaherty ................................................................. Bill – 127
Retail Sales Tax. Mr. Parsons ..................................................................................................... Bill – 54

Safe Drinking Water. Ms. Churley ............................................................................................. Bill – 3
Safety in Highway Construction Zones Statute Law. Mr. Hoy .................................................. Bill – 153
Saving for Our Children's Future (Income Tax Amendment). Mr. Hastings............................ Bill – 4
Save Our Architectural Heritage. Mr. Marchese ........................................................................... Bill – 99
South Asian Heritage. Mr. Gill .................................................................................................... Bill – 98
Stability and Excellence in Education. Hon. Mrs. Ecker ................................................................. Bill – 80
Student Health and Safety Programs. Mr. Gravelle ...................................................................... Bill – 9
Student Protection. Hon. Mrs. Ecker ........................................................................................... Bill – 101
Supply. Hon. Mr. Flaherty ......................................................................................................... Bill – 149
Sustainable Water and Sewage Systems. Hon. Mr. Hodgson ....................................................... Bill – 155

Technology for Classrooms Tax Credit Statute Law. Mr. Hastings ............................................. Bill – 64
Tenant Protection. Mr. Marchese ................................................................................................... Bill – 63
Tenant Protection (Fairness in Rent Increases). Mr. Caplan ............................................................ Bill – 134
Toronto Waterfront Revitalization Corporation. Hon. Mr. Flaherty ............................................. Bill – 151
Truth About Ipperwash. Mr. Phillips .............................................................................................. Bill – 36

United Counties of Prescott and Russell. Mr. Lalonde .................................................................. Bill – 83
United Counties of Prescott and Russell. Mr. Lalonde ................................................................. Bill – 142
University of Ontario Institute of Technology. Hon. Mrs. Cunningham ....................................... Bill – 139

Victim Empowerment. Hon. Mr. Sampson ................................................................................. Bill – 60
Vital Statistics Statute Law (Security of Documents). Hon. Mr. Sterling ..................................... Bill – 109

Waste Diversion. Hon. Mrs. Witmer ............................................................................................. Bill – 90
Wilfrid Laurier University. Hon. Mrs. Cunningham ..................................................................... Bill – 66
World Teachers' Day. Mr. Marchese .............................................................................................. Bill – 106
PRIVATE BILLS INDEX  

237661 Builders Limited. Mr. Bartolucci .......................................................... Bill – Pr10
569924 Ontario Limited. Mr. Parsons ................................................................. Bill – Pr19
1072550 Ontario Limited. Mr. Smitherman ....................................................... Bill – Pr8
1150982 Ontario Inc. Mr. Spina ......................................................................... Bill – Pr14
1205458 Ontario Ltd. Mr. Levac ....................................................................... Bill – Pr23
1252563 Ontario Limited. Mr. Marchese ......................................................... Bill – Pr16
1268519 Ontario Inc. Mr. Gill ............................................................................ Bill – Pr3

Ajax Pickering Transit Authority. Mr. O'Toole ..................................................... Bill – Pr26

Conrad Grebel University College. Mr. Arnott ................................................... Bill – Pr18

Elliot Lake, City of. Mr. Brown ........................................................................ Bill – Pr4

Master’s College and Seminary. Mr. Stewart ....................................................... Bill – Pr12

Newmarket, Town of. Mrs. Munro ..................................................................... Bill – Pr9
Niagara Central Airport Commission. Mr. Kormos ............................................. Bill – Pr11
Nipissing University. Mr. Miller .......................................................................... Bill – Pr25

Ottawa Act, City of (Consolidation of Special Acts). Mr. Guzzo .......................... Bill – Pr21
Ottawa Act, City of (Taxicabs). Mr. Guzzo ......................................................... Bill – Pr24

Premium Auto Collision Inc. Mrs. Munro ........................................................... Bill – Pr7
RDP Computer Consulting Inc. Mrs. Molinari .................................................... Bill – Pr17

Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre. Mr. Hampton ............................. Bill – Pr15

The Boys’ Home for Youth. Ms. Churley ............................................................ Bill – Pr13
Tilbury Area Public School (William J. Miller Trust). Mr. Hoy ............................. Bill – Pr1
Toronto, City of (Heritage Properties). Mrs. Mushinski .................................. Bill – Pr20
Toronto, City of (Rental Housing Units). Mr. Bryant ........................................ Bill – Pr22

Wycliffe College. Mr. Smitherman ................................................................. Bill – Pr2
GOVERNMENT BILLS AND PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BILLS

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT ET PROJETS DE LOI D’INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right/Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. Hon. Mr. Harris (Premier and President of the Council). First Reading April 19, 2001.


Subsections 1(1), 1(2) and Section 2 of Schedule F proclaimed to come into force August 8, 2001. O.C. 1880/2001 dated August 8, 2001.

Section 5, Subsection 10(1) and Subsections 10(3) to 10(10) of Schedule B proclaimed to come into force January 1, 2002. O.C. 2562/2001 dated December 5, 2001.


Bill 92, Motorcycle Awareness Week Act, 2001/Loi de 2001 sur la Semaine de sensibilisation à la motocyclette. Mr. Stewart (P.C./Peterborough). First Reading June 26, 2001.


The Preamble, sections 1, 2 and 3, subsections 8(1), 8(2), 8(5) and 8(6), sections 19, 20, 27, 33 and 34, and the Schedule proclaimed to come into force February 7, 2002. O.C. 576/2002 dated February 6, 2002.


PRIVATE BILLS


SESSIONAL PAPERS / DOCUMENTS PARLEMENTAIRES


SESSIONAL PAPERS 2001/2002

- A -


Amendment to intended Order-in-Council dated April 6, 2001 (No. 23) (Tabled May 8, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated May 4, 2001 (No. 31) (Tabled May 16, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated May 4, 2001 (No. 37) (Tabled May 24, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated May 18, 2001 (No. 38) (Tabled May 25, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated May 4, 2001 (No. 41) (Tabled May 31, 2001).


Amendment to intended Order-in-Council dated June 6, 2001 (No. 71) (Tabled June 22, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated June 22, 2001 (No. 83) (Tabled June 29, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated June 29, 2001 (No. 84) (Tabled July 6, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated June 22, 2001 (No. 101) (Tabled August 14, 2001).


Amendment to intended Order-in-Council dated December 12, 2001 (No. 206) (Tabled December 17, 2001).

Amendment to intended Order-in-Council dated December 12, 2001 (No. 217) (Tabled January 23, 2002).

ANSWERS TO QUESTIONS (FINAL AND INTERIM) – SEE SECTION 4A

- B -


Budget 2001 and Budget papers / Budget de l'Ontario de 2001 et les Documents budgétaires (No. 2) (Tabled May 9, 2001).

- C -

Canola, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 2001 (No. 199) (Tabled December 13, 2001).


Combined Financial Statements for Facility Association for the year ending October 31, 1998 (No. 113) (Tabled August 31, 2001).

**COMMITTEE REPORTS (SELECT, STANDING)**

**SELECT COMMITTEE ON ALTERNATIVE FUEL SOURCES**


**STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES / COMITÉ PERMANENT DES BUDGETS DES DÉPENSES:**


**STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS / COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES:**

Pre-budget Consultation 2001 / Consultations prébudgétaires pour 2001 (No. 18) (Tabled May 1, 2001).

**STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES / COMITÉ PERMANENT DES BUDGETS DES DÉPENSES:**

First Report / premier rapport (No. 9) (Tabled April 25, 2001).

Second Report / deuxième rapport (No. 20) (Tabled May 2, 2001).

Third Report / troisième rapport (No. 24) (Tabled May 9, 2001).


Sixth Report / sixième rapport (No. 49) (Tabled June 6, 2001).


Eighth Report / huitième rapport (No. 65) (Tabled June 20, 2001).


Tenth Report / dixième rapport (No. 93) (Tabled August 8, 2001).


Seventeenth Report / dix-septième rapport (No. 185) (Tabled December 5, 2001).


Twentieth Report / vingtième rapport (No. 218) (Tabled January 23, 2002).

Twenty-first Report / vingt et unième rapport (No. 231) (Tabled February 20, 2002).

Twenty-second Report / vingt-deuxième rapport (No. 232) (Tabled February 27, 2002).

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY / COMITÉ PERMANENT DE L’ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:**

First Report / premier rapport (No. 157) (Tabled November 1, 2001).

**STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS / COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS:**


Emergency Health Services / Services de santé d’urgence (No. 126) (Tabled September 21, 2001).

Forest Management Program / Programme de Gestion Forestière (No. 155) (Tabled November 1, 2001).

Institutional Services and Young Offender Operations / Services dans les établissements et activités relatives aux jeunes contrevenants (No. 88) (Tabled July 19, 2001).

**COMPENDIA:**

Bill 10, An Act to revise the Limitations Act (No. 10) (Tabled April 25, 2001).

Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board (No. 11) (Tabled April 25, 2001).

Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act (No. 13) (Tabled April 26, 2001).


Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities (No. 17) (Tabled May 1, 2001).

Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes (No. 25) (Tabled May 9, 2001).

Bill 55, An Act to protect the Oak Ridges Moraine (No. 32) (Tabled May 17, 2001).

Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters (No. 33) (Tabled May 17, 2001).

Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts (No. 34) (Tabled May 17, 2001).

Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers (No. 35) (Tabled May 17, 2001).

Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act (No. 39) (Tabled May 28, 2001).

Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs (No. 43) (Tabled May 31, 2001).

Bill 69, An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime (No. 47) (Tabled June 5, 2001).

Bill 71, An Act to repeal the Homes for Retarded Persons Act, amend the Developmental Services Act and make related amendments to other statutes (No. 48) (Tabled June 5, 2001).

Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence (No. 53) (Tabled June 12, 2001).

Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts (No. 57) (Tabled June 13, 2001).

Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm's length process to determine members’ compensation (No. 58) (Tabled June 13, 2001).

Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act (No. 70) (Tabled June 21, 2001).

Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts (No. 73) (Tabled June 25, 2001).


Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste (No. 77) (Tabled June 26, 2001).

Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students (No. 137) (Tabled September 26, 2001).

Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system (No. 146) (Tabled October 11, 2001).

Bill 110, An Act to promote quality in the classroom (No. 149) (Tabled October 15, 2001).

Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities (No. 151) (Tabled October 18, 2001).

Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan (No. 159) (Tabled November 1, 2001).

Bill 124, An Act to improve public safety and to increase efficiency in building code enforcement (No. 158) (Tabled November 1, 2001).

Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts (No. 161) (Tabled November 5, 2001).


Bill 131, An Act to facilitate the making, recognition and variation of interjurisdictional support orders (No. 165) (Tabled November 8, 2001).

Bill 139, An Act to establish the University of Ontario Institute of Technology (No. 178) (Tabled November 27, 2001).


Bill 147, An Act respecting the establishment and governance of colleges and applied arts and technology (No. 184) (Tabled December 4, 2001).


Bill 149, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002 (No. 189) (Tabled December 10, 2001).

Bill 151, An Act respecting the Toronto Waterfront Revitalization Corporation (No. 190) (Tabled December 11, 2001).

Bill 152, An Act to revise the Real Estate and Business Brokers Act and to amend other Acts administered by the same Ministry (No. 193) (Tabled December 12, 2001).

Bill 155, An Act respecting the cost of water and waste water services (No. 194) (Tabled December 12, 2001).

Bill 157, An Act to amend the Ontario Educational Communications Authority Act (No. 195) (Tabled December 12, 2001).

Compendium pursuant to the Statement of the Minister of Community and Social Services Tabled under Standing Order 35(d) (No. 21) (Tabled May 3, 2001).


-D-


Deposit Insurance Corporation of Ontario (DICO), Annual Report 1999 (No. 120) (Tabled August 31, 2001).


-E-


Environmental Commissioner, Errata to 2000-2001 Annual Report (No. 139(a)) (Tabled October 26, 2001).


-F-


- G -

Grain, Corn and Soybeans, Funds for Producers of, Financial Statements for the year ended March 31, 2001 (No. 198) (Tabled December 13, 2001).

- H -

Hydro One, Annual Report 2000 (No. 141) (Tabled October 1, 2001).

- I -


Information and Privacy Commissioner, Ontario / Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée, Ontario, 2000 Annual Report (No. 52) (Tabled June 12, 2001).


Integrity Commissioner, report pursuant to Section 1 of the MPP Compensation Reform Act, 2001 (No. 104) (Tabled August 27, 2001).

Integrity Commissioner, report pursuant to Section 31(2)(b) of the Members’ Integrity Act concerning the request of the Member for Toronto Centre-Rosedale regarding the Honourable James M. Flaherty, Deputy Premier and Minister of Finance and the one-time tax-free payment of $100 per child under age seven (No. 227) (Tabled February 8, 2002).

Integrity Commissioner, Request by the Member for Eglinton-Lawrence for opinion of, pursuant to Section 30 of the Members’ Integrity Act, 1994, regarding the role of the Honourable Ernie Eves as Minister of Finance with respect to the MPP’s Pension and Compensation Reform Act, 1996 (No. 233) (Tabled February 27, 2002).

- J -


- K -


- L -


Letter to the Clerk of the House from the member for Niagara Centre advising of his intent to file notice of a reasoned amendment to the motion for second reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board (No. 12) (Tabled April 26, 2001).


Livestock, Fund for Producers of, Financial Statements for the year ended March 31, 2001 (No. 197) (Tabled December 13, 2001).

- M -


Members' Integrity Act, 1994, Report pursuant to section 31(2)(b), from the Honourable Gregory T. Evans, Acting Commissioner, at the request of the member for Timiskaming-Cochrane regarding The Honourable Michael D. Harris and the Rail Cycle North Waste Proposal to the Adams Mine (No. 30) (Tabled May 16, 2001).

Members’ Integrity Act, 1994, request by the Member for Toronto Centre-Rosedale for an opinion of the Integrity Commissioner pursuant to Section 30 (No. 169) (Tabled November 19, 2001).

Ministry of Intergovernmental Affairs, market research polls regarding Intergovernmental issues conducted between December 15 and 21, 1999 (No. 125) (Tabled September 14, 2001).

- O -


Ombudsman, Report of the, on his Investigation into the Ministry of Health and Long-Term Care’s funding for Breast and Prostate Cancer Patients who must travel for Radiation Treatment (No. 59) (Tabled June 14, 2001).


Ontario Government Business Plans 2001-2002 as well as the 2000-2001 Annual Report for each of the following ministries: Agriculture, Food and Rural Affairs; Attorney General; Citizenship; Community and Social Services and Children’s Secretariat; Consumer and Business Services; Correctional Services; Economic Development and Trade; Education; Energy, Science and Technology; Environment; Finance; Francophone Affairs; Health and Long Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Management Board Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Natural Resources; Northern Development and Mines; Ontario Native Affairs Secretariat; Solicitor General; Tourism, Culture and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation (No. 66) (Tabled June 20, 2000).


Order-in-Council appointing The Honourable Janet Lynne Ecker and The Honourable Chris Stockwell as Commissioners to the Board of Internal Economy, in the place of the Honourable Norman W. Sterling and the Honourable Chris Hodgson; Appointing James Stevenson Gilchrist, M.P.P. as a Commissioner to the Board of Internal Economy in the place of Doug Galt, M.P.P.; and Appointing Gilles Bisson, M.P.P. as a Commissioner to the Board of Internal Economy, in the place of David Christopherson, M.P.P. (No. 29) (Tabled May 16, 2001).
Order-in-Council appointing The Honourable Rob Sampson as Commissioner to the Board of Internal Economy in place of The Honourable Frank F. Klees (No. 150) (Tabled October 16, 2001).

- P -

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 6, 2001 (No. 50) (Tabled June 8, 2001).
Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 27, 2001 (No. 82) (Tabled June 29, 2001).
Part-time appointments re intended Order-in-Council dated August 8, 2001 (No. 94) (Tabled August 10, 2001).


Part-time appointments re intended Order-in-Council dated February 6, 2002 (No. 228) (Tabled February 8, 2002).


PETITIONS AND RESPONSES TO PETITIONS – SEE APPENDIX “C”


PUBLIC OPINION SURVEYS:

Public opinion polls – Ministries of Education; Health and Long-Term Care; Northern Development and Mines; Attorney General; Environment; Finance; Community and Social Services (No. 85) (Tabled July 13, 2001).

- R –


- S –

Speech from the Throne opening the Second Session, Thirty-seventh Parliament (No. 6) (Tabled April 19, 2001).

- T –


- W –

APPENDIX “A”

SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE FIRST AND SECOND SESSIONS OF THE THIRTY-SEVENTH PARLIAMENT


COMMITTEE REPORTS (STANDING)

STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES / COMITÉ PERMANENT DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

Twentieth Report / vingtième rapport (No. 3i) (Tabled March 8, 2001).

Twenty-first Report / vingt et unième rapport (No. 8i) (Tabled April 4, 2001).


Forest Renewal Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 1999 (No. 16i) (Tabled April 18, 2001).

Forest Renewal Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2000 (No. 17i) (Tabled April 18, 2001).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 1999 (No. 14i) (Tabled April 18, 2001).

Forestry Futures Trust, Financial Statements for the year ended March 31, 2000 (No. 15i) (Tabled April 18, 2001).

Judicial Appointments Advisory Committee / Comité consultatif sur les nominations à la magistrature, Annual Report for the period from 1 January 1999 to 31 December 1999 (No. 6i) (Tabled March 30, 2001).


Part-time appointments re intended Order-in-Council dated March 5, 2001 (No. 4i) (Tabled March 9, 2001).


Standing Committee on Government Agencies, Twentieth Report / vingtième rapport (No. 3i) (Tabled March 8, 2001).

Standing Committee on Government Agencies, Twenty-first Report / vingt et unième rapport (No. 8i) (Tabled April 4, 2001).
## Written Questions and Answers / Questions écrites et réponses

### Final Answers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question From</th>
<th>Date Question Was Tabled</th>
<th>Date Final Answer Was Tabled</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Mr. Caplan</td>
<td>April 24, 2001</td>
<td>June 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Mr. Colle</td>
<td>April 25, 2001</td>
<td>June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>11. Mr. Colle</td>
<td>April 25, 2001</td>
<td>June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>12. Mr. Colle</td>
<td>April 25, 2001</td>
<td>June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>13. Mr. Colle</td>
<td>April 25, 2001</td>
<td>June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>15. Mrs. Bountrogianni</td>
<td>June 6, 2001</td>
<td>September 17, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>16. Mr. Lalonde</td>
<td>June 7, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Mr. Lalonde</td>
<td>June 7, 2001</td>
<td>July 26, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>18. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>19. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>20. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>21. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>22. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>23. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>24. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>25. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>26. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>27. Mr. Colle</td>
<td>October 22, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>28. Mr. Martin</td>
<td>October 30, 2001</td>
<td>No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>QUESTION FROM</td>
<td>DATE QUESTION WAS TABLED</td>
<td>DATE INTERIM ANSWER WAS TABLED</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>June 7, 2001</td>
<td>October 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### APPENDIX “C”

#### PETITIONS/PÉTITIONS

**PETITIONS AND RESPONSES PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38**

**No. P-1:** Northern Health Travel Grant Program/Programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bartolucci</td>
<td>T – April 23, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 7, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 18, 2001</td>
<td>R – October 10, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 28, 2001</td>
<td>R – October 10, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gerretsen</td>
<td>T – May 10, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gravelle</td>
<td>T – May 2, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hampton</td>
<td>T – June 28, 2001</td>
<td>R – October 10, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – June 20, 2001</td>
<td>R – October 10, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 26, 2001</td>
<td>R – November 1, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peters</td>
<td>T – May 9, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 28, 2001</td>
<td>R – October 10, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-2:** Regulated child care spaces

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – April 25, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – April 30, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 2, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 7, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 9, 2001</td>
<td>R – June 4, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**T** = Date Tabled  
**R** = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-3: Storage of sewage sludge and biosolids</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O'Toole T – April 23, 2001 R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 9, 2001 R – June 4, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-4: Bob’s Lake and Tay River watershed</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky T – April 23, 2001 R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 14, 2001 R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 17, 2001 R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gerretsen T – June 18, 2001 R – July 19, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-5: St. Edward Catholic School, Nipigon, Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Gravelle T – April 23, 2001 R – May 28, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-6: Halton Handicapped Homeless Advocacy Group</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Chudleigh T – April 23, 2001 R – June 4, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-7: Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>T – May 2, 2001 R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 7, 2001 R – June 4, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – October 30, 2001 R – November 27, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-8: Halting the closure of local schools in the province</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Pupatello T – April 23, 2001 R – May 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-9: Quinte Healthcare Corporation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Galt T – May 1, 2001 R – June 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Parsons T – April 23, 2001 R – June 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – May 1, 2001 R – June 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>T – June 18, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-10: Protecting minors from exposure to sexually explicit materials/Protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites</th>
</tr>
</thead>
</table>

T = Date Tabled R = Date of Response
No. P-10: Protecting minors from exposure to sexually explicit materials/Protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Gill</td>
<td>T - April 23, 2001</td>
<td>R - May 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T - November 5, 2001</td>
<td>R - February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Mushinski</td>
<td>T - May 10, 2001</td>
<td>R - June 21, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T - April 23, 2001</td>
<td>R - May 28, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Spina</td>
<td>T - May 17, 2001</td>
<td>R - June 25, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wood</td>
<td>T - April 23, 2001</td>
<td>R - May 28, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-11: American Sign Language/English Interpreter Program at Cambrian College

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bartolucci</td>
<td>T - April 24,</td>
<td>R - June 4, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-12: Family doctors in Cambridge

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T - April 24,</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - May 2, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - May 15, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 12, 2001</td>
<td>R - October 30, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 27, 2001</td>
<td>R - October 30, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-13: Catholic District School Board of Eastern Ontario

Mr. Cleary                        T – April 24, 2001   R – May 28, 2001
                                   T – May 1, 2001    R – May 28, 2001

No. P-14: MRI scans at Ottawa hospitals

Mrs. Boyer                        T – April 25, 2001   R – October 16, 2001
Mr. Lalonde                       T – May 29, 2001    R – October 16, 2001
Mr. Patten                        T – April 24, 2001   R – October 16, 2001

No. P-15: Veterinarians practicing in northern and rural communities

Mrs. Dombrowsky                   T – April 24, 2001   R – May 28, 2001
                                   T – May 2, 2001    R – May 28, 2001

No. P-16: La garde d’enfants en résidence privée

Mr. Lalonde                       T – April 24, 2001   R – June 12, 2001

No. P-17: Private-home day care under the Day Nurseries Act

Mr. Lalonde                       T – April 25, 2001   R – June 12, 2001
                                   T – May 8, 2001    R – June 12, 2001

No. P-18: Horse Riding Safety Act

Mr. Gill                          T – April 25, 2001   R – June 5, 2001
Mrs. Molinari                     T – April 25, 2001   R – June 5, 2001
                                   T – April 30, 2001 R – June 5, 2001
                                   T – May 1, 2001    R – June 5, 2001
                                   T – May 7, 2001    R – June 5, 2001
                                   T – May 9, 2001    R – June 5, 2001
Mrs. Munro                        T – May 2, 2001     R – June 5, 2001
Mr. Spina                         T – May 15, 2001    R – June 28, 2001

No. P-19: Link between cancer and occupation

Mr. Christopherson                T – April 25, 2001   R – June 4, 2001
                                   T – May 1, 2001    R – June 4, 2001
                                   T – September 25, 2001 R – November 19, 2001
                                   T – November 1, 2001 R – November 19, 2001

_T = Date Tabled_                  _R = Date of Response_
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-19:</th>
<th>Link between cancer and occupation (cont’d)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – October 1, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 9, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-20:</th>
<th>Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T – April 25, 2001  R – June 7, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 16, 2001  R – June 7, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 26, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 27, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 10, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2001  R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 29, 2001  R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-21:</th>
<th>Employment Standards Act</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Christopherson</td>
<td>T – April 25, 2001  R – June 5, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 1, 2001  R – June 5, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-22:</th>
<th>Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Curling</td>
<td>T – May 3, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – April 25, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 9, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 15, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 31, 2001  R – September 17, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2001  R – September 17, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 19, 2001  R – September 17, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 31, 2001  R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-23:</th>
<th>Paper Sludge within Oak Ridges</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. O’Toole</td>
<td>T – April 25, 2001  R – June 5, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 1, 2001  R – June 5, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-24:</th>
<th>Two-tier health care</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T – May 14, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – October 29, 2001  R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – April 30, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 7, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. McLeod</td>
<td>T – April 30, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peters</td>
<td>T – October 24, 2001  R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Pupatello</td>
<td>T – April 30, 2001  R – June 12, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>--------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 25</td>
<td>Karla Homolka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 26</td>
<td>The Nanticoke Generating Station</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 27</td>
<td>Brain Tumour Awareness Month</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 28</td>
<td>Safe Streets Act, 1999</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 29</td>
<td>The McKendry Commission</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-31: Bill 102

Mr. O'Toole  
T – April 30, 2001  
T – May 3, 2001

R – June 7, 2001  
R – June 7, 2001

No. P-32: Amending the Workplace Safety and Insurance Act to allow compensation for family members who develop occupational illness as a result of workplace toxins

Mr. Christopherson  
T – May 1, 2001  
R – June 7, 2001

No. P-33: Value added white birch plant in Temagami

Mr. Ramsay  
T – May 1, 2001  
R – June 7, 2001

No. P-34: Reclassification of jobs for probation and parole officers

Mr. Levac  
T – May 1, 2001  
R – June 11, 2001

No. P-35: Conducting a social audit of the Ontario Works Program

Mr. Gravelle  
T – May 1, 2001  
R – June 21, 2001  
T – May 2, 2001  
R – June 21, 2001  
T – May 29, 2001  
R – June 21, 2001  
T – October 17, 2001  
R – November 27, 2001  
T – December 3, 2001  
R – No response, Session prorogued

No. P-36: Terminating the proposal for legislation which would force health care workers to receive mandatory flu vaccines or Amantadine administration

Mr. Tascona  
T – May 2, 2001  
R – September 17, 2001

No. P-37: Restoring funding that has been cut

Mr. Gerretsen  
T – May 2, 2001  
R – June 21, 2001

No. P-38: All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan

Mr. Gill  
T – May 10, 2001  
T – June 7, 2001  
R – June 11, 2001  
R – July 6, 2001

Mrs. Mushinski  
T – May 2, 2001  
T – May 3, 2001  
T – May 10, 2001  
T – May 14, 2001  
T – May 16, 2001  
T – May 17, 2001  
T – June 14, 2001  
R – June 11, 2001  
R – June 11, 2001  
R – June 11, 2001  
R – June 11, 2001  
R – June 11, 2001  
R – June 11, 2001  
R – October 29, 2001

Mr. O'Toole  
T – May 10, 2001  
R – June 11, 2001

Mr. Tascona  
T – May 30, 2001  
R – July 6, 2001

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-39: **Equitable funding to special education**

Mrs. Dombrowsky  
T – May 3, 2001  
R – June 21, 2001

No. P-40: **Ontarians with Disabilities Act**

Mr. Parsons  
T – June 5, 2001  
R – July 26, 2001

Mr. Peters  
T – May 3, 2001  
R – June 13, 2001

T – May 10, 2001  
R – June 13, 2001

T – June 28, 2001  
R – July 26, 2001

No. P-41: **The Safe Drinking Water Act, 2000**

Ms. Churley  
T – May 3, 2001  
R – June 13, 2001

T – May 9, 2001  
R – June 13, 2001

T – May 14, 2001  
R – June 13, 2001

T – October 2, 2001  
R – January 22, 2002

T – October 3, 2001  
R – January 22, 2002

No. P-42: **Amending Bill 74**

Mrs. McLeod  
T – May 3, 2001  
R – June 7, 2001

No. P-43: **Province-wide freeze on rents**

Mr. Bisson  
T – June 5, 2001  
R – July 12, 2001

Mr. Marchese  
T – May 3, 2001  
R – June 12, 2001

T – May 8, 2001  
R – June 12, 2001

T – May 29, 2001  
R – July 6, 2001

T – May 30, 2001  
R – July 6, 2001

T – June 5, 2001  
R – July 12, 2001

Mr. Prue  
T – November 26, 2001  
R – No response, Session prorogued

No. P-44: **Intensive livestock operations**

Mr. Marchese  
T – May 9, 2001  
R – No response, Session prorogued

Mr. Parsons  
T – May 7, 2001  
R – June 28, 2001

No. P-45: **Preventing cattle from entering lakes and streams**

Mr. O’Toole  
T – May 7, 2001  
R – June 28, 2001

No. P-46: **Immigration settlement programs to assist newcomers to Canada**

Mr. Hastings  
T – May 7, 2001  
R – June 18, 2001

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-47:</th>
<th>Assisting seniors and low-income families with ever-increasing utility costs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Sergio</td>
<td>T – May 7, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 9, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-48:</th>
<th>Domestic violence</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – May 7, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-49:</th>
<th>Eastern Regional O.P.P. Dispatch Centre in Belleville, Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-50:</th>
<th>Stopping the hunting of mother bears and cubs in the fall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Gerretsen</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – May 10, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-51:</th>
<th>Home Care Program for the elderly and special cases</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Cleary</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 16, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-52:</th>
<th>Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 11, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-53:</th>
<th>Charity Fund-Raising Activities Act, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 28, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-54:</th>
<th>Appointing an independent public inquiry into the reinstatement of a suspended school teacher</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T – May 8, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-55:</th>
<th>Electricity generating facility</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled 
R = Date of Response
### No. P-56: Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act

Mrs. Bountrogianni  
T – June 28, 2001  
R – July 26, 2001

Mr. Christopherson  
T – October 16, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Gravelle  
T – May 14, 2001  
R – June 25, 2001  
T – October 3, 2001  
R – October 30, 2001  
T – December 11, 2001  
R – No response, Session prorogued

Mr. Hoy  
T – September 27, 2001  
R – October 30, 2001

Mr. Peters  
T – September 27, 2001  
R – October 30, 2001

### No. P-57: Blood test known as PSA being added to services covered by OHIP

Mr. Bartolucci  
T – May 15, 2001  
R – July 19, 2001  
T – May 29, 2001  
R – July 19, 2001  
T – June 5, 2001  
R – July 19, 2001

### No. P-58: Sithe project

Mrs. Marland  
T – May 15, 2001  
R – June 21, 2001  
T – June 4, 2001  
R – June 21, 2001  
T – June 6, 2001  
R – June 21, 2001  
T – June 18, 2001  
R – November 7, 2001  
T – June 25, 2001  
R – November 7, 2001  
T – June 28, 2001  
R – November 7, 2001

### No. P-59: New City of Kawartha Lakes

Mr. Bisson  
T – May 17, 2001  
R – June 28, 2001

Mr. Bradley  
T – May 28, 2001  
R – June 28, 2001  
T – June 14, 2001  
R – June 28, 2001  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002  
T – November 19, 2001  
R – January 22, 2002

Ms. Churley  
T – May 16, 2001  
R – June 28, 2001  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002  
T – October 25, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Cleary  
T – May 30, 2001  
R – June 28, 2001  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Colle  
T – May 16, 2001  
R – June 28, 2001  
T – October 11, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Curling  
T – December 4, 2001  
R – February 7, 2002

Mrs. Dombrowsky  
T – June 28, 2001  
R – July 19, 2001

| T = Date Tabled | R = Date of Response |
No. P-59: New City of Kawartha Lakes (cont'd)

Mr. Duncan  
T – November 8, 2001  
R – February 20, 2002

Mr. Hampton  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Kormos  
T – May 16, 2001  
R – June 28, 2001

Mr. Lalonde  
T – November 28, 2001  
R – No response, Session prorogued

Mr. Levac  
T – June 4, 2001  
R – June 28, 2001
T – October 24, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Marchese  
T – May 16, 2001  
R – June 28, 2001

Ms. Martel  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Martin  
T – October 24, 2001  
R – January 22, 2002

Mrs. McLeod  
T – November 8, 2001  
R – February 20, 2002

Mr. McMeekin  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002

Mr. Prue  
T – October 23, 2001  
R – January 22, 2002
T – October 24, 2001  
R – January 22, 2002

No. P-60: Highway 401 and Victoria Park Avenue exit ramp

Mr. Caplan  
T – May 16, 2001  
R – June 25, 2001

No. P-61: Shortage of Nursing staff in Ontario

Mr. Bradley  
T – May 17, 2001  
R – June 25, 2001
T – June 5, 2001  
R – June 25, 2001
T – June 6, 2001  
R – June 25, 2001
T – June 12, 2001  
R – October 24, 2001
T – December 6, 2001  
R – February 7, 2002

Mr. Bryant  
T – June 12, 2001  
R – October 24, 2001

Mr. Conway  
T – September 25, 2001  
R – October 24, 2001

Mr. Curling  
T – December 3, 2001  
R – February 7, 2002

Mrs. Dombrowsky  
T – May 17, 2001  
R – June 25, 2001
T – June 6, 2001  
R – June 25, 2001
T – June 28, 2001  
R – October 24, 2001

Mr. Duncan  
T – November 21, 2001  
R – February 7, 2002
T – November 27, 2001  
R – February 7, 2002
T – December 6, 2001  
R – February 7, 2002
T – December 10, 2001  
R – No response, Session prorogued

_T = Date Tabled  
_R = Date of Response_
No. P-61: Shortage of Nursing staff in Ontario (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Gravelle</td>
<td>T – October 23, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Martel</td>
<td>T – October 15, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001</td>
<td>R – October 24, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2001</td>
<td>R – October 24, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 20, 2001</td>
<td>R – October 24, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 26, 2001</td>
<td>R – October 24, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 9, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 19, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 28, 2001</td>
<td>R – October 24, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-62: Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Date Tabled</th>
<th>Date Response</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T – June 14, 2001</td>
<td>R – July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gill</td>
<td>T – May 31, 2001</td>
<td>R – July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hardeman</td>
<td>T – May 28, 2001</td>
<td>R – July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – June 27, 2001</td>
<td>R – October 16, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**T = Date Tabled**  **R = Date of Response**
No. P-62:  Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Mushinski</td>
<td>T - June 7, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 14, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 19, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 20, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T - May 29, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 11, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 28, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Spina</td>
<td>T - May 28, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - May 29, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 6, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 7, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 20, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 28, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Stewart</td>
<td>T - May 28, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Tascona</td>
<td>T - June 5, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 6, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 25, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Tilson</td>
<td>T - June 27, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wettlaufer</td>
<td>T - May 29, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 5, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 6, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 11, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 12, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 19, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 20, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 28, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Wood</td>
<td>T - May 17, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 5, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 6, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 12, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 19, 2001</td>
<td>R - July 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 28, 2001</td>
<td>R - October 16, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - September 24, 2001</td>
<td>R - November 27, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-63:  Résidents et commerçants du village de Casselman

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T - May 28, 2001</td>
<td>R - July 6, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-64:  Voucher plans for private schools

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T - June 5, 2001</td>
<td>R - October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - June 18, 2001</td>
<td>R - October 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-64:</th>
<th>Voucher plans for private schools (cont’d)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – June 19, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Bountrogianni</td>
<td>T – June 14, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Boyer</td>
<td>T – June 18, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T – May 31, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Christopherson</td>
<td>T – June 12, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – June 11, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 27, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T – May 29, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Duncan</td>
<td>T – June 28, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gravelle</td>
<td>T – June 6, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kennedy</td>
<td>T – June 27, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – May 31, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 4, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 18, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T – June 14, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – June 11, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 18, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – May 30, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 4, 2001 R – October 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
**2001/2002**  
**SESSIONAL PAPER INDEX – APPENDIX “C”**

**No. P-64:** Voucher plans for private schools (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker</th>
<th>T – Date</th>
<th>R – Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – June 5, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 18, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 27, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 7, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 12, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 20, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martin</td>
<td>T – June 27, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. McLeod</td>
<td>T – June 7, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T – June 6, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Patten</td>
<td>T – October 10, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sergio</td>
<td>T – June 7, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Smitherman</td>
<td>T – June 7, 2001</td>
<td>R – October 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-65:** New curriculum changes and cuts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker</th>
<th>T – Date</th>
<th>R – Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Marchese</td>
<td>T – May 29, 2001</td>
<td>R – August 15, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-66:** Maintaining all current services of the local hospital in Picton

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker</th>
<th>T – Date</th>
<th>R – Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T – May 29, 2001</td>
<td>R – August 29, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**No. P-67:** Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker</th>
<th>T – Date</th>
<th>R – Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Munro</td>
<td>T – September 25, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – September 25, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 26, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 27, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ouellette</td>
<td>T – May 31, 2001</td>
<td>R – September 25, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – June 14, 2001</td>
<td>R – September 25, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 23, 2001</td>
<td>R – October 31, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Spina</td>
<td>T – October 10, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T = Date Tabled  
R = Date of Response*
No. P-67: Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (cont'd)

Mr. Tascona
T – September 25, 2001  R – October 31, 2001
T – November 27, 2001  R – No response, Session prorogued
T – December 4, 2001  R – No response, Session prorogued
T – December 10, 2001  R – No response, Session prorogued
T – December 11, 2001  R – No response, Session prorogued

No. P-68: A Long weekend in June

Mr. O'Toole

No. P-69: Trails taken over by snowmobile clubs

Mr. Brown

Mr. Hampton
T – June 6, 2001  R – No response, Session prorogued

No. P-70: Pharmacy by-laws on over the counter sales of emergency contraception in Ontario

Mr. Martiniuk

No. P-71: Replacement of the single lane Bailey bridge by a two-lane bridge

Mr. Brown
T – June 6, 2001  R – August 29, 2001
T – June 28, 2001  R – August 29, 2001

No. P-72: Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres

Mr. Bartolucci
T – June 20, 2001  R – October 31, 2001
T – June 27, 2001  R – October 31, 2001
T – October 2, 2001  R – October 31, 2001
T – October 3, 2001  R – October 31, 2001
T – October 9, 2001  R – October 31, 2001
T – November 22, 2001  R – No response, Session prorogued
T – December 11, 2001  R – No response, Session prorogued
T – December 12, 2001  R – No response, Session prorogued

Mr. Bradley
T – September 25, 2001  R – October 31, 2001
T – October 3, 2001  R – October 31, 2001
T – October 4, 2001  R – October 31, 2001
T – October 18, 2001  R – No response, Session prorogued

Mr. Brown
T – September 25, 2001  R – October 31, 2001
T – October 10, 2001  R – October 31, 2001
T – October 29, 2001  R – No response, Session prorogued

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-72: Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (cont’d)

Mr. Brown
T – October 31, 2001       R – No response, Session prorogued
T – November 28, 2001    R – No response, Session prorogued

Mrs. Dombrowsky
T – October 11, 2001     R – No response, Session prorogued

Mr. Duncan
T – October 1, 2001        R – October 31, 2001
T – October 2, 2001        R – October 31, 2001
T – October 3, 2001        R – October 31, 2001
T – October 4, 2001        R – October 31, 2001
T – October 9, 2001        R – October 31, 2001
T – October 10, 2001       R – October 31, 2001
T – October 16, 2001       R – No response, Session prorogued
T – October 17, 2001       R – No response, Session prorogued
T – October 23, 2001       R – No response, Session prorogued
T – October 24, 2001       R – No response, Session prorogued
T – November 21, 2001     R – No response, Session prorogued
T – December 3, 2001      R – No response, Session prorogued

Ms. Lankin

Ms. Martel
T – June 20, 2001           R – October 31, 2001
T – June 27, 2001           R – October 31, 2001
T – September 26, 2001    R – October 31, 2001
T – October 30, 2001       R – No response, Session prorogued

Mr. Martin
T – June 27, 2001           R – October 31, 2001

Mr. Parsons
T – December 12, 2001      R – No response, Session prorogued

Mr. Peters

Mr. Ramsay
T – June 20, 2001           R – October 31, 2001

Mr. Smitherman
T – October 4, 2001         R – October 31, 2001

No. P-73: Funding the additional $1.8 million requested by Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre

Ms. Martel
T – October 29, 2001       R – February 7, 2002
T – November 1, 2001      R – February 7, 2002

No. P-74: Temperature of residential hot water heaters

Mr. Beaubien
T – June 12, 2001           R – September 17, 2001
T – September 27, 2001     R – No response, Session prorogued

T = Date Tabled
R = Date of Response
No. P-75: Personal needs allowance

| Mr. Christopherson | T – June 14, 2001     | R – July 26, 2001 |
|                   | T – June 18, 2001     | R – October 30, 2001 |
|                   | T – September 25, 2001 | R – October 30, 2001 |
|                   | T – September 27, 2001 | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 1, 2001   | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 2, 2001   | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 10, 2001  | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 11, 2001  | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 15, 2001  | R – October 30, 2001 |
|                   | T – October 18, 2001  | R – October 30, 2001 |
|                   | T – November 8, 2001  | R – No response, Session prorogued |

No. P-76: Construction of the Wawa Forest Products mill in Wawa

| Mr. Brown       | T – June 18, 2001     | R – July 26, 2001 |
|                 | T – June 28, 2001     | R – October 10, 2001 |
|                 | T – October 3, 2001   | R – October 10, 2001 |
|                 | T – October 16, 2001  | R – January 22, 2002 |

No. P-77: Application by General Environmental Group Inc.

| Mr. Wettlaufer | T – June 19, 2001     | R – November 1, 2001 |
|               | T – June 27, 2001     | R – November 1, 2001 |

No. P-78: Province of Ontario Savings Office

| Mr. Christopherson | T – June 19, 2001     | R – September 25, 2001 |
|                   | T – September 27, 2001 | R – October 30, 2001 |

No. P-79: Rewriting the Safe Streets Act to exclude all non-profit organizations

| Mr. Cleary       | T – September 26, 2001 | R – October 30, 2001 |
| Mr. Patten       | T – June 25, 2001      | R – August 15, 2001 |

No. P-80: Electricity deregulation and privatization vs. a system of accountable public power

| Mr. Hampton      | T – June 25, 2001      | R – August 15, 2001 |

No. P-81: A full independent inquiry into the death of Sharon Reynolds

| Mr. Gerretsen    | T – June 27, 2001      | R – October 10, 2001 |
|                 | T – October 2, 2001    | R – November 1, 2001 |
|                 | T – October 9, 2001    | R – November 1, 2001 |

No. P-82: Approve the paving and upgrading of the Ramsey Industrial Road to a Provincial highway

| Mr. Brown        | T – June 28, 2001      | R – August 15, 2001 |

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-83: Allow the Municipality of the County of Brant to commence negotiations with HydroOne

Mr. Levac  
T – October 2, 2001  R – January 22, 2002

No. P-84: Funding of public transit across Ontario

Ms. Churley  
T – June 28, 2001  R – August 15, 2001  
T – December 6, 2001  R – No response, Session prorogued

No. P-85: Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa

Mr. Gill  
T – November 5, 2001  R – January 22, 2002

Mr. O’Toole  
T – June 28, 2001  R – August 15, 2001  
T – October 22, 2001  R – February 7, 2002  
T – October 23, 2001  R – February 7, 2002  
T – October 24, 2001  R – February 7, 2002  
T – October 25, 2001  R – February 7, 2002  
T – October 30, 2001  R – February 7, 2002  
T – October 31, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 1, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 7, 2001  R – January 22, 2002  
T – November 8, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 20, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 26, 2001  R – February 7, 2002

Mr. Spina  
T – December 11, 2001  R – No response, Session prorogued

No. P-86: Re-instatement of photo radar on dangerous stretches of provincial and municipal highways and on streets identified as dangerous by the police

Mr. Peters  
T – June 28, 2001  R – August 15, 2001  
T – October 17, 2001  R – January 22, 2002

No. P-87: Kidney and Urinary Tract Diseases

Mr. Duncan  
T – September 25, 2001  R – November 27, 2001

Mr. Gerretsen  
T – November 19, 2001  R – No response, Session prorogued

Ms. Martel  
T – September 26, 2001  R – November 27, 2001

No. P-88: Restoring OHIP coverage for delisted services

Mr. Bisson  
T – October 1, 2001  R – December 3, 2001  
T – October 15, 2001  R – December 3, 2001  
T – October 17, 2001  R – December 3, 2001  
T – November 27, 2001  R – No response, Session prorogued

Ms. Churley  
T – October 22, 2001  R – December 3, 2001

T = Date Tabled  
R = Date of Response
### No. P-88: Restoring OHIP coverage for delisted services (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Christopherson</th>
<th>T – September 25, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 1, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 4, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 10, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 15, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 16, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 4, 2001</td>
<td>R – February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 11, 2001</td>
<td>R – February 20, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 9, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 10, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 15, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 16, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 22, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 29, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 30, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 1, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 5, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 20, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Mr. Martin                 | T – December 10, 2001  | R – February 20, 2002|

### No. P-89: Repealing Bill 74

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Duncan</th>
<th>T – September 25, 2001</th>
<th>R – February 7, 2002</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 26, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – September 27, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 29, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 30, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-90: Increasing funding for Home Care Services/Pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mrs. Boyer</th>
<th>T – October 2, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 17, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 7, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 4, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Caplan</th>
<th>T – November 7, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Cordiano</th>
<th>T – October 15, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mr. Crozier</th>
<th>T – October 2, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mrs. Dombrowsky</th>
<th>T – September 26, 2001</th>
<th>R – December 3, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 17, 2001</td>
<td>R – December 3, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**T** = Date Tabled  
**R** = Date of Response
No. P-90: Increasing funding for Home Care Services/Pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (cont'd)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T - October 24, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 1, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 13, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T - October 4, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T - October 1, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 11, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 25, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 31, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 8, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peters</td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 4, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 11, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Pupatello</td>
<td>T - September 26, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 2, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 3, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 9, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 10, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Sergio</td>
<td>T - October 9, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-91: Refus de la démission du constable Dano Cusson

Mr. Lalonde | T - September 26, 2001 | R - November 1, 2001 |

No. P-92: Funding Audiologists directly for the provision of their services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>Table Date</th>
<th>Response Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bartolucci</td>
<td>T - October 1, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 9, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 10, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 15, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 16, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 22, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 29, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 5, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 22, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 13, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 29, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T - October 9, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 22, 2001</td>
<td>R - December 3, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
### No. P-92: Funding Audiologists directly for the provision of their services (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T-Date</th>
<th>R-Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Caplan</td>
<td>T-October 3, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 21, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-December 13, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T-October 11, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Lalonde</td>
<td>T-November 21, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T-October 1, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 5, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. McMeekin</td>
<td>T-October 3, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 15, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 17, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 30, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 7, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 22, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 26, 2001</td>
<td>R-No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 27, 2001</td>
<td>R-No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-December 3, 2001</td>
<td>R-No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-December 5, 2001</td>
<td>R-No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peters</td>
<td>T-September 27, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 9, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 18, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 30, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 7, 2001</td>
<td>R-December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-December 5, 2001</td>
<td>R-No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-93: Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T-Date</th>
<th>R-Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T-October 1, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 2, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 3, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 9, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 16, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 17, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 22, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 23, 2001</td>
<td>R-November 19, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### No. P-94: Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>T-Date</th>
<th>R-Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. DeFaria</td>
<td>T-October 29, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 1, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-November 8, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-December 13, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T-October 4, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 9, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T-October 11, 2001</td>
<td>R-February 20, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*T = Date Tabled  
R = Date of Response*
No. P-94: Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 18, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gill</td>
<td>T - October 4, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 30, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 5, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Martiniuk</td>
<td>T - December 5, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Mushinski</td>
<td>T - October 3, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 4, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 11, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 15, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 17, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 18, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 29, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 30, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 31, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 7, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 8, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 19, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 21, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 28, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 5, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - December 6, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T - December 10, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-95: Cornwall Dialysis Clinic

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Cleary</td>
<td>T - October 3, 2001</td>
<td>R - November 27, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 20, 2001</td>
<td>R - February 20, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-96: Increasing and adjusting the funding to School Boards for J.K./S.K. Classes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Bountrogianni</td>
<td>T - October 9, 2001</td>
<td>R - November 27, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-97: Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hastings</td>
<td>T - October 10, 2001</td>
<td>R - February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 18, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 22, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - October 24, 2001</td>
<td>R - No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 7, 2001</td>
<td>R - February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 21, 2001</td>
<td>R - February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T - November 22, 2001</td>
<td>R - February 7, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

No. P-98: Labelling, Testing and Banning of Genetically Modified Foods

<table>
<thead>
<tr>
<th>Member</th>
<th>T - Date</th>
<th>R - Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Dunlop</td>
<td>T - October 10, 2001</td>
<td>R - January 22, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled                                      R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-99:</th>
<th>Repealing The Safe Streets Act 1999 and Restoring Funding to the Social Assistance Program</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-100:</th>
<th>Stopping the claw back of the National Child Tax Benefit Supplement</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Martin</td>
<td>T – October 18, 2001 R – November 19, 2001 T – October 24, 2001 R – November 19, 2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-101:</th>
<th>Bring in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Agostino</td>
<td>T – October 18, 2001 R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Bountrogianni</td>
<td>T – November 5, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Bryant</td>
<td>T – November 28, 2001 R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Di Cocco</td>
<td>T – October 25, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Duncan</td>
<td>T – November 5, 2001 R – No response, Session prorogued T – November 7, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T – November 1, 2001 R – No response, Session prorogued T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Gerretsen</td>
<td>T – December 4, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kennedy</td>
<td>T – October 18, 2001 R – November 19, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – November 20, 2001 R – January 22, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-102</th>
<th>Maintaining Health Services in Southwestern Ontario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Crozier</td>
<td>T – October 25, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 5, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Duncan</td>
<td>T – October 11, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 5, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – October 30, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 31, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 20, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 21, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 22, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 26, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 28, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 3, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 4, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 5, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kwinter</td>
<td>T – November 5, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mrs. McLeod</td>
<td>T – November 5, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Peters</td>
<td>T – October 15, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 16, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 17, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 18, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 22, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 23, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 24, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 29, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 30, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – October 31, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 1, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 5, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 7, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 20, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 21, 2001 R – December 3, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 26, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 27, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – November 28, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 4, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 5, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Topic</th>
<th>Tabled Dates</th>
<th>Response Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>P-103</td>
<td>Confining Driving Schools to their Own Municipality for practise and restrict the usage of Claypine Rise for such activities</td>
<td>Mr. DeFaria, T – October 11, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-104</td>
<td>Providing Tax Relief to Homeowners from equalized tax rates for Industry and Commerce</td>
<td>Mr. Kormos, T – October 17, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-105</td>
<td>Cancelling the Delisting of Podiatric Services</td>
<td>Mr. Bradley, T – November 22, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mr. Caplan, T – October 17, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 5, 2001</td>
<td>R – February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 13, 2001</td>
<td>R – February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-106</td>
<td>Ending Homelessness in Ontario</td>
<td>Mr. Gerretsen, T – November 19, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mr. Peters, T – October 18, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-107</td>
<td>Providing Radiation Services as part of the Public Health System</td>
<td>Mr. Caplan, T – October 22, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-108</td>
<td>Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding</td>
<td>Mr. O'Toole, T – October 22, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – October 29, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – October 30, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – November 1, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – November 5, 2001</td>
<td>R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – December 5, 2001</td>
<td>R – February 20, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-109</td>
<td>Providing Funding to prevent the closure of Emery Adult Learning Centre</td>
<td>Mr. Sergio, T – October 24, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>T – October 25, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>P-110</td>
<td>Quickly Implementing the Phase-In of the Equality in Education Tax Credit</td>
<td>Mr. Barrett, T – October 25, 2001</td>
<td>R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mr. Chudleigh, T – December 11, 2001</td>
<td>R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-111:</th>
<th>Adopting the Students' First Education Peace Plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Caplan</td>
<td>T – November 21, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – October 29, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-112:</th>
<th>Development and Construction of the Sir Adam Beck Generating Station</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T – October 29, 2001 R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 1, 2001 R – January 22, 2002</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-113:</th>
<th>Repealing the Education Bill</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Ruprecht</td>
<td>T – October 30, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 19, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-114:</th>
<th>Ensuring that Medical Education is Financially Accessible</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – October 31, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 19, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 22, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 27, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-115:</th>
<th>Inquiry into the events surrounding the fatal shooting of Dudley George</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Phillips</td>
<td>T – October 31, 2001 R – January 22, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-116:</th>
<th>Upgrading Highway 401 between London and Windsor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – October 31, 2001 R – January 22, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 20, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-117:</th>
<th>Subsidizing Housing for Seniors and remodeling of homes to bring possible rental units up to regulatory standards</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. DeFaria</td>
<td>T – November 1, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 11, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-118:</th>
<th>Funding Public Education and Small Class Sizes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Caplan</td>
<td>T – November 7, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-119:</th>
<th>Enacting a Revision of the Child and Family Service Act</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bisson</td>
<td>T – November 27, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 4, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Christopherson</td>
<td>T – November 27, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – November 7, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 8, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 19, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 20, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-119: Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (cont’d)

Ms. Churley  
T – November 21, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 26, 2001  R – February 7, 2002  
T – December 5, 2001  R – February 7, 2002  
T – December 12, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – December 13, 2001  R – No response, Session prorogued

Mr. Marchese  
T – November 7, 2001  R – February 7, 2002

No. P-120: Regulation of Sales of CD’s and Tapes to Minors

Mr. Levac  
T – November 7, 2001  R – February 7, 2002

No. P-121: Regulating a Minimum Requirement of Daily Care for Seniors in Nursing Homes

Mr. Hampton  
T – November 19, 2001  R – No response, Session prorogued

Ms. Martel  
T – December 5, 2001  R – No response, Session prorogued

No. P-122: Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre

Mr. Hoy  
T – November 19, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 20, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 21, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 22, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – December 3, 2001  R – February 7, 2002  
T – December 13, 2001  R – No response, Session prorogued

Mr. Peters  
T – December 10, 2001  R – February 7, 2002

No. P-123: Tenants of 145 Liberty Street South

Mr. O'Toole  
T – November 19, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 20, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 21, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 22, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 26, 2001  R – February 7, 2002  
T – November 27, 2001  R – February 7, 2002

No. P-124: Schedule Five Physiotherapy Services

Mr. Dunlop  
T – November 20, 2001  R – February 7, 2002

No. P-125: Reconfiguration of the Education Funding Formula

Mr. Bradley  
T – November 21, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 22, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 26, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 27, 2001  R – No response, Session prorogued  
T – November 28, 2001  R – No response, Session prorogued

T = Date Tabled  
R = Date of Response
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-125:</th>
<th>Reconfiguration of the Education Funding Formula (cont'd)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bradley</td>
<td>T – December 3, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 5, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 6, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-126:</th>
<th>Funding Public Schools instead of the Private School Tax Credit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ms. Churley</td>
<td>T – November 21, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-127:</th>
<th>Repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Bartolucci</td>
<td>T – November 22, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – November 26, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 10, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Galt</td>
<td>T – December 3, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hoy</td>
<td>T – December 11, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kormos</td>
<td>T – December 11, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – December 11, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. O'Toole</td>
<td>T – December 12, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Ramsay</td>
<td>T – November 28, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-128:</th>
<th>Providing Funding for Highways 11, 17, 527 and 584</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Gravelle</td>
<td>T – November 26, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 3, 2001 R – February 7, 2002</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-129:</th>
<th>Lakeshore Generating Station complying with cleaner high efficiency natural gas regulations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Kells</td>
<td>T – November 26, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-130:</th>
<th>Reassessing the Student Focused Funding-Legislative Grants</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mrs. Dombrowsky</td>
<td>T – December 5, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Galt</td>
<td>T – December 3, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Parsons</td>
<td>T – November 26, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
</tr>
<tr>
<td>T – December 12, 2001 R – No response, Session prorogued</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No. P-131:</th>
<th>Statute of Limitations for Insurance Claims</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Levac</td>
<td>T – November 27, 2001 R – February 7, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>

T = Date Tabled  
R = Date of Response
No. P-132: Removing the special protected status from Cormorant populations
Mr. Ouellette T – November 27, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-133: Demanding a full range of Home Care Services for Seniors
Mr. Patten T – November 28, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-134: Regulated Child Care and Family Resources programs
Mr. Bisson T – December 4, 2001 R – No response, Session prorogued
Mrs. Dombrowsky T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued
Mr. Kormos T – December 6, 2001 R – No response, Session prorogued
Ms. Martel T – November 29, 2001 R – No response, Session prorogued
T – December 4, 2001 R – No response, Session prorogued
T – December 5, 2001 R – No response, Session prorogued
T – December 10, 2001 R – No response, Session prorogued
T – December 11, 2001 R – No response, Session prorogued
T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-135: Adding Visudyne treatment to the Ontario Drug Plan formulary
Mr. Bradley T – December 3, 2001 R – February 7, 2002
T – December 4, 2001 R – February 7, 2002
T – December 6, 2001 R – February 7, 2002

No. P-136: Removal of partisan highway signs and the passage of Bill 44
Mr. Gravelle T – December 3, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-137: Giving Optometrists the authority to prescribe therapeutic pharamaceuticals
Mr. Kormos T – December 10, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-138: Changing the Education Act and regulations to stop the closure of schools
Mr. Bradley T – December 10, 2001 R – No response, Session prorogued
Mr. Kennedy T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-139: Regulating the cost of parking for senior citizens in subsidized housing
Mr. DeFaria T – December 10, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-140: Reversing Funding and staff cutbacks and privatization of Homecare
Mr. Bartolucci T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

T = Date Tabled  R = Date of Response
No. P-141: Providing funding to expand St. Timothy's School
Mr. Caplan T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-142: Passage of Bill 121
Mr. Caplan T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-143: Increasing funding to Maryvale Treatment and Adolescent Center
Mr. Crozier T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-144: Reversing the decision to close St. Vincent de Paul Catholic School
Mr. Kennedy T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-145: Ordering an Environmental Assessment to protect High Park from a proposed development of luxury condominiums
Mr. Kennedy T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

No. P-146: Protecting Natural Resources in Urban settings
Mr. O'Toole T – December 13, 2001 R – No response, Session prorogued

T = Date Tabled R = Date of Response
ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

A Proclamation be issued convening the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of the Province of Ontario for the actual dispatch of business at 1:30 p.m. on Thursday, the 19th day of April, 2001.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HILARY M. WESTON
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Qu'une proclamation soit lancée pour convoquer la deuxième session de la trente-septième législature de la province de l'Ontario en vue d'expédier les affaires parlementaires, à 13:30 heures, le jeudi 19 avril 2001.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
HILARY M. WESTON
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO
April 19, 2001

FAIT à Toronto (Ontario) le 21 mars 2001.

BY COMMAND  
PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the  
Management Board of Cabinet  

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du  
gouvernement

1:30 P.M.

This being the first day of the Second Session of the Thirty-seventh Parliament convoked by Proclamation of the Lieutenant Governor for the despatch of business, and the members of the House having assembled:

Her Honour the Lieutenant Governor entered the Legislative Chamber and, having taken her seat on the Throne, was pleased to open the Session by reading the following gracious speech:

Members of the Legislative Assembly, citizens of Ontario:

Welcome to the 2nd Session of Ontario’s 37th Parliament.

Today, on Yom HaShoah, we pause to remember victims of the Holocaust. We join citizens around the world in pledging, “Never again.”

Since the Assembly last met, Ontario has lost three distinguished public servants.

Ellen MacKinnon, the first female legislator from Lambton County, cared deeply about our education system and devoted herself to building a better society.

Wilf Spooner was an accomplished cabinet minister whose commitment to the people of the North, including residents of his hometown, Timmins, earned him the nickname “Mr. Northern Ontario.”

The sudden loss of Al Palladini reminded us how fragile human life is. We remember his sense of humour, love of life, compassion for others and desire to give back to a country that gave him so much. He will be missed.

Those who have gone before provide the inspiration to move forward and build a brighter future for all.

Since 1995, your government’s plan to improve the lives of Ontario families has been consistent and clear. The plan is to strengthen the economy by cutting taxes, reducing red tape and eliminating barriers to economic growth.

Your government’s goal is ambitious, yet achievable: that within 10 years Ontario will enjoy the best-performing economy and the highest quality of life in North America.

Economic strength and quality of life are inseparable. Only a strong economy provides the means to support important services such as accessible health care and quality education. Only a strong economy supports assistance for children, the elderly and the most vulnerable in our society. Only a strong economy offers hard-working families the promise of a better life.

The plan is working. The people of Ontario have seized new opportunities, yielding remarkable results: More than 822,000 new jobs. More than 578,000 people escaped welfare.

In the last two years, Ontario’s economy outperformed that of each G-7 nation ... growth unseen since 1985.

The successes of yesterday do not, however, obscure the challenges of today.

Ontario faces real and pressing tests. The world economy is changing at a rapid pace. Local economies that fail to adapt or cannot compete will be left behind.

Responsible choices must be made if our province is to remain competitive and strong.
Amid global uncertainty and change, the provincial economy continues to grow, but slowly.

Responsible choices are required to keep the economy growing, and to determine spending priorities among competing demands that in total would far exceed the growth in revenue.

Health care spending has increased at a dramatic pace: 27 per cent in five years, 19 per cent in the past two years alone. Yet spending does not equate to quality. Is Ontario's health care system 19 per cent better than two years ago? The United States and Canada lead the world in health spending; do they lead the world in health care?

To increase spending without improving quality is unwise. To increase spending unsupported by economic growth is unsustainable. In recent years, even as Ontario's "red hot" economy grew at an historic pace, health spending grew faster. At the current rate of increase, within five years health spending would consume 60 per cent of the Ontario government's operating budget — up from 44 per cent today and 38 per cent since the government was first elected.

Other provinces face the same challenges. In Saskatchewan, government health care spending is projected to increase faster than government revenue, leading to a gap of $300 million at the end of four years. In Nova Scotia, within 10 years, rising health costs could consume the entire provincial government budget.

Responsible choices and tough decisions are needed not merely to sustain, but quite literally to save, Canada's health care system.

To meet all the challenges of the 21st century, your government has chosen to focus on three priorities:

  Growth;
  Fiscal Responsibility; and
  Accountability.

Growth — growth in the economy, growth in jobs — remains your government's top priority. It will act with speed and conviction, pursuing a pro-growth agenda that will protect jobs, keep families financially secure and maintain the strength of all communities.

Sustained growth is essential to protect the gains that have been made. Sustained growth is essential to continued support for health care, education and other services that people depend on.

Fiscal responsibility begins with the prudent use of tax dollars — a focus on priorities such as health care, education, environmental protection and infrastructure.

Fiscal responsibility requires that everything government does, it does efficiently, while offering citizens best value at lowest cost. Yet it also demands that government make clear choices about what it cannot and should not do. The principle of "doing better for less" is important, but it only applies to functions government should perform in the first place.

Accountability is required, not just of Ontario's government, but of all governments and indeed of all institutions funded by taxpayers.

Government is the servant of the people, not master. Citizens are more than "customers" or "clients"; the entire public sector belongs to them. Citizens are entitled to transparency in the operation of public institutions, including openness about how they spend and reporting of their performance and results.

Growth, fiscal responsibility and accountability: These priorities underlie an action plan outlining the new ideas and decisive steps essential to protect the economy and sustain Ontario's quality of life. An action plan of 21 steps leading into the 21st century.

The first part of the action plan is presented in this speech. The remainder will be outlined in a series of daily announcements, culminating in the provincial budget, May 9.

The steps of the plan are clear and measurable, allowing citizens to hold their government accountable for its commitments. The government will provide regular progress reports to the people and the legislature.
A new task force will measure and monitor Ontario’s productivity, competitiveness and economic progress compared to other provinces and the U.S. states. The independent task force, led by Roger Martin, Dean of the Joseph L. Rotman School of Management and one of Canada’s leading experts on competitiveness, will report to the public on a regular basis.

**Step 1: Removing Barriers to Jobs, Investment and Growth**

Ontario must remain competitive with the rest of the world. Taxes must be competitive. The regulatory climate must be conducive to investment and job creation.

Barriers to economic growth threaten jobs, the standard of living and opportunities for future generations. Removing them is the first step of the plan.

To remove barriers to jobs, investment and growth your government will:

- Honour its tax-cut pledge.
- Apply a new business impact test to proposed policies and regulations that might adversely affect competitiveness or jobs.
- Open the electricity market to help meet the province’s long-term electricity needs, while ensuring a safe, reliable and affordable supply of power. Monopolies do not operate in the best interest of taxpayers. Open, competitive markets are more efficient and fair, they help keep costs low for consumers over the long-term and they encourage innovation.

*Additional measures to help remove barriers to jobs, growth and investment will be announced April 23.*

**Step 2: Paying Down Debt**

The second step of the plan is to pay down the province’s accumulated debt. The budget will outline the next steps.

**Step 3: Smaller Government**

The third step is renewed efforts to reduce the size and scope of government.

- The government will sell businesses it should not operate and assets it should not own. The first in a series of privatizations will be announced in the budget.
- Proposed legislation would mandate “sunset clauses” for new programs.
- The government will apply the zero-based budgeting principle to ministries and agencies.
- It will ensure that taxpayers’ dollars intended for programs to help people are not diverted to lobbying and advocacy.
- The government will strike a panel to make recommendations on the appropriate role of government in the 21st century: what its businesses should and shouldn’t be; where it belongs and where it does not.

**Step 4: More Efficient Government**

Step 4 is to streamline government and make it more efficient.

**Step 5: Improved Customer Service and E-Government**

Step 5 is continued improvement in customer service and expansion of electronic government.

*Details of these two steps will be announced April 23.*

Remember, though, that efficiency and alternative service delivery are inadequate responses in areas where the government does not belong. Functions that government has no business providing should be eliminated.
Step 6: Preparing for the New Economy

Preparing for the new economy is the sixth step. Your government will make Ontario the preferred jurisdiction for those seeking to do business in the digital economy.

- It will introduce broad privacy legislation that protects individuals and propels Ontario to the forefront of the information economy.
- The government will introduce modern consumer protection laws that make Ontario a trusted destination for electronic consumer spending.

Step 7: Promoting Growth Among All Regions and Industries

Some regions, including many rural communities, have not shared equally in recent growth and prosperity. A new approach and fresh ideas are needed.

Step 7 of the plan is to support economic growth in rural Ontario, the North and other regions of the province, and to encourage the growth of industries of special regional significance.

*On May 7, the government will present its detailed plan for regional economic development.*

Step 8: Holding the Broad Public Sector Accountable to Taxpayers

The broad public sector, including all levels of government, consumes 37.7 per cent of the province’s gross domestic product.

As step 8 of its plan, your government will introduce sweeping reforms to ensure that all public sector institutions are accountable to the citizens of Ontario.

- Proposed amendments to the *Audit Act* would empower the Provincial Auditor to ensure that institutions funded by Ontario taxpayers use that money prudently, effectively and as intended.
- Legislation to cancel the OHIP billing numbers of providers convicted of health fraud will be introduced.
- Running deficits is not sustainable and not acceptable. Your government, municipalities and school boards are now prohibited from running deficits. The budget will introduce measures that would require the entire public sector, including hospitals, to act in a fiscally responsible manner.

*Further accountability reforms will be announced April 30.*

Step 9: Smart Growth

As Ontario’s population and industries continue to grow, so will pressures on infrastructure.

“Smart Growth” is a vision that promotes and manages growth to sustain a strong economy, strong communities and a healthy environment.

The ninth step in the plan, Smart Growth, will help reduce gridlock, encourage the revitalization of abandoned or contaminated land and promote economic growth.

*Details will be announced April 25.*

Since 1995, the government has established provincial standards across the broad public sector. These changes were necessary to increase efficiency and accountability and to improve quality, but they should not result in expanded central bureaucracy or the imposition of “one size fits all” solutions.

While economies of scale and common accountability standards promote excellence and efficiency, so do innovation, competition, flexibility and choice. All must coexist. Provincial standards should not eliminate local responsibility. Queen’s Park can lead without centralized micromanagement and control.

Step 10: Flexibility and Choice in Education

For example, 4,746 schools and 74,895 classrooms cannot be run from the Ministry of Education. Excellence among teachers, leadership by principals and the influence of parents make the difference.
Step 10 of the plan is to give parents, principals and teachers the flexibility and choice to do what is best for students.

- Proposed legislation would allow parents more choice to enrol their children in any available school within their system.
- Circular 14, the list of ministry-approved learning materials, will be replaced with provincial guidelines that permit local flexibility. For example, principals may choose to use phonics texts to teach reading.
- School boards will be encouraged to reward high-performing teachers and principals.

**Step 11: High Education Standards and Performance-Based Accountability**

The government’s role should be to lead and set standards. A rigorous curriculum, clear report cards and standardized testing were only the start.

Step 11 is for your government to continue setting standards of excellence for schools, with an emphasis on performance-based accountability. Only performance measurement and the reporting of results will equip parents and students to make informed choices.

- The government will act to ensure that all students in Ontario have the benefit of co-instructional activities.

**Step 12: Giving Our Children the Best Start in Life**

Step 12 of the plan is to support parents and ensure children get the best possible start in life. The “Healthy Babies, Healthy Children” initiative laid a necessary foundation. The Mustard-McCain report on early learning painted a bold vision.

- Building on these initiatives, the government will establish a system of local “early years” centres, accessible to all children and families.

**Step 13: Post-Secondary Access for Each Qualified Student**

The government will continue to ensure that every willing and qualified Ontario student secures a place in a post-secondary education program — step 13 of the plan.

**Step 14: Ensuring a Skilled Workforce**

Step 14 is to address skills shortages — including among the trades — and ensure that Ontario boasts the skilled workforce necessary to attract investment and jobs.

- The government intends to establish an innovative new post-secondary institution that would link education and skills training with the needs of the marketplace. Details will be announced in the budget.

*Details of the government’s commitment to children, education and training will be announced April 26.*

**Step 15: National Leadership in Health Care Reform**

Your government wants to ensure that all people have access to quality health care, where and when they need it.

It will increase health care spending for the sixth consecutive year. Once again, this year, spending will rise faster than the economy grows.

However, double-digit increases in health spending are no longer sustainable.

In the absence of fundamental reform, increased funding is no answer to the national crisis facing the health care system.

To quote from the recent report of Saskatchewan’s Commission on Medicare:
“[P]ouring more money into a system with known inefficiencies will not improve it.... More money for an often poorly functioning health care system often means less money for education, job creation, and tax relief, all things that can contribute to improving the health of the people of Saskatchewan. Thus, spending more on the current health care system without addressing its underlying problems would be irresponsible.”

Caring for Medicare: Sustaining a Quality System

The Ontario government believes fundamental reform is necessary to save the nation’s health care system. Your government is prepared to lead the process of change. This is step 15 of its plan.

- It wants an open, national discussion on the future of health care. The federal Commission on the Future of Health Care in Canada must be free to consider all aspects of the system and to explore all possible solutions. It should not be limited by a narrow mandate or by restrictions on discussion. Ontario wants to take part in a dialogue that is broad enough to identify real, lasting solutions to the sustainability crisis.

- Among other things, this national dialogue should examine how medicare should be funded by the federal and provincial governments, having regard to historic contributions, the original 50-50 principle of medicare, and the tax base available to each level of government. The goal should be a full partnership, with each level of government contributing a realistic and fair share of health care costs.

- However, the federal commission will not report until November 2002. That is far too long to wait before acting to save medicare. On an urgent basis, the Ontario government will ask patients, nurses, doctors, hospital administrators and others with an interest in the future of the health system to identify needed reforms and to seek consensus on the best way to allocate the billions of dollars spent annually on health care.

- In addition, as health care costs are projected to grow significantly everywhere, a federal-provincial agreement on funding the annual increases in health care costs cannot wait until November 2002.

Step 16: Improving Health Services

At the same time it addresses the sustainability question, the government will accelerate reforms to improve the quality of Ontario’s health care system — step 16 of its plan.

More details of the government’s health care plan will be announced April 24.

Step 17: Protecting Environmental Health and Safety

By preserving Ontario’s rugged beauty and protecting its rich natural resources, your government will help ensure that future generations inherit a clean, healthy province.

Step 17 is action to protect environmental health and safety. Here the government will be guided by the Managing the Environment report.

Details will be announced May 2.

Step 18: Helping People Off Welfare and Into Jobs

On May 3, the government will announce details of step 18, which is to help people get off welfare and into jobs.

Step 19: Enhancing Community Safety and Victims’ Rights

Ontario is blessed with many safe communities where children play, neighbours watch out for one another and people work together to solve problems.

Step 19 of the plan is the introduction of further measures to enhance victims’ rights and keep streets and communities safe from crime.
Step 20: Equal Opportunity for All Citizens

Ontario is a diverse province. Not only is diversity cause for celebration, it offers a significant economic advantage.

Some in the community face special barriers, including those who live with physical or mental disabilities. Ensuring equal opportunity for all is the 20th step of the plan.

- The government will seek common ground and shared solutions to address the needs of persons with disabilities, and take action, including the introduction of legislation, to build on its commitment.

Step 21: Parliamentary Reform

The 21st century demands that Ontario’s democratic processes be modern and responsive.

The 21st step of the plan is support for parliamentary reform, particularly changes that enhance the role and responsibilities of MPPs.

- The government will propose that more issues, particularly those requiring in-depth examination and considered recommendations, be referred to legislative committees.

- The government continues to view only votes on the budget and identified confidence questions as matters of confidence, and encourages other parties to do the same.

- It wants to restore the importance of the process by which MPPs hold the government accountable through review and approval of its spending estimates. To this end, the government will not view the reduction or rejection of any line item in a ministry’s estimates as a matter of confidence.

- It will propose that the Standing Committee on the Legislative Assembly explore other parliamentary reforms that would enhance the role of private members and expand the use of technology.

Conclusion

Today’s commitments launch the action plan of 21 steps into the 21st century. Starting Monday, ministers will announce further details of these 21 steps.

Ontario extends far beyond Toronto. The business of this province takes place in every community, not just at Queen’s Park.

Next week, the Premier will travel to each region of the province. He will speak to local residents, meet with community leaders and share details of this pro-growth, fiscally responsible, accountability-based action plan.

Members of the Legislative Assembly and citizens of Ontario:

The task ahead is not easy, but through courage and foresight and determination, Ontario shall continue to make progress. This province can establish the strongest economy and achieve the highest quality of life in North America.

May God continue to bless Ontario and Canada.

May God guide all in public office, that they may use power wisely and well.

God save the Queen.

Details will be released May 1.
Mesdames et Messieurs les membres de l’Assemblée législative, concitoyennes et concitoyens,

Je vous souhaite la bienvenue à la deuxième session de la 37e Législature de l’Ontario.

En ce jour de la Shoah, nous avons une pensée toute particulière pour les victimes de l’Holocauste. À l’instar d’une foule de personnes dans le monde entier, nous déclarons « Jamais plus ».

Depuis sa dernière séance, l’Assemblée législative a perdu trois de ses membres les plus estimés.

Ellen MacKinnon, première femme députée du comté de Lambton, a toujours pris notre système d’éducation à coeur et s’était vouée à l’édification d’une société meilleure.

De son côté, Wilf Spooner, qui s’est illustré au Conseil des ministres, a fait preuve d’un tel engagement vis-à-vis de la population du Nord et notamment des habitants de sa ville natale, Timmins, qu’on l’avait surnommé « Monsieur Nord ».

La brusque disparition d’Al Palladini est par ailleurs venue nous rappeler à quel point la vie humaine est précaire. Nous nous souviendrons longtemps de son sens de l’humour, de son culte de la vie, de sa compassion pour autrui et de son désir de rendre le plus possible à un pays qui lui avait tant apporté. Il laisse un grand vide.

Ceux et celles qui nous ont précédés nous incitent à aller de l’avant et à bâtir un avenir plus prospère pour l’ensemble de la société.

Le plan d’action mis en œuvre par votre gouvernement depuis 1995 pour améliorer le niveau de vie des familles ontariennes est clair et cohérent. Il a pour but de renforcer l’économie en abaissant les impôts, en réduisant les formalités administratives et en levant les obstacles à la croissance économique.

Ce plan est ambitieux, mais réalisable : d’ici 10 ans, l’Ontario devrait afficher la performance économique la plus vigoureuse et la qualité de vie la meilleure en Amérique du Nord.

Dynamisme économique et qualité de vie vont de pair. Seule une économie robuste nous donne les moyens de dispenser des services importants, par exemple un enseignement de qualité et des services de santé accessibles. Seule une économie robuste permet de fournir une aide aux enfants, aux aînés ainsi qu’aux personnes les plus vulnérables de notre société. Seule une économie robuste offre aux familles laborieuses la perspective d’une vie plus facile.

Notre plan porte fruit. La population de l’Ontario a mis à profit de nouvelles possibilités, ce qui a donné des résultats remarquables : plus de 822 000 nouveaux emplois et plus de 578 000 personnes libérées de l’aide sociale.


Les réussites d’hier ne doivent cependant pas masquer les défis d’aujourd’hui.

L’Ontario fait face à des problèmes réels et pressants. L’économie mondiale se transforme rapidement. Les économies locales qui ne savent pas s’adapter ou qui sont incapables de soutenir la concurrence resteront à la traîne.

Des choix responsables s’imposent pour que notre province demeure dynamique et compétitive.

En cette période d’incertitude et de changement à l’échelle planétaire, l’économie provinciale poursuit sa croissance, mais à un rythme plus lent.

Des choix responsables sont nécessaires pour préserver la croissance de l’économie et pour établir des priorités parmi des exigences contradictoires dont la satisfaction entraînerait des coûts largement supérieurs à l’augmentation des recettes.

Dans le secteur de la santé, la hausse des dépenses a été spectaculaire : 27 pour 100 en cinq ans et 19 pour 100 ces deux dernières années. Pourtant, il ne suffit pas de dépenser pour assurer la qualité. Celle
du système de santé de l'Ontario s'est-elle accrue de 19 pour 100 depuis deux ans? Les États-Unis et le Canada surpassent tous les autres pays pour ce qui est des fonds affectés à la santé; sont-ils pour autant les leaders mondiaux au chapitre des services de santé?

Accroître les dépenses sans améliorer la qualité n'est certes pas souhaitable. Par ailleurs, une augmentation des dépenses non financée par la croissance économique n'est pas viable. Or, ces dernières années, même lorsque l'économie ontarienne, chauffée à blanc, connaissait une croissance sans précédent, les dépenses de santé ont augmenté encore plus rapidement. Au rythme actuel, on prévoit que d'ici cinq ans l'enveloppe de la santé représentera 60 pour 100 du budget de fonctionnement du gouvernement de l'Ontario – contre 44 pour 100 aujourd'hui et 38 pour 100 depuis l'arrivée au pouvoir du gouvernement.

D'autres provinces font face au même problème. En Saskatchewan, on prévoit que les sommes consacrées à la santé augmenteront plus rapidement que les recettes du gouvernement, ce qui se soldera par un déficit de 300 millions de dollars au bout de quatre ans. En Nouvelle-Écosse, les coûts croissants des services de santé pourraient absorber, en l'espace de 10 ans, tout le budget provincial.

Des décisions difficiles et des choix responsables s'imposent, non seulement pour maintenir le système de santé canadien, mais littéralement pour le sauver.

Afin de relever tous les défis que pose le XXIe siècle, votre gouvernement a défini trois priorités :

- croissance;
- responsabilité financière;
- reddition de comptes.

La croissance – croissance de l'économie et croissance de l'emploi – demeure la priorité absolue de votre gouvernement. C'est avec ardeur et conviction que ce dernier a mis en œuvre un programme de croissance et travaille à protéger l'emploi, à préserver la sécurité financière des familles et à maintenir la vitalité de toutes les collectivités.

Une croissance soutenue est essentielle si nous voulons conserver nos acquis et continuer à dispenser l'enseignement, les soins de santé et les autres services sur lesquels compte la population.

La responsabilité financière commence par une utilisation prudente de l'argent des contribuables – en donnant la priorité à la santé, à l'éducation, à la protection de l'environnement et à l'infrastructure.

La responsabilité financière exige que le gouvernement fasse preuve d'efficacité dans toutes ses activités, afin que les contribuables en aient pour leur argent. Il faut aussi que le gouvernement définisse clairement ce qu'il ne peut pas et ce qu'il ne doit pas faire. « Faire mieux avec moins » est un principe important, mais il s'applique uniquement aux fonctions qui incombent d'office au gouvernement.

La reddition de comptes est nécessaire, non seulement de la part du gouvernement de l'Ontario mais aussi de tous les paliers de gouvernement et, à vrai dire, de toutes les institutions financées par les contribuables.

Le gouvernement est au service de la population, et non l'inverse. Les citoyennes et citoyens ne sont pas seulement des « clients »; le secteur public tout entier leur appartient. La population a droit à la transparence quant au fonctionnement des institutions publiques, notamment en ce qui concerne l'affectation des dépenses et les rapports sur la performance et les résultats.

Croissance, responsabilité financière et reddition de comptes : ces priorités sous-tendent un plan d'action définissant les nouvelles idées et les étapes décisives qui sont essentielles pour la protection de l'économie et le maintien de la qualité de vie en Ontario. Ce plan d'action compte 21 objectifs, qui sont autant de clés pour le XXIe siècle.

Le premier volet du plan d'action est énoncé dans le présent discours. Les autres seront exposés au fil d'une série de communiqués quotidiens, dont le point culminant sera le discours du budget de la province, le 9 mai.
Les objectifs du plan sont clairs et mesurables, ce qui permettra à la population de tenir son gouvernement responsable de ses engagements. Le gouvernement présentera régulièrement des rapports d’étape à la population et à l’Assemblée législative.

- Un nouveau groupe d’études procédera à la mesure et au suivi de la productivité de l’Ontario, de sa compétitivité et de son progrès économique par rapport aux autres provinces et aux divers États américains. Ce groupe d’étude indépendant, qui sera dirigé par Roger Martin, doyen de la Joseph L. Rotman School of Management et l’un des grands spécialistes canadiens de la compétitivité, présentera des rapports réguliers au public.

Objectif 1: Éliminer les obstacles à l’emploi, à l’investissement et à la croissance

L’Ontario doit préserver sa compétitivité à l’échelle mondiale. Les taux d’imposition doivent être compétitifs. La réglementation doit être favorable à l’investissement et à la création d’emplois.

Les obstacles à la croissance économique constituent une menace pour l’emploi, le niveau de vie et les perspectives qui s’offrent aux générations futures. Leur élimination constitue le premier objectif du plan.

Pour éliminer les obstacles à l’emploi, à l’investissement et à la croissance, votre gouvernement prendra les mesures suivantes :

- Il honorera son engagement de réduire les impôts.
- Il soumettra à un nouveau test d’impact sur les entreprises tous les projets de politique et de règlement susceptibles de nuire à la compétitivité et à l’emploi.
- Il ouvrira le marché de l’électricité pour mieux répondre aux besoins de la province à long terme, tout en assurant une alimentation en énergie à la fois sûre, fiable et abordable. Les monopoles ne favorisent pas les intérêts des contribuables. Les marchés ouverts et concurrentiels se caractérisent par une efficacité et une équité plus grandes, ils permettent de réduire les coûts à long terme pour les consommateurs et ils stimulent l’innovation.

D’autres mesures visant l’élimination des obstacles à l’emploi, à l’investissement et à la croissance seront annoncées le 23 avril.

Objectif 2: Rembourser la dette

Le deuxième objectif du plan est de rembourser la dette accumulée de la province. Le budget exposera les étapes suivantes.

Objectif 3: Réduire la taille du gouvernement

Le troisième objectif consiste en de nouveaux efforts pour réduire la taille et le champ d’action du gouvernement.

- Le gouvernement procédera à la vente des entreprises qu’il n’a pas à exploiter et des biens dont il ne devrait pas être propriétaire. La première d’une série de privatisations sera annoncée dans le budget.
- Les mesures législatives envisagées prévoiront des « dispositions de temporarisation » pour les nouveaux programmes.
- Le gouvernement appliquera le principe du budget base zéro aux ministères et organismes.
- Le gouvernement veillera à ce que les deniers publics destinés aux programmes visant à aider les gens ne soient pas détournés au profit de l’intervention et du lobbyisme.
- Le gouvernement mettra sur pied un comité ayant pour mandat de formuler des recommandations sur le rôle qu’il devrait jouer au XXIe siècle : les fonctions qu’il devrait ou non assumer ainsi que les sphères où son action devrait ou non s’exercer.
Objectif 4: Améliorer l'efficience du gouvernement
Le quatrième objectif vise à rationaliser l'appareil gouvernemental et à le rendre plus efficient.

Objectif 5: Améliorer le service à la clientèle et l'accessibilité par voie électronique
Le cinquième objectif consiste à améliorer le service à la clientèle et l'accessibilité par voie électronique.

Des précisions sur ces deux objectifs seront annoncées le 23 avril.

N'oublions pas, toutefois, que l'efficience et la diversification des modes de prestation des services ne sont pas des solutions dans les secteurs où le gouvernement n'est pas à sa place. Le gouvernement devrait cesser d'exercer les fonctions qui ne lui incombent pas.

Objectif 6: Se préparer à la nouvelle économie
La préparation à la nouvelle économie constitue le sixième objectif. Votre gouvernement fera de l'Ontario la destination par excellence pour ceux qui cherchent à faire des affaires dans le cadre de l'économie numérique.

- Le gouvernement présentera des mesures législatives de nature générale afin de protéger les particuliers et de porter l'Ontario au premier rang de l'économie de l'information.
- Le gouvernement présentera, en vue de protéger les consommateurs, des lois actualisées qui feront de l'Ontario une destination de confiance pour la clientèle du commerce électronique.

Objectif 7: Promouvoir la croissance dans toutes les régions et dans tous les secteurs d'activité
 Certaines régions, dont un bon nombre de collectivités rurales, n'ont pas obtenu leur juste part lors de la période récente de croissance et de prospérité. Une nouvelle approche et des idées novatrices sont donc nécessaires.

Le septième objectif du plan est de favoriser la croissance économique dans les régions rurales, le Nord et d'autres régions de l'Ontario, et aussi de stimuler la croissance des secteurs qui ont une incidence régionale importante.

Le 7 mai, le gouvernement exposera son plan détaillé en faveur du développement économique des régions.

Objectif 8: Tenir l'ensemble du secteur public responsable devant les contribuables
L'ensemble du secteur public, qui comprend tous les paliers de gouvernement, absorbe 37,7 pour 100 du produit intérieur brut de la province.

Conformément au huitième objectif de son plan, votre gouvernement lancera de vastes réformes afin d'obliger toutes les institutions du secteur public à rendre des comptes à la population de l'Ontario :

- Les modifications proposées à la Loi sur la vérification des comptes publics donneront au vérificateur provincial le pouvoir de s'assurer que les institutions financées par les contribuables de l'Ontario utilisent leurs fonds d'une manière prudente, efficace et conforme aux fins visées.
- De nouvelles dispositions législatives permettront l'annulation du numéro de facturation de l'Assurance-santé des fournisseurs déclarés coupables de fraude.
- Les budgets déficitaires ne sont ni viables, ni acceptables. Il est désormais interdit à votre gouvernement, aux municipalités et aux conseils scolaires d'afficher un déficit. Le budget présentera des mesures obligeant la totalité du secteur public, y compris les hôpitaux, à gérer leur budget de façon responsable.

D'autres réformes touchant la responsabilisation seront annoncées le 30 avril.
Objectif 9: Assurer une croissance intelligente

Au fur et à mesure que la population augmentera et que les industries de l’Ontario poursuivront leur essor, les pressions sur l’infrastructure continueront de s’accroître.

Assurer une croissance intelligente, c’est promouvoir et gérer la croissance de manière à favoriser la vigueur de l’économie et des collectivités, de même qu’un environnement sain.

Neuvième objectif du plan, la croissance intelligente contribuera à réduire l’engorgement du réseau routier, à encourager la revitalisation des terrains abandonnés ou contaminés et à stimuler la croissance économique.

Des détails seront annoncés le 25 avril.


Certes, les économies d’échelle et les normes communes de reddition de comptes favorisent l’excellence et l’efficacité; cependant, l’innovation, la concurrence, la souplesse et la liberté de choix y contribuent aussi. Toutes ces conditions doivent être présentes. Les normes provinciales ne doivent pas éliminer la responsabilité des administrations locales. Pour exercer son rôle de direction, le gouvernement provincial n’a nul besoin de microgestion ni de contrôle centralisés.

Objectif 10: Offrir souplesse et choix en matière d’éducation

Il est impossible pour le ministère de l’Éducation d’assurer la direction de 4 746 écoles et de 74 895 salles de classe. L’excellence du personnel enseignant, le leadership des directrices et directeurs d’école et l’influence des parents font toute la différence.

Le dixième objectif du plan consiste à offrir aux parents, à la direction des écoles et au personnel enseignant la souplesse et la liberté de choix qui leur permettront de faire ce qui convient le mieux pour les élèves.

- Les dispositions législatives proposées donneront plus de choix aux parents et leur permettront d’inscrire leurs enfants à n’importe quelle école de leur système.

- La Circulaire 14 donne la liste des documents d’apprentissage approuvés par le ministère; elle sera remplacée par des lignes directrices provinciales qui laisseront une marge de manœuvre au niveau local. Par exemple, les directrices et directeurs d’école pourront choisir d’utiliser la méthode phonique pour l’enseignement de la lecture.

- On encouragera les conseils scolaires à récompenser les enseignantes et enseignants ainsi que les directrices et directeurs d’école au rendement élevé.

Objectif 11: Instaurer des normes d’enseignement élevées et une reddition de comptes axée sur le rendement

Le rôle du gouvernement doit être d’indiquer la voie à suivre et d’établir des normes. Un curriculum rigoureux, des bulletins scolaires explicites et des tests normalisés ne constituaient qu’une première étape.

Le onzième objectif de votre gouvernement est de continuer à établir des normes d’excellence pour les écoles, en mettant l’accent sur une reddition de comptes axée sur le rendement. La mesure du rendement et la présentation des résultats sont essentielles si l’on veut que les parents et les élèves disposent de l’information voulue pour faire des choix éclairés.

- Le gouvernement prendra des mesures pour veiller à ce que tous les écoliers et écolières de l’Ontario puissent profiter d’activités complémentaires.
Objectif 12: Donner à nos enfants le meilleur départ possible dans la vie

Le douzième objectif du plan consiste à aider les parents et à assurer aux enfants le meilleur départ possible dans la vie. À cet égard, le programme « Bébés en santé, enfants en santé » a jeté les bases nécessaires. Par ailleurs, le rapport Mustard-McCain a défini une conception novatrice de l’éducation de la petite enfance.

- En s’appuyant sur ces initiatives, le gouvernement établira à l’échelon local un réseau de centres de la petite enfance, qui seront accessibles à toutes les familles et à tous les enfants.

Objectif 13: Ouvrir les études postsecondaires à tous les étudiants et étudiantes admissibles

Le gouvernement continuera de veiller à ce que chaque étudiante ou étudiant ontarien admissible qui desire entreprendre des études postsecondaires obtienne une place dans un programme d’études. C’est le treizième objectif du plan.

Objectif 14: Former une main-d’œuvre compétente

Le quatorzième objectif vise à éliminer les pénuries de main-d’œuvre – notamment de gens de métier – pour que l’Ontario dispose de la main-d’œuvre spécialisée nécessaire pour attirer les investissements et les emplois.

- Le gouvernement a l’intention de créer un nouvel établissement d’enseignement postsecondaire innovateur qui ferait le lien entre l’éducation et la formation professionnelle, d’une part, et les besoins du marché du travail, d’autre part. Le budget donnera des précisions à cet égard.

Les détails concernant l’engagement du gouvernement à l’égard des enfants, de l’éducation et de la formation seront annoncés le 26 avril.

Objectif 15: Jouer un rôle national de premier plan dans la réforme des services de santé

Votre gouvernement veut faire en sorte que tout le monde ait accès à des soins de qualité, à l’endroit et au moment voulu.

Il augmentera le budget de la santé pour la sixième année consécutive. Encore une fois, le taux d’augmentation des dépenses du présent exercice à ce chapitre dépassera le taux de croissance économique.

Toutefois, nous ne pouvons plus nous permettre des augmentations de plus de 10 pour 100 des dépenses annuelles pour la santé.

Sans réforme fondamentale, l’accroissement du financement ne suffira pas à résoudre la crise qui sévit à l’échelle nationale dans ce secteur.

Citons un rapport récent de la Commission on Medicare de la Saskatchewan :

« [...] ce n’est pas en consacrant encore plus d’argent à un système dont on connaît les lacunes sur le plan de l’efficience que nous pourrions l’améliorer. [...] Consacrer encore plus d’argent à un système de santé qui fonctionne mal se traduit souvent par une réduction des affectations à l’éducation, à la création d’emplois et à l’allégement fiscal, mesures qui peuvent toutes contribuer à améliorer la santé de la population de la Saskatchewan. Par conséquent, il serait irresponsable d’affecter encore plus d’argent au système de santé sans d’abord régler les problèmes qui le minent à la base. » [Traduction]

La protection de l’assurance-maladie et le maintien d’un système de qualité

Le gouvernement de l’Ontario estime qu’il faudra procéder à une réforme fondamentale si l’on veut préserver le système de santé canadien. Votre gouvernement est prêt à jouer un rôle de premier plan dans le cadre de ce processus de changement. Il s’agit du quinzième objectif de son plan.
• Il souhaite engager une discussion ouverte, à l'échelon national, sur l'avenir du système de santé. La Commission fédérale sur l'avenir des soins de santé au Canada doit avoir les coudées franches afin de pouvoir examiner tous les aspects du système et envisager toutes les solutions possibles. Elle ne doit pas être contrainte par un mandat étroit ni par des restrictions qui nuiraient à l'ouverture de la discussion. L'Ontario souhaite participer à un dialogue dont la portée serait suffisamment étendue pour dégager des solutions réelles et durables à la crise qui menace la viabilité du système.

• Ce dialogue national devrait examiner, entre autres, la façon dont l'assurance-maladie doit être financée par les gouvernements fédéral et provinciaux, compte tenu des apports antérieurs, du principe initial de financement à parts égales de l'assurance-maladie et de l'assiette fiscale dont dispose chaque palier de gouvernement. L'objectif devrait être de parvenir à un partenariat intégral, dans le cadre duquel chaque palier de gouvernement participerait de façon réelle et équitable aux coûts des services de santé.

• Cependant, la commission fédérale ne déposera pas son rapport avant novembre 2002. Il n’est pas question d’attendre aussi longtemps pour adopter des mesures de sauvegarde de l’assurance-maladie. De toute urgence, le gouvernement demandera à des patients, à des membres du personnel infirmier et médical, à des gestionnaires d’hôpitaux et à d’autres parties qui s’intéressent à l’avenir de notre système de santé de définir les réformes nécessaires et de dégager un consensus sur la meilleure façon d’affecter les milliards de dollars que nous consacrons chaque année à la santé.

• En outre, étant donné que l’on prévoit une augmentation considérable des coûts de la santé dans toutes les provinces, l’entente fédérale-provinciale sur le financement de l’accroissement annuel des coûts dans ce domaine ne peut attendre jusqu’en novembre 2002.

**Objectif 16: Améliorer les services de santé**

Parallèlement aux mesures destinées à régler la question de la viabilité, le gouvernement entend accélérer les réformes visant à améliorer la qualité du système de santé de l’Ontario; il s’agit du seizième objectif de son plan.

Des renseignements supplémentaires sur le plan du gouvernement en matière de santé seront dévoilés le 24 avril.

**Objectif 17: Préserver la salubrité de l’environnement**

En préservant la beauté grandiose de l’Ontario ainsi que ses abondantes richesses naturelles, votre gouvernement entend veiller à ce que les générations futures héritent d’une province propre et saine.

Le dix-septième objectif concerne la protection de la salubrité de l’environnement. À cette fin, le gouvernement s’inspirera du rapport Gestion environnementale.

Des détails seront annoncés le 2 mai.

**Objectif 18: Aider les bénéficiaires de l’aide sociale à trouver du travail**

Le 3 mai, le gouvernement annoncera les détails du dix-huitième objectif, qui vise à aider les bénéficiaires de l’aide sociale à s’affranchir du système d’aide sociale en trouvant un emploi.

**Objectif 19: Améliorer la sécurité dans les collectivités et promouvoir les droits des victimes d’actes criminels**

La plupart des Ontariennes et Ontariens ont la chance de vivre dans des localités sûres, où les enfants peuvent jouer en toute sécurité, où les voisins s’entraident et où les gens collaborent pour régler leurs problèmes.

Le dix-neuvième objectif du plan consiste à présenter des mesures supplémentaires afin de promouvoir les droits des victimes et de protéger nos rues et nos collectivités contre le crime.

Des détails seront dévoilés le 1er mai.
Objectif 20: Assurer l'égalité des chances

L'Ontario est une province où règne la diversité. Il convient certes de s'en féliciter, d'autant plus que cette diversité présente des avantages économiques considérables.

Certains membres de notre société doivent néanmoins surmonter des obstacles particuliers, notamment les personnes qui ont un handicap physique ou mental. Le vingtième objectif du plan consiste à assurer l'égalité des chances pour tous.

- Le gouvernement cherchera un terrain d'entente et des solutions partagées afin de répondre aux besoins des personnes ayant un handicap et il appliquera des mesures en ce sens, notamment sur le plan législatif, pour concrétiser cet engagement.

Objectif 21: Favoriser la réforme parlementaire

Le XXIe siècle exige que les processus démocratiques de l'Ontario soient modernes et souples.

Le vingtième et unième objectif du plan appuie la réforme parlementaire, en particulier les modifications qui amplifieront le rôle et les responsabilités des députés.

- Le gouvernement propose qu'un plus grand nombre de questions, en particulier celles qui supposent un examen approfondi et la prise en compte des recommandations formulées, soient soumises à des comités législatifs.

- Le gouvernement estime toujours que seuls les votes sur le budget et les votes de confiance désignés constituent des questions qui engagent la confiance, et il encourage les autres parties à adopter la même règle de conduite.

- Le gouvernement veut rétablir l'importance du processus selon lequel les députés tiennent le gouvernement responsable du budget de ses dépenses, par l'examen et l'approbation de ce budget. Ainsi, il ne verra pas la réduction ou le rejet d'un poste du budget d'un ministère comme une question qui engage la confiance.

- Le gouvernement propose que le Comité permanent de l'Assemblée législative envisage d'autres réformes parlementaires visant à étoffer le rôle des simples députés et à accroître le recours à la technologie.

Conclusion:

Par les engagements qu'il prend aujourd'hui, le gouvernement ne fait que lancer son plan d'action en 21 objectifs pour le XXIe siècle. D'autres détails seront fournis dès lundi.

L'Ontario s'étend bien au-delà de Toronto. Les activités de notre province s'organisent dans toutes les collectivités, et non seulement à Queen's Park.

La semaine prochaine, le premier ministre se rendra dans chaque région de la province. Il s'adressera aux résidentes et résidants de diverses localités, y rencontrera les leaders communautaires et fournira des précisions sur ce plan d'action propice à la croissance, financièrement judicieux et axé sur la reddition de comptes.

Mesdames et Messieurs les membres de l'Assemblée législative, concitoyennes et concitoyens,

La tâche qui s'annonce est ardue mais, si nous continuons à faire preuve de courage, de prévoyance et de détermination, l'Ontario continuera à progresser. Notre province est capable de créer l'économie la plus vigoureuse possible et d'offrir la meilleure qualité de vie qui soit en Amérique du Nord.

Que Dieu continue à bénir l'Ontario et le Canada.

Qu'il inspire toutes les personnes qui sont au service de l'État, pour qu'elles utilisent leurs pouvoirs avec sagesse et clairvoyance.

Dieu protège la Reine.

Her Honour was then pleased to retire.
I beg to inform the House that during the adjournment a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Ernie Eves, Esq., as a member for the electoral district of Parry Sound-Muskoka, effective Thursday, February 8, 2001.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held since the last meeting of the House.

ELECTORAL DISTRICT OF PARRY SOUND—MUSKOKA - NORM MILLER
PROVINCE OF ONTARIO

Mr. Claude DesRosiers
Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen’s Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. DesRosiers:

A Writ of Election dated the Fifteenth day of February, 2001, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to John M. Boyd, Returning Officer for the Electoral District of Parry Sound-Muskoka, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Parry Sound-Muskoka in the Legislative Assembly of this Province in the room of Ernie Eves who since his election as representative of the said Electoral District of Parry Sound-Muskoka has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Parry Sound-Muskoka on the Twenty-second day of February, 2001, Norm Miller, has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Thirty-first day of March, 2001, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, March 31, 2001

Norm Miller, Member for the Electoral District of Parry Sound—Muskoka, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.

The Speaker reported that, to prevent mistakes, he had obtained a copy of Her Honour's speech, which he would read. (Reading dispensed with.)

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. Harris.
MOTIONS
On motion by Mrs. Ecker,
Ordered, That the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration Monday, April 23, 2001.

Mrs. Ecker moved, That the House do now adjourn.
The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 2:15 p.m.

MONDAY, APRIL 23, 2001
SECOND DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-
I beg to inform the House that on Wednesday, January 10, 2001 the Report of the Integrity Commissioner regarding the Honourable Michael D. Harris, Premier of Ontario, was tabled.
I beg to inform the House that during the adjournment, the Clerk received the Seventeenth, Eighteenth, Nineteenth, Twentieth, and Twenty-first Report of the Standing Committee on Government Agencies.
I beg to inform the House that on Wednesday, January 31, 2001 the Report of the Integrity Commissioner regarding the Honourable Michael D. Harris, Premier of Ontario, was tabled.
I beg to inform the House that on February 16, 2001 a request by the Member for Timiskaming-Cochrane, pursuant to section 30 of the Members’ Integrity Act, 1994, to the Honourable Robert C. Rutherford, Integrity Commissioner, for an opinion on whether the Honourable Michael D. Harris, Premier of Ontario has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention, was tabled.
I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a copy of an Order in Council, made pursuant to subsection 23(6) of the Members’ Integrity Act, 1994, appointing the Honourable Gregory Evans as Acting Integrity Commissioner effective March 5, 2001 until a new Integrity Commissioner is appointed under subsection 23(2) of the Members’ Integrity Act, 1994, and revoking, as of March 5, 2001, Order in Council number O.C. 2070/97 dated November 19, 1997.

The Speaker delivered the following ruling:-
Earlier today, the Member for Windsor-St. Clair, Mr. Duncan, provided me with written notice of a point of privilege, as required by Standing Order 21(c). I would like to thank the Member for giving me sufficient time to carefully review this matter.
I wish to advise that I will be deciding on this matter without further hearing directly from the Member at this time, as Standing Order 21(d) permits me to do.
The issue the Member raises has to do with attendance by members of the Executive at the daily oral question period.

This House has never imposed an obligation upon Members to attend all meetings of the Legislature; indeed this Assembly is constitutionally competent to carry out its business with a quorum of 12 Members. Additionally, the Speaker is not vested with the authority to compel the attendance of any Member.

As we all know, the many and varied duties of being an elected Member of this House often legitimately demand our attendance elsewhere. Honourable Members are assumed by their honourable colleagues to have valid, defensible and justifiable reasons for being absent from the House when it is meeting. This is one of the principal reasons why it is prohibited by our traditions and practices to draw the attention of the House to the absence of another Member.

This convention is observed for good reason and I will say that the tenor of the Member’s written submission itself is in conflict with the spirit of this tradition.

For all of the above reasons, I find the Member has not made out a prima facie case of privilege.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 2, An Act respecting Accountability for Ministerial Travel. Mr. Bartolucci.


Bill 4, An Act to provide a tax credit for contributions to registered education savings plans. Mr. Hastings.

Bill 5, An Act to amend the Audit Act to insure greater accountability of hospitals, universities and colleges, municipalities and other organizations which receive grants or other transfer payments from the government or agencies of the Crown. Mr. Gerretsen.

Bill 6, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. Wood.


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 2, Loi concernant l’obligation de rendre compte des voyages ministériels. M. Bartolucci.

Projet de loi 3, Loi visant à rétablir la confiance publique dans la qualité de l’eau potable en Ontario. Mme Churley.

Projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de l’impôt sur le revenu en vue de prévoir un crédit d’impôt pour les cotisations versées à un régime enregistré d’épargne-études. M. Hastings.

Projet de loi 5, Loi modifiant la Loi sur la vérification des comptes publics afin d’assurer une responsabilité accrue de la part des hôpitaux, des universités et collèges, des municipalités et d’autres organisations qui reçoivent des subventions ou d’autres paiements de transfert du gouvernement ou d’organismes de la Couronne. M. Gerretsen.

Projet de loi 6, Loi visant à protéger les mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. M. Wood.

Projet de loi 7, Loi modifiant la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public. M. Bartolucci.
Bill 8, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide for the singing of O Canada. Mr. Colle.  

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 23, 2001, for the purpose of considering government business.

The question having been put, during the recorded division the Speaker determined that Mr. Ouellette and Mr. Spina had inadvertently voted while not at their own seats. The Speaker thereupon accepted re-cast votes and the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 76

Baird
Barrett
Bartolucci
Beaubien
Bountrogianni
Bradley
Brown
Bryant
Caplan
Chudleigh
Clark
Cleary
Clement
Coburn

Colle
Cunningham
Curling
DeFaria
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliott
Flaherty
Galt
Gerretsen
Gilchrist

Colle
Gravelle
Hardeman
Hastings
Hodgson
Hoy
Hudak
Jackson
Johnson
Kells
Klees
Kwinter
Lalonde
Levac

Mazzilli
Miller
Munro
Murdoch
Newman
O'Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Ruprecht
Sampson
Sampson

Sergio
Snobelen
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wetttlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 7

Bisson
Churley

Hampton
Kormos

Lankin
Marchese
Martel

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 1, 2, 3 and 4.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mrs. Ecker,

Projet de loi 8, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative pour prévoir que soit chanté le Ô Canada. M. Colle.

MOTIONS

Mme Ecker propose,

La motion mise aux voix, durant le vote par appel nominal, le président a établi que M. Ouellette et M. Spina avaient voté par mégarde alors qu’ils n’étaient pas à leur place. Le président a sur ce accepté les nouveaux votes et la motion a été adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 76

Arnott
Baird
Barrett
Bartolucci
Beaubien
Bountrogianni
Boyer
Brown
Bryant
Caplan
Chudleigh
Clark
Cleary
Clement
Coburn

Colle
Crozier
Cunningham
Curling
DeFaria
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliott
Flaherty
Galt
Gerretsen
Gilchrist

Colle
Gravelle
Hardeman
Hastings
Hodgson
Hoy
Hudak
Jackson
Johnson
Kells
Klees
Kwinter
Lalonde
Levac

Mazzilli
Miller
Munro
Murdoch
Newman
O’Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Ruprecht
Sampson
Sampson

Sergio
Snobelen
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wetttlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 7

Bisson
Churley

Hampton
Kormos

Lankin
Marchese
Martel

On motion de Mme Ecker,

Sur la motion de Mme Ecker,

Sur la motion de Mme Ecker,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 30(b), that Routine Proceedings continue past 4:00 p.m. today but not past 5:00 p.m. and that Orders of the Day shall begin no later than 5:00 p.m.

The House observed a moment of silence in commemoration of Yom ha-Shoa – Holocaust Memorial Day.

The House expressed its condolence on the death of Al Palladini, Member for the Electoral District of York Centre from June 8, 1995 to June 2, 1999 and Member for the Electoral District of Vaughan-King-Aurora from June 3, 1999 to March 7, 2001.

The House expressed its condolence on the death of Ellen MacKinnon, Member for the Electoral District of Lambton from September 6, 1990 to April 28, 1995.

The House expressed its condolence on the death of Joseph Wilfred Spooner, Member for the Electoral District of Cochrane South from June 9, 1955 to October 16, 1967.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci.


Petition relating to Storage of sewage sludge and biosolids (No. P-3) Mr. O’Toole.

Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to St. Edward Catholic School, Nipigon, Ontario (No. P-5) Mr. Gravelle.

Petition relating to Halton Handicapped Homeless Advocacy Group (No. P-6) Mr. Chudleigh.

Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (No. P-7) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Halting the closure of local schools in the province (No. P-8) Mrs. Pupatello.

Petition relating to Quinte Healthcare Corporation (No. P-9) Mr. Parsons.

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Gill, Mr. O’Toole and Mr. Wood.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

Mr. Miller moved, seconded by Mr. Arnott,

That an humble Address be presented to Her Honour the Lieutenant Governor as follows:-

"To the Honourable Hilary M. Weston, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us."

And a debate having ensued,
On motion by Mr. Sergio, 
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Turnbull moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:53 p.m.

---

THIRD DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved, 
That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing May 1, 2001 and ending October 31, 2001, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

The House then adjourned at 9:20 p.m.

---

TUESDAY, APRIL 24, 2001

FOURTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker, 
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members’ public business:

Mr. Barrett and Mr. Galt exchange places in order of precedence such that Mr. Barrett assumes ballot item number 37 and Mr. Galt assumes ballot item number 8; and
Mr. Tascona and Mrs. Molinari exchange places in order of precedence such that Mr. Tascona assumes ballot item number 49 and Mrs. Molinari assumes ballot item number 3; and

Mr. Parsons and Mr. Bartolucci exchange places in order of precedence such that Mr. Parsons assumes ballot item number 25 and Mr. Bartolucci assumes ballot item number 2.

On motion by Mrs. Ecker, Sur la motion de Mme Ecker,
Ordered, That, the following substitutions be made to the membership of the Committees of the House:-

Standing Committee on Estimates
Mr. Miller for Mr. Stewart

Standing Committee on Finance and Economic Affairs
Mr. Hardeman for Mr. Arnott
Mr. O’Toole for Mr. Young
Mr. Spina for Mrs. Molinari

Standing Committee on General Government
Mr. Miller for Mrs. Munro
Mrs. Mushinski for Mr. Barrett

Standing Committee on Government Agencies
Mr. Ouellette for Mr. Spina

Standing Committee on Justice and Social Policy
Mr. Barrett for Mrs. Mushinski
Mrs. Molinari for Mrs. Elliott

Standing Committee on the Legislative Assembly
Mr. Arnott for Mr. Wettlaufer
Mrs. Marland for Mr. Clark

Standing Committee on Public Accounts
Mr. Gill for Mrs. Mushinski

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr. Mazzilli for Mr. Coburn
Mr. McMeekin for Mrs. Boyer

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mrs. Ecker, Sur la motion de Mme Ecker,
Ordered, That, the record of debate during Orders of the Day during the afternoon of December 4, 2000, be now published electronically and in print, but that the name or names of any young offenders in such remarks be first expunged in all versions by suitable methods as determined by the Clerk of the House.
PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10)
Mr. Gill.

Petition relating to American Sign Lanugage/English Interpreter Program at Cambrian College (No. P-11)
Mr. Bartolucci.

Petition relating to Family doctors in Cambridge (No. P-12) Mr. Martiniuk.

Petition relating to the Catholic District School Board of Eastern Ontario (No. P-13) Mr. Cleary.

Petition relating to MRI scans at Ottawa hospitals (No. P-14) Mr. Patten.

Petition relating to Veterinarians practicing in northern and rural communities (No. P-15) Mrs. Dombrowsky.

Pétition ayant rapport à la garde d'enfants en résidence privée (No. P-16) Mr. Lalonde.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

And, after some time, it was,

On motion by Ms. Lankin,

Ordered, That the debate be adjourned.

The Deputy Speaker (Mr. Brown) recessed the House for 5 minutes.

With unanimous consent, the House considered one matter pursuant to Standing Order 37(a).

Mr. Klees then moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:05 p.m.

Ô 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur la lieutenante-gouverneure à l'ouverture de la session.

Et après quelque temps,

Sur la motion de Mme Lankin,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Ensuite M. Klees propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
WEDNESDAY, APRIL 25, 2001
FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg leave to inform the House that today the Clerk received the First Report/premier rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106 (e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 9).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 9, An Act to bring health and safety programs to Ontario students. Mr. Gravelle.

Bill 10, An Act to revise the Limitations Act. Hon. Mr. Young.


Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders. Mrs. Molinari.

On motion by Mr. Stockwell, Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 64

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Coburn</th>
<th>Gerretsen</th>
<th>Maves</th>
<th>Sergio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Colle</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Spina</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hastings</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Miller</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Cunningham</td>
<td>Hudak</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Jackson</td>
<td>Munro</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Johns</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Duncan</td>
<td>Johnson</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Ecker</td>
<td>Klees</td>
<td>Phillips</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Elliott</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Papatello</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Runciman</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Galt</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Sampson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bills</td>
<td>Text</td>
<td>Bills</td>
<td>Text</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bill 15, An Act to provide for greater accountability in judicial appointments.</td>
<td>Projet de loi 15, Loi visant à accroître l'obligation de rendre compte en ce qui concerne les nominations à la magistrature.</td>
<td>Mr. Wood.</td>
<td>M. Wood.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:</td>
<td>Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bill Pr4, An Act respecting the City of Elliot Lake.</td>
<td>Mr. Brown.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PETITIONS**

Petition relating to MRI scans at Ottawa hospitals (Sessional Paper No. P-14) Mrs. Boyer.

Petition relating to Private-home day care under the Day Nurseries Act (Sessional Paper No. P-17) Mr. Lalonde.

Petitions relating to Horse Riding Safety Act (Sessional Paper No. P-18) Mr. Gill and Mrs. Molinari.

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (Sessional Paper No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to the Employment Standards Act (Sessional Paper No. P-21) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Paper Sludge within Oak Ridges (Sessional Paper No. P-23) Mr. O'Toole.

**ORDERS OF THE DAY**

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr. Hampton moved,

That the motion be amended by adding the following thereto:
That the Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session be amended by striking out all the words after “We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled …”, and substituting the following:-

“deplore the Tory government’s intention to sell Ontario’s secure public electricity provider to the highest bidder, while it squanders the education of our children and bankrupts our health care system; and

Whereas this government caters to its big business friends in the corporate, for-profit energy sector shields polluters from public scrutiny and inflicts sky-high rate hikes on vulnerable electricity consumers; and

Whereas this government has ignored its own report, abandoning school-aged children by failing to provide extra-curricular activities; and

Whereas this government allows special interest groups like the Ontario Medical Association to dictate health care policy that favours pay raises for doctors instead of ensuring province-wide access to publicly-funded health care services provided by salaried medical teams; and

Whereas this government continues to recklessly endanger the environment by slashing the Environment Ministry’s staff and budget, risking the security of Ontario’s water supply; and

Whereas the Conservatives condemn low-income families to living in unsafe, unhealthy over-priced housing by failing to build affordable housing and removing rent controls; and

Whereas this government forces people to work 60-hour weeks in order to keep their jobs;

Therefore this House rejects the Tories’ ‘accountability’ agenda and demands that the government apologize to Ontarians who have suffered chaos in their schools and hospitals, inequality at their workplaces, and unsafe water and air. The House demands that the government maintain a publicly-owned electricity supply and abandon its agenda to privatize water and sewage systems. It demands that the government reform primary care, end competitive bidding practices and restore quality, publicly-funded home care services in Ontario. This government must cease its attack on the poor by ending the 60-hour work week, by raising the minimum wage immediately to $7.50 an hour, by ending the claw back of the federal child tax benefit, and by investing in safe, affordable, licensed child care services for working families.”

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THURSDAY, APRIL 26, 2001
SIXTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Hastings moved,
Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Income Tax Act to provide a tax credit for contributions to registered education savings plans.

During the debate, on a point of order being raised concerning the orderliness of the Bill with respect to Standing Order 56, the Deputy Speaker recessed the House for 5 minutes.

Upon his return, citing the following from the ruling of the Speaker of June 4, 1998,

"With respect to the orderliness of [the Bill], it does not impose a tax; indeed, it does the opposite in alleviating a tax. It does not specifically allocate public funds; its passage may cause the government to forego a certain amount of revenue, and thereby impose a burden on the Consolidated Revenue Fund, but this equates only indirectly to an expenditure. There are ample precedents fully supporting the permissibility of such a proposal."

the Deputy Speaker found the Bill to be in order.

The debate continued and at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Bartolucci then moved,

Second Reading of Bill 2, An Act respecting Accountability for Ministerial Travel.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Income Tax Act to provide a tax credit for contributions to registered education savings plans, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 74

Agostino  Cleary  Gilchrist  Martiniuk  Sampson
Arnott  Clement  Gill  Maves  Smitherman
Baird  Coburn  Hardeman  Miller  Spina
Barrett  Colle  Hastings  Molinari  Stewart
Bartolucci  Cerdiano  Jackson  Munro  Stockwell
Beaubien  Crozier  Johnson  Mushinski  Tascona
Bisson  Cunningham  Johnson  Newman  Tilson
Bountrogianni  Curling  Klees  O'Toole  Tsubouchi
Boyer  Di Cocco  Kormos  Ouellette  Turnbull
Bradley  Dombrowsky  Kwinter  Peters  Wettlaufer
Bryant  Duncan  Lalonde  Phillips  Wilson
Caplan  Dunlop  Marchese  Pupatello  Witmer
Chudleigh  Ecker  Marland  Ramsay  Wood
Churley  Elliott  Martel  Runciman  Young
Clark  Galt  Martin  Ruprecht

NAYS / CONTRE - 0
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act respecting Accountability for Ministerial Travel, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 72</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
</tr>
<tr>
<td>Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Marland</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin</td>
</tr>
<tr>
<td>Martiniuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Maves</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 2, Loi concernant l'obligation de rendre compte des voyages ministériels, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

1:30 P.M. 13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 69(b), the House Leader of the Third Party, the Member for Niagara Centre, has notified the Clerk of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board.

The Order for Second Reading of Bill 13 may therefore not be called today.

The Speaker delivered the following ruling:-

Earlier today, the Member for Eglinton-Lawrence, Mr. Colle, provided me with written notice of a point of privilege, as required by Standing Order 21(c). I would like to thank the Member for giving me sufficient time to carefully review this matter.

I wish to advise that I will be deciding on this matter without further hearing directly from the Member at this time, as Standing Order 21(d) permits me to do.
The Member’s point of privilege relates to difficulties he has encountered in attempting to obtain property assessment information for properties within his electoral district, from the Ontario Property Assessment Corporation, OPAC.

The Member alleges that OPAC’s lack of cooperation in this matter has frustrated his ability to carry out his duties as an MPP and is therefore a breach of privilege.

In similar previous instances, and as recently in this House as October 16, 2000, Speakers have consistently found – supported by the procedural authorities and a multitude of precedents – that privilege attaches only to a Member’s parliamentary duties, and not to subsidiary duties away from Parliament.

Citation 92 in the 6th Edition of Beauchesne’s Parliamentary Rules and Forms states that,

“A valid claim of privilege in respect to interference with a Member must relate to the Member’s parliamentary duties and not to the work the Member does in relation to that Member’s constituency.”

The matter raised by the Member for Eglinton-Lawrence clearly relates to activities outside of this Chamber and are unconnected with the Member’s parliamentary duties.

Therefore, I find that a prima facie case of privilege has not been established.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 16, An Act to amend the Education Act to restore peace in our schools. Mr. McGuinty.

Bill 17, An Act to ensure responsible and acceptable development and to protect the natural heritage of the Province of Ontario. Mr. Gilchrist.

Bill 18, An Act to recognize the emblem of the Ontario French-speaking community. Mr. Lalonde.


Bill 20, An Act to protect persons from liability in respect of voluntary emergency medical or first aid services. Mr. Gilchrist.

Bill 21, An Act to amend the Executive Council Act respecting an institution of democracy in the Legislative Assembly. Mr. Smitherman.

Bill 22, An Act to protect Children involved in Prostitution. Mr. Bartolucci.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur l’éducation pour rétablir la paix dans les écoles. M. McGuinty.

Projet de loi 17, Loi visant à assurer l’aménagement judicieux et acceptable du territoire et à protéger le patrimoine naturel de la province de l’Ontario. M. Gilchrist.

Projet de loi 18, Loi visant à reconnaître l’emblème de la communauté francophone de l’Ontario. M. Lalonde.

Projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités. L’hon. Mme Cunningham.

Projet de loi 20, Loi visant à exonérer les personnes de la responsabilité concernant des services médicaux ou des premiers soins fournis bénévolement en cas d’urgence. M. Gilchrist.

Projet de loi 21, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif concernant une institution démocratique de l’Assemblée législative. M. Smitherman.

Projet de loi 22, Loi visant à protéger les enfants qui se livrent à la prostitution. M. Bartolucci.
Bill 23, An Act to amend the Highway Traffic Act to require a driver's licence to be suspended if a motor vehicle is used when purchasing sexual services from a child. Mr. Bartolucci.

Bill 24, An Act to amend the Municipal Act with respect to adult entertainment parlours. Mr. Bartolucci.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr7, An Act to revive Premium Auto Collision Inc. Mr. Hastings.

Bill Pr9, An Act respecting the Town of Newmarket. Mrs. Munro.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-

Bill Pr2, An Act respecting Wycliffe College. Mr. Smitherman.

With unanimous consent, Mrs. Ecker moved:-

That the House come back tomorrow at 1:30 p.m. to finish Second and Third Reading of Bill 13.

The question being put on the motion, it was carried.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill 20, An Act to protect persons from liability in respect of voluntary emergency medical or first aid services.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 20, An Act to protect persons from liability in respect of voluntary emergency medical or first aid services.

Projet de loi 23, Loi modifiant le Code criminel pour qu'il exige la suspension du permis de conduire d'une personne qui utilise un véhicule automobile alors qu'elle achète les services sexuels d'un enfant. M. Bartolucci.

Projet de loi 24, Loi modifiant la Loi sur les municipalités à l'égard des locaux de divertissement pour adultes. M. Bartolucci.

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et défrêes au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et défréré aux commissaires aux projets de loi ayant trait à une succession:-

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-

Projet de loi 20, Loi visant à exonérer les personnes de la responsabilité concernant des services médicaux ou des premiers soins bénévolement en cas d'urgence.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 20, Loi visant à exonérer les personnes de la responsabilité concernant des services bénévolement en cas d'urgence médicaux ou des premiers soins fournis.
With unanimous consent, following remarks by Mr. Stockwell, Mr. Agostino and Mr. Hampton, the House observed a moment of silence in remembrance of Worker Memorial Day.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day. À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

The Speaker addressed the House as follows:-
I wish to advise the House on the arrangements for tomorrow's special sitting of the House which was agreed to earlier today.
The motion adopted by the House was as follows: "That the House come back at 1:30 p.m. tomorrow to finish Second and Third Reading of Bill 13."
Therefore, at 1:30 p.m. tomorrow the House will immediately proceed to Orders of the Day and the Order for Second Reading of Bill 13 will be called.
Debate on Second Reading will proceed to its conclusion and the question on the motion for Second Reading will then be put.
If the motion passes, the Bill will be ordered for Third Reading and that Order will then immediately be called. The debate on Third Reading will proceed to its conclusion, and the question on the motion for Third Reading will then be put.
The House will then stand adjourned to the next Sessional Day.
I interpret the Special Order adopted earlier to mean that no deferrals of the votes on Second or Third reading will be permitted, and that the House may continue to meet past 6:00 p.m. as required.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.
The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

FRIDAY, APRIL 27, 2001
SEVENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 42

| Agostino | DeFaria | Hastings | Munro |
| Arnott  | Duncan  | Johnson  | Mushroomski |
| Barrett | Dunlop  | Kells    | Newman |
| Beaubien| Ecker   | Klees    | O'Toole |
| Bradley | Elliott | Marland  | Ruprecht |
| Caplan  | Flaherty| Maves    | Sampson |
| Chudleigh| Gilchrist | Miller | Sergio |
| Clark   | Gill    | Molinari | Snobelen |
| Colle   | Hardeman|          |       |

NAYS / CONTRE - 8

| Bisson  | Hampton | Lankin | Martel |
| Churley | Kormos  | Marchese| Martin |

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting the Toronto District School Board and the Windsor-Essex Catholic District School Board.

After some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 13, Loi visant à régler les conflits de travail qui touchent les conseils scolaires de district appelés Toronto District School Board et Windsor-Essex Catholic District School Board.

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 34

Barrett  Dunlop  Kells  Newman  Stockwell
Bradley  Ecker  Klees  O'Toole  Tascona
Caplan  Elliott  Maves  Ruprecht  Tascona
Chudleigh  Gilchrist  Miller  Sampson  Tsubouchi
Clark  Gill  Molinari  Sergio  Tsubouchi
DeFaria  Hastings  Munro  Snobelen  Wettlaufer
Duncan  Johnson  Mushinski  Spina  Young

NAYS / CONTRE - 8

Bisson  Hampton  Lankin  Martel  Martin
Churley  Kormos  Marchese

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 11:50 p.m.

MONDAY, APRIL 30, 2001
EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 26, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fundraising activities of legitimate charities. Mr. Crozier.

Bill 27, An Act to protect the families of police officers and others involved in the criminal justice system. Mr. Levac.


LUNDI 30 AVRIL 2001
HUITIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 26, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes. M. Crozier.

Projet de loi 27, Loi visant à protéger les familles des agents de police et d’autres personnes œuvrant dans le système de justice criminelle. M. Levac.

Projet de loi 28, Loi modifiant le Code des droits de la personne. M. Ramsay.
Bill 29, An Act to freeze development on the Oak Ridges Moraine and to amend the Planning Act to increase and strengthen the protection of natural areas across Ontario. Ms. Churley.

Projet de loi 29, Loi imposant un moratoire sur les aménagements dans la moraine d'Oak Ridges et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire de manière à accroître et à renforcer la protection des sites naturels partout en Ontario. Mme Churley.

**MOTIONS**

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:

Mrs. Dombrowsky and Mr. Smitherman exchange places in order of precedence such that Mrs. Dombrowsky assumes ballot item number 18 and Mr. Smitherman assumes ballot item number 4.

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 5 and 6.

The Speaker delivered the following ruling:

On Tuesday, April 24, 2001, the Member for Timiskaming-Cochrane (Mr. Ramsay) rose on a question of privilege to indicate that his rights and privileges as a Member had been abused by the actions of the Assembly's former Integrity Commissioner, and that there had been an interference with an Officer of the Assembly within the meaning of paragraph 4 of section 46(1) of the Legislative Assembly Act.

In particular, the Member indicated that pursuant to the Members' Integrity Act, he had lodged complaints with the former Commissioner about an alleged conflict of interest involving the Premier, that the former Commissioner had investigated and dismissed the complaints, that the former Commissioner's responses to his complaints were "unusual and to some extent curious", and that a press report had subsequently quoted the former Commissioner as saying that he had relied on a friend who was not a member of his staff to assist in the writing of a report clearing the Premier of any wrongdoing.

The Member was of the view that there had been an interference while the former Commissioner was considering his complaint, that the Speaker should investigate and rule on what transpired, and that he had a right to have the Integrity Commissioner – not an outsider – decide his complaint.

The Member for Niagara-Centre (Mr. Kormos), the Government House Leader (Mrs. Ecker), and the Member for Windsor-St. Clair (Mr. Duncan) also made submissions.

I have had an opportunity to review our precedents and the usual parliamentary authorities on this matter. Let me preface my substantive response to the issues by saying that some Members would have the Speaker "investigate" the allegations. However, the role of the Speaker is not so much to investigate as it is to rule on questions of privilege raised by Members drawing salient facts to the attention of the House.

Turning to the substance of the concerns raised by the Member for Timiskaming-Cochrane, let me say two things. Firstly, an allegation that there has been an interference with an Officer of this Assembly may well raise privilege issues in a proper case. *Erskine May* states (at page 125 of the 22nd edition) that the House will treat as contempt "acts directly tending to obstruct their officers in the execution of their duty...." But for there to be a *prima facie* case, the facts drawn to the attention of the Speaker must tend to support the claims being made. Some serious allegations have been made in the case at hand, but it does not appear from various Members' submissions that the former Commissioner was interfered with in his duties; on the contrary, it appears that he actually solicited the impugned assistance.
This case should be contrasted with the case that was the subject of my May 18, 2000 ruling, where a
prima facie case of contempt was made out in circumstances where the Information and Privacy
Commissioner, in a special report to this House, indicated that a government ministry had frustrated an
investigation into the release of personal financial information by the Province of Ontario Savings Office.

My second point is that addressing the issues raised in the question of privilege entails interpreting the
Members’ Integrity Act. However, Members will know from many previous rulings on this subject that
Speakers should generally avoid interpreting or giving legal advice on legislation.

For these reasons, a prima facie case of privilege has not been made out.

In closing, I thank the Member for Timiskaming-Cochrane for raising this matter.

The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the
House that, in the name of Her Majesty the Queen,
Her Honour the Lieutenant Governor had been
pleased to assent to the following bills on April 27,
2001:-

Bill 13, An Act to resolve labour disputes affecting
the Toronto District School Board and the
Windsor-Essex Catholic District School Board.

Bill 20, An Act to protect persons from liability in
respect of voluntary emergency medical or first aid
services.

PETITIONS


Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport
au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10)
Mr. Gill.

Petition relating to Horse Riding Safety Act (No. P-18) Mrs. Molinari.

Petitions relating to a Two-tier health care (Sessional Paper No. P- 24) Mr. Levac, Mrs. McLeod, and
Mrs. Pupatello.

Petition relating to Karla Homolka (Sessional Paper No. P-25) Mr. Hastings.

Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.

Petition relating to Brain Tumour Awareness Month (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wood.


Petition relating to The McKendry Commission (Sessional Paper No. P-29) Mr. Marchese.


Petition relating to Bill 102 (Sessional Paper No. P-31) Mr. O’Ttoole.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur la lieutenante-gouverneure à l'ouverture de la session.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, MAY 1, 2001

NINTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Beaubien from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-budget Consultation 2001 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 18).

On motion by Mr. Beaubien,

Ordered, That the debate be adjourned.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities. Hon. Mr. Young.


RAPPORTS DES COMITÉS

M. Beaubien du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité concernant les consultations prébudgétaires pour 2001 et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 18).

Sur la motion de M. Beaubien,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales. L'hon. M. Young.

Projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. Mme Martel.

PETITIONS

Petitions relating to Quinte Healthcare Corporation (Sessional Paper No. P-9) Mr. Galt and Mr. Parsons.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to the Catholic District School Board of Eastern Ontario (Sessional Paper No. P-13) Mr. Cleary.

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Employment Standards Act (Sessional Paper No. P-21) Mr. Christopherson.

Petition relating to Paper Sludge within Oak Ridges (Sessional Paper No. P-23) Mr. O'Toole.

Petition relating to The McKendry Commission (Sessional Paper No. P-29) Mr. Marchese.

Petition relating to Amending the Workplace Safety and Insurance Act to allow compensation for family members who develop occupational illness as a result of workplace toxins (Sessional Paper No. P-32) Mr. Christopherson.

Petition relating to Value added white birch plant in Temagami (Sessional Paper No. P-33) Mr. Ramsay.

Petition relating to Reclassification of jobs for probation and parole officers (Sessional Paper No. P-34) Mr. Levac.

Petition relating to Conducting a social audit of the Ontario Works Program (Sessional Paper No. P-35) Mr. Gravelle.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, the amendment to the motion as follows:-

That the motion be amended by adding the following thereto:-

"That the Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session be amended by striking out all the words after "We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled ...", and substituting the following:-

"deplore the Tory government's intention to sell Ontario's secure public electricity provider to the highest bidder, while it squanders the education of our children and bankrupts our health care system; and

Whereas this government caters to its big business friends in the corporate, for-profit energy sector shields polluters from public scrutiny and inflicts sky-high rate hikes on vulnerable electricity consumers; and

Whereas this government has ignored its own report, abandoning school-aged children by failing to provide extra-curricular activities; and

Whereas this government allows special interest groups like the Ontario Medical Association to dictate health care policy that favours pay raises for doctors instead of ensuring province-wide access to publicly-funded health care services provided by salaried medical teams; and

Whereas this government continues to recklessly endanger the environment by slashing the Environment Ministry's staff and budget, risking the security of Ontario's water supply; and

Whereas the Conservatives condemn low-income families to living in unsafe, unhealthy over-priced housing by failing to build affordable housing and removing rent controls; and

Whereas this government forces people to work 60-hour weeks in order to keep their jobs;
Therefore this House rejects the Tories’ ‘accountability’ agenda and demands that the government apologize to Ontarians who have suffered chaos in their schools and hospitals, inequality at their workplaces, and unsafe water and air. The House demands that the government maintain a publicly-owned electricity supply and abandon its agenda to privatize water and sewage systems. It demands that the government reform primary care, end competitive bidding practices and restore quality, publicly-funded home care services in Ontario. This government must cease its attack on the poor by ending the 60-hour work week, by raising the minimum wage immediately to $7.50 an hour, by ending the claw back of the federal child tax benefit, and by investing in safe, affordable, licensed child care services for working families."

having been put, the Deputy Speaker (Mr. Brown) declared his opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote be deferred until Wednesday, May 2, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

mis aux voix, le vice président, M. Brown déclare qu’à son avis les voix opposées l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le vice président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le vice président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote soit différé jusqu’au mercredi 2 mai 2001.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, MAY 2, 2001
TENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Second Report/deuxième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106 (e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 20).
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 32, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Bartolucci.

Bill 33, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit persons from riding on the outside of a motor vehicle. Mr. Galt.

Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations. Mr. Agostino.

Bill 35, An Act proclaiming Irish Heritage Day. Mr. O'Toole.

Bill 36, An Act to provide for a public inquiry to discover the truth about events at Ipperwash Provincial Park leading to the death of Dudley George. Mr. Phillips.

The House observed a moment of silence in respect of the tragic death of Captain Pat Carey of the Toronto Fire Service in the performance of his duties.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of Her Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session was lost on the following division:-

AYES / POUR - 35

Agostino Bartolucci Bisson Bountrogianni Bradley Caplan Christopherson Churley Cleary Colle Conway Crozier Curling Di Cocco Dombrowsky Duncan Gerretsen Gravelle Hampton Hoy Kormos Kwinter Larkin Levac Marchese Martel Martin McGuinty McLeod Parsons Patten Peters Phillips Pupatello Smitherman
NAYS / CONTRE - 54

Arnott  Elliott  Jackson  Munro  Stewart
Baird  Flaherty  Johns  Murdoch  Stockwell
Barrett  Galt  Johnson  Mushinski  Tascona
Beaubien  Gilchrist  Kells  Newman  Tsubouchi
Chudleigh  Gill  Klees  O'Toole  Turnbull
Clark  Guzzo  Marland  Ouellette  Wettlaufer
Clement  Hardeman  Martiniuk  Runciman  Wilson
Coburn  Harris  Maves  Sampson  Witmer
Cunningham  Hastings  Mazzioli  Snobelen  Wood
Dunlop  Hodgson  Miller  Spina  Young
Ecker  Hudak  Molinari  Sterling

The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 54

Arnott  Elliott  Jackson  Munro  Stewart
Baird  Flaherty  Johns  Murdoch  Stockwell
Barrett  Galt  Johnson  Mushinski  Tascona
Beaubien  Gilchrist  Kells  Newman  Tsubouchi
Chudleigh  Gill  Klees  O'Toole  Turnbull
Clark  Guzzo  Marland  Ouellette  Wettlaufer
Clement  Hardeman  Martiniuk  Runciman  Wilson
Coburn  Harris  Maves  Sampson  Witmer
Cunningham  Hastings  Mazzioli  Snobelen  Wood
Dunlop  Hodgson  Miller  Spina  Young
Ecker  Hudak  Molinari  Sterling

NAYS / CONTRE - 35

Agostino  Churley  Dombrowsky  Kwinter  McLeod
Bartolucci  Cleary  Duncan  Larkin  Parsons
Biss  Colle  Gerrets  Levac  Patten
Bountrogianni  Conway  Gravelle  Marchese  Peters
Bradley  Crozier  Hampton  Martel  Phillips
Caplan  Curling  Hoy  Martin  Pupatello
Christopherson  Di Cocco  Kormos  McGuinty  Smithener

And it was,

Resolved, that an humble Address be presented to Her Honour the Lieutenant Governor as follows:

"To the Honourable Hilary M. Weston, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us."

Ordered, That the Address be engrossed and presented to Her Honour the Lieutenant Governor by those Members of this House who are Members of the Executive Council.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Gravelle.

Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (No. P-7) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Family doctors in Cambridge (No. P-12) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Veterinarians practicing in northern and rural communities (No. P-15) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Horse Riding Safety Act (No. P-18) Mrs. Munro.

Petition relating to Karla Homolka (Sessional Paper No. P-25) Mr. Hastings.

Petition relating to Conducting a social audit of the Ontario Works Program (Sessional Paper No. P-35) Mr. Gravelle.

Petition relating to Terminating the proposal for legislation which would force health care workers to receive mandatory flu vaccines or Amantadine administration (Sessional Paper No. P-36) Mr. Tascona.

Petition relating to Restoring funding that has been cut (Sessional Paper No. P-37) Mr. Gerretsen.

Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mrs. Mushinski.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Hampton moved, M. Hampton propose,

Be it resolved that this House declares unequivocally that the government should abandon electricity deregulation and privatization in Ontario; and that it should set up a new system of accountable public power. The Energy Competition Act should be repealed and replaced with a Public Power Act and Ontario Power Generation's sale of 65% of its generation capacity must be permanently halted. The Ontario Energy Board should be given the power to set electricity rates and approve or veto major generation projects by the major power provider. There should also be a legislative requirement that affordable energy conservation initiatives be given priority over new generation projects; and that when new generation is built, that renewable green power be given priority.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 8

Bisson Hampton moved, Larkin Kormos Marchese Martel Martin

NAYS / CONTRE - 56

Arnott Ecker Hodgson Munro Sterling
Baird Flaherty Hoy Murdoch Stewart
Barrett Galt Hudak Mushinski Stockwell
Bartolucci Gerretsen Jackson Newman Tascona
Beaubien Gilchrist Johns O'Toole Tsubouchi
Caplan Gill Klees Ouellette Turnbull
Chudleigh Gravelle Martiniuk Peters Wettlaufer
Coburn Guzzo Maves Phillips Wilson
Colle Hardeman Mazzilli Sampson Witmer
Conway Harris Miller Snobelen Wood
Crozier Hastings Molinari Spina Young
Di Cocco

May 2, 2001
The House then adjourned at 6:00 p.m.
À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, MAY 3, 2001
ELEVENTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs. Molinari moved,
Second Reading of Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Smitherman then moved,
Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Executive Council Act respecting an institution of democracy in the Legislative Assembly.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders, was carried on the following division:

AYES / POUR - 66

Agostino, Arnott, Baird, Barrett, Bartolucci, Bountrogianni, Bradley, Bryant, Caplan, Chudleigh, Cleary, Clement, Coburn, Colle

Crozier, Di Cocco, Dombrowsky, Duncan, Dunlop, Galt, Gerretsen, Gilchrist, Gill, Gravelle, Guzzo, Hardeman, Hastings

Hoy, Hudak, Jackson, Johns, Kennedy, Klees, Kormos, Kwinter, Levac, Marchese, Marland, Martel, Martiniuk

Mazzilli, McGuinty, McLeod, Miller, Molinari, Munro, Mushinski, Newman, O'Toole, Ouellette, Peters, Phillips

Pupatello, Smitherman, Spina, Stewart, Stockwell, Tascona, Tilson, Tsubouchi, Wettlaufer, Wilson, Witmer, Wood, Young

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Executive Council Act respecting an institution of democracy in the Legislative Assembly, was lost on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 28</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bontrogiani</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>McGuinness</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 39</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Guzzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
</tr>
<tr>
<td>Marland</td>
</tr>
<tr>
<td>Martineau</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1:30 P.M.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 37, An Act to create affordable housing by enabling municipalities to offer incentives for development and re-development of properties. Mr. Caplan.


Bill 39, An Act to raise the minimum wage to ensure that everyone shares in Ontario’s prosperity. Mr. Hampton.

---

**PETITIONS**

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Gill and Mr. Wood.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Curling.

---

**Dépôt des projets de loi**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 37, Loi créant des logements à prix abordable en permettant aux municipalités d’offrir des stimulants pour l’aménagement ou le réaménagement de biens-fonds. M. Caplan.


Projet de loi 39, Loi augmentant le salaire minimum pour que toute la population puisse bénéficier de la prospérité de l’Ontario. M. Hampton.
Petition relating to Karla Holmoka (Sessional Paper No. P-25) Mr. Hastings.
Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.
Petition relating to Bill 102 (Sessional Paper No. P-31) Mr. O'Toole.
Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mrs. Mushinski.
Petition relating to Equitable funding to special education (Sessional Paper No. P-39) Mrs. Dombrowsky.
Petition relating to Ontarians with Disabilities Act (Sessional Paper No. P-40) Mr. Peters.
Petition relating to Amending Bill 74 (Sessional Paper No. P-42) Mrs. McLeod.
Petition relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Marchese.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, MAY 7, 2001
TWELFTH DAY

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-
Bill 40, An Act to amend the Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996. Mr. Wettlaufer.
Bill 41, An Act to amend the Day Nurseries Act to allow up to seven children to be cared for in rural areas without requiring a licence under the Act. Mr. Lalonde.

LUNDI 7 MAI 2001
DOUZIÈME JOUR

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-
Projet de loi 41, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin d'autoriser, dans les régions rurales, la garde de sept enfants au plus sans devoir obtenir un permis prévu par la Loi. M. Lalonde.
Bill 42, An Act to conserve and protect the Oak Ridges Moraine by stopping urban sprawl and uncontrolled development and promoting recreational, commercial and agricultural activities that are environmentally sustainable. Mr. Colle.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci.


Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (Sessional Paper No. P-7) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Gill.


Petition relating to a Two-tier health care (Sessional Paper No. P-24) Mr. Levac.

Petition relating to Brain Tumour Awareness Month (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wood.

Petition relating to the Safe Streets Act, 1999 (Sessional Paper No. P-28) Mr. Lalonde.

Petition relating to Intensive livestock operations (Sessional Paper No. P-44) Mr. Parsons.

Petition relating to Preventing cattle from entering lakes and streams (Sessional Paper No. P-45) Mr. O'Toole.

Petition relating to Immigration settlement programs to assist newcomers to Canada (Sessional Paper No. P-46) Mr. Hastings.

Petition relating to Assisting seniors and low-income families with ever-increasing utility costs (Sessional Paper No. P-47) Mr. Sergio.

Petition relating to Domestic violence (Sessional Paper No. P-48) Ms. Churley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, MAY 8, 2001

THIRTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

Yesterday, the Member for Toronto-Danforth (Ms. Churley) filed notice of her dissatisfaction with a supplementary question. I want to inform the Member that I cannot allow the late show to proceed since she did not ask the original question. I cite precedents from May 14, 1992, April 11, 1996 and June 29, 1992 as the authority for my ruling.

With unanimous consent, the House observed a moment of silence to commemorate the anniversary of the 1984 shootings at the Quebec National Assembly and to remember the heroism of René Jalbert, the Sergeant-at-Arms, who risked his own life in his efforts to save others in the Assembly.

With unanimous consent, the House commemorated the 56th anniversary of Victory in Europe Day, May 8, 1945.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 43, An Act to amend the City of Greater Sudbury Act, 1999. Mr. Bartolucci.


PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mrs. McLeod.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials (No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to Private-home day care under the Day Nurseries Act (No. P-17) Mr. Lalonde.

Petition relating to Horse Riding Safety Act (No. P-18) Mrs. Munro.

Petition relating to Brain Tumour Awareness Month (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wood.

Petition relating to The McKendry Commission (Sessional Paper No. P-29) Mr. Marchese.

Petition relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Marchese.

Petition relating to the Eastern Regional O.P.P. Dispatch Centre in Belleville, Ontario (Sessional Paper No. 49) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Stopping the hunting of mother bears and cubs in the fall (Sessional Paper No. 50) Mr. Gerretsen.
Petition relating to Home Care Program for the elderly and special cases (Sessional Paper No. 51) Mr. Cleary.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. 52) Mr. Hoy.

Petition relating to Charity Fund-Raising Activities Act, 2001 (Sessional Paper No. 53) Mr. Crozier.

Petition relating to Appointing an independent public inquiry into the reinstatement of a suspended school teacher (Sessional Paper No. 54) Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

WEDNESDAY, MAY 9, 2001

PRAYERS

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Third Report/troisième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 24).

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Peters.


Petition relating to Storage of sewage sludge and biosolids (Sessional Paper No. P-3) Mr. O’Toole.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to Horse Riding Safety Act (No. P-18) Mrs. Molinari.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

Mr. Caplan moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

**AYES - 87 NAYS - 5**

Mr. Flaherty moved, seconded by Mr. Harris, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 2001 Budget and Budget papers / Budget de l'Ontario de 2001 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 2).

And a debate having ensued, it was,

On motion by Mr. Duncan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to S.O. 57(a), the House reverted to "Introduction of Bills".

The following Bill was introduced and read the first time:

**Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.**

Hon. Mr. Flaherty.

On motion by Mr. Flaherty, Bill 46, An Act respecting the accountability of public sector organizations was introduced and read the first time on the following division:

**ORDER DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

M. Caplan propose l'ajournement du débat et cette motion est adoptée par le vote suivant:

**POUR - 87 CONTRE - 5**

Un débat s'ensuit et,

Sur la motion de M. Duncan,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Conformément à l'article 57(a), l'Assemblée revient à l'appel de «Dépôt des projets de loi».

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:


Sur la motion de M. Flaherty, le projet de loi 46, Loi portant sur la responsabilisation des organismes publics est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant:
### AYES / POUR - 52

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Johns</th>
<th>Munro</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Johnson</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Kells</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gill</td>
<td>Klees</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Marland</td>
<td>Runciman</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Harris</td>
<td>Maves</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hastings</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Spina</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Miller</td>
<td>Sterling</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Hudak</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
<td>Jackson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS / CONTRE - 37

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Churley</th>
<th>Duncan</th>
<th>Lalonde</th>
<th>Parsons</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Cleary</td>
<td>Gerrets</td>
<td>Lankin</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Conway</td>
<td>Hampton</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>Marchese</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Martel</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Curling</td>
<td>Kormos</td>
<td>Martin</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mrs. Ecker moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:10 p.m.

---

### THURSDAY, MAY 10, 2001

**FIFTEENTH DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

Mr. Gilchrist moved,

Second Reading of Bill 17, An Act to ensure responsible and acceptable development and to protect the natural heritage of the Province of Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Maves then moved,

---

**JEUDI 10 MAI 2001**

**QUINZIÈME JOUR**

**PRIÈRES**

13 H 30

M. Gilchrist propose,

Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi visant à assurer l'aménagement judicieux et acceptable du territoire et à protéger le patrimoine naturel de la province de l'Ontario.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Maves propose,
That in the opinion of this House the Minister of Community & Social Services must fulfill the Blueprint commitment to move forward with the expansion of the Ontario Work-for-Welfare initiative by having every ministry, government agency, board and commission take a number of workfare placements. As promised during the 1999 campaign, the work-for-welfare system should also be expanded by encouraging municipalities to undertake more workfare programs.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 17, An Act to ensure responsible and acceptable development and to protect the natural heritage of the Province of Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Toronto—Danforth (Ms. Churley) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Eglinton—Lawrence (Mr. Colle) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The question having been put on Mr. Maves' Resolution Number 1, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 33</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 24</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1:30 P.M.  

PETITIONS  

Petitions relating to Northern Health Travel Grant program / Pétitions ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Gerretsen, Mrs. McLeod and Mr. Peters.

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Gill, Mrs. Mushinski and Mr. Wood.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mr. Gill, Mrs. Mushinski and Mr. O'Toole.

Petition relating to Ontarians with Disabilities Act (Sessional Paper No. P-40) Mr. Peters.

Petition relating to Stopping the hunting of mother bears and cubs in the fall (Sessional Paper No. 50) Mr. Gerretsen.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time,

Mr. McGuinty moved that the motion moved by the Minister of Finance on May 9 "That this House approves in general the budgetary policy of the government" be amended by deleting the words after "That this House" and adding thereto the following:

"Recognizes that this budget fails our families and our future by:

- introducing private school vouchers which jeopardize the future of public education of Ontario;
- putting the interests of corporations ahead of the interests of working families; and
- failing to make strategic investments such as a real cap on class sizes in the early grades, or measures to reduce the doctors' shortage, or a clean drinking water plan.

Therefore, this House has lost confidence in this government."

On motion by Ms. Lankin,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Klees moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.
The House then adjourned at 3:30 p.m.
À 15 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

MONDAY, MAY 14, 2001
SIXTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act to increase the penalties for driving with a suspended licence. Mr. Bartolucci.

Bill 48, An Act to establish a commission of inquiry to inquire into the investigations by police forces into sexual abuse against minors in the Cornwall area. Mr. Guzzo.

Bill 49, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while driving on a highway. Mr. O'Toole.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 14, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 37

Clark  Gill  Mazzilli  Runciman  Tilson
Clement  Guzzo  Miller  Sampson  Tsubouchi
Coburn  Hardeman  Molinari  Snobelen  Turnbull
Cunningham  Jackson  Munro  Spina  Wettlaufer
Dunlop  Johns  Mushinski  Stewart  Witmer
Ecker  Johnson  Newman  Stockwell  Wood
Elliott  Klees  O'Toole  Tascona  Young
Galt  Maves
The House observed a moment of silence in commemoration of Yom ha-Shoa – Holocaust Memorial Day.

PETITIONS

Petition relating to Bob's Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Gill and Mr. Wood.

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

Petitions relating to a Two-tier health care (Sessional Paper No. P-24) Mr. Bradley and Mr. Sergio.

Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mrs. Mushinski.


Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petition relating to Providing basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Gravelle.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Phillips moved,

That this House recognizes that there are serious concerns about the events surrounding the shooting death of a First Nations man, Dudley George, at Ipperwash Provincial Park, in September 1995.

That the House requires that the government take the following action to ensure that the public knows the truth of these events:

- The Premier is to recommend to the Lieutenant Governor in Council that a Commission be appointed to inquire into and report on the death of Dudley George, and to make recommendations directed to the avoidance of violence in similar circumstances;

- The Commission is to be given powers under the Public Inquiries Act.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:
The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**SEVENTEENTH DAY**

**ORDERS OF THE DAY**


After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.
TUESDAY, MAY 15, 2001
EIGHTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-


MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list for private members' public business:

Mrs. McLeod and Mr. Phillips exchange places in order of precedence such that Mrs. McLeod assumes ballot item number 74 and Mr. Phillips assumes ballot item number 13.

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 15, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 64

Agostino
Arnott
Bartolucci
Bountrogianni
Boyer
Brown
Clark
Cleary
Clement
Coburn
Crozier
Cunningham
Curling

Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliot
Gerretsen
Gilchrist
Gill
Gravelle
Hardeman
Hodgson
Hoy

Hudak
Jackson
John
Johnson
Klees
Lalonde
Martiniuk
Maves
Mazzilli
McLeod
Miller
Molinari
Munro

Mushinski
Newman
O'Toole
Ouellette
Peters
Phillips
Pupatello
Runciman
Ruprecht
Sampson
Smitherman
Snobelen
Spina

Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlauer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 6

Churley
Kormos

Lankin
Marchese
Martel
Martin
PETITIONS

Petitions relating to Northern Health Travel Grant program / Pétitions ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci and Mrs. Boyer.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to Family doctors in Cambridge (No. P-12) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Horse Riding Safety Act (No. P-18) Mr. Spina.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petition relating to Blood test known as PSA being added to services covered by OHIP (Sessional Paper No. P-57) Mr. Bartolucci.

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant "Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant" est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
NINETEENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

MERCREDI 16 MAI 2001

VINGTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m. À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

WEDNESDAY, MAY 16, 2001

TWENTIETH DAY

PRIÈRES

13 H 30

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table copies of Orders in Council appointing the Honourable Janet Lynne Ecker and the Honourable Chris Stockwell as Commissioners to the Board of Internal Economy, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council, in the place of the Honourable Norman W. Sterling and the Honourable Chris Hodgson;

Appointing James Stevenson Gilchrist, M.P.P. as a Commissioner to the Board of Internal Economy, appointed by the Caucus of the Government, in the place of Doug Galt, M.P.P.; and

Appointing Gilles Bisson, M.P.P. as a Commissioner to the Board of Internal Economy, appointed by the Caucus of the New Democratic Party, in the place of David Christopherson, M.P.P. (Sessional Paper No. 29).

The Speaker addressed the House as follows:-

I further beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report of the Acting Integrity Commissioner, the Honourable Gregory T. Evans, responding to the request by the Member for Timiskaming–Cochrane concerning the Honourable Michael D. Harris, Premier of Ontario and the Rail Cycle North Waste Proposal (Sessional Paper No. 30).
REPORTS BY COMMITTEES
Ms. Lankin from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr7, An Act to revive Premium Auto Collision Inc.
Bill Pr9, An Act respecting the Town of Newmarket.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Fourth Report/quatrième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 28).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 50, An Act to improve safety on 400 series highways. Mr. Mazzilli.
Bill 51, An Act to help save the lives of Ontarians who suffer from cardiac arrest by promoting the widespread availability and use of portable heart defibrillators in public places. Mr. Colle.

Bill 52, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr. O’Toole.
Bill 53, An Act requiring the disclosure of payments to former public sector employees arising from the termination of their employment. Mrs. Bountrogianni.
Bill 54, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide an exemption for fire education equipment. Mr. Parsons.

RAPPORTS DES COMITÉS
Mme Lankin du Comité permanent des règlements et des projets de loi d’intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 50, Loi visant à accroître la sécurité des routes de la série 400. M. Mazzilli.
Projet de loi 51, Loi visant à contribuer à sauver la vie des Ontariens qui souffrent d’un arrêt cardiaque en promouvant la disponibilité et l’usage généralisés de défibrillateurs cardiaques portatifs dans les lieux publics. M. Colle.
Projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative. M. O’Toole.
Projet de loi 53, Loi exigeant la divulgation des versements effectués aux anciens employés du secteur public par suite de la cessation de leur emploi. Mme Bountrogianni.
Projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir une exemption à l’égard du matériel d’enseignement des mesures anti-incendie. M. Parsons.
MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 16, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR – 71

Agostino
Baird
Barrett
Bartolucci
Bountrogianni
Boyer
Bradley
Brown
Bryant
Caplan
Chudleigh
Clark
Cleary
Coburn
Colle

Conway
Cordiano
Crozier
Cunningham
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliott
Galt
Geretsen
Gilchrist
Gill

Hastings
Hodgson
Hoy
Hudak
Jackson
Johns
Johnson
Kells
Kennedy
Kees
Kwinter
Marland
Martiniuk
Mazzilli

Miller
Molinari
Munro
Mushinski
Newman
O’Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Ruprecht

Sampson
Smitherman
S nobelen
Spina
Stirling
Stewart
Stockwell
Tsubouchi
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

NAYS / CONTRE -  7

Bisson
Churley

Hampton
Kormos

Lankin
Marchese
Martin

PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. O’Toole.

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mrs. Mushinski.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petitions relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Ms. Churley, Mr. Colle, Mr. Kormos and Mr. Marchese.

Petition relating to the Highway 401 and Victoria Park Avenue exit ramp (Sessional Paper No. P-60) Mr. Caplan.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time,

Mr. Martin moved:-

That the amendment moved by Mr. McGuinty to the motion moved by the Minister of Finance on May 9, “That this House approves in general the budgetary policy of the government” be amended by deleting the words after “Recognizes that this budget fails our families and our future by” and substituting the following:-

“Taking inspiration from the provincial Liberal party’s policy of creating “more choice” in the school system and by using the code word “choice” as an excuse to implement a “voucher” system for private schools – jeopardizing the future of public education in Ontario;

Recognizing that this budget is driven by the Conservative government’s strategic commitment to sell off Ontario through a systematic agenda of privatization, beginning with the privatization of electric power generation – with the support of the provincial Liberals;

Recognizing that the deregulation of Ontario’s hydro system is a dirty deal that will create chaos in our electricity system and raise electricity prices;

Recognizing that selling out our public schools system for private vouchers and selling off hydro and the province’s bank is part of a long-running and dangerous competition by the Conservative government to out-do the Ottawa Liberals’ tax cuts for the wealthy;

Putting the interests of corporations ahead of the interests of working families;

Therefore, this House has lost confidence in this government.”

The debate continued and, after some time, the Amendment to the Amendment to the motion as follows :-

That the amendment moved by Mr. McGuinty to the motion moved by the Minister of Finance on May 9, “That this House approves in general the budgetary policy of the government” be amended by deleting the words after “Recognizes that this budget fails our families and our future by” and substituting the following:-

“Taking inspiration from the provincial Liberal party’s policy of creating “more choice” in the school system and by using the code word “choice” as an excuse to implement a “voucher” system for private schools – jeopardizing the future of public education in Ontario;

Recognizing that this budget is driven by the Conservative government’s strategic commitment to sell off Ontario through a systematic agenda of privatization, beginning with the privatization of electric power generation – with the support of the provincial Liberals;

Recognizing that the deregulation of Ontario’s hydro system is a dirty deal that will create chaos in our electricity system and raise electricity prices;

Recognizing that selling out our public schools system for private vouchers and selling off hydro and the province’s bank is part of a long-running and dangerous competition by the Conservative government to out-do the Ottawa Liberals’ tax cuts for the wealthy;

Putting the interests of corporations ahead of the interests of working families;

Therefore, this House has lost confidence in this government.”
having been put, was lost on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Lankin</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 74</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
</tr>
<tr>
<td>Snoebelen</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch</td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Kells</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Flaherty</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolkien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Marland</td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Martinik</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Wetlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Maves</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td>McGuinty</td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Hodgson</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Amendment to the motion as follows:-

That the motion moved by the Minister of Finance on May 9 “That this House approves in general the budgetary policy of the government” be amended by deleting the words after “That this House” and adding thereto the following:-

“Recognizes that this budget fails our families and our future by:

- introducing private school vouchers which jeopardize the future of public education of Ontario;
- putting the interests of corporations ahead of the interests of working families;
- and by failing to make strategic investments such as a real cap on class sizes in the early grades, or measures to reduce the doctors’ shortage, or a clean drinking water plan.

Therefore, this House has lost confidence in this government.”

having been put, was lost on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 32</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Lankin</td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>McGuinty</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 50

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Johnson</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Kells</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Hastings</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Jackson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Spina</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
<td>Johns</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Main motion having then been put was carried on the following division:-

AYES / POUR - 50

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Flaherty</th>
<th>Johnson</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Kells</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Hastings</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Jackson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Spina</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
<td>Johns</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 32

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Caplan</th>
<th>Gerretsen</th>
<th>Larkin</th>
<th>Parsons</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Christopherson</td>
<td>Hampton</td>
<td>Marchese</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Churley</td>
<td>Hoy</td>
<td>Martin</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Conway</td>
<td>Kennedy</td>
<td>McQuinty</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kornos</td>
<td>McLeod</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Duncan</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And it was,
Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

The House then adjourned at 6:16 p.m. À 18 h 16, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
TWENTY-FIRST DAY

ORDERS OF THE DAY

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, MAY 17, 2001

TWENTY-SECOND DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

Mr. Agostino moved,

Second Reading of Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Galt then moved,

Second Reading of Bill 33, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit persons from riding on the outside of a motor vehicle.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

VINGT ET UNIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR


Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 17 MAI 2001

VINGT-DEUXIÈME JOUR

PRIÈRES

13 H 30

M. Agostino propose,

Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail en vue d’augmenter les peines en cas d’infraction aux dispositions de la Loi et des règlements.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Galt propose,

Deuxième lecture du projet de loi 33, Loi modifiant le Code de la route pour interdire à des personnes de circuler à l’extérieur d’un véhicule automobile.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 34, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail en vue d’augmenter les peines en cas d’infraction aux dispositions de la Loi et des règlements, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent des affaires gouvernementales.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 33, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit persons from riding on the outside of a motor vehicle, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 55, An Act to protect the Oak Ridges Moraine. Hon. Mr. Hodgson.

Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters. Hon. Mr. Hodgson.

Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts. Hon. Mr. Sterling.

On motion by Mr. Stockwell, Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 40</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 33, Loi modifiant le Code de la route pour interdire à des personnes de circuler à l’extérieur d’un véhicule automobile, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
NAYS / CONTRE - 29

Agostino  Caplan  Dombrowsky  Kwinter  Phillips  
Bartolucci  Churley  Duncan  Lankin  Pupatello  
Bisson  Colle  Gerretsen  Marchese  Ruprecht  
Bountrogianni  Cordiano  Hoy  McLeod  Sergio  
Bradley  Curling  Kennedy  McMeekin  Smitherman  
Bryant  Di Cocco  Kormos  Peters  

The following Bill was introduced and read the first time:-
Bill 59, An Act to amend the Police Services Act.
Mr. Tilson.

MOTIONS
On motion by Mrs. Ecker,
Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list for private members’ public business:
Mr. Bradley and Mr. Levac exchange places in order of precedence such that Mr. Levac assumes ballot item number 12 and Mr. Bradley assumes ballot item number 38.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time:-
Bill 55, An Act to protect the Oak Ridges Moraine.
Ordered for Third Reading.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-
Bill 55, An Act to protect the Oak Ridges Moraine.

PETITIONS
Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski and Mr. Spina.

Petition relating to Brain Tumour Awareness Month (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wood.
Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mr. Mushinski.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Bisson.

Petitions relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Bradley, Mrs. Dombrowsky and Mrs. McLeod.

Petition relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Wood.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, MAY 28, 2001

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act. Hon. Mr. Sampson.

Bill 61, An Act to require secure locking devices for firearms. Mr. Bryant.

Bill 62, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O’Toole.

ORDRE DU JOUR

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, MAY 28, 2001

TWENTY-THIRD DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act. Hon. Mr. Sampson.

Bill 61, An Act to require secure locking devices for firearms. Mr. Bryant.

Bill 62, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O’Toole.

VINGT-TROISIÈME JOUR

PRIÈRES

13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 60, Loi visant à accroître le rôle des victimes aux audiences de libération conditionnelle et à responsabiliser les délinquants à l’égard de leurs actes, prévoyant des normes relatives à la toilette des détenus et apportant d’autres modifications à la Loi sur le ministère des Services correctionnels. L’hon. M. Sampson.

Projet de loi 61, Loi exigeant des dispositifs de verrouillage sécuritaire pour les armes à feu. M. Bryant.

Projet de loi 62, Loi proclamant la Journée de l’aptitude physique. M. O’Toole.
MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 29, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>43</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Guzzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
<td>Kells</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
<td>Maves</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson</td>
<td>Snobelen</td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 35

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Lankin</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 28, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>45</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Guzzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
<td>Kells</td>
</tr>
<tr>
<td>Kees</td>
<td>Maves</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
<td>Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
<td>O'Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson</td>
<td>Snobelen</td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>
May 28, 2001

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Caplan  Hampton  Marchese  Peters
Bartolucci  Colle  Hoy  Martel  Phillips
Bisson  Curling  Kormos  McGuinty  Pupatello
Bountrogianni  Di Cocco  Kwinter  McLeod  Ramsay
Boyer  Dombrowsky  Lalone  McMeekin  Ruprecht
Bradley  Duncan  Lankin  Parsons  Sergio
Brown  Gerretsen  Levac  Patten  Smitherman
Bryant

Mrs. Ecker moved,  
Mme Ecker propose,  
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 30, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 45

Arnott  Ecker  Jackson  Mushinski  Tascona
Baird  Elliott  Johns  Newman  Tilson
Barrett  Galt  Kells  O'Toole  Tsubouchi
Beaubien  Gilchrist  Klees  Runciman  Turnbull
Clark  Gill  Maves  Sampson  Wettlaufer
Coburn  Guzzo  Mazzilli  Snobelen  Wilson
Cunningham  Hardeman  Miller  Spina  Witmer
DeFaria  Hastings  Munro  Stewart  Wood
Dunlop  Hudak  Murdoch  Stockwell  Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Caplan  Hampton  Marchese  Peters
Bartolucci  Colle  Hoy  Martel  Phillips
Bisson  Curling  Kormos  McGuinty  Pupatello
Bountrogianni  Di Cocco  Kwinter  McLeod  Ramsay
Boyer  Dombrowsky  Lalone  McMeekin  Ruprecht
Bradley  Duncan  Lankin  Parsons  Sergio
Brown  Gerretsen  Levac  Patten  Smitherman
Bryant

PETITIONS

Petitions relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci and Mr. Gravelle.

Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (No. P-7) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Bradley.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Barrett, Mr. Beaubien, Mr. Hardeman, Mr. Murdoch, Mr. Spina and Mr. Stewart.

Pétition ayant rapport aux résidents et commerçants du village de Casselman (Sessional Paper No. P-63) Mr. Lalonde.
ORDERS OF THE DAY
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TWENTY-FOURTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, MAY 29, 2001

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following bill in his office:-

Bill 55, An Act to protect the Oak Ridges Moraine.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-

ORDRE DU JOUR
Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

VINGT-QUATRIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR
Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 45, Loi mettant en œuvre des mesures mentionnées dans le budget de 2001 et modifiant diverses lois.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MARDI 29 MAI 2001

VINGT-CINQUIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

Le Président avise l’Assemblée qu’au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l’administrateur a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son cabinet:-

Projet de loi 55, Loi visant à protéger la moraine d’Oak Ridges.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-
May 29, 2001


PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski.

Petition relating to MRI scans at Ottawa hospitals (No. P-14) Mr. Lalonde.

Petition relating to Conducting a social audit of the Ontario Works Program (Sessional Paper No. P-35) Mr. Gravelle.

Petition relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Marchese.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petition relating to Blood test known as PSA being added to services covered by OHIP (Sessional Paper No. P-57) Mr. Bartolucci.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. O'Toole, Mr. Spina and Mr. Wettlaufer.

Petition relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to New curriculum changes and cuts (Sessional Paper No. P-65) Mr. Marchese.

Petition relating to Maintaining all current services of the local hospital in Picton (Sessional Paper No. P-66) Mr. Parsons.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

With unanimous consent, on behalf of Mr. McGuinty, Mr. Kennedy moved,

That in the opinion of this House, the government should make reducing class sizes in our public schools to a real cap of 20 students per class in junior kindergarten through grade three its top education priority and withdraw its plan for private school vouchers.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 37

Agostino  Bartolucci  Bisson  Bountrogianni  Bradley  Caplan  Christopherson  Cleary
Colle  Conway  Cordiano  Crozier  Curling  Di Cocco  Dombrowsky  Duncan
Gerretsen  Gravelle  Kennedy  Kormos  Lalonde  Lankin  Levac
Marchese  Martel  Martin  McGuinty  McLeod  McMeekin  Parsons
Peters  Phillips  Pupatello  Ramsay  Ruprecht  Sergio  Smitherman
NAYS / CONTRE - 45

Baird  Kells  Murdoch  Stockwell
Beaubien  Gilchrist  Klees  Mushinski  Tascona
Chudleigh  Gill  Marland  Newman  Tilson
Clark  Guzzo  Martiniuk  O'Toole  Tsubouchi
Coburn  Hardeman  Maves  Ouellette  Turnbull
DeFaria  Harris  Mazzilli  Spina  Wettlaufer
Dunlop  Hastings  Miller  Sterling  Wilson
Ecker  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Elliott  Jackson  Munro  Young

The House then adjourned at 6:05 p.m.  À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TWENTY-SIXTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.  À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

WEDNESDAY, MAY 30, 2001

PRAYERS

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Fifth Report / cinquième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 40).
PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Brown.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski.

Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mr. Tascona.

Petition relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Marchese.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Cleary.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Peters.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Barrett, Mr. Beaubien and Mr. Wood.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mrs. Dombrowsky and Mr. Marchese.

Petition relating to New curriculum changes and cuts (Sessional Paper No. P-65) Mr. Marchese.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Baird moved, M. Baird propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and the Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993, when Bill 25 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet for one day of public hearings in Toronto; and

That following one day of public hearings, the Standing Committee on General Government be authorized to meet for one day for clause-by-clause consideration of the bill, and that the Committee be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration; and

That, at 4:30 p.m. on that day those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than June 19, 2001. In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and
When the Order for Third Reading is called, that two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:—

AYES / POUR - 48

Amott
Baird
Barrett
Beaubien
Chudleigh
Clark
Clement
Coburn
Cunningham
DeFaria
Ecker
Elliott
Flaherty
Galt
Gilchrist
Gill
Guzzo
Hardeman
Hastings
Hodgson
Hudak
Johns
Kees
Marland
Martiniuk
Maves
Mazzilli
Miller
Munro
Murdoch
Mushinski
OT'Toole
Runciman
Sampson
Snobelen
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wetlauffer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 32

Agostino
Bisson
Bountrogianni
Boyer
Bradley
Brown
Bryant
Caplan
Churley
Cleary
Conway
Cordiano
Crozier
Curling
Dombrowsky
Duncan
Gerrets
Gravelle
Kennedy
Kormos
Kwinter
Lalonde
Larkin
Marchese
Martel
McLeod
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Smitherman

The House then adjourned at 6:05 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 9:30 p.m.  
À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

THURSDAY, MAY 31, 2001  
TWENTY-NINTH DAY

PRAYERS  
10:00 A.M.

Mr. Miller moved,  
M. Miller propose,

That in the opinion of this House, since special Education Support Workers make an important contribution to the education and overall physical and mental well being of special needs students, immediate measures should be taken to declare Special Education Support Workers an essential service during work stoppages to provide special education programs and services at all times to students who have been identified as special needs students.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.  
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Mr. Conway then moved,  
Ensuite, M. Conway propose,

That in the opinion of this House, the government of Ontario immediately develop and implement an emergency plan to address the critical shortage of family physicians in rural Ontario.

The question having been put on Mr. Miller’s Resolution Number 4, it was declared carried.  
La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 4 de M. Miller est déclarée adoptée.

The question having been put on Mr. Conway’s Resolution Number 5, it was declared carried.  
La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 5 de M. Conway est déclarée adoptée.

1:30 P.M.  
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

The Member for Davenport (Mr. Ruprecht) has provided me with written notice of a point of privilege, as required by Standing Order 21(c). I would like to thank the Member for giving me sufficient time to carefully review this matter.

I wish to advise that I will be deciding on this matter without further hearing directly from the Member at this time, as Standing Order 21(d) permits me to do.

The member indicated in his notice that the Minister of Training, Colleges and Universities made an important announcement outside the House about a training course for nurses and pharmacists, and he requested that I instruct the Minister to make an appropriate statement inside the House as soon as possible so that he can better represent his constituents.

In response, the House will know that there are many precedents to the effect that the Speaker cannot compel a minister to make a ministerial statement inside the House. In addition, the matter raised by the Member relates to activities outside of this Chamber and are unconnected with the Member’s parliamentary duties.

For these reasons, a prima facie case of privilege has not been made out. I thank the Member for his concern.
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:


Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs. Hon. Mr. Clark.


MOTIONS
On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members’ public business;

Mr. Kells and Mr. Barrett exchange places in order of precedence such that Mr. Kells assumes ballot item number 37 and Mr. Barrett assumes ballot item number 16.

PETITIONS
Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Gill.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bradley, Ms. Churley, and Mr. Kormos.


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations, la Loi sur l'éducation et la Loi de l'impôt sur le revenu. M. Hastings.

Projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route. L'hon. M. Clark.


PÉTITIONS
Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski.

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Gill.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bradley, Ms. Churley, and Mr. Kormos.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

MONDAY, JUNE 4, 2001
THIRTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 67, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 to provide for protection against increases in the rates charged for the distribution of electricity. Mr. Lalonde.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr8, An Act to revive 1072550 Ontario Limited. Mr. Smitherman.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d'autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

LUNDI 4 JUIN 2001
TRENTIÈME JOUR

PRÉTRIES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-


Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,
That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 4, 2001 and Tuesday, June 5, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

**AYES / POUR - 77**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Cunningham</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Flaherty</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
<td>Hodgson</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoy</td>
<td>Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>Johns</td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
<td>Kees</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
<td>Lalone</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
<td>Leland</td>
</tr>
<tr>
<td>Martinuk</td>
<td>Maves</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
<td>Molinari</td>
</tr>
<tr>
<td>Murdoch</td>
<td>Mushinski</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
<td>O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Papatello</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
<td>Sampson</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Snobelen</td>
<td>Spina</td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
<td>Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 7**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bisson</th>
<th>Hampton</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Lankin</td>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Martel</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PETITIONS**

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (No. P-7) Ms. Di Cocco.

Pétition ayant rapport à la garde d'enfants en résidence privée (No. P-16) Mr. Lalonde.

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Levac.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Galt and Mr. Murdoch.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Kormos and Mr. Marchese.

Petition relating to a Long weekend in June (Sessional Paper No. P-68) Mr. O’Toole.
ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved, Mme Ecker propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 45, An Act to Implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes, when Bill 45 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;

That no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted;

That the Committee shall be authorized to meet on Friday June 8, 2001 in St. Catharines, on Monday June 11 through Thursday June 14, 2001 in Toronto, on Friday June 15, 2001 in London, on Monday June 18, 2001 in Sudbury and on Tuesday June 19, 2001 in Ottawa;

That the Committee meet on Wednesday June 20, 2001 and Thursday June 21, 2001 for clause-by-clause consideration of the bill;

That, on these dates, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall be authorized to meet outside of its regularly scheduled meeting times, but when meeting in Toronto, not during Routine Proceedings and that the Committee be authorized to meet on June 21, 2001 until completion of clause-by-clause consideration;

That pursuant to Standing Order 75(c), the Chair of the Standing Committee shall establish the deadline for the tabling of amendments or for filing them with the Clerk of the Committee;

That, at 4:30 pm on Thursday June 21, 2001, those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto;

Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a);

That the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than June 25, 2001;

In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading;

When the Order for Third Reading is called, that two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment;

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.
A debate arising, Mr. Duncan then moved that the motion be amended as follows:–
The third paragraph of the motion be struck out and the following inserted:–
“That the Committee shall be authorized to meet throughout the summer in at least 10 cities and towns, for at least 370 hours of public hearings. The venues for those hearings will be established by the Committee and shall include Sudbury, London, Toronto, and St. Catharines.”
The fourth paragraph of the motion be struck out and the following inserted:–
“That the Committee shall meet for clause-by-clause consideration of Bill 45 before the House resumes in the fall and that clause-by-clause consideration not conclude until all amendments placed by the government and opposition parties have been given due consideration.”
That paragraph 5 be struck out.
That paragraphs 7 and 8 be struck out.
That the words “and not later than June 25, 2001” in paragraph 9 be struck out.
That paragraph 10 be struck out.
That paragraph 12 be struck out and the following inserted:–
“The time allotted to the third reading stage of Bill 45 be the aggregate of twenty minutes times the number of Members who did not speak at the second reading stage of the bill, such aggregate amount to be divided equally among the recognized Parties.”
The debate continued and after some time,
Mr. Marchese moved,
That the amendment to the motion be amended by striking out the first quoted paragraph and substituting the following:–
“That the Committee shall be authorized to meet for 80 days throughout the summer in locations across the province, including northern and rural communities, as recommended by Howard Hampton and the Ontario NDP Caucus in a letter to the Hon. Janet Ecker, Government House Leader, on May 17, 2001.”
The debate continued and after some time, the question having been put on Mr. Marchese’s amendment to the amendment to the motion, it was lost on the following division:–

**AYES / POUR - 30**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bartolucci</th>
<th>Churley</th>
<th>Gravelle</th>
<th>Lalonde</th>
<th>McMeekin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Conway</td>
<td>Hampton</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bontrogianni</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hoy</td>
<td>Marchese</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Martel</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Kormos</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Duncan</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McLeod</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 49**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Ecker</th>
<th>Jackson</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Elliott</td>
<td>Johns</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Kells</td>
<td>Newman</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Galt</td>
<td>Klees</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Marland</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Gill</td>
<td>Maves</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Miller</td>
<td>Spina</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hastings</td>
<td>Molinari</td>
<td>Sterling</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The question then having been put on Mr. Duncan’s amendment to the motion, it was lost on the following division:

**AYES / POUR - 29**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bartolucci</th>
<th>Conway</th>
<th>Hampton</th>
<th>Levac</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hoy</td>
<td>Marchese</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Martel</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Kormos</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Duncan</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McLeod</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Lalonde</td>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 47**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Elliott</th>
<th>Johns</th>
<th>Murdoch</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Kells</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Galt</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Gill</td>
<td>Maves</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hastings</td>
<td>Molinari</td>
<td>Spina</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Jackson</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The main motion, having then been put, was declared carried.

The House then adjourned at 6:20 p.m.  
À 18 h 20, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**THIRTY-FIRST DAY**

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.  
À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

**TRENTE ET UNIÈME JOUR**

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d’autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.  
À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, JUNE 5, 2001
THIRTY-SECOND DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 68, An Act to amend the Health Insurance Act to satisfy the criteria for contribution by the Government of Canada set out in the Canada Health Act. Mr. Duncan.

Bill 69, An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime. Hon. Mr. Young.

Bill 70, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act with respect to acts of workplace violence. Mr. Bartolucci.

Bill 71, An Act to repeal the Homes for Retarded Persons Act, amend the Developmental Services Act and make related amendments to other statutes. Hon. Mr. Baird.


Bill 73, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to protect consumers. Mr. Hampton.

Bill 74, An Act to amend the Marriage Act. Mr. Murdoch.

Bill 75, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr. Murdoch.

PETITIONS

Petition relating to Ontarians with Disabilities Act (Sessional Paper No. P-40) Mr. Parsons.

Petitions relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Bisson and Mr. Marchese.

Petition relating to Blood test known as PSA being added to services covered by OHIP (Sessional Paper No. P-57) Mr. Bartolucci.
Petitions relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Bradley and Mrs. McLeod.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Gilchrist, Mr. Tascona, Mr. Wettlaufer and Mr. Wood.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bisson and Mr. Marchese.

Petition relating to Trails taken over by snowmobile clubs (Sessional Paper No. P-69) Mr. Brown.

Petition relating to Pharmacy by-laws on over the counter sales of emergency contraception in Ontario (Sessional Paper No. P-70) Mr. Martiniuk.

**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Mr. Conway moved,

- Be it resolved that this House demands that the government immediately:
- Enact an “Ontario First” electricity policy that guarantees that Ontario electricity will be used to provide Ontarians with a reliable, affordable supply of power;
- Create a strong regulatory and genuinely competitive power generation environment that will produce a mix of electricity providers – public and private, large and small, and those providing green power – to assure a sufficient supply and eventually lead to lower rates;
- Stop the monopolization of the electricity retail sector by Hydro One;
- Introduce consumer protection and information programs to educate Ontarians about the changes to the province’s electricity marketplace;
- Revoke Ontario Hydro’s successor companies’ exemption from Freedom of Information legislation; and
- Establish an all-party Select Committee to oversee Ontario’s electricity policy, including the transition to a competition marketplace, the activities of Ontario Hydro’s successor companies and conflicts of interest that exist as a result of the restructuring of Ontario’s electricity market, including situations in which the government is in a conflict of interest and is favouring the interests of big business and other friends of the government.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

**AYES / POUR - 26**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Gravelle</th>
<th>McGuinty</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hoy</td>
<td>McLeod</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Curling</td>
<td>Kennedy</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Duncan</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Parsons</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Patten</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The House then adjourned at 6:00 p.m.

THIRTY-THIRD DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

WEDNESDAY, JUNE 6, 2001

PRAYERS

1:30 P.M.

Mr. Tsubouchi delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

HILARY M. WESTON

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2002 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 5th June 2001

TRENTE-TROISIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d’autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjouré ses travaux.

MERCREDI 6 JUIN 2001

TRENTE-QUATRIÈME JOUR

PRIÈRES

13 H 30

La lieutenante-gouverneure transmet les prévisions de certains montants nécessaires pour assurer les services de la province pour l’exercice se terminant le 31 mars 2002 et les recommande à l’Assemblée législative.

Toronto, le 5 juin 2001
Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

On a point of privilege being raised by the Member for Kingston and the Islands relating to the consideration and approval by the Board of Internal Economy of the Estimates of the Office of the Provincial Auditor, the Speaker delivered the following ruling:-

I thank the Member. What he does point out deals with notice provisions in the Audit Act for Board of Internal Economy meetings at which the Estimates of the Provincial Auditor are considered. The issue the Member raises is one of legal interpretation and it is not a matter of privilege. I would be happy to speak to the Member privately about it.

For clarification, what section 29(3) of the Audit Act says is that the Chair and the Vice-Chair “shall be” notified of such meetings of the Board of Internal Economy. I have a letter dated May 17 to both the Chair and the Vice-Chair advising you [the Chair] of this from the Auditor, copied to me. It goes on to say “...the Chair and the Vice-Chair may attend at the Board’s review of my office’s Estimates ,” the operative word being “may”.

In fact, it was not a separate meeting that was held that night; it was the same Board of Internal Economy meeting that was adjourned for a vote in the House, and then came back and finished up. So there was not a new meeting, it was a continuation interrupted by a vote in the House of the same meeting, and all the Members of the Board of Internal Economy who were there will know that.

He does raise some valid points and I would certainly be pleased to meet with him and the Members of the Board to discuss the issue further. I do thank him for bringing it to my attention.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms. Lankin from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

(Rapports des comités)

Mme Lankin du Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-
Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr4, An Act respecting the City of Elliot Lake.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Sixth Report / sixième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 49).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 76, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector. Mr. Barrett.


During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Simcoe North (Mr. Dunlop) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.

Petitions relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Bradley, Mrs. Dombrowsky and Mrs. McLeod.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Spina, Mr. Tascona, Mr. Wettlaufer and Mr. Wood.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Gravelle, Ms. Martel and Mr. Parsons.

Petition relating to Replacement of the single lane Bailey bridge by a two-lane bridge (Sessional Paper No. P-71) Mr. Brown.
ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993 having been read,

In accordance with the Order of the House passed on May 30, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 48

Arnott  Galt  Kells  Mushinski  Stockwell
Baird  Gilchrist  Klees  Newman  Tascona
Beauchien  Gill  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Clark  Guzzo  Martiniuk  Runciman  Turnbull
Coburn  Hardeman  Maves  Sampson  Wettlaufer
Cunningham  Harris  Mazzilli  Snobelen  Wilson
DeFaria  Hastings  Miller  Spina  Witmer
Ecker  Hudak  Molinari  Sterling  Wood
Elliott  Jackson  Munro  Stewart  Young
Flaherty  Johns  Murdoch

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Colle  Hampton  Levac  Parsons
Bartolucci  Crozier  Hoy  Marchese  Peters
Boyer  Di Cocco  Kennedy  Martel  Phillips
Bradley  Dombrowsky  Kormos  Martin  Pupatello
Brown  Duncan  Kwinter  McGuinty  Ramsay
Caplan  Gerretsen  Lalonde  McLeod  Ruprecht
Churley  Gravelle  Larkin  McMeekin  Smitherman
Cleary

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne,

Le Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 30 mai 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 48

Arnott  Galt  Kells  Mushinski  Stockwell
Baird  Gilchrist  Klees  Newman  Tascona
Beauchien  Gill  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Clark  Guzzo  Martiniuk  Runciman  Turnbull
Coburn  Hardeman  Maves  Sampson  Wettlaufer
Cunningham  Harris  Mazzilli  Snobelen  Wilson
DeFaria  Hastings  Miller  Spina  Witmer
Ecker  Hudak  Molinari  Sterling  Wood
Elliott  Jackson  Munro  Stewart  Young
Flaherty  Johns  Murdoch

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Colle  Hampton  Levac  Parsons
Bartolucci  Crozier  Hoy  Marchese  Peters
Boyer  Di Cocco  Kennedy  Martel  Phillips
Bradley  Dombrowsky  Kormos  Martin  Pupatello
Brown  Duncan  Kwinter  McGuinty  Ramsay
Caplan  Gerretsen  Lalonde  McLeod  Ruprecht
Churley  Gravelle  Larkin  McMeekin  Smitherman
Cleary

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
Second Reading of Bill 50, An Act to improve safety on 400 series highways.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Levac then moved,

Second Reading of Bill 27, An Act to protect the families of police officers and others involved in the criminal justice system.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 50, An Act to improve safety on 400 series highways, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to protect the families of police officers and others involved in the criminal justice system, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Wednesday, May 30, 2001, the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) rose on a point of order concerning Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts. The Member indicated that this 95-page omnibus bill amends over 50 statutes, repeals several other statutes, and affects 15 different ministries. In an impressive and well-researched submission, the Member requested that the Speaker rule the bill out of order because its contents lacked a theme of relevancy. He also requested that, in the absence of a political solution to divide the bill, the Speaker should do so. The Government House Leader (Mrs. Ecker) and the Member for Windsor-St. Clair (Mr. Duncan) also made submissions on the point of order.

I have had an opportunity to review the bill in light of the parliamentary authorities and precedents on omnibus bills. With respect to his first request, that is, that the bill be ruled out of order, the Member indicated that we have reached the “point of no return” mentioned by Speaker Lamoureux of the Canadian House of Commons in his well-known January 26, 1971 ruling, and called on the Speaker “to bring democracy back to this Legislature.”

The Member conceded that some of the amendments in the bill were uncontroversial in that they were “benign and consistent with the theme of what is an acceptable omnibus bill”. However, he was of the view that other amendments, such as those to the Occupational Health and Safety Act, were substantive and contentious.
Let me begin my response by stating the relevant criteria for determining the orderliness of an omnibus bill. As the Member himself noted, page 192 of the sixth edition of *Beauchesne* contains the following citation:

> Although there is no specific set of rules or guidelines governing the content of a bill, there should be a theme of relevancy amongst the contents of a bill. They must be relevant to and subject to the umbrella which is raised by the terminology of the long title of the bill.

To this, I would add that as noted in rulings by Speakers of this House on June 10, 1997, and again on December 13, 1999,

> [a] theme of relevancy is not achieved simply by virtue of what a bill's title says the bill does, or by the number of ministries a bill touches upon. A theme of relevancy is achieved when all the parts of the bill are linked in a tangible way.

To my knowledge, no Speaker in this House or any other Canadian jurisdiction has ruled a bill out of order for its failure to meet the above-mentioned criteria. Even so, I have no reservations in agreeing with the Member for Niagara Centre and with many previous rulings in this House and other authorities that, in a proper case, it is procedurally possible for a Speaker to rule a bill out of order on this ground. Nevertheless, after carefully reviewing Bill 57 in light of the criteria, I find that the bill does not cross the line: its contents, including the amendments to the *Occupational Health and Safety Act*, are tangibly linked under the umbrella of the bill's long title.

In his second request, the Member for Niagara Centre called on the Speaker to divide the bill on his own initiative in the absence of a political solution to do so. (The Member noted that a political solution had been found with respect to contentious omnibus bills in the 35th Parliament.) My response to this submission is that there is ample authority for the proposition that it is for the House -- not the Speaker -- to divide a bill. In this regard, I refer to pages 617 to 619 of Marleau and Montpetit's *House of Commons Procedure and Practice*, and to rulings in our own House on March 24, 1994, October 31, 1994, December 5, 1995, and May 14, 1996. Therefore, I cannot accede to the Member's request that the Speaker divide Bill 57.

In so ruling, I have taken careful note of the Member's submissions respecting Standing Order 1(b), which became part of our Standing Orders in 1997. This being the first time that this so-called purpose clause has been referred to in the context of an omnibus bill, let me explain what it means and what it does not mean with respect to Bill 57. Firstly, it speaks to the right of Members to submit matters to the Assembly, and to have them determined by a democratic vote; it does not prevent a procedurally acceptable omnibus bill from being introduced, debated and voted on. Secondly, it speaks to the right of Members to debate and vote on matters; therefore, if and when the government proceeds with Bill 57, there will be a debate and a vote on it as prescribed by the Standing Orders. Thirdly, it speaks to the right of Members to hold the government accountable; with respect to bills such as Bill 57, the Standing Orders flesh out how Members may do that. And finally, this purpose clause speaks to the right of the Members collectively to decide matters submitted to the Assembly; this right will be exercised if and when Bill 57 comes to a vote.

Standing Order 1(b), then, does not confer new substantive rights on Members, but is rather a statement of purpose or principle that assists in the interpretation of the other Standing Orders.

In closing, there is nothing out of order, but again I thank the Member for Niagara Centre for his impressive and well-researched submission.
REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Dunlop from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 4, An Act to amend the Income Tax Act to provide a tax credit for contributions to registered education savings plans.

The motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 67

Agostino  Cunningham  Hoy  Martin  Mazzilli  McLeod  Sergio
Baird  DeFaria  Hudak  Jackson  Miller  Snobelen  Smitherman
Bartolucci  Di Cocco  Johns  Kennedy  Molinari  Stewart  Spina
Beaubien  Dombrowsky  Klees  Kormos  Munro  Stockwell  Tilson
Boyer  Duncan  Kwinter  Lalonde  Mushinski  Turnbull  Wettlaufer
Bradley  Dunlop  Kwinter  Larkin  O'Toole  Wettlaufer  Wilson
Bryant  Ecker  Levac  Marchese  Peters  Witmer  Wood
Christopherson  Elliott  Marchese  Martel  Phillips  Sampson  Young
Churley  Flaherty  clear  Gerretsen  Clement  Galt  Levac  Sampson  Papatello
Cordiano  Gil  Cleary  Gait  Clement  Gerretsen  Levac  Sampson  Papatello
Crozier  Hodgson  Cleary  Gait  Clement  Gerretsen  Levac  Sampson  Papatello

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 78, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to Protect Workers from Sexual Harassment in the Workplace. Mr. Hoy.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Petition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mrs. McLeod.

Petition relating to a Two-tier health care (Sessional Paper No. P-24) Mr. Sergio.
Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mr. Gill.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Peters.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Gill, Mrs. Mushinski and Mr. Spina.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Kormos, Ms. Mattel, Mrs. McLeod, Mr. Sergio and Mr. Smitherman.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, JUNE 11, 2001
THIRTY-SIXTH DAY

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 79, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to water source protection. Mrs. Dombrowsky.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-


ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 58, Loi visant à assurer la fourniture des services d’ambulance essentiels dans l’éventualité d’une grève ou d’un lock-out de préposés aux services d’ambulance.

 Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjoumé ses travaux.

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 79, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l’Ontario en ce qui concerne la protection des sources d’alimentation en eau. Mme Dombrowsky.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des réglements et des projets de loi d’intérêt privé:-

MOTIONS

Mrs. Ecker moved, Mme Ecker propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 11, 2001, Tuesday, June 12, 2001 and Wednesday, June 13, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 70

Agostino  Colle  Gill  Marland  Sampson
Arnott  Conway  Gravelle  Miller  Sergio
Baird  Cordiano  Guzzo  Molinari  Smitherman
Barrett  Crozier  Hardeman  Murdoch  Snobelen
Bartolucci  Curling  Hastings  Newman  Spina
Beaubien  DeFaria  Hoy  O’Toole  Sterling
Bontrogianni  Di Cocco  Hudak  Ouellette  Stockwell
Boyer  Dombrowsky  Jackson  Parsons  Tascona
Bradley  Duncan  Johnson  Patten  Tilson
Bryant  Dunlop  Kells  Peters  Tsibouchi
Caplan  Ecker  Kennedy  Phillips  Turnbull
Chudleigh  Elliott  Klees  Pupatello  Wettlaufer
Clark  Flaherty  Kwinter  Ramsay  Witter
Clement  Gilchrist  Levac  Runciman  Young

NAYS / CONTRE - 7

Churley  Kormos  Marchese  Martel  Martin
Hampton  Lankin

PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10)

Mrs. Mushinski.

Petition relating to Three remaining Developmentally Handicapped Regional Centres (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hoy.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Hardeman, Mr. O’Toole and Mr. Wettlaufer.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Ms. Churley, Mr. Crozier, Ms. Di Cocco, Mr. Kormos and Mr. Levac.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Funding the additional $1.8 million requested by Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre (Sessional Paper No. P-73) Ms. Martel.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THIRTY-SEVENTH DAY

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

MARDI 12 JUIN 2001

TRENTE-SEPTIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 57, Loi visant à favoriser l'efficience du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
Bill Pr16, An Act to revive 1252563 Ontario Limited. Mr. Marchese.

On motion by Mrs. Ecker, Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 44

Arnott  Galt  Johns  Murdoch  Stockwell
Baird  Gilchrist  Johnson  Mushinski  Tsubouchi
Barrett  Gill  Kells  O'Toole  Turnbull
Beaubien  Guzzo  Klees  Ouellette  Wettlaufer
Chudleigh  Hardeman  Marland  Sampson  Wilson
Clark  Harris  Maves  Snobelen  Witmer
Cunningham  Hastings  Miller  Spina  Wood
DeFaria  Hodgson  Molinari  Sterling  Young
Ecker  Jackson  Munro  Spina  Spina

NAYS / CONTRE - 34

Agostino  Churley  Gerretsen  Lalonde  Parsons
Bartolucci  Cleary  Gravelle  Larkin  Peters
Bountrogianni  Colle  Hampton  Levac  Phillips
Boyer  Cordiano  Hoy  Marchese  Ramsay
Bradley  Curling  Kennedy  Martel  Ruprecht
Bryant  Dombrowsky  Kormos  McLeod  Smitherman
Christopherson  Duncan  Kwinter  McMeekin

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr14, An Act to revive 1150982 Ontario Inc. Mr. Spina.

Bill Pr17, An Act to revive RDP Computer Consulting Inc. Mrs. Molinari.

During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Deputy Speaker suspended the proceedings for 5 minutes for grave disorder.

PETITIONS

Petition relating to Family doctors in Cambridge (No. P-12) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Electricity generating facility (Sessional Paper No. P-55) Mrs. Marland.

Petitions relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Bradley, Mr. Bryant and Mrs. McLeod.
Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Wettlaufer and Mr. Wood.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Christopherson, Mrs. Dombrowsky, Mr. Kormos, Mr. Levac, Mr. Marchese and Ms. Martel.

Petition relating to Temperature of residential hot water heaters (Sessional Paper No. P-74) Mr. Beaubien.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

During the debate, disorder having arisen, the Acting Speaker (Mr. Johnson) ordered that a Stranger be excluded from the West Members’ Gallery.

The debate continued, and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

THIRTY-NINTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 58, Loi visant à assurer la fourniture des services d’ambulance essentiels dans l’éventualité d’une grève ou d’un lock-out de préposés aux services d’ambulance.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TRENTE-NEUVIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 57, Loi visant à favoriser l’efficience du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
June 13, 2001

WEDNESDAY, JUNE 13, 2001
FORTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Acting Speaker (Mr. Johnson) addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Seventh Report/septième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 55).

Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee’s Report on AgriCorp and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 56).

On motion by Mr. Gerretsen,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Kennedy from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report as follows:-

Pursuant to Standing Order 59, your Committee has selected the Estimates (2001-2002) of the following ministries and offices for consideration:-

Ministry of Education
Ministry of Health and Long Term Care
Ministry of the Environment
Ministry of Energy, Science and Technology
Ministry of Economic Development and Trade
Ministry of Tourism, Culture and Recreation
Ministry of Community and Social Services
Ministry of Training, Colleges and Universities
Ministry of Transportation
Ministry of Northern Development and Mines
Ministry of Natural Resources
Ministry of Intergovernmental Affairs

7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.
7 hrs. 30 mins.

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2001-2002) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $15,875,858</td>
</tr>
<tr>
<td>Agriculture and Rural Economic Development/Research and Technology Transfer 217,318,957</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment and Market Development 11,044,081</td>
</tr>
<tr>
<td>Risk Management 156,087,904</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of the Attorney General</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $129,957,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Prosecuting Crime 140,424,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Family Justice Services 288,193,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Legal Services 53,057,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Court Services 338,862,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Victims' Services 65,104,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cabinet Office</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cabinet Office $17,565,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of Citizenship</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $17,898,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Citizenship 35,960,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Women's Directorate 16,311,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Seniors' Secretariat 2,037,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Regional Services 7,262,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of Consumer and Business Services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $45,746,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Registration 47,772,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Consumer Protection and Public Safety/Business Standards 8,865,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcohol and Gaming Management 36,290,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Integrated Service Delivery 32,837,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of Correctional Services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $4,007,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Correctional Services 724,439,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Agencies, Boards and Commissions 4,160,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ministry of Finance</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration $79,273,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Tax Policy, Budget and Revenue Operations 478,267,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Economic, Fiscal, and Financial Policy 777,811,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Financial Services Industry Regulation 46,681,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Strategic Infrastructure Investments and Partnerships 225,180,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Office of Francophone Affairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Francophone Affairs $4,825,900</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF LABOUR  
Ministry Administration  $18,563,300  
Pay Equity Commission  3,885,700  
Labour Relations  21,262,900  
Occupational Health and Safety  50,579,800  
Employment Rights and Responsibilities  23,764,500  
Economics and Business Cluster Information Technology  1,000  

OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR  
Office of the Lieutenant Governor  $777,900  

MANAGEMENT BOARD SECRETARIAT  
Ministry Administration  $34,001,900  
Realty Services  114,098,800  
Corporate Controllship  1,418,124,700  
Information and Information Technology  151,643,000  
Shared Services  198,350,400  

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING  
Ministry Administration  $37,941,200  
Local Government  40,188,100  
Land Use Planning  6,432,300  
Housing Market  1,278,405,600  
Building Regulation  3,790,800  

ONTARIO NATIVE AFFAIRS SECRETARIAT  
Ontario Native Affairs Secretariat  $22,808,900  

OFFICE OF THE PREMIER  
Office of the Premier  $3,173,400  

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL  
Ministry Administration  $81,950,700  
Public Safety  60,981,700  
Policing Services  86,439,500  
Ontario Provincial Police  636,555,700  
Agencies, Boards and Commissions  1,634,700  
Integrated Justice Information Technology  108,911,000  

INTRODUCTION OF BILLS  
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-  

Bill Pr19, An Act to revive 569924 Ontario Limited. Mr. Parsons.  

The following Bill was introduced and read the first time:-  

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI  
Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déféré au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-  

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-
Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts. Hon. Mr. Coburn.

On motion by Mrs. Ecker, on behalf of Mr. Tsubouchi, Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation was introduced and read the first time on the following division:-

AYES / POUR - 62

Agostino  Colle  Guzzo  Martiniuk  Ruprecht
Arnott  Baird  Hardeman  McLeod  Sampson
Bartolucci  Bartolucci  Cunningham  Hastings  McMeekin  Smitherman
Beaubien  Bountrogianni  Curling  Hudak  Miller  Spina
Boyer  Boyer  Cocco  Jackson  Molinari  Sterling
Bryant  Caplan  Duncan  Johns  Munro  Stockwell
Chudleigh  Di Cocco  Ecker  Kells  Mushinski  Tascona
Clark  Cleary  Gerretsen  Klees  Newman  Turnbull
Clement  Clement  Gravelle  Kwinter  O'Toole  Wettlaufer

NAYS / CONTRE - 7

Christopherson  Hampton  Kormos  Marchese  Martel
Churley  Kennedy

MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the following amendments be made to the membership of the following Committees:-

Mr. Mazzilli replaces Mr. Kells on the Standing Committee on Government Agencies;

Mr. Kells replaces Mr. Mazzilli on the Standing Committee on Regulations and Private Bills; and

Mr. Wettlaufer and Mrs. Boyer be added to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and called Orders of the Day.
ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers, when Bill 58 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy; and

That no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet at Queen’s Park on Tuesday June 19, 2001 for clause-by-clause consideration of the bill, and that in addition to its regularly scheduled meeting time, the Committee be authorized to meet in the morning but not during Routine Proceedings, and that the Committee be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment, until completion of clause-by-clause consideration; and

That, at 4:30 p.m. on that day those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than June 20, 2001. In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Justice and Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

When the Order for Third Reading is called, that ninety minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 45

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-
The House then adjourned at 6:05 p.m. À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

FORTY-FIRST DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m. À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

THURSDAY, JUNE 14, 2001

PRAYERS

10:00 A.M.

Mr. Phillips moved, M. Phillips propose,

Be it resolved that the Legislative Assembly of Ontario:

- Acknowledges that the letter from the George family dated May 30, 2001 now removes the basis upon which the Government defeated a motion calling for the establishment of a public inquiry into the events surrounding the shooting death of Dudley George at Ipperwash Provincial Park in 1995; and

- Endorses the proposal of the George family for a process that will finally determine the facts about the events at Ipperwash Provincial Park and provide advice on how to prevent future occurrences.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Tilson then moved,

Second Reading of Bill 59, An Act to amend the Police Services Act.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Tilson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur les services policiers.
The question having been put on Mr. Phillip's Resolution Number 7, it was lost on the following division:—

AYES / POUR - 28

Agostino  Caplan  Duncan  Lalonde  McLeod
Bartolucci  Colle  Gravelle  Lankin  Phillips
Bountrogianni  Conway  Hampton  Levac  Ruprecht
Boyer  Cordiano  Hoy  Marchese  Sergio
Bradley  Crozier  Kennedy  McGuinty  Smitherman
Bryant  Dombrowsky

NAYS / CONTRE - 45

Arnott  Ecker  Johnson  Murdoch  Stockwell
Baird  Elliott  Klees  Mushinski  Tascona
Barrett  Galt  Marland  Newman  Tilson
Chudleigh  Gilchrist  Martinuki  O'Toole  Tsibouchi
Clark  Gill  Maves  Sampson  Turnbull
Clement  Hardeman  Mazzilli  Snobelen  Wettlauffer
Coburn  Hastings  Miller  Spina  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Sterling  Wood
Dunlop  Johns  Munro

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 59, An Act to amend the Police Services Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 7 de M. Phillips est rejetée par le vote suivant:—

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:—

Bill 83, An Act to permit municipal regulation of peat disturbance and extraction in the United Counties of Prescott and Russell. Mr. Lalonde.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:—

Projet de loi 83, Loi autorisant la réglementation municipale de la perturbation et de l'extraction de la tourbe dans les Comtés-Unis de Prescott et Russell. M. Lalonde.
During "Oral Questions", the Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Nickel Belt (Ms. Martel) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

During "Oral Questions", the Acting Speaker requested the Member for Hamilton East (Mr. Agostino) to come to order.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Pendant la période des «Questions orales», le président par intérim, M. Johnson demande à la députée de Nickel Belt, Mme Martel de retirer les propos non-parlementaires.

Comme la députée refuse d'obéir, le Président par interim la désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

Pendant la période des «Questions orales», le président par intérim demande à la députée de Hamilton-Est, M. Agostino de se comporter.

Comme le député refuse d'obéir, le Président par interim le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PETITIONS

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to All diabetic supplies as prescribed by an Endocrinologist be covered under the Ontario Health Insurance Plan (Sessional Paper No. P-38) Mrs. Mushinski.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Dunlop, Mr. Gill and Mrs. Mushinski.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mrs. Bountrogianni, Mr. Lalonde and Mr. Marchese.


Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi visant à accroître le rôle des victimes aux audiences de libération conditionnelle et à responsabiliser les délinquants à l'égard de leurs actes, prévoyant des normes relatives à la toilette des détenus et apportant d'autres modifications à la Loi sur le ministère des Services correctionnels.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 18, Tuesday, June 19, and Wednesday, June 20, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 63

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
<td>Conway</td>
<td>Hastings</td>
<td>McLeod</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hoy</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Cunningham</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Johns</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Johnson</td>
<td>Munro</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Duncan</td>
<td>Kells</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Ecker</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Parsons</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Elliott</td>
<td>Levac</td>
<td>Peters</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Marland</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Galt</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Sampson</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Maves</td>
<td>Sampson</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Mazzilli</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,
Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:

Mr. Kwinter and Mr. Lalonde exchange places in order of precedence such that Mr. Kwinter assumes ballot item number 51 and Mr. Lalonde assumes ballot item number 28; and

Mr. Lalonde and Mr. Guzzo exchange places in order of precedence such that Mr. Lalonde assumes ballot item number 15 and Mr. Guzzo assumes ballot item number 28.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,
Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 15.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Brown.

Petition relating to Bob's Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Quinte Healthcare Corporation (No. P-9) Mr. Parsons.

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.

Petition relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Galt.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bisson, Mrs. Boyer, Mr. Kormos, Mr. Levac and Mr. Marchese.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to Construction of the Wawa Forest Products mill in Wawa (Sessional Paper No. P-76) Mr. Brown.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers having been read,
In accordance with the Order of the House passed on June 13, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-  

AYES / POUR - 39

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Dunlop</th>
<th>Johnson</th>
<th>Munro</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Ecker</td>
<td>Kells</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Elliott</td>
<td>Klees</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Galt</td>
<td>Marland</td>
<td>Newman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Maves</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Hastings</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hudak</td>
<td>Miller</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Johns</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 30

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Caplan</th>
<th>Curling</th>
<th>Hoy</th>
<th>McMeekin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Christopherson</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kormos</td>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Churley</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Cleary</td>
<td>Duncan</td>
<td>Levac</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Colle</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Marchese</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hampton</td>
<td>McLeod</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and, pursuant to the Order of the House of June 13, 2001, Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
FORTY-FOURTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, JUNE 19, 2001

FORTY-FIFTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

On June 13, 2001, the Member for Chatham-Kent Essex raised a point of privilege concerning purported activities of the Minister of Transportation related to the possible forthcoming passage of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

The Member asserted that a draft letter -- a copy of which he provided me -- was apparently recently sent by a Regional Director in the Ministry of Transportation to some staff of the Ministry who would be affected by Bill 65 if the Bill is passed by this House. The letter describes options and decisions these staff will be required to make for themselves regarding their employment with the Ministry of Transportation, and the Member is of the view that this improperly anticipates a future legislative outcome.

The Member for Chatham-Kent Essex asserts that the issue he raises is different from ones ruled upon by Speaker Edighoffer on December 20, 1989 and by myself last November 27th, in which the validity was confirmed of plans being made in the public service to prepare for the possible passage of legislation. I respectfully beg to differ with the Member on this point. In my view this matter is identical thematically with those other times. I can in no way come to the conclusion that providing Ministry employees with advance information about their employment status, if Bill 65 passes, infringes the rights or privileges of Members of this House.
In my view the letter from the Ministry of Transportation not only does not improperly assume the outcome of this House’s deliberations on Bill 65, the letter in many passages goes to some lengths to indicate how conditional these changes are upon the passage of Bill 65. As well, the template form that accompanied the letter contains blank spaces where dates will be required, clearly indicating the prospective nature of the document. These documents explicitly and thoroughly acknowledge the prior and superior role of the Legislature in this matter; such an approach has been repeatedly called for in numerous Speaker’s rulings and I applaud the Ministry of Transportation for heeding those calls.

I therefore cannot agree with the Member’s view that the Ministry’s actions constitute a case of contempt and would further note my view that the employment relationship between the Ministry of Transportation and its civil servants is a matter of law and beyond the competence of the Speaker to address.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-


The motion having been put, was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 37**

Arnott Baird Barrett Clark Coburn Cunningham Defaria Dunlop

Elliott Flaherty Gilchrist Hodgson Johns Johnson Martiniuk

Maves Mazzilli Miller Molinari Munro Mushinski Newman

Ouellette Sampson Snobelen Stewart Stockwell Tascona Tilson

Tsubouchi Turnbull Wettlaufer Wilson Wittmer Wood Young

**NAYS / CONTRE - 36**

Agostino Bisson Bountrogianni Boyer Bradley Bryant Caplan Christopherson

Churley Cleary Colle Conway Cordiano Crozier Curling

Di Cocco Dombrowsky Duncan Gerretsen Gravelle Hampton Hoy

Kormos Kwinter Lakin Levac Martel Martin McLeod

McMeekin Parsons Peters Phillips Pupatello Ramsay Ruprecht
Pursuant to the Order of the House of May 30, 2001, the Bill is Ordered for Third Reading.

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 33, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit persons from riding on the outside of a motor vehicle. Ordered for Third Reading.

The Speaker delivered the following ruling:-

On June 13, 2001, the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) and the Member for Elgin-Middlesex-London (Mr. Peters) rose on separate but related questions of privilege concerning the 2000 Annual Report of the Information and Privacy Commissioner, who is an Officer of the Legislature. The Commissioner’s Report expressed concerns about some aspects of the government's management process on Freedom of Information requests made by journalists, special interest groups, and politicians for information on politically sensitive issues. The Member for Niagara Centre and the Member for Elgin-Middlesex-London were particularly concerned about the part of the Report that indicated that there were inappropriate delays in complying with such requests, and they gave specific examples of where they and other Members had encountered such delays.

Both Members were of the view that the Government or unnamed government officials were in contempt of the House for obstructing not only the Commissioner, but also Members of the House. The Government House Leader (Mrs. Ecker) also made submissions.

I have had an opportunity to review the Hansard for that day, the Information and Privacy Commissioner’s 2000 Annual Report, the written submissions of the Member for Niagara Centre and the Member for Elgin-Middlesex-London, and the relevant authorities and precedents.

Both Members recited the general authorities on contempt in the course of their submissions, so let me proceed to apply them to the case at hand.

Dealing first with the concern that an Officer of the Legislature was being obstructed, there was no mention in the Commissioner’s Report that the Commissioner was being hindered or obstructed. The Report was simply expressing serious reservations about the impact of the Government's policy, and it was requesting a change in that policy. Unlike the situation that was the occasion of my May 18, 2000 ruling respecting the Commissioner’s Special Report on Disclosure of Personal Information by the Province of Ontario Savings Office, Ministry of Finance, this report does not specifically state, in very clear terms, that the Government was deliberately obstructing her investigation of a specific file. Indeed, at page 6 of the current report, the Commissioner indicates that,

"[w]e recognize that the Ontario Cabinet's contentious issues management process was designed so as to not interfere with the administration of access requests within the time limits specified in the Act."
Turning to the concern that Members were being obstructed, there can be no question that Members of this House have special rights that non-Members do not have. For example, they have entitlements under the Standing Orders -- such as being able to request information from the Government pursuant to those Standing Orders. However, when it comes to requesting information from the Government under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, Members of this House stand in the same position as non-Members. In this regard, I refer to rulings dated June 7, 1988 (at page 219 of the Journals) and October 6, 1992 (at page 2458 of Hansard).

I understand that the Member for Niagara Centre and the Member for Elgin-Middlesex-London contended that their effectiveness as Members of Provincial Parliament was being compromised by delays in receiving information that they had requested from the Government. However, it is very clear to me that the Government's management process on contentious issues did not obstruct the Members in their strictly parliamentary duties in this Chamber.

For these reasons, a *prima facie* case of contempt has not been established.

I thank the Member for Niagara Centre and the Member for Elgin-Middlesex-London for their submissions.

### INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

- Bill Pr20, An Act respecting the City of Toronto. Mrs. Mushinski.

### PETITIONS

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mrs. Mushinski, Mr. Wettlaufer and Mr. Wood.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bisson, Mr. Brown, Mr. Kormos and Mr. Levac.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Brown.

Petition relating to the Applications by General Environmental Group Inc. (Sessional Paper No. P-77) Mr. Wettlaufer.

Petition relating to the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-78) Mr. Christopherson.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation.

After some time, Mrs. Witmer moved the adjournment of the debate, which motion was declared carried.

Mrs. Witmer then moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

FORTY-SIXTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

PRAYERS

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-
I beg to inform the House that today the Clerk received the Eighth Report / huitième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 65).

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

Pursuant to the Order of the House of June 13, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

Mr. Dunlop from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:

Bill Pr8, An Act to revive 1072550 Ontario Limited.
Bill Pr14, An Act to revive 1150982 Ontario Inc.
Bill Pr16, An Act to revive 1252563 Ontario Limited.
Bill Pr17, An Act to revive RDP Computer Consulting Inc.
Bill Pr19, An Act to revive 569924 Ontario Limited.

The Speaker addressed the House as follows:

The Member for Whitby-Ajax (Honourable Mr. Flaherty) has provided me with written notice of a point of privilege, as required by Standing Order 21(c). I would like to thank the Minister for giving me sufficient time to carefully review this matter.

I wish to advise that I will be deciding on this matter without further hearing directly from the Member at this time, as Standing Order 21(d) permits me to do.

The Member’s point relates to press reports concerning the vandalism that occurred last week at his Whitby constituency office, and specifically to quotes in those press reports attributed to the Leader of the Official Opposition.
I think the Minister will know, and I will now remind him and the House, that comments made outside of this place by other Members lie outside of the purview of the Speaker. The rules of debate as set out in the Standing Orders do not apply beyond proceedings in parliament and, while the Member may take strong exception to something said, this would constitute a personal disagreement but not a valid case of privilege.

Finally, I note that the Minister’s written notice to me also indirectly refers to the incident itself which occurred at his office last week, and I know the Minister will be aware that this issue was raised in a point of privilege by the Member for Oak Ridges (Honourable Mr. Klees). I am currently considering that matter and will be reporting back to the House in due course.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 84, An Act to provide for the closure of the Keele Valley waste disposal site and to amend the Waste Management Act, 1992. Mr. McGuinty.

Bill 85, An Act to minimize the use of restraints on patients in hospitals and on patients of facilities. Ms. Lankin.

**PETITIONS**

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Ms. Martel.

Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mrs. Mushinski, Mr. Spina and Mr. Wettlaufer.

Petition relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Ms. Martel.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci, Ms. Martel and Mr. Ramsay.

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Newman moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts, when Bill 57 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time the bill shall be referred to the Standing Committee on General Government;

That pursuant to standing order 28(h) the vote on second reading of the bill may be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding, “Deferred Votes”;

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 85, Loi visant à réduire au minimum l’utilisation des moyens de contention sur les malades des hôpitaux et des établissements. Mme Lankin.

**PÉTITIONS**

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Ms. Martel.

Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mrs. Mushinski, Mr. Spina and Mr. Wettlaufer.

Petition relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Ms. Martel.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci, Ms. Martel and Mr. Ramsay.

**ORDRE DU JOUR**

M. Newman propose,
That, the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet on the morning of Wednesday, June 27, 2001 in addition to its regularly scheduled meeting times on Wednesday, June 27, 2001, but not during Routine Proceedings, for clause-by-clause consideration of the bill; and

That the Committee shall further be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment on June 27 until the completion of clause-by-clause consideration; and

That all proposed amendments shall be tabled with the Clerk of the Committee by 9:00 a.m. on Wednesday, June 27, 2001; and

At 4:30 p.m. on that day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a);

That, the Committee shall report the bill to the House not later than Thursday, June 28, 2001. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House;

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading;

That the Order for third reading may be called on the same day the Bill is reported from committee and at such time the Speaker shall put every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill without further debate or amendment;

That no deferral of the third reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceeding on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arnott Ecker Hudak Molinari Spina
Baird Elliott Jackson Munro Stewart
Barrett Flaherty Johns Mushinski Stockwell
Beaubien Galt Kells Newman Tsubouchi
Chudleigh Gilchrist Marland O'Toole Turnbull
Clark Gill Martiniuk Ouellette Wettlaufer
Coburn Guzzo Maves Runciman Wilson
Cunningham Hardeman Mazzilli Sampson Wood
DeFaria Hodgson Miller Snobelen Young
Dunlop

NAYS / CONTRE - 30

Agostino Christopherson Duncan Lalonde Patten
Bisson Churley Gerretsen Larkin Phillips
Boyer Colle Hoy Levac Pupatello
Bradley Conway Kennedy Marchese Ramsay
Bryant Crozier Kormos Martel Ruprecht
Caplan Curling Kwinter McGuinty Smitherman
The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

**FORTY-EIGHTH DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Christopherson) put the question, and declared his opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation be deferred until June 21, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

After some time, Ms. Churley moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 0  NAYS - 31

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**QUARANTE-HUITIÈME JOUR**

**ORDRE DU JOUR**

18 H 45

Le débat repren sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative pour établir un processus sans lien de dépendance permettant de fixer la rétribution des députés.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Christopherson met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix contres l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-

J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l’article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative pour établir un processus sans lien de dépendance permettant de fixer la rétribution des députés soit différé jusqu’au 21 juin 2001.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Après quelque temps, Mme Churley propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 0  CONTRE - 31

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.
The House then adjourned at 9:30 p.m.  
À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

### THURSDAY, JUNE 21, 2001  
### FORTY-NINTH DAY

**PRAYERS**  
10:00 A.M.

Mr. Lalonde moved,  

Second Reading of Bill 18, An Act to recognize the emblem of the Ontario French-speaking community.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Barrett then moved,  

Second Reading of Bill 76, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act to recognize the emblem of the Ontario French-speaking community, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and with unanimous consent, Ordered for Third Reading.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 76, An Act to ensure fairness, to foster competition and consumer choice and to encourage innovation in the farm implement sector, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on General Government.

---

**1:30 P.M.**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Special Report of the Environmental Commissioner of Ontario entitled “Broken Promises: MNR’s Failure to Safeguard Environmental Rights” (Sessional Paper No. 68).
I further beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2000-2001 Annual Report of the Ombudsman (Sessional Paper No. 67).

The Speaker delivered the following ruling:

Yesterday, the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos) raised a point of privilege concerning the Report of the Ombudsman on his Investigation into the Ministry of Health and Long-Term Care's Funding for Breast and Prostate Cancer Patients who must travel for Radiation Treatment.

Prior to ruling on the Member's point, I would just like to address Standing Order 21(c), which requires written notice to the Speaker of intention to raise a point of privilege. Since the introduction of this provision in the Standing Orders in 1997, the practice has developed that the written notice given in advance to the Speaker must contain a reasonably full description of the point to be raised, and how the Member relates the issue at hand to his or her privileges.

The Speaker has in the past, for instance on November 18, 1999, declined to hear a point of privilege because the written notice did not contain details about the matter to be raised. Though I did permit the Member for Niagara Centre to make his point yesterday based on a somewhat vague written notice, I want to advise now that I will not in future be as lenient and will require compliance with the letter and spirit of the Standing Order, and adherence to the developed practice of meaningfully comprehensive written notice.

Turning now to the Member's point of privilege, the Member asserted that the statement by the Ombudsman in his recent report leads to, and I quote, "only one conclusion that we can draw as a result of this, and that is that there was an effort on the government's part to conceal and certainly to inhibit access by the Ombudsman to certain information", and that "the government's obstruction -- and in this instance I submit that it is obstruction; it's the only inference that can be drawn from the words of the Ombudsman -- of the Ombudsman's information request constitutes contempt of this Legislature."

I do not share the Member's view that the result of the application by the Attorney General of his statutory authority to decline to provide certain documents to the Ombudsman in the course of his investigation represents an obstruction of an Officer of the Assembly in the performance of his duties, or a contempt of this House.

I am not of the view that the Ombudsman's statement in his Report represents either an assertion that he was willfully obstructed in the performance of his duties, or an appeal to the House to somehow come to the aid of one of its Officers. The Ombudsman is quite clear in acknowledging the legitimacy and authority of the Attorney General to withhold documents. The Ombudsman laments that this "limited the scope of [his] investigation", but he does not assert that the occurrence was maliciously obstructive.

This is substantially different from the circumstances the Speaker faced when considering a point of privilege from the Member for Renfrew-Nipissing-Pembroke (Mr. Conway) in May, 2000, concerning the Information and Privacy Commissioner's Report relating to the Province of Ontario Savings Office. In that instance an Officer of this House recounted a very specific opinion that an attempt had been made to frustrate her investigation. In ruling on this point on May 18, 2000, I had become convinced that, on the face of it, the case had indeed been made by Mr. Conway that the Commissioner was obstructed in the performance of her duties without valid or justifiable reason.

In the case at hand, I do not similarly see that lack of complete cooperation with an Officer of the House is alleged to have occurred without justification and explanation, or that it was malicious.

The Speaker cannot assign relative merit to the requests from the Ombudsman for certain documents versus the decision of the Attorney General to decline the requests. It is to be assumed the Ombudsman decided that access to the requested materials might assist him in his review of the matter. On the other side, it is likewise to be assumed that the Attorney General carefully considered the requests, but
determined that it was not in the public interest for the materials to be released. The Ombudsman acknowledges the Attorney General's authority to do so. It is obviously not for the Speaker to assess the reasonableness of a statutorily supported decision by the Attorney General to decline to provide materials to the Ombudsman.

I find that a prima facie case of contempt has not been made out.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations. Ordered for Third Reading.

Mr. Beaubien from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

The motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arnott  Ecker  Hodgson  Molinari  Stewart  
Baird  Elliott  Hudak  Mushinski  Stockwell  
Barrett  Flaherty  Jackson  Newman  Tascona  
Beaubien  Galt  Johnson  O'Toole  Tilson  
Chudleigh  Gilchrist  Marland  Ouellette  Tsubouchi  
Clement  Gill  Martiniuk  Runciman  Turnbull  
Coburn  Guzzo  Maves  Sampson  Witmer  
Cunningham  Hardeman  Mazzilli  Snobelen  Wood  
DeFaria  Hastings  Miller  Spina  Young  
Dunlop
NAYS / CONTRE - 31

Agostino  Christinehrson  Duncan  Levac  Phillips  
Bisson     Churley       Hampton  Marchese  Papatello  
Bountrogianni Colle  Cordiano  Kennedy  Martel  Ramsay  
Boyer      Crozier  Di Cocco  Kormos  Martin  Ruprecht  
Bradley    
Brown      
Bryant     

Pursuant to the Order of the House of June 4, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act. Hon. Mr. Young.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr10, An Act to revive 237661 Builders Limited. Mr. Bartolucci.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation was carried on the following division:-

AYES / POUR - 68

Agostino  Arnott  Baird  Barrett  Bartolucci  Beaubien  Bountrogianni  Boyer  Brown  Bryant  Chudleigh  Clement  Coburn  Colle  
Cordiano  Crozier  Cunningham  DeFaria  Di Cocco  Duncan  Dunlop  Ecker  Elliott  Flaherty  Galt  Gilchrist  Gill  Guzzo  
Hardeman  Hastings  Hodgson  Hudak  Jackson  Johnson  Kwinter  Lalonde  Levac  Marland  Martinuk  Maves  Mazzilli  McGuinty  
McLeod  Miller  Molinari  Mushinski  Newman  O'Toole  Ouellette  Phillips  Papatello  Ramsay  Runciman  Ruprecht  Sampson  
Sergio  Smitherman  Snobelen  Spina  Stewart  Stockwell  Tascona  Tilson  Tsubouchi  Turnbull  Witmer  Wood  Young

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative pour établir un processus sans lien de dépendance permettant de fixer la rétribution des députés, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 68

Agostino  Arnott  Baird  Barrett  Bartolucci  Beaubien  Bountrogianni  Boyer  Brown  Bryant  
Cordiano  Crozier  Cunningham  DeFaria  Di Cocco  Duncan  Dunlop  Ecker  Elliott  
Hardeman  Hastings  Hodgson  Hudak  Jackson  Johnson  Kwinter  Lalonde  Levac  
McLeod  Miller  Molinari  Mushinski  Newman  O'Toole  Ouellette  Phillips  
Papatello  Ramsay  Runciman  Ruprecht  Sampson  
Sergio  Smitherman  Snobelen  Spina  Stewart  Stockwell  Tascona  Tilson  
Tsubouchi  Turnbull  Witmer  Wood  Young
NAYS / CONTRE - 9

Bisson Christopherson
Churley Hampton
Kennedy Kormos
Marchese Martel
Martin

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

With unanimous consent, the following bill was read the Third time and was passed:

Bill 18, An Act to recognize the emblem of the Ontario French-speaking community.

PETITIONS

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Bradley and Mr. Marchese.


Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bradley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
MONDAY, JUNE 25, 2001
FIFTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:

On Thursday, June 21, the Member for Windsor-St. Clair (Mr. Duncan) raised a point of privilege concerning the Report of the Environmental Commissioner, tabled on that day, entitled “Broken Promises: MNR’s Failure to Safeguard Environmental Rights”.

I have carefully reviewed the Environmental Commissioner’s Report, the Member’s written submission and his comments in the House, as well as the comments of the Minister of Natural Resources.

The Member for Windsor-St. Clair alleges that the Environmental Commissioner, as evidenced by what he has to say in his Report, has been impeded and obstructed in the performance of his duties and that this alleged obstruction represents a contempt of the Legislature. The Member went further in saying, and I quote, “When an officer of the Legislature such as the Environmental Commissioner is obstructed from performing his or her duty, as has been seriously alleged by that commissioner today, it is a serious breach, in our view, of our privileges as members to have access to his reports, which we, by law, must have access to.”

First, let me say that, having read the Commissioner’s Report, my view is he in fact does not allege that he has been obstructed in performing his duties. The Environmental Commissioner expresses a very high level of frustration with the fact that the Ministry of Natural Resources has not yet “classified its instruments” - a term that has a specific meaning within the Environmental Bill of Rights - but he does not at any point directly or indirectly assert that this Ministry has obstructed, or attempted to obstruct, the performance of his functions, or that the Ministry has in any way tried to frustrate or hinder the Environmental Commissioner from performing his statutory duties.

While the Commissioner reports findings that are critical of the Ministry, none of his statements contain, or equate to, an assertion that the Ministry has obstructed the Environmental Commissioner. Indeed, in making these findings and reporting them to the Legislature, the Environmental Commissioner has specifically fulfilled his role which the Commissioner himself indicated in his Report, and the Member for Windsor-St. Clair also noted in his submission, is to review how provincial ministries carry out the requirements of the Environmental Bill of Rights and to report to the Legislative Assembly.

Again, by my reading of all the materials before me, the Environmental Commissioner simply has not made the allegation of obstruction that the Member for Windsor-St. Clair asserts. I therefore find a prima facie case of contempt has not been made out.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts. Hon. Mr. Coburn.

LUNDI 25 JUIN 2001
CINQUANTIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:

Projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois et à en abroger d'autres. L’hon. M. Coburn.

Bill 89, An Act to provide for the respectful treatment of victims of crime. Mr. Bryant.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to midnight on Monday, June 25, Tuesday, June 26, and Wednesday, June 27, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 69

Baird  Bartolucci  Beaubien  Bountrogianni  Bradley  Bryant  Caplan  Chudleigh  Clement  Coburn  Colle  Conway  Cordiano  Crozier

Cunningham  Curling  Di Cocco  Duncan  Dunlop  Ecker  Elliott  Galt  Gerretsen  Gilchrist  Gill  Guzzo  Hardeman  Hastings

Hodgson  Hoy  Johns  Johnson  Kells  Kwinter  Levac  Marland  Maves  Mazzilli  McLeod  McMeekin  Molinari  Munro

Murdoch  Mushinski  Newman  O'Toole  Ouellette  Parsons  Patten  Peters  Phillips  Runciman  Sampson  Sergio  Smitherman

Snobelen  Spina  Sterling  Stewart  Stockwell  Tascona  Tilson  Tsubouchi  Turnbull  Wettlaufer  Witmer  Wood  Young

NAYS / CONTRE - 4

Bisson  Hampton  Kormos  Martel

The Speaker addressed the House as follows:

The Member for Scarborough East (Mr. Gilchrist) has provided me with written notice of a point of privilege, as required by Standing Order 21(c). I would like to thank the Member for giving me sufficient time to carefully review this matter.

I wish to advise that I will be deciding on this matter without further hearing directly from the Member at this time, as Standing Order 21(d) permits me to do.

The Member's point of privilege concerns a press release issued by the Member for St. Paul's which advises of his intention to introduce a Bill. The Member for Scarborough East takes issue with the language of the press release, asserting that “not only does [it] imply that he has already introduced this Bill, it also implies that the bill is law and binding on the Government.”
I am sure the Member will appreciate that the Speaker is not in a position to require compliance by all Members to any sort of format for press releases. On his specific points alleging that the press release prejudices the course of debate in this legislature, my reading of it leads me to the view that it is in fact suitably prospective in nature and is not offensive on that ground.

I do not find that the press release tramples upon the rights the Member enjoys in this Chamber and therefore a prima facie case of privilege has not been made out.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Mushinski.

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.

Petition relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Tascona.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bradley, Ms. Larkin, and Ms. Martel.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to Rewriting the Safe Streets Act to exclude all non-profit organizations (Sessional Paper No. P-79) Mr. Patten.

Petition relating to Electricity deregulation and privatization vs. a system of accountable public power (Sessional Paper No. P-80) Mr. Hampton.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for Second Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts having been read,

Pursuant to the Order of the House of June 20, 2001, the Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

ORDRE DU JOUR

À l’appel de l’ordre du jour sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 57, Loi visant à favoriser l’efficacité du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois,

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 20 juin 2001, le Président interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts, be deferred until Tuesday, June 26, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.


Pursuant to the Order of the House of May 30, 2001, the Deputy Speaker (Mr. Brown) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Opposition Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993, be deferred until Tuesday, June 26, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**FIFTY-FIRST DAY**

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Stockwell moved,

---

**CINQUANTE ET UNIÈME JOUR**

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

M. Stockwell propose,
That, An humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:

We Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of the Honourable Coulter Osborne, as Integrity Commissioner, as provided in section 23 of the Members’ Integrity Act, 1994, S.O. 1994, chapter 38, to hold office under the terms and conditions of the said Act commencing September 17, 2001.

A debate arose and, after some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Christopherson) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on Government Motion Number 40 be deferred until Tuesday, June 26, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Wettlaufer moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 10:30 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Christopherson déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion numéro 40 émanant du gouvernement soit différé jusqu'au mardi 26 juin 2001.

En conséquence, le vote est différé.

Mr. Wettlaufer propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 22 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, JUNE 26, 2001
FIFTY-SECOND DAY

MARDI 26 JUIN 2001
CINQUANTE-DEUXIÈME JOUR

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Annual Report of the Office of the Integrity Commissioner for the period April 1, 2000 to March 31, 2001 (Sessional Paper No. 75).

I further beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Second Annual Report from the Lobbyists Registration Office, Office of the Integrity Commissioner, with respect to the administration of the Lobbyists Registration Act, 1998, for the period April 1, 2000 to March 31, 2001 (Sessional Paper No. 76).
REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Bill 27, An Act to protect the families of police officers and others involved in the criminal justice system.

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste. Hon. Mrs. Witmer.


Bill 92, An Act to designate Motorcycle Awareness Week. Mr. Stewart.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-


RAPPORTS DES COMITÉS

M. Gilchrist du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Projet de loi 27, Loi visant à protéger les familles des agents de police et d'autres personnes oeuvrant dans le système de justice criminelle.

M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Projet de loi 12, Loi visant à accroître la sécurité des cavaliers. Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 90, Loi visant à promouvoir la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets. L'hon. Mme Witmer.


Projet de loi 92, Loi désignant la Semaine de sensibilisation à la motocyclette. M. Stewart.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déféré aux Commissaires aux projets de loi ayant trait à une succession:-

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 25, An Act to amend the Public Service Act and Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 49</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 42

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Christopherson</th>
<th>Duncan</th>
<th>Larkin</th>
<th>Parsons</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Cleary</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Levac</td>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Colle</td>
<td>Hampton</td>
<td>Marchese</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Conway</td>
<td>Hoy</td>
<td>Martel</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Martin</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kormos</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Curling</td>
<td>Kwinter</td>
<td>McLeod</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Lalonde</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi de 1993, sur la négociation collective des employés de la Couronne, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 49</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 57, Loi visant à favoriser l'efficacité du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 49</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
</tbody>
</table>
June 26, 2001

NAYS / CONTRE - 42

Agostino  Christopherson  Duncan  Larkin  Parsons
Bartolucci  Cleary  Gerretsen  Levac  Patten
Bisson  Colle  Hampton  Marchese  Peters
Bountrogianni  Conway  Hoy  Martel  Phillips
Boyer  Cordiano  Kennedy  Martin  Pupatello
Bradley  Crozier  Kormos  McGuinty  Ramsay
Brown  Curling  Kwinter  McLeod  Ruprecht
Bryant  Di Cocco  Lalonde  McMeekin  Smitherman
Caplan  Dombrowsky  

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The deferred vote on Government Order Number 3 was carried on the following division:-

AYES / POUR - 83

Agostino  Cordiano  Harris  McLeod  Ruprecht
Arnott  Crozier  Hastings  McMeekin  
Baird  Cunningham  Hodgson  Miller  Smitherman
Barrett  Curling  Hoy  Molinari  Snobelen
Bartolucci  DeFaria  Hudak  Munro  Spina
Beaubien  Di Cocco  Johns  Murdoch  Sterling
Bountrogianni  Dombrowsky  Johnson  Mushinski  Stewart
Boyer  Duncan  Kells  Newman  Stockwell
Bradley  Dunlop  Kennedy  O'Toole  Tascona
Brown  Ecker  Kwinter  Ouellette  Tilson
Bryant  Flaherty  Lalonde  Parsons  Tsubouchi
Caplan  Galt  Levac  Patten  Turnbull
Clark  Gerretsen  Marland  Peters  Wettlaufer
Cleary  Gilchrist  Martiniuk  Phillips  Witmer
Clement  Gill  Maves  Pupatello  Wood
Colle  Guzzo  Mazzilli  Ramsay  Young
Conway  Hardeman  

NAYS / CONTRE - 6

Bisson  Kormos  Marchese  Martel  Martin
Hampton  

And it was

Resolved, That, An humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

We Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of the Honourable Coulter Osborne, as Integrity Commissioner, as provided in section 23 of the Members' Integrity Act, 1994, S.O. 1994, chapter 38, to hold office under the terms and conditions of the said Act commencing September 17, 2001.
At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Young moved, M. Young propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 82, An Act to Amend the Legislative Assembly Act to establish an Arm’s Length process to determine Members’ compensation, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet at 9:00 a.m. on Wednesday, June 27, 2001 for clause-by-clause consideration of the bill;

That, at 9:00 a.m. on this day, the Chair shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a);

That, the Committee shall report the bill to the House not later than June 27, 2001 at the time set out during Routine Proceedings for Reports by Committees. In the event that the committee fails to report the bill at that time, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House;

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Justice and Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading;

That the Order for third reading may be called on that day, and when the order for third reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That no deferral of the third reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 48

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Ecker</th>
<th>Jackson</th>
<th>Munro</th>
<th>Spina</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Johns</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Galt</td>
<td>Johnson</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Kells</td>
<td>Newman</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gill</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hastings</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Molinari</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

**FIFTY-THIRD DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

Pursuant to the Order of the House of June 4, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes, be deferred until, June 27, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

**CINQUANTE-TROISIÈME JOUR**

**ORDRE DU JOUR** 18 H 45

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 45, Loi mettant en œuvre des mesures mentionnées dans le budget de 2001 et modifiant diverses lois.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 4 juin 2001, le président par intérim, M. Johnson interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 45, Loi mettant en œuvre des mesures mentionnées dans le budget de 2001 et modifiant diverses lois, soit différé jusqu'au 27 juin 2001.

En conséquence, le vote est différé.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

Pursuant to the Order of the House of June 13, 2001, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers, be deferred until June 27, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the House, which motion was carried on the following division:-

AYES - 22 NAYS - 7

The House then adjourned at 11:15 p.m.
WEDNESDAY, JUNE 27, 2001
FIFTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Individual Members' Expenditures for the fiscal year 2000-2001 (Sessional Paper No. 79).

The Speaker delivered the following ruling:-

On Thursday, June 14, 2001, the Chief Government Whip (Mr. Klees) rose on a point of privilege concerning security incidents that occurred on June 12 at the constituency office of the Minister of Finance, and on June 14 outside the Premier's Office in the Legislative Building. The Member for Windsor-St. Clair (Mr. Duncan), the Member for Beaches-East York (Ms. Larkin), the Government House Leader (Mrs. Ecker), and the Minister of Labour (Mr. Stockwell) also made submissions.

I have had an opportunity to review the Hansard for that day, the written submissions of the Chief Government Whip, and the relevant authorities and precedents.

Before dealing with the question of privilege, I want to first reflect on -- not reconsider -- a point of order raised by the Member for Beaches-East York and dealt with by the Acting Speaker. The Member for Beaches-East York indicated that the submissions of the Chief Government Whip reflecting on the alleged silence of Members of the Third Party about the security incidents offended Standing Order 23(h) and Standing Order 23(i). These Standing Orders require the Speaker to call a Member to order if he or she "[m]akes allegations against another member" or "[i]mputes false or unavowed motives against another member" in debate.

At the time that the Member for Beaches-East York raised her point of order, the Chief Government Whip had not specifically identified which Member or Members were the subject of his remarks. Had he done so, it would have been open to the chair to intervene and call the Member to order. In any event, looking back at the incident, I cannot emphasize enough that Members should exercise restraint in making personal allegations against another Member. Members should understand that such allegations can cause disorder, that the chair takes seriously its responsibility to maintain order and decorum in the Chamber, and that the chair will continue to be vigilant in this regard.

After the chair's ruling on the point of order raised by the Member for Beaches-East York, the Chief Government Whip resumed making oral submissions on his point of privilege. Towards the end of these submissions, he informed the House that the purpose of that part of his remarks reflecting on the alleged silence of Members of the Third Party concerning the security incidents was "to get the Third Party publicly on record" on the issue. This was an unfortunate choice of words because it detracted from the seriousness of the safety and security issue raised by the Member, and from the rationale for rising on a point of privilege. In other words, when Members rise on a point of privilege, they should do so in order to vindicate the individual privileges of all Members and the collective privileges of this House.
I also want the House to know that I take all security incidents very seriously, given the jurisdiction over security that has been reposed in the Speaker by virtue of Section 103 of the Legislative Assembly Act. Therefore, I want to inform the House about the following measures being taken in light of the latest incidents. Firstly, I have taken steps to enhance security in the Legislative Building. Secondly, the Sergeant-at-Arms, whose security responsibilities are primarily focused on the Legislative Precincts, will continue visiting Members’ constituency offices to advise on security issues. And finally, the Speaker’s all-Party advisory committee on security will review the incidents with a view to assisting me to determine what else should be done to prevent or deal with future incidents. I ask for the co-operation of all Members to ensure that their working environment is safe and secure not only for Members, but also for their staff, their clients, and their constituents.

I will now speak directly to the point raised by the Member for Etobicoke Centre (Mr. Stockwell) regarding a demonstration that occurred on June 14 in the Legislative Building in front of the Premier’s Office. The Member recounted the difficulty he had that day in navigating the hallways of the Legislative Building, and the precautions that were taken to ensure he was escorted safely to those places in the Building he wished to go. In reviewing his comments, the Member did not make it clear that he was in fact prevented from getting to and from specific places in the Legislative Building, or was prevented from carrying out his parliamentary duties.

It would appear that, to the contrary, with appropriate assistance, the Minister was able to come and go safely. While I acknowledge that ideally Members should not have to encounter even the inconvenience the Member experienced, the nature of a public building that is also the seat of parliament sometimes works against that. I therefore find that he did not make out a prima facie case of privilege. In so finding I nevertheless reiterate my determination to ensure that all Members have confidence in the safety and security of this Building.

Returning now to the point of privilege raised by the Chief Government Whip, I wish to advise the House that, while Section 46(1) of the Legislative Assembly Act confers, and the Speaker claims, an absolute and unfettered right to deal with all questions of privilege, regardless of other circumstances, I have nevertheless in this case made the decision to defer my ruling until such time as charges against individuals in relation to the events at the constituency office of the Minister of Finance have been fully dealt with.

It is not typical for a matter of privilege to come before the House while either criminal or civil charges related to the very same incident, or incidents, complained of in the matter of privilege are pending. For this reason, and to fully observe the principal that the legislative and judicial branches of government ought to refrain from encroaching upon the proper jurisdiction of the other, I feel prudence requires me to set this matter aside until the judicial system has disposed of it.

Therefore, and regardless of the outcome of those matters, at the appropriate time I will rule on the point of privilege of the Member for Oak Ridges on its merits, and I thank the House for its patience in this regard.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Ninth Report / neuvième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 78).

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité et propose l’adoption comme suit:-
Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation.

The motion, having been put, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 76</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bontrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to the Order of the House of June 26, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

Mr. Dunlop from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr12, An Act respecting Master’s College and Seminary (formerly Eastern Pentecostal Bible College).

Bill Pr18, An Act respecting Conrad Grebel University College.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Toronto.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr13, An Act respecting The Boys’ Home.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 93, An Act to amend the Audit Act and to ensure that municipal restructuring and the reallocation of responsibilities between Ontario and its municipalities do not have an adverse effect on municipal finances. Mr. McMeekin.

Bill 94, An Act to stop the demolition of affordable rental housing and the conversion of affordable rental housing into condominiums and to protect and preserve existing neighbourhoods. Mr. Colle.

Bill 95, An Act to require open meetings and more stringent conflict rules for provincial and municipal boards, commissions and other public bodies. Ms. Di Cocco.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur la vérification des comptes publics et visant à assurer que la restructuration municipale et la nouvelle répartition des responsabilités entre l'Ontario et ses municipalités n'ont pas des conséquences préjudiciables sur les finances municipales. M. McMeekin.

Projet de loi 94, Loi visant à empêcher la démolition des logements locatifs à prix abordables et leur reconversion en condominiums ainsi qu'à protéger et à conserver les quartiers existants. M. Colle.

Projet de loi 95, Loi exigeant des réunions publiques et des règles plus strictes de règlement de conflit pour les commissions et conseils provinciaux et municipaux ainsi que les autres organismes publics. Mme Di Cocco.

MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered That, pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered That, pursuant to Standing Order 72(a), the Order for Second Reading of Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on General Government.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered That, notwithstanding Standing Order 59(e), the Standing Committee on Estimates be authorized to meet this afternoon to consider the Estimates of the Ministry of Education.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time and Ordered for Third Reading:-

Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered That, notwithstanding Standing Order 59(e), the Standing Committee on Estimates be authorized to meet this afternoon to consider the Estimates of the Ministry of Education.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-
Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

With unanimous consent, the following Bill was read the Third time and was passed:

Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time and Ordered for Third Reading:

Bill 85, An Act to minimize the use of restraints on patients in hospitals and on patients of facilities.

With unanimous consent, the following Bill was read the Third time and was passed:

Bill 85, An Act to minimize the use of restraints on patients in hospitals and on patients of facilities.

---

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes was carried on the following division:

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 45, Loi mettant en œuvre des mesures mentionnées dans le budget de 2001 et modifiant diverses lois, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:

**AYES / POUR - 50**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Ecker</th>
<th>Jackson</th>
<th>Munro</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Elliott</td>
<td>Johns</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Johnson</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Galt</td>
<td>Kells</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Marland</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Maves</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hastings</td>
<td>Miller</td>
<td>Spina</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hudak</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 35

Agostino                     Caplan                      Dombrowsky                  Kwinter                      McMeekin
Bartolucci                   Cleary                      Duncan                      Lalonde                      Patten
Bisson                       Colle                       Gerretsen                   Lankin                       Peters
Bountrogianni                Conway                     Gravelle                    Marchese                     Phillips
Bradley                      Crozier                    Hoy                         Martel                       Pupatello
Brown                        Curling                    Kennedy                    Martin                        Ruprecht
Bryant                        Di Cocco                   Kormos                      McLeod                       Smitherman

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

La motion portant troisième lecture du projet de loi 58, Loi visant à assurer la fourniture des services d’ambulance essentiels dans l’éventualité d’une grève ou d’un lock-out de préposés aux services d’ambulance, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 49

Arnott                        Ecker                      Johns                      Mushinski                    Tascona
Baird                         Elliott                     Johnson                    Newman                       Tilson
Barrett                       Flaherty                   Kells                      O’Toole                      Tsubouchi
Beaubien                      Galt                       Marland                    Ouellette                    Turnbull
Chudleigh                     Gilchrist                  Martiniuk                   Runciman                     Wettlaufer
Clark                         Gill                        Maves                      Sampson                      Wilson
Clement                       Guzzo                      Mazzilli                   Snobelen                     Witmer
Cunningham                    Hardeman                   Miller                      Spina                        Wood
DeFaria                       Hastings                   Molinari                    Stewart                      Young
Dunlop                        Hudak                      Munro                      Stockwell

NAYS / CONTRE - 35

Agostino                     Caplan                      Dombrowsky                  Kwinter                      McMeekin
Bartolucci                   Cleary                      Duncan                      Lalonde                      Patten
Bisson                       Colle                       Gerretsen                   Lankin                       Peters
Bountrogianni                Conway                     Gravelle                    Marchese                     Phillips
Bradley                      Crozier                    Hoy                         Martel                       Pupatello
Brown                        Curling                    Kennedy                    Martin                        Ruprecht
Bryant                        Di Cocco                   Kormos                      McLeod                       Smitherman

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

La motion portant troisième lecture du projet de loi 58, Loi visant à assurer la fourniture des services d’ambulance essentiels dans l’éventualité d’une grève ou d’un lock-out de préposés aux services d’ambulance, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

With unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

Avec le consentement unanime, l’Assemblée revient à l’appel des «Motions». 
On motion by Mrs. Ecker,  
Ordered, that notwithstanding the Order of the House of Monday, June 25, 2001, the House shall not sit this evening.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mrs. Ecker,  
Ordered That, the following committees be authorized to meet during the Summer Adjournment to examine and enquire into the following matters:-

Standing Committee on General Government, for up to 2 weeks, to consider Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste;

Standing Committee on Justice and Social Policy for up to three weeks, to consider Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts.

PETITIONS

Petitions relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétitions ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Beaubien and Mr. Wood.

Petition relating to Family doctors in Cambridge (No. P-12) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to Passing the Budget Bill giving tax credits to parents whose children attend independent schools (Sessional Paper No. P-62) Mr. Hoy and Mr. Tilson.

Petitions relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Ms. Di Cocco, Mr. Kennedy, Mr. Marchese, and Mr. Martin.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci, Ms. Martel and Mr. Martin.

Petition relating to the Applications by General Environmental Group Inc. (Sessional Paper No. P-77) Mr. Wettlaufer.

Petition relating to a full independent inquiry into the death of Sharon Reynolds (Sessional Paper No. P-81) Mr. Gerretsen.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Newman moved,
That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence, when Bill 80 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be Ordered for third reading;
That the Order for third reading may then immediately be called;

That when the order for third reading is called, ninety minutes of debate shall be allotted to the third reading stage of the bill, and that the time shall be divided equally among all recognized parties. That at the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment;

That no deferral of the second or third reading votes pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceeding on the bill, the division bells shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:

**AYES / POUR - 48**

Arnott  Ecker  Kells  Newman  Tascona
Baird  Elliott  Klees  O'Toole  Tilson
Barrett  Galt  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Beaubien  Gilchrist  Martiniuk  Runciman  Turnbull
Chudleigh  Gill  Maves  Sampson  Wettlaufer
Clark  Guzzo  Mazzilli  Snobelen  Wilson
Clement  Hastings  Miller  Spina  Witmer
Cunningham  Hodgson  Molinari  Stewart  Wood
DeFaria  Hudak  Munro  Stockwell  Young
Dunlop  Johns  Mushinski  

**NAYS / CONTRE - 21**

Agostino  Conway  Dombrowsky  Kennedy  Martel
Bisson  Crozier  Duncan  Kormos  Martin
Bountrogianni  Curling  Gerretsen  Lalonde  Patten
Brown  Di Cocco  Gravelle  Marchese  Pupatello
Caplan  

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
À 18 h, la chambre a ensuite ajournée ses travaux.

**THURSDAY, JUNE 28, 2001**

**FIFTY-FIFTH DAY**

**PRAYERS**

10:00 A.M.

Mrs. Mushinski moved,  

Mme Mushinski propose,
That in the opinion of this House,

- The Government of Ontario should appoint or designate a person or body as a special advisor to examine existing opportunities and identify methods for improving access to trades and professions in Ontario, including but not limited to the professions of medicine, nursing and engineering, for Ontarians who are foreign trained and foreign qualified.

- As part of the review, the special advisor should conduct a comprehensive review of the programs and policies of all ministries of the Government, bodies that report to those ministries and professional regulatory bodies.

- The special advisor be required to make written recommendations to the Government, within the time period that the Government establishes, on what measures the Government needs to take to enhance opportunities described in paragraph 1 that the special advisor identifies.

- As soon as possible after receiving the special advisors’ recommendations, the Government table a copy of the special advisors’ recommendations in the Legislature.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Dombrowsky then moved,

Second Reading of Bill 79, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to water source protection.

The question having been put on Mrs. Mushinski’s motion, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 79, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to water source protection, it was lost on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 31</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 34</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, June 26, 2001, the Member for Windsor-St. Clair raised a point of privilege concerning recent consideration by the Board of Internal Economy of the spending Estimates of the Office of the Provincial Auditor. The Minister of Labour (Mr. Stockwell), the Member for Niagara Centre (Mr. Kormos), the Member for Thunder Bay-Atikokan (Mrs. McLeod), the Government House Leader (Mrs. Ecker), and the Member for Don Valley East (Mr. Caplan) also made submissions.

The Member refers to a letter written by the Provincial Auditor on the subject of his office's annual budget, wherein the Auditor states "[a]s a servant of the Legislative Assembly and the Public Accounts Committee, I consider the inadequate funding provided as interfering with my office's ability to fulfill its responsibilities under the Audit Act in a timely manner and is counterproductive to good accountability."

The Member for Windsor-St. Clair alleges that this statement amounts to a clear indication that the "Government of Ontario has perpetrated a contempt of this Legislature by impeding and obstructing an officer of this House, the Provincial Auditor."

At the outset, let me describe the system as it exists for review and approval of the Provincial Auditor's estimates. The Legislative Assembly Act, in Section 87, creates the Board of Internal Economy, which is a creature of this Assembly and which has membership drawn from all of the 3 Party caucuses in this House. It oversees and collectively makes decisions about the management and administration of the Legislative Assembly of Ontario.

This same Board of Internal Economy is statutorily authorized by Section 29(2) of the Audit Act, the governing legislation of the Provincial Auditor, to "review and may alter as it considers proper the estimates presented by the Auditor, and the chair of the Board shall cause the estimates as altered by the Board to be laid before the Assembly and the Assembly shall refer the estimates laid before it to a committee of the Assembly for review."

While the Executive is represented on the Board of Internal Economy, at no point is the legal entity of the Government of Ontario involved in this process. The Office of the Assembly and its governance structure, the Board of Internal Economy, are statutorily and factually separate and independent from the Government of Ontario. It is therefore, in effect, a practical impossibility for the Government of Ontario, having no involvement in this process, to somehow be seen to be a body that is obstructing this process.

I therefore do not find that the Government of Ontario, as alleged by the Member for Windsor-St. Clair, has, as he put it, perpetrated a contempt on this Legislature.

As for the statements of the Provincial Auditor, he is to be commended for so strenuously protecting the interests of his office and for vigorously defending and advocating for what he sees as the genuine requirements necessary to fulfill the functions for which he was appointed by this Legislature. The letter he provided on this issue, referred to by the Member for Windsor-St. Clair, cannot be described as anything but forceful.

I will, however, express reservations about its more intemperate contents and will simply reiterate that the Board of Internal Economy has, and claims, the right to determine the budget appropriation for the Office of the Provincial Auditor, subject to ultimate approval by this very Assembly. The Board of Internal Economy is seized with serving the public interest in this regard and with providing the Provincial Auditor - and all the parliamentary officers - with the tools that it determines he needs to perform his functions. The Board's valid determination in this regard is final and while issue may be taken with its decision, the Board has and asserts its right to make such decisions. Furthermore, with respect to the current case regarding the Provincial Auditor's budget submission, that decision has not yet been made by the Board.
Finally, I can only observe how circular and illogical the argument becomes that somehow this process I have described has resulted in a contempt having been perpetrated on the Assembly, since it is the Assembly itself that has created, approved, participated in, and followed this process. It is not a matter of privilege for the Board to carry out its responsibilities. The Legislature can hardly be in contempt of itself; the Assembly is master of its affairs and to the extent described here, master of its parliamentary officers, which it appoints. It is not the other way around.

REPORTS BY COMMITTEES
Mrs. Mushinski from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts.

The motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 49

Arnott  Ecker  Johnson  Mushinski  Tascona
Baird  Elliott  Klees  Newman  Tilson
Barrett  Galt  Marland  O'Toole  Tsubouchi
Beaubien  Gilchrist  Martinik  Ouellette  Turnbull
Chudleigh  Gill  Maves  Runciman  Wettlaufer
Clark  Guzzo  Mazzilli  Sampson  Wilson
Clement  Hastings  Miller  Spina  Witmer
Cunningham  Hodgson  Molinari  Sterling  Wood
DeFaria  Hudak  Munro  Stewart  Young
Dunlop  Johns  Murdoch  Stockwell

NAYS / CONTRE - 30

Agostino  Brown  Di Cocco  Kwinter  Martin
Bartolucci  Caplan  Dombrowsky  Lalonde  Parsons
Bisson  Churley  Duncan  Larkin  Peters
Bountrogianni  Conway  Gravelle  Levac  Phillips
Boyer  Cordiano  Hampton  Marchese  Ruprecht
Bradley  Crozier  Kormos  Martel  Sergio

Pursuant to the Order of the House of June 20, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act to double the fines for speeding. Mr. Levac.

RAPPORTS DES COMITÉS
Mme Mushinski du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité et propose l’adoption comme suit:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 57, Loi visant à favoriser l’efficience du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 49

Kwinter  Lalonde  Levac  Marchese  Martel

NAYS / CONTRE - 30

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 20 juin 2001, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 96, Loi modifiant le Code de la route en vue de doubler les amendes pour excès de vitesse. M. Levac.
Bill 97, An Act to ensure the preservation of the site of Toronto's first parliament buildings. Mr. Marchese.

Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day. Mr. Gill.

Bill 99, An Act to amend the Ontario Heritage Act to promote the conservation of buildings of historic or architectural value. Mr. Marchese.

---

**MOTIONS**

On motion by Mrs. Ecker, 

That pursuant to Standing Order 9(c)(iii), the House shall continue to meet until midnight on Thursday, June 28, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 81**

<table>
<thead>
<tr>
<th>A</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>E</th>
<th>F</th>
<th>G</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hastings</td>
<td>Martin</td>
<td>Ruprecht</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Cunningham</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Martinuk</td>
<td>Sampson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>DeFaria</td>
<td>Hudak</td>
<td>Maves</td>
<td>Spina</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Jackson</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Styles</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Johns</td>
<td>Miller</td>
<td>Sterlings</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Duncan</td>
<td>Johnson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Stewart</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Munro</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Ecker</td>
<td>Klees</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Tascona</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Elliott</td>
<td>Kormos</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Tilson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Galt</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Newman</td>
<td>Tsubouchi</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Lalonde</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Turnbull</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gill</td>
<td>Larkin</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Wettlaufer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Gravelle</td>
<td>Levac</td>
<td>Parsons</td>
<td>Wilson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Marchese</td>
<td>Peters</td>
<td>Witmer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hampton</td>
<td>Marland</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wood</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Martel</td>
<td>Runciman</td>
<td>Young</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 0**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mrs. Ecker, 

Ordered, That, The Standing Committee on Public Accounts be authorized to meet during the Summer Adjournment, for up to four days and in addition to be authorized to adjourn to Regina, Saskatchewan to attend the annual meeting of the Canadian Council of Public Accounts Committees; and that the committee be authorized to release its reports during the Summer Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House the Chair of the committee shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.
PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l’Ontario (Sessional Paper No. P-1) Mr. Hampton.

Petition relating to Bob’s Lake and Tay River watershed (Sessional Paper No. P-4) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to the Sithe project (Sessional Paper No. P-58) Mrs. Marland.


Petition relating to the Municipality of the County of Brant to commence negotiations with HydroOne (Sessional Paper No. P-83) Mr. Levac.

Petition relating to the Funding of public transit across Ontario (Sessional Paper No. P-84) Ms. Churley.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence having been read,

Pursuant to the Order of the House passed on June 27, 2001 the Acting Speaker (Mr. Johnson) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYS / POUR - 49

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Elliott</th>
<th>Johns</th>
<th>Mushinski</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Marland</td>
<td>O’Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Gill</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hastings</td>
<td>Miller</td>
<td>Spina</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Sterling</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Jackson</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 22

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Johns</th>
<th>Martel</th>
<th>Parsons</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kormos</td>
<td>Martin</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kormos</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marchese</td>
<td>McLeod</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Duncan</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

ORDRE DU JOUR

À l’appel de l’ordre du jour concernant la suite du débat après la motion portant deuxième lecture du projet de loi 80, Loi favorisant la stabilité du milieu de l’enseignement et soutenant l’excellence des enseignants,

Le Président par intéim, M. Johnson met la motion aux voix immédiatement, conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 27 juin 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYS / POUR - 49

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Elliott</th>
<th>Johns</th>
<th>Mushinski</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Klees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Marland</td>
<td>O’Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Gill</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hastings</td>
<td>Miller</td>
<td>Spina</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Sterling</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Jackson</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 22

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Johns</th>
<th>Martel</th>
<th>Parsons</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kormos</td>
<td>Martin</td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kormos</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Marchese</td>
<td>McLeod</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Duncan</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence.

Pursuant to the Order of the House of June 27, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arnott
Baird
Barrett
Beaubien
Chudleigh
Clark
Clement
Cunningham
DeFaria
Dunlop

Ecker
Elliott
Galt
Gilchrist
Gill
Guzzo
Hardeman
Hastings
Hudak

Johns
Klees
Marland
Martinuk
Maves
Mazzilli
Miller
Molinari
Murdoch

Mushinski
Newman
O'Toole
Ouellette
Sampson
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell

Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 20

Agostino
Bartolucci
Bisson
Bountrogianni

Boyer
Cordiano
Di Cocco
Dombrowsky

Duncan
Hampton
Kennedy
Kormos

Lalonde
Levac
Marchese
Martel

Martin
Peters
Phillips
Ruprecht

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The Order of the Day for Third Reading of Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation having been read,

Pursuant to the Order of the House of June 26, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 80, Loi favorisant la stabilité du milieu de l'enseignement et soutenant l'excellence des enseignants.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 27 juin 2001, le président par intéim, M. Johnson interrompt les délibérations et met la motion aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 46

Arnott
Baird
Barrett
Beaubien
Chudleigh
Clark
Clement
Cunningham
DeFaria
Dunlop

Ecker
Elliott
Galt
Gilchrist
Gill
Guzzo
Hardeman
Hastings
Hudak

Johns
Klees
Marland
Martinuk
Maves
Mazzilli
Miller
Molinari
Murdoch

Mushinski
Newman
O'Toole
Ouellette
Sampson
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell

Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 20

Agostino
Bartolucci
Bisson
Bountrogianni

Boyer
Cordiano
Di Cocco
Dombrowsky

Duncan
Hampton
Kennedy
Kormos

Lalonde
Levac
Marchese
Martel

Martin
Peters
Phillips
Ruprecht

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

À l'appel de l'ordre du jour sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 82, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative pour établir un processus sans lien de dépendance permettant de fixer la rétribution des députés,

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 26 juin 2001, le président par intéim, M. Johnson interrompt les délibérations et met la motion aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 58

Agostino        DeFaria        Hastings        Molinari        Stewart
Arnott          Di Cocco       Hodgson        Murdoch        Stockwell
Baird           Dombrowsky     Hudak           Mushinski      Tascona
Barrett         Duncan         Johns           Newman        Tilson
Beaubien        Dunlop         Klees           O'Toole        Tsubouchi
Bountrogianni   Ecker          Lalonde        Ouellette      Turnbull
Boyer           Elliott        Levac           Phillips       Wettlaufer
Chudleigh       Galt           Marland        Ruprecht       Wilson
Clark           Gilchrist       Martinuk       Sampson        Witmer
Clement         Gill           Maves          Spina          Wood
Cordiano        Guzzo          Mazzilli       Sterling       Young
Cunningham      Hardeman

NAYS / CONTRE - 7

Bisson          Kennedy
Hampton         Kormos

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The Order of the Day for Third Reading of Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts having been read,

Pursuant to the Order of the House of June 20, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Arnott          Ecker          Johns           Mushinski      Tascona
Baird           Elliott        Johns           Mushinski      Tascona
Barrett         Galt           Marland        Newman        Tilson
Beaubien        Gilchrist       Martinuk       O'Toole        Tsubouchi
Chudleigh       Gill           Maves          Ouellette      Turnbull
Clark           Guzzo          Mazzilli       Sampson        Wettlaufer
Clement         Hardeman       Miller         Spina          Wilson
Cunningham      Hastings        Molinari       Stewart       Witmer
DeFaria         Hodgson        Murdoch        Stockwell      Wood
Dunlop          Hudak

NAYS / CONTRE - 20

Agostino        Boyer          Duncan          Lalonde        Martin
Bartolucci      Cordiano       Hampton        Levac          Peters
Bisson          Di Cocco       Kennedy        Marchese       Phillips
Bountrogianni   Dombrowsky     Kormos          Martel         Ruprecht

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.
With unanimous consent, notwithstanding that Bill Pr13, An Act respecting The Boys’ Home has not been reprinted, the following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr4, An Act respecting the City of Elliot Lake.

Bill Pr7, An Act to revive Premium Auto Collision Inc.

Bill Pr8, An Act to revive 1072550 Ontario Limited.

Bill Pr9, An Act respecting the Town of Newmarket.


Bill Pr12, An Act respecting Master’s College and Seminary (formerly Eastern Pentecostal Bible College).

Bill Pr13, An Act respecting The Boys’ Home.

Bill Pr14, An Act to revive 1150982 Ontario Inc.

Bill Pr16, An Act to revive 1252563 Ontario Limited.

Bill Pr17, An Act to revive RDP Computer Consulting Inc.

Bill Pr18, An Act respecting Conrad Grebel University College.

Bill Pr19, An Act to revive 569924 Ontario Limited.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Toronto.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr4, An Act respecting the City of Elliot Lake.

Bill Pr7, An Act to revive Premium Auto Collision Inc.

Bill Pr8, An Act to revive 1072550 Ontario Limited.

Bill Pr9, An Act respecting the Town of Newmarket.


Bill Pr12, An Act respecting Master’s College and Seminary (formerly Eastern Pentecostal Bible College).

Bill Pr13, An Act respecting The Boys’ Home.

Bill Pr14, An Act to revive 1150982 Ontario Inc.

Bill Pr16, An Act to revive 1252563 Ontario Limited.

Bill Pr17, An Act to revive RDP Computer Consulting Inc.

Bill Pr18, An Act respecting Conrad Grebel University College.

Bill Pr19, An Act to revive 569924 Ontario Limited.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Toronto.

With unanimous consent, the Speaker recessed the House for 15 minutes.

Avec le consentement unanime, le président ordonne une pause de 15 minutes à l’Assemblée.
With unanimous consent, the following Bill was read the Second time:-

Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Standing Committee on General Government be authorized to meet for up to one week during the Summer Adjournment to consider Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time and Ordered for Third Reading:-


With unanimous consent, the following Bill was read the Third time and was passed:-


With unanimous consent, the following Bill was read the Second time and Ordered for Third Reading:-

Bill 71, An Act to repeal the Homes for Retarded Persons Act, amend the Developmental Services Act and make related amendments to other statutes.

With unanimous consent, The following Bill was read the Third time and was passed:-

Bill 71, An Act to repeal the Homes for Retarded Persons Act, amend the Developmental Services Act and make related amendments to other statutes.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker:-

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d’autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Déféré au Comité permanent des affaires gouvernementales.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-


Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-


Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-

Projet de loi 71, Loi abrogeant la Loi sur les foyers pour déficients mentaux, modifiant la Loi sur les services aux personnes atteintes d’un handicap de développement et apportant des modifications connexes à d’autres lois.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 71, Loi abrogeant la Loi sur les foyers pour déficients mentaux, modifiant la Loi sur les services aux personnes atteintes d’un handicap de développement et apportant des modifications connexes à d’autres lois.

Avec le consentement unanime sur la motion de Mᵐᵉ Ecker:-
Ordered, That a Select Committee on Alternative Fuel Sources be appointed to investigate, report, and recommend ways of supporting the development and application of environmentally friendly, sustainable alternatives to our existing fossil fuel sources;

That the membership of the Committee be composed of the following members: Doug Galt (Chair), Marie Bountrogianni (Vice Chair), and Jim Bradley, Marilyn Churley, Steve Gilchrist, John Hastings, John O'Toole, Jerry Ouellette, and Ernie Parsons;

That the Committee have the authority to meet concurrently with the House and during any adjournment of the House;

That the committee be encouraged to employ a staff person or persons – reporting to the Committee through the Chair – to assist the Committee in fulfilling its mandate;

That the Committee shall have the power to hear witnesses, to commission reports relevant to the terms of reference, to employ staff, and to adjourn from place to place in North America and abroad as the Committee may deem advisable, subject to normal budget approval from the Board of Internal Economy;

That, at its discretion, the Committee have the authority to issue interim reports; and

That the Committee submit its final report to the Assembly before the end of May 2002, and that if the House is not sitting, the Committee have the authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the sittings of the House, the Chair of the Committee shall present such report to the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent the order of the House of June 14, 2001 referring Bill 59, An Act to amend the Police Services Act to the Standing Committee on Justice and Social Policy was discharged and the Bill was Ordered for Third Reading.

With unanimous consent, the following Bill was read the Third time and was passed:-

Bill 59, An Act to amend the Police Services Act.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur les services policiers.

With unanimous consent, The following Bill was read the Third time and was passed:-

Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 12, Loi visant à accroître la sécurité des cavaliers.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time:-

Bill 51, An Act to help save the lives of Ontarians who suffer from cardiac arrest by promoting the widespread availability and use of portable heart defibrillators in public places.

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 51, Loi visant à contribuer à sauver la vie des Ontariens qui souffrent d'un arrêt cardiaque en promouvant la disponibilité et l'usage généralisés de défibrillateurs cardiaques portatifs dans les lieux publics.

Ordered referred to Standing Committee on Justice and Social Policy.

Déféré au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Standing Committee on Justice and Social Policy be authorized to meet during the Summer Adjournment for two days and one additional day for clause by clause consideration of Bill 51, An Act to help save the lives of Ontarians who suffer from cardiac arrest by promoting the widespread availability and use of portable heart defibrillators in public places.

With unanimous consent the Order for Third Reading of Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations was discharged and the Bill was recommitted to the Standing Committee on General Government.

With unanimous consent on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Standing Committee on General Government be authorized to meet for one day during the Summer Adjournment to consider Bill 34, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time:-


Ordered referred to Standing Committee on General Government.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Standing Committee on General Government be authorized to meet for four days during the Summer Adjournment to consider Bill 77, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure.

With unanimous consent, the following Bill was read the Second time:-

Bill 14, An Act to encourage awareness of the need for the early detection and treatment of brain tumours.

Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

Mrs. Ecker moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:20 p.m.
PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the passing of Al Palladini as member for the Electoral District of Vaughan–King–Aurora, effective Wednesday, March 7, 2001.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held since the last meeting of the House.

ELECTORAL DISTRICT OF VAUGHAN—KING—AURORA - GREG SORBARA
PROVINCE OF ONTARIO

Mr. Claude DesRosiers
Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen’s Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. DesRosiers,

A Writ of Election dated the Thirtieth day of May, 2001, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Frances Romano, Returning Officer for the Electoral District of Vaughan–King–Aurora, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Vaughan–King–Aurora in the Legislative Assembly of this Province in the room of Al Palladini who since his election as representative of the said Electoral District of Vaughan–King–Aurora hath departed this life. This is to certify that, a poll having been granted and held in Vaughan–King–Aurora on the Twenty-eighth day of June, 2001, Greg Sorbara, has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Sixth day of July, 2001, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, July 6, 2001

Greg Sorbara, Member for the Electoral District of Vaughan—King—Aurora, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the adjournment, a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Frances Lankin, member for the Electoral District of Beaches—East York, effective July 31, 2001. Accordingly, I have issued my warrant to the Chief Election Officer for the issue of a writ for a by-election.

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following bills in his office on June 29, 2001:-

Bill 12, An Act to increase the safety of equestrian riders.

Bill 18, An Act to recognize the emblem of the Ontario French-speaking community.

Bill 19, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act.


Bill 45, An Act to implement measures contained in the 2001 Budget and to amend various statutes.

Bill 57, An Act to promote government efficiency and to improve services to taxpayers by amending or repealing certain Acts.

Bill 58, An Act to ensure the provision of essential ambulance services in the event of a strike or lock-out of ambulance workers.

Bill 59, An Act to amend the Police Services Act.


Bill 71, An Act to repeal the Homes for Retarded Persons Act, amend the Developmental Services Act and make related amendments to other statutes.

Bill 80, An Act to promote a stable learning environment and support teacher excellence.

Le Président avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'administrateur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 29 juin 2001:-

Projet de loi 12, Loi visant à accroître la sécurité des cavaliers.

Projet de loi 18, Loi visant à reconnaître l'emblème de la communauté francophone de l'Ontario.

Projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne.

Projet de loi 45, Loi mettant en oeuvre des mesures mentionnées dans le budget de 2001 et modifiant diverses lois.

Projet de loi 57, Loi visant à favoriser l'efficience du gouvernement et à améliorer les services aux contribuables en modifiant ou en abrogeant certaines lois.

Projet de loi 58, Loi visant à assurer la fourniture des services d'ambulance essentiels dans l'éventualité d'une grève ou d'un lock-out de préposés aux services d'ambulance.

Projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur les services policiers.


Projet de loi 71, Loi abrogeant la Loi sur les foyers pour déficients mentaux, modifiant la Loi sur les services aux personnes atteintes d'un handicap de développement et apportant des modifications connectes à d'autres lois.

Projet de loi 80, Loi favorisant la stabilité du milieu de l'enseignement et soutenant l'excellence des enseignants.
Bill 82, An Act to amend the Legislative Assembly Act to provide an arm’s length process to determine members’ compensation.

Projet de loi 82, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée aladies on pour établir un processus sans lien de dépendance permettant de fixer la aladies on des aladies.

Bill 85, An Act to minimize the use of restraints on patients in hospitals and on patients of facilities.

Projet de loi 85, Loi visant à réduire au minimum l’utilisation des moyens de contention sur les aladies des hôpitaux et des établissements.

Bill Pr4, An Act respecting the City of Elliot Lake.

Bill Pr7, An Act to revive Premium Auto Collision Inc.

Bill Pr8, An Act to revive 1072550 Ontario Limited.

Bill Pr9, An Act respecting the Town of Newmarket.


Bill Pr12, An Act respecting Master’s College and Seminary (formerly Eastern Pentecostal Bible College).

Bill Pr13, An Act respecting The Boys’ Home.

Bill Pr14, An Act to revive 1150982 Ontario Inc.

Bill Pr16, An Act to revive 1252563 Ontario Limited.

Bill Pr17, An Act to revive RDP Computer Consulting Inc.

Bill Pr18, An Act respecting Conrad Grebel University College.

Bill Pr19, An Act to revive 569924 Ontario Limited.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Toronto.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on Monday, July 16, 2001 the Annual Report of the Chief Election Officer for the year 2000, was tabled (Sessional Paper No. 86) (Tabled July 16, 2001).

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that on Monday, August 27, 2001 the Report of the Integrity Commissioner, pursuant to Section 1 of the MPP Compensation Reform Act, 2001, was tabled (Sessional Paper No. 104) (Tabled August 27, 2001).

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that during the recess the Clerk received the Tenth, Eleventh and Twelfth Reports / dixième, onzième et douzième rapports of the Standing Committee on Government Agencies (Sessional Paper Nos. 93, 103 and 123) (Tabled August 8, August 22, and September 5, 2001).

Pursuant to Standing Order 106(e)9, the Reports are deemed to be adopted by the House.
With unanimous consent, the following was agreed to:-

That the House consider a motion relating to the events of September 11, 2001 in the United States;

And that the terms of debate on the motion be as follows:-

1. The three Party Leaders will be given up to 12 minutes each for an opening statement, to begin with the Premier’s remarks, followed by the Leader of the Official Opposition, concluding with the Leader of the Third Party;

2. Following these statements, two minutes of silence will be observed;

3. The time remaining until 5:45 p.m. will then be divided equally among the 98 remaining Members of the House, such debate will follow a simple rotation between each Party and will include the Independent Member;

4. The Leader of the Third Party may speak more than once using any combination of the unused time allocated to the Members of his Caucus;

5. Upon the conclusion of the debate, or at 5:45 p.m., whichever occurs earlier, the Speaker will put the question;

6. In the case of any division, the division bell shall be limited to 10 minutes;

7. Upon the conclusion of the vote, the National Anthem of the United States will be played, immediately followed by O’Canada;

8. Following the playing of the National Anthems, the Speaker shall immediately adjourn the House.

With unanimous consent, Mr. Harris moved, seconded by Mr. McGuinty and Mr. Hampton,

Be it resolved that,

To respond to the events of September 11, 2001, in which thousands of innocent men and women, including Canadian citizens, were attacked and murdered by terrorists; and

To acknowledge that these acts were evil, immoral and an affront to humanity; and

To respond as well to recent and unfortunate incidents, in Ontario and elsewhere, of intolerance directed to Muslims and members of other visible minority communities; and

To join with all peaceful, law-abiding people who want compassion to be shown to the victims and justice to be served;

The Legislative Assembly of the Province of Ontario, on behalf of the people of Ontario:-

Unanimously joins parliaments and governments around the world in condemning both these attacks and those responsible for them;

Commits the resources of Ontario to assist the people of the United States in dealing with the aftermath of these terrible tragedies;

Declares that Ontario stands ready to help bring to justice all those responsible for these heinous acts;

Pledges to do everything within its power to ensure that there is no place in Ontario for agents or supporters of terrorism;

Condemns all hate crimes and reaffirms the commitment of all legislators to uphold our province’s proud traditions of tolerance and respect for diversity and to do everything in our power to ensure that all Ontario residents continue to treat one another — regardless of race, religion, background or ethnic origin — with generosity, compassion, dignity and respect.
Following remarks by Mr. Harris, Mr. McGuinty and Mr. Hampton, the House observed two minutes of silence in remembrance of the tragic events that occurred in the United States of America on Tuesday, September 11, 2001.

The debate continued, and

After some time, the motion was declared carried without a dissenting voice.

Members of the House stood during the playing of the National Anthems of the United States of America and Canada.

The House then adjourned at 5:45 p.m.

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Institutional Services and Young Offender Operations and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 88) (Tabled July 19, 2001).

On motion by Mr. Gerretsen,
Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Emergency Health Services and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 126) (Tabled September 21, 2001).

On motion by Mr. Gerretsen,
Ordered, That the debate be adjourned.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:-
Bill 100, An Act to ban puppy mills and other cruel animal-breeding activities and to protect animals bred for commercial sale from abuse by amending the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act. Mr. Colle.

Projet de loi 100, Loi visant à interdire les usines à chiots et autres activités relatives à l'élevage qui sont cruelles et à protéger des mauvais traitements les animaux élevés à des fins commerciales en modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario. M. Colle.

MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the following amendments be made to the membership of certain Committees:-

Mr. Colle replaces Mrs. Bountrogianni on the Standing Committee on General Government,

Mr. Crozier replaces Mr. Cleary on the Standing Committee on Public Accounts,

Mr. Gravelle replaces Mr. Crozier on the Standing Committee on Government Agencies,

Mrs. Munro replaces Mr. Stewart on the Standing Committee on the Legislative Assembly, and

Mr. Marchese replaces Ms. Lankin on the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 19, 20, 21, and 22.

PETITIONS

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Conway.

Petitions relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mrs. Munro, Mr. O'Toole and Mr. Tascona.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bradley and Mr. Brown.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Bisson and Mr. Christopherson.

Petition relating to Repealing Bill 74 (Sessional Paper No. P-89) Mr. Duncan.
ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 2001
FIFTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
I beg to inform the House that today the Clerk received the Thirteenth Report of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 129).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students. Hon. Mrs. Ecker.

Bill 102, An Act to protect consumers and prevent price-gouging in situations of crisis. Mr. Bartolucci.

Bill 103, An Act to declare Martyrs’ Shrine Day for Ontario. Mr. Dunlop.
Bill 104, An Act to amend the Building Code Act, 1992 to permit municipalities to pass by-laws prescribing standards for the use of fortifications, barricades and surveillance equipment on property within the municipality. Mr. Bryant.

Projet de loi 104, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en vue de permettre aux municipalités de prendre des règlements municipaux prescrivant des normes pour l'utilisation de fortifications, de barricades et d'équipement de surveillance sur les biens situés dans la municipalité. M. Bryant.

The House expressed its condolence on the death of John Sweeney, member for the Electoral District of Kitchener-Wilmot from September 18, 1975 to September 6, 1990.

PETITIONS

Petition relating to Northern Health Travel Grant program / Pétition ayant rapport au programme de subventions accordées aux résidents du nord de l'Ontario (Sessional Paper No. P-1) Ms. Martel.

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to Terminating expenditures on political advertising and investing the money in health care (No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to the Safe Streets Act, 1999 (Sessional Paper No. P-28) Mr. Duncan.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Maintaining the Lord’s Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. O’Toole.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Ms. Martel.

Petition relating to Rewriting the Safe Streets Act to exclude all non-profit organizations (Sessional Paper No. P-79) Mr. Cleary.

Petition relating to Kidney and Urinary Tract Diseases (Sessional Paper No. P-87) Ms. Martel.

Petition relating to Repealing Bill 74 (Sessional Paper No. P-89) Mr. Duncan.

Petitions relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétitions ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Dombrowsky and Mrs. Pupatello.

Pétition ayant rapport au refus de la demission du constable Dano Cusson (Sessional Paper No. P-91) Mr. Lalonde.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi visant à délivrer les enfants prisonniers de la prostitution et d’autres formes d’exploitation sexuelle et modifiant le Code de la route.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

After quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

THURSDAY, SEPTEMBER 27, 2001

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Kormos moved, M. Kormos propose,

That the Legislative Assembly of the Province of Ontario, on behalf of the people of Ontario, calls on the federal government to immediately hold a federal inquiry into the events that led to the tragic death of unarmed Aboriginal protester Dudley George, so that despite the continuing refusal of the Harris government to call a public inquiry, Ontarians may finally know the truth about what happened at Ipperwash Provincial Park on September 6, 1995.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Marchese then moved,

That in the opinion of this House, residential rents, which in the City of Toronto cost the average tenant almost $2,000 more this year than they did in 1997, must be reduced. The Government should therefore introduce legislation, as recommended by City of Toronto Council, to roll back rents for each rental apartment to their level in 1998 plus an annual increase equal to the rate of inflation. This rent rollback would apply to all rental units in the province to which rent regulation legislation applies.

The question having been put on Mr. Kormos’ Resolution Number 12, it was lost on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 12 de M. Kormos est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 9

Bartolucci Churley Gerretsen Kormos Martel
Bradley Colle Hampton Marchese
NAYS / CONTRE - 64

Agostino  
Arnott  
Baird  
Barrett  
Bountrogianni  
Boyer  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Conway  
Crozier  
Cunningham  
DeFaria  
DiCocco  
Dombrowsky  
Duncan  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Gravelle  
Hastings  
Hoy  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Kennedy  
Kees  
Lalonde  
Levac  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
McMeekin  
Miller  
Molinari  
Munro  
Mushinski  
O'Toole  
Ouellette  
Peters  
Phillips  
Runciman  
Ruprecht  
Sampson  
Smitherman  
Sorbara  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Stockwell  
Tascaona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wettlaufer  
Wilson  
Witmer  
Wood

The question having been put on Mr. Marchese's Resolution Number 13, it was lost on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 13 de M. Marchese est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 9

Bradley  
Churley  
Colle  
Gerretsen  
Hampton  
Kennedy  
Kormos  
Marchese  
Martel

NAYS / CONTRE - 63

Agostino  
Arnott  
Baird  
Barrett  
Bartolucci  
Bountrogianni  
Boyer  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Conway  
Crozier  
Cunningham  
DeFaria  
DiCocco  
Dombrowsky  
Duncan  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Gravelle  
Hastings  
Hoy  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Kennedy  
Kees  
Lalonde  
Levac  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
McMeekin  
Miller  
Molinari  
Munro  
Mushinski  
O'Toole  
Ouellette  
Peters  
Phillips  
Runciman  
Ruprecht  
Sampson  
Smitherman  
Sorbara  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Stockwell  
Tascaona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wettlaufer  
Wilson  
Witmer  
Wood

1:30 P.M.  

13 H 30

The House observed a moment of silence in respect of the tragic events that occurred at the state parliament building in Zug, Switzerland.

PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (No. P-20) Mr. Bradley.
Petition relating to the Safe Streets Act, 1999 (Sessional Paper No. P-28) Mr. Duncan.

Petitions relating to Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. O'Toole.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-78) Mr. Christopherson.

Petition relating to Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. O'Toole.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-78) Mr. Christopherson.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Peters.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, OCTOBER 1, 2001
SIXTIETH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the 2000-2001 Annual Report of the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 139).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d’autres lois et à en abroger d’autres.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

LUNDI 1ER OCTOBRE 2001
SOIXANTIÈME JOUR

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-
Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons. Mr. Dunlop.

Mrs. Ecker moved, Mme Ecker propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 1; Tuesday, October 2; and Wednesday, October 3, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 72

Agostino Crozier Hoy Miller Snobelen
Arnott DeFaria Hudak Molinari Spina
Baird Di Cocco Jackson Munro Sterling
Bartolucci Dombrowsky Johns Newman Stewart
Beaubien Duncan Johnson O'Toole Stockwell
Bountrogianni Dunlop Kees Parsons Tascona
Boyer Ecker Kwinter Peters Tilson
Bradley Elliott Lalonde Phillips Tsubouchi
Brown Galt Levac Ramsay Turnbull
Bryant Gerretsen Marland Runciman Wettlaufer
Caplan Gilchrist Maves Ruprecht Wilson
Chudleigh Gill Mazzilli Sampson Witmer
Coburn Gravelle McLeod Sergio Wood
Colle Hastings McMeekin Smitherman Young
Conway Hodgson

NAYS / CONTRE - 5

Churley Hampton Kormos Marchese Martel

PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Kormos.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Bisson and Mr. Christopherson.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Parsons.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci and Mr. Levac.

Petition relating to a Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SIXTY-FIRST DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, on motion by Mr. Young,

Ordered, That G86 be called as the first Order of the Day;

That the Speaker shall recognize no further speakers from the government caucus or from the Official Opposition;
That the Speaker shall recognize up to two members of the Third Party to speak to the Second Reading stage of the bill;

That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;

That, the Standing Committee on Justice and Social Policy, shall be authorized to meet in Toronto for up to two days of clause-by-clause consideration of the bill.

That G30 will be called next at Orders of the Day.

That the Speaker shall recognize no further speakers from the government caucus or from the Official Opposition;

That the Speaker shall recognize members of the Third Party to speak to the Second Reading stage of the bill;

That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;

That the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet in Toronto for one day of clause-by-clause consideration of the bill; and,

That, if time permits, G60 be called next at Orders of the Day.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and in accordance with the Order of the House passed on October 1, 2001, the Bill was Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 86, Loi visant à délivrer les enfants prisonniers de la prostitution et d’autres formes d’exploitation sexuelle et modifiant le Code de la route.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 1er octobre 2001, le projet de loi est déféré au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held since the last meeting of the House.

ELECTORAL DISTRICT OF BEACHES–EAST YORK - MICHAEL PRUE
PROVINCE OF ONTARIO

Mr. Claude DesRosiers
Clerk of the Legislative Assembly
Room 104
Legislative Building
Queen’s Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. DesRosiers,

A Writ of Election dated the Twenty-second day of August, 2001, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Ivor Vavasour, Returning Officer for the Electoral District of Beaches–East York, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Beaches–East York in the Legislative Assembly of this Province in the room of Frances Lankin who since her election as representative of the said Electoral District of Beaches–East York has resigned her seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Beaches–East York on the Twentieth day of September, 2001, Michael Prue, has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Twenty-eighth day of September, 2001, which is now lodged of record in my office.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, September 28, 2001

Michael Prue, Member for the Electoral District of Beaches–East York, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.
The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that the Clerk has received a favourable report from the Commissioners of Estate Bills with respect to Bill Pr15, An Act to establish the Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre.

Accordingly, pursuant to Standing Order 86(e), the Bill and the report stand referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. Wood.

Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.


Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to a full independent inquiry into the death of Sharon Reynolds (Sessional Paper No. P-81) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Allowing the Municipality of the County of Brant to commence negotiations with HydroOne (Sessional Paper No. P-83) Mr. Levac.

Petitions relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétitions ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Boyer, Mr. Crozier and Mrs. Pupatello.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

PETITIONS


Petition relating to Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Gravelle.

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci and Mr. Bradley.

Petition relating to Construction of the Wawa Forest Products Mill in Wawa (Sessional Paper No. P-76) Mr. Brown.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Pupatello.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Caplan.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

Petition relating to Amendments to the cruelty of animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petition relating to the Cornwall Dialysis Clinic (Sessional Paper No. P-95) Mr. Cleary.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 101, Loi visant à protéger les élèves contre les mauvais traitements d'ordre sexuel et à prévoir autrement leur protection.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SIXTY-FIFTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:25 p.m.

SOIXANTE-CINQUIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:25 p.m.

THURSDAY, OCTOBER 4, 2001

PRAYERS

10:00 A.M.

Mrs. Pupatello moved, Mme Pupatello propose,

That this House:

- Recognize that the Mike Harris government promised to institute “patient-based budgeting” for health care services in the 1995 Common Sense Revolution;

- Recognize that Community Care Access Centres (CCACs) across the province are reporting a funding shortfall of $175 million due to a funding rollback by the Mike Harris government;
- Recognize that due to this lack of funding, CCACs have cut back on home care services affecting many sick and elderly Ontarians;
- Recognize that cutbacks to home care services are forcing patients to stay in hospital longer;
- Recognize that cutbacks to home care services are forcing patients to seek more expensive care in hospitals or long-term care facilities;
- Move immediately to lift the Mike Harris home care funding rollback in order to allow Community Care Access Centres to provide services based on patient need.

On a point of order being raised by the Member for Northumberland (Mr. Galt) concerning the orderliness of the motion with respect to Standing Order 2, the Deputy Speaker recessed the House for 5 minutes.

Upon his return, the Deputy Speaker delivered the following ruling:-

While it is possible that this motion is open to question as to its conformity to Standing Order 2, it has nevertheless remained on the Orders and Notices Paper for some time without scrutiny and I believe it would be improper to remove it in its entirety, denying the Member for Windsor West her opportunity to bring forward an item for discussion this morning.

At the same time, the Member would know that the requirement for notice was waived. The Member for Windsor West could have moved absolutely anything this morning, if it had been found to be in order; it could have been on an entirely different matter, given the fact that notice was waived.

Considering the fact that the Member’s true resolution lies in the last paragraph of her notice of motion, I will permit the motion to be considered this morning.

In the meantime, the Chair will consider the matter raised by the Member for Northumberland with respect to motions that are prefaced by recitals and preambles and report back to the House.

I would also draw the Member’s attention to Standing Order 2 and to remind all Members of the direction given by Mr. Speaker Stockwell on April 26, 1999 with respect to motions, and would tell Members it is the intention of the Speaker to enforce those rules in the future.

A debate arising, at 11:15 a.m., further proceedings were reserved until 12:15 p.m.

Mr. Dunlop then moved,

Second Reading of Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons.

The question having been put on Mrs. Pupatello’s Resolution Number 14, it was lost on the following division:-

À 11 h 15, la suite du débat est réservée jusqu’à 12 h 15.

Ensuite, M. Dunlop propose,

Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé pour exiger le prélèvement d’échantillons de sang afin de protéger les victimes d’actes criminels, les travailleurs des services d’urgence, les bons samaritains et d’autres personnes.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 14 de Mme Pupatello est rejetée par le vote suivant:-
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 36</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 44</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé pour exiger le prélèvement d’échantillons de sang afin de protéger les victimes d’actes criminels, les travailleurs des services d’urgence, les bons samaritains et d’autres personnes, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 78</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 0</th>
</tr>
</thead>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.
1:30 P.M.  

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:


DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:


MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members’ public business:

Mr. McGuinty and Mr. Gravelle exchange places in order of precedence such that Mr. McGuinty assumes ballot item number 27 and Mr. Gravelle assumes ballot item number 26.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 26, now standing in the name of Mr. Gravelle.

PETITIONS

Petitions relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bradley and Mr. Smitherman.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Lalonde.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop, Mr. Gill and Mrs. Mushinski.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

TUESDAY, OCTOBER 9, 2001

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 101, Loi visant à protéger les élèves contre les mauvais traitements d’ordre sexuel et à prévoir autrement leur protection.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjouré ses travaux.

MARDI 9 OCTOBRE 2001

SIXTY-SEVENTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, October 9, and Wednesday, October 10, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 78

Agostino    Cunningham    Harris    McMeekin    Sampson
Arnott      Curling       Hastings   Miller     Sergio
Baird       DeFaria       Hodgson   Munro      Smitherman
Barrett     Di Cocco      Hoy       Mushinski  Sorbara
Bartolucci  Dombrowsky   Hudak     Newman    Spina
Bountrogianni Duncan    Jackson    O'Toole    Sterling
Boyer       Dunlop        Johns      Ouellette  Stewart
Bradley     Ecker         Johnson    Parsons    Stockwell
Bryant      Elliott       Klees      Patten     Tascona
Christopherson Flaherty  Kwinter    Peters     Tilson
Clement     Galt          Lalonde   Phillips   Tsibouchi
Coburn      Gerretsen     Levac      Pupatello  Turnbull
Colle       Gilchrist     Martinuk   Ramsay    Wilson
Conway      Gill          Maves      Runciman   Witmer
Cordiano    Gravelle      Mazzilli   Ruprecht   Wood
Crozier     Guzzo         McLeod

NAYS / CONTRE - 7

Bisson      Kormos        Martel     Martin     Prue
Hampton     Marchese
PETITIONS

Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Kormos.

Petition relating to Assisting seniors and low-income families with ever-increasing utility costs (Sessional Paper No. P-47) Mr. Sergio.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petition relating to a full independent inquiry into the death of Sharon Reynolds (Sessional Paper No. P-81) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petitions relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétitions ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Pupatello and Mr. Sergio.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci, Mr. Bradley and Mr. Peters.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop.

Petition relating to Increasing and adjusting the funding to School Boards for J.K./S.K. Classes (Sessional Paper No. P-96) Mrs. Bountrogianni.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding the motion dated October 1, 2001, G30 be called as the first Order of the Day, this evening.

That, the Speaker shall recognize no further speakers from the government caucus or from the Official Opposition;

That, the Speaker shall recognize up to two members of the Third Party to speak to the Second Reading stage of the bill, after which time, the question shall be put and the vote may be deferred;

That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;

That, the Standing Committee on Justice and Social Policy, shall be authorized to meet in Toronto for one day of clause-by-clause consideration of the bill.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois et à en abroger d'autres.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SIXTY-EIGHTH DAY

ORDERS OF THE DAY

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

Pursuant to the Order of the House of October 9, 2001, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the Ayes had it, and the motion was declared carried.

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

SOIXANTE-HUITIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

18 H 45

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 9 octobre 2001, le vice-président interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et la motion est déclarée adoptée.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi visant à accroître le rôle des victimes aux audiences de libération conditionnelle et à responsabiliser les délinquants à l'égard de leurs actes, prévoyant des normes relatives à la toilette des détenus et apportant d'autres modifications à la Loi sur le ministère des Services correctionnels.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 107, An Act to end government spending on partisan advertising. Mr. McGuinty.

MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That Mr. Prue replace Mr. Marchese on the Standing Committee on General Government.

PETITIONS

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to Voucher plans for private schools (Sessional Paper No. P-64) Mr. Patten.

Petition relating to Maintaining the Lord’s Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. Spina.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Brown.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson and Ms. Martel.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Pupatello.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001(Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Labelling, Testing and Banning of Genetically Modified Foods (Sessional Paper No. P-98) Mr. Dunlop.
With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,
Ordered, That G101 be called as the first Order of the Day this evening:
That the remainder of the sessional day shall be spent debating that bill, at which time the Speaker shall put the question; and
That the vote may be deferred.
That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;
That, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet in Toronto for up to three days;
That, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall report back to the House no later than November 8, 2001.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 69, An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 69, Loi visant à protéger les victimes en interdisant les gains tirés du récit d’actes criminels.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

SEVENTIETH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

Mr. Newman then moved the adjournment of the House.

The question having been put on the motion, it was declared carried.

The House then adjourned at 7:45 p.m.

SOIXANTE-DIXIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 101, Loi visant à protéger les élèves contre les mauvais traitements d’ordre sexuel et à prévoir autrement leur protection.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.


La motion, mise au voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 45, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
THURSDAY, OCTOBER 11, 2001
SEVENTY-FIRST DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Ms. Churley moved,
Second Reading of Bill 3, An Act to restore public confidence in the quality of drinking water in Ontario.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Ms. Di Cocco then moved,
Second Reading of Bill 95, An Act to require open meetings and more stringent conflict rules for provincial and municipal boards, commissions and other public bodies.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 3, An Act to restore public confidence in the quality of drinking water in Ontario, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 63</th>
<th>NAYS / CONTRE - 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td>Dombrowsky</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Guzzo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hastings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

PRIÈRES
10 H

Mme Churley propose,
Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à rétablir la confiance publique dans la qualité de l'eau potable en Ontario.
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, Mme Di Cocco propose,
Deuxième lecture du projet de loi 95, Loi exigeant des réunions publiques et des règles plus strictes de règlement de conflit pour les commissions et conseils provinciaux et municipaux ainsi que les autres organismes publics.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à rétablir la confiance publique dans la qualité de l'eau potable en Ontario, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 95, An Act to require open meetings and more stringent conflict rules for provincial and municipal boards, commissions and other public bodies, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 45**

- Agostino
- Arnott
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Caplan
- Baird
- Clement
- Ecker
- Elliott
- Galt
- Christopherson
- Churley
- Colle
- Conway
- Crozier
- DeFaria
- Di Cocco
- Dombrowsky
- Duncan
- Dunlop
- Gerretsen
- Guzzo
- Hampton
- Hoy
- Kennedy
- Kornos
- Lalonde
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- Mazzilli
- McMeekin
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Pupatello
- Ruprecht
- Sergio
- Smitherman
- Wood

**NAYS / CONTRE - 23**

- Agostino
- Arnott
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Caplan
- Baird
- Clement
- Ecker
- Elliott
- Galt
- Agostino
- Christopherson
- Churley
- Colle
- Conway
- Crozier
- DeFaria
- Di Cocco
- Dombrowsky
- Duncan
- Dunlop
- Gerretsen
- Guzzo
- Hampton
- Hoy
- Kennedy
- Kornos
- Lalonde
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- Mazzilli
- McMeekin
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Pupatello
- Ruprecht
- Sergio
- Smitherman
- Wood

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Public Accounts.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et défer au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 95, Loi exigeant des réunions publiques et des règles plus strictes de règlement de conflit pour les commissions et conseils provinciaux et municipaux ainsi que les autres organismes publics, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 45**

- Agostino
- Arnott
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Caplan
- Baird
- Clement
- Ecker
- Elliott
- Galt
- Christopherson
- Churley
- Colle
- Conway
- Crozier
- DeFaria
- Di Cocco
- Dombrowsky
- Duncan
- Dunlop
- Gerretsen
- Guzzo
- Hampton
- Hoy
- Kennedy
- Kornos
- Lalonde
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- Mazzilli
- McMeekin
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Pupatello
- Ruprecht
- Sergio
- Smitherman
- Wood

**NAYS / CONTRE - 23**

- Agostino
- Arnott
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Caplan
- Baird
- Clement
- Ecker
- Elliott
- Galt
- Agostino
- Christopherson
- Churley
- Colle
- Conway
- Crozier
- DeFaria
- Di Cocco
- Dombrowsky
- Duncan
- Dunlop
- Gerretsen
- Guzzo
- Hampton
- Hoy
- Kennedy
- Kornos
- Lalonde
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- Mazzilli
- McMeekin
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Pupatello
- Ruprecht
- Sergio
- Smitherman
- Wood

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday, October 1, 2001, the member for St. Catharines (Mr. Bradley) rose on a point of privilege concerning the Annual Report of the Environmental Commissioner. According to the Member, the statements in the report about the Ministry of the Environment’s management of hazardous waste issues suggested that the Ministry was in contempt of the Legislature for impeding and obstructing the Commissioner, who is an officer of this House. In particular, the Member quoted the part of the report that indicated that the Ministry had misled its clients and the Commissioner about the scope of a policy review, thereby undermining public confidence in the Ministry. The Government House Leader also made submissions on this matter.

I have had the opportunity to review the Hansard for that day, the Commissioner’s annual report, the written submission of the Member for St. Catharines, and the relevant authorities and precedents.

The Member for St. Catharines referred to some of the authorities dealing with obstruction of House officers. To this, let me add that the Member will also be aware of a series of rulings delivered in June, 2001 in the wake of points of privilege that various statutory officers of this House were being obstructed by the government.

In the first ruling, on June 19, 2001, which dealt with a report by the Information and Privacy Commissioner, the Speaker ruled as follows:

---

13 H 30
...[T]here was no mention in the Commissioner's Report that the Commissioner was being hindered or obstructed. The report was simply expressing serious reservations about the impact of the government's policy, and it was requesting a change in that policy. Unlike the situation that was the occasion of my May 18, 2000, ruling respecting the Commissioner's Special Report on Disclosure of Personal Information by the Province of Ontario Savings Office, Ministry of Finance, this report does not specifically state, in very clear terms, that the government was deliberately obstructing her investigation of a specific file.

Secondly, on June 21, 2001, in a ruling dealing with a report by the Ombudsman, the Speaker ruled that the report did not assert that the Ombudsman was being obstructed willfully, maliciously or without valid or justifiable reason by a government ministry, or that he required the assistance of the House to perform his duties.

Thirdly, on June 25, 2001, in a ruling dealing with a report of the Environmental Commissioner, the Speaker ruled that the report simply expressed criticisms and frustrations about inaction by a government ministry; it did not allege that the ministry was obstructing, frustrating or hindering the officer in the performance of his duties, or that the ministry was attempting to do so. In reporting to the House, the Environmental Commissioner was simply fulfilling his statutory duties. As with the other two rulings, a prima facie case of contempt was not made out.

In the case at hand, the report of the Environmental Commissioner expresses profound concerns about an environmental issue, and it requests that those concerns be addressed, but it does not indicate that the Environmental Commissioner was being hindered or obstructed in the performance of his duties in the meaning of the rulings I have just referred to. The circumstances fall well short of what is required to establish a prima facie case of contempt, and I so find.

I thank the Member for St. Catharines for raising his concerns as it has afforded me an opportunity to address this important matter.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 108, An Act to provide for an English and French languages policy for the City of Ottawa. Mr. Lalonde.

Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system. Hon. Mr. Sterling.

PETITIONS

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Colle.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.
Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Parsons.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mrs. Dombrowsky.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop and Mrs. Mushinski.

Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Colle.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Duncan.

Petition relating to Confining Driving Schools to their Own Municipality for practice and restrict the usage of Claypine Rise for such activities (Sessional Paper No. P-103) Mr. DeFaria.

---

ORDRES DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 69, Loi visant à protéger les victimes en interdisant les gains tirés du récit d’actes criminels.

ORDRE DU JOUR

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m. À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

MONDAY, OCTOBER 15, 2001

PRAYERS

Prière

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Thursday, October 4, the Member for Northumberland raised a point of order during Private Members’ Public Business, concerning a motion moved by the Member for Windsor West. The Deputy Speaker, who was in the chair at that time, recessed the House briefly to consider the point and returned to the House and delivered a ruling in which, in the interests of fairness to the House and to the Member for Windsor West, he permitted the motion in question to proceed. I concur with the position taken by the Deputy Speaker that day, and agree it was a reasonable step which permitted the House to continue under the circumstances.
The Deputy Speaker also committed that the Speaker would return to the House to clarify the Standing Orders concerning preambles and recitals in motions, and that is what I intend to do now.

This issue was perhaps best addressed by Speaker Stockwell in April of 1999, when he wrote to all Members of the House in advance of the beginning of the 3rd Session of the 36th Parliament. In his letter of April 19, and a subsequent statement to the House on April 26, Speaker Stockwell expressed concern about the growing tendency for motions to appear on the Orders and Notices Paper which contained lengthy recitals and preambles. Speaker Stockwell drew Members’ attention to the Standing Orders relevant to this issue and advised Members that from then on he would be applying them diligently and would remove out-of-order notices of motion from the Orders and Notices Paper.

Speaker Stockwell was correct, I believe, when he stated,

“Ensuring motions are not self-contained debates that precede the main debate they purport to raise is, in my view, in the interests of all members and will make the best use of the time of the House.”

Speaker Stockwell’s point was that a motion should indicate some succinct, specific opinion that the House agrees to, or some specific action the House agrees should be taken. A motion should not include the arguments as to why an opinion should be adopted, or why a certain action should be taken; those arguments belong in the debate on the motion itself, when Members have the opportunity to persuade their colleagues either to accept or reject the proposition. A simple, argument-free proposal before the House gives the House the best chance to clearly decide, and maximizes the chance that the proposal, being uncluttered by extraneous and possibly irrelevant argument, will find acceptance among a larger number of Members.

Since Deputy Speaker Brown invited these on October 4, I have received written submissions on this matter from the House Leaders of all 3 Parties and I would like to thank them for providing me with their advice. All 3 are supportive of the Speaker providing a clear statement on the admissibility of notices of motion, and are desirous of seeing this policy consistently applied. The submissions of the 2 opposition House Leaders quote sections of the parliamentary authorities, Erskine May’s Parliamentary Practice and Beauchesne’s Parliamentary Rules and Forms, which confirm that preambles and recitals should not be contained in motions.

Therefore, having carefully considered the House Leader’s written submissions and Speaker Stockwell’s 1999 statement, I want to reinforce his direction on this matter and indicate my intention to pursue an identical policy. I have asked the Clerk to draw to my attention any notices of motion that may appear to be in conflict with my interpretation of the Standing Orders and, if I find that they are, I will direct that they be removed from the Orders and Notices Paper.

In that regard, I want to indicate that I am directing that Private Members’ Notice of Motion number 2, standing in the name of Mr. Dunlop; Private Members’ Notice of Motion number 3, standing in the name of Mr. Bryant; Private Members’ Notice of Motion number 6, standing in the name of Mr. Parsons; and Private Members’ Notice of Motion number 15 standing in the name of Mr. Galt, be removed from the Orders and Notices Paper today.

I want to point out that this action, as contrasted with the situation involving Mrs. Pupatello’s motion last week, has no immediate detrimental impact upon either Mr. Dunlop, Mr. Bryant or Mr. Galt since neither Member has an imminent spot on the Order of Precedence for Private Members’ Public Business. As a result, they can easily substitute an in-order version of their existing motions without affecting any preparations they or other Members might have done in anticipation of an approaching debate, and I encourage those Members to do so. In the case of Mr. Parsons, his Private Members’ Public Business ballot item will be considered this Thursday, but he has already designated Bill 54 as his item so the removal of his notice of motion does not impact his ballot item.

I want to thank the Member for Northumberland for raising this issue as it has again given the Speaker the opportunity to clarify and provide direction in an area that has been confusing to many Members.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:


MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, the Standing Committee on General Government be authorized to meet on the evening of November 5, 2001 at Queen’s Park, to consider Bill 77, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to inquire into and, within 12 months of this referral, report on parliamentary reforms that will improve democracy and enhance accountability;

That this review take place in two phases:

i) reforms that would expand the use of technology in the House and its committees; and

ii) reforms that would enhance the role of private members;

That, in addition to its regular schedule, the Committee shall have the authority to meet concurrently with the House and during any adjournments of the House;

That, the committee be encouraged to employ a staff person or persons – reporting to the Committee through the Chair – to be dedicated to the review;

That, the Committee shall have the power to hear witnesses, commission reports relevant to the terms of reference, employ staff, and adjourn from place to place in North America and abroad as the Committee may deem advisable, subject to normal budget approval.

That, if upon completion of the report or reports, the House is not sitting, the Committee shall have authority to release any reports by depositing a copy of them with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the sittings of the House, the Chair of the Committee shall present such reports to the House in accordance with the Standing Orders.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That, notwithstanding the Order of the House dated October 26, 2000, David Christopherson, Member for the Electoral District of Hamilton West, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House effective immediately; and

That for the period from October 29, 2001 to October 27, 2002, Bert Johnson, Member for the Electoral District of Perth-Middlesex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; and

Mike Brown, Member for the Electoral District of Algoma-Manitoulin be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and
That effective October 28, 2002, David Christopherson, Member for the Electoral District of Hamilton West, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; and Bert Johnson, Member for the Electoral District of Perth-Middlesex be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

Mrs. Ecker moved, Mᵐᵉ Ecker propose,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 15, Tuesday, October 16, and Wednesday, October 17, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 62

Agostino _____ Cordiano _____ Hoy _____ McMeekin _____ Sergio _____
Arnott _____ DeFaria _____ Jackson _____ Miller _____ Snobelen _____
Baier _______ Di Cocco _____ Johns _____ Munro _____ Sterling _____
Bartolucci _____ Dombrowsky _____ Kells _____ Murdoch _____ Stewart _____
Beaubien _____ Dunlop _____ Kennedy _____ Mushinski _____ Tilson _____
Boutet _____ Ecker _____ Klees _____ Newman _____ Taubouchi _____
Bradley _____ Elliott _____ Kwinter _____ O'Toole _____ Turnbull _____
Brown _______ Flaherty _____ Levac _____ Parsons _____ Wettlaufer _____
Bryant _______ Galt _____ Marland _____ Phillips _____ Wilson _____
Caplan ____ Gerretsen _____ Maves _____ Ramsay _____ Witmer _____
Clark _______ Gill _____ Mazzilli _____ Ruprecht _____ Wood _____
Coburn _____ Hastings _____ McLeod _____ Sampson _____ Young _____
Colle _______ Hodgson

NAYS / CONTRE - 5

Bisson _______ Kormos _____ Marchese _____ Martel _____ Prue _____

PETITIONS

Petition relating to The Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-26) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Ms. Martel.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Bisson, Mr. Christopherson and Ms. Martel.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Cordiano.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci and Mr. McMeekin.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.
ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved, M'n Ecker propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts, when Bill 87 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the second reading vote may be permitted; and

That, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet in Toronto, during its regularly scheduled meeting times for two days of public hearings, and one day for clause-by-clause consideration of the bill; and

That, at 4:30 p.m. on the day of clause-by-clause consideration, those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than November 27, 2001. In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Justice and Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

That, when the Order for Third Reading is called, ninety minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 44

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Elliott</th>
<th>Kells</th>
<th>Mushinski</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Flaherty</td>
<td>Kees</td>
<td>Newman</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Galt</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Gill</td>
<td>Maves</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Harris</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Runciman</td>
<td>Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Hastings</td>
<td>Miller</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hudak</td>
<td>Molinari</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Jackson</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Johns</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Stewart</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 30

Bartolucci  Churley  Dombrowsky  Marchese  Peters
Bisson     Colle     Duncan     Martel     Prue
Bradley   Conway    Gerretsen  Martin     Ramsay
Bryant     Cordiano  Gravelle  McLeod     Ruprecht
Caplan    Crozier   Hoy       McMeekin  Sergio
Christopherson  Di Cocco  Levac     Parsons     Smitherman

The House then adjourned at 6:00 p.m.
À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

SEVENTY-THIRD DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.
À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, OCTOBER 16, 2001

SEVENTY-FOURTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of an Order in Council appointing the Honourable Rob Sampson as a Commissioner to the Board of Internal Economy, appointed by the Lieutenant Governor in Council from among the members of the Executive Council, in the place of the Honourable Frank F. Klees (Sessional Paper No. 150) (Tabled October 16, 2001).

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Miller from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

SOIXANTE-TREIZIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 109, Loi visant à accroître la sécurité des documents de l'état civil et prévoyant certaines modifications administratives au système d'enregistrement des statistiques de l'état civil.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

MARDI 16 OCTOBRE 2001

SOIXANTE-QUATORZIÈME JOUR

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Miller du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-
Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters. Ordered for Third Reading.

PETITIONS

Petition relating to Home Care Program for the elderly and special cases (Sessional Paper No. P-51) Mr. Cleary.

Petition relating to Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Christopherson.

Petition relating to Construction of the Wawa Forest Products Mill in Wawa (Sessional Paper No. P-76) Mr. Brown.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson and Ms. Martel.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

Petitions relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bradley and Mr. Colle.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Clark moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs, when Bill 65 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That, no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, when the Order for Third Reading is called, the remainder of the sessional day shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-
AYES / POUR - 46

Arnott  Ecker  Johnson  Mushinski  Stockwell
Baird  Elliott  Klees  Newman  Tascona
Barrett  Galt  Martiniuk  O'Toole  Tsubouchi
Beaupre  Gill  Maves  Ouellette  Turnbull
Chudleigh  Guzzo  Mazzilli  Sampson  Wettilauer
Clark  Hardeman  Miller  Snobelen  Wilson
Clement  Hastings  Molinari  Spina  Witmer
Coburn  Hudak  Munro  Sterling  Wood
DeFaria  Jackson  Murdoch  Stewart  Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Cleary  Duncan  Marchese  Phillips
Bartolucci  Colle  Gerretsen  Martel  Prue
Bisson  Conway  Gravelle  Martin  Pupatello
Bradley  Cordiano  Hoy  McLeod  Ramsay
Bryant  Crozier  Kennedy  McMeekin  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Kwinter  Parsons  Sergio
Christopherson  Dombrowsky  Levac  Peters  Smitherman

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SOIXANTE-QUINZIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

18 H 45

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 109, Loi visant à accroître la sécurité des documents de l'état civil et prévoyant certaines modifications administratives au système d'enregistrement des statistiques de l'état civil.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
WEDNESDAY, OCTOBER 17, 2001
SEVENTY-SIXTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Bill Pr23, An Act to revive 1205458 Ontario Ltd. Mr. Levac.

PETITIONS
Petition relating to Conducting a social audit of the Ontario Works Program (Sessional Paper No. P-35) Mr. Gravelle.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Bisson.

Petitions relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétitions ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Boyer, Mrs. Dombrowsky, Mr. Parsons and Mrs. Pupatello.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci, Mr. Bisson and Mr. McMeekin.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop, Mr. Gill and Mrs. Mushinski.

Petition relating to Providing Tax Relief to Homeowners from equalized tax rates for Industry and Commerce (Sessional Paper No. P-104) Mr. Kormos.

Petition relating to Cancelling the Delisting of Podiatric Services (Sessional Paper No. P-105) Mr. Caplan.

ORDERS OF THE DAY
The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts, having been read,

In accordance with the Order of the House passed on October 15, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

MERCREDI 17 OCTOBRE 2001
SOIXANTE-SEIZIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

PÉTITIONS

ORDRE DU JOUR
À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois et à en abroger d'autres,

Le Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 15 octobre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 47

Arnott  Galt  Klees  O’Toole  Tascona
Baird  Gill  Martiniuk  Ouellette  Tilson
Barrett  Hardeman  Maves  Runciman  Tsubouchi
Beaubien  Harris  Mazzilli  Sampson  Turnbull
Clark  Hodgson  Miller  Snobelen  Wetlauffer
Clement  Hudak  Molinari  Spina  Wilson
Coburn  Jackson  Munro  Sterling  Witmer
Dunlop  Johns  Mushinski  Stewart  Wood
Ecker  Johnson  Newman  Stockwell  Young
Elliot  Kells

NAYS / CONTRE - 37

Agostino  Churley  Hampton  Martel  Peters
Bartolucci  Colle  Hoy  Martin  Phillips
Bisson  Crozier  Kennedy  McGuinty  Prue
Boyer  Di Cocco  Kornos  McLeod  Pupatello
Bradley  Dombrowsky  Kwinter  McMeekin  Ramsay
Brown  Duncan  Lalonde  Parsons  Ruprecht
Bryant  Gerretsen  Marchese  Patten  Smitherman
Caplan  Gravelle

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs having been read,

In accordance with the Order of the House passed on October 16, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Arnott  Galt  Klees  O’Toole  Tascona
Baird  Gill  Martiniuk  Ouellette  Tilson
Barrett  Hardeman  Maves  Runciman  Tsubouchi
Beaubien  Harris  Mazzilli  Sampson  Turnbull
Clark  Hodgson  Miller  Snobelen  Wetlauffer
Clement  Hudak  Molinari  Spina  Wilson
Coburn  Jackson  Munro  Sterling  Witmer
Dunlop  Johns  Mushinski  Stewart  Wood
Ecker  Johnson  Newman  Stockwell  Young
Elliot  Kells

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

À l’appel de l’ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l’intention des usagers de la route,

Le Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 16 octobre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 47

Arnott  Galt  Klees  O’Toole  Tascona
Baird  Gill  Martiniuk  Ouellette  Tilson
Barrett  Hardeman  Maves  Runciman  Tsubouchi
Beaubien  Harris  Mazzilli  Sampson  Turnbull
Clark  Hodgson  Miller  Snobelen  Wetlauffer
Clement  Hudak  Molinari  Spina  Wilson
Coburn  Jackson  Munro  Sterling  Witmer
Dunlop  Johns  Mushinski  Stewart  Wood
Ecker  Johnson  Newman  Stockwell  Young
Elliot  Kells
And the Bill was accordingly read the second time and
Ordered for Third Reading.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,
Ordered, That when G69 is called at Orders of the Day this afternoon;
That the remainder of the sessional day shall be spent debating the bill, at which time the Speaker shall put the question without further debate or amendment; and
That the vote may be deferred.
That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;
That, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet in Toronto for one day for clause-by-clause consideration of the bill;
That, the Standing Committee on Justice and Social Policy shall report back to the House no later than November 22, 2001.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 69 An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Churley  Gravelle  Martel  Peters
Bartolucci  Colle  Hoy  Martin  Phillips
Bisson  Crozier  Kennedy  McQuinty  Prue
Boyer  Di Cocco  Kormos  McLeod  Pupatello
Bradley  Dombrowsky  Kwinter  McMeekin  Ramsay
Brown  Duncan  Lalonde  Parsons  Ruprecht
Bryant  Gerretsen  Marchese  Patten  Smitherman

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

---

SEVENTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, on motion by Mrs. Johns,
Ordered, That G109 be called as the first Order of the Day this evening;
That the remainder of the sessional day shall be spent debating the bill, at which time the Speaker shall put the question without further debate or amendment; and
That the vote may be deferred.

That, at the conclusion of the second reading stage of the bill, the bill shall be referred to the Standing Committee on General Government; and

That, the Standing Committee on General Government, shall be authorized to meet in Toronto for up to two days for clause-by-clause consideration of the bill; and

That, the Standing Committee on General Government, shall report the bill back to the House no later than November 1, 2001.

---

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Mrs. Johns moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:45 p.m.

---

THURSDAY, OCTOBER 18, 2001
SEVENTY-EIGHTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Parsons moved,

Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide an exemption for fire education equipment.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

---

JEUDI 18 OCTOBRE 2001
SOIXANTE-DIX-HUITIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M. Parsons propose,

Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir une exemption à l'égard du matériel d'enseignement des mesures anti-incendie.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.
Mr. Gravelle then moved,

That, in the opinion of this House, the Ontario government must conduct an immediate review of the health and well-being of any Ontarian, or their family, suspended from welfare benefits, and launch a broader social audit to assess the impact of the government’s unprecedented welfare reforms.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide an exemption for fire education equipment, it was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 54</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kwinter</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
</tr>
<tr>
<td>O’Toole</td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 21</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The question having been put on Mr. Gravelle’s Resolution Number 16, it was lost on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 34</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Sergio</td>
</tr>
</tbody>
</table>

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déféré au Comité plénié.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 16 de M. Gravelle est rejetée par le vote suivant:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Elliott</th>
<th>Marland</th>
<th>O'Toole</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Galt</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Ouellette</td>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Gill</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Mazzilli</td>
<td>Sampson</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Hastings</td>
<td>Miller</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Wetlaufer</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td>Hodgson</td>
<td>Molinari</td>
<td>Spina</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Jackson</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Stewart</td>
<td>Young</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Johnson</td>
<td>Newman</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**1:30 P.M.**

The Speaker addressed the House as follows:

Members will be aware that there appears on today’s Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated next week.

Under Standing Order 42(d), the Speaker is required to select one of these notices for consideration, taking into account the order in which they were received.

I would like to advise Members that the motion by Mr. Hampton will be the one that will be selected for debate next week.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities. Hon. Mr. Hodgson.

Bill 112, An Act to amend the Highway Traffic Act to protect children while on school buses. Mr. Hoy.

Bill 113, An Act to honour firefighters who have died in the line of duty. Mr. Wood.

Bill 114, An Act to amend the Education Act to provide for a Special Education Advocate. Mr. McMeekin.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d’autres lois en ce qui concerne les municipalités. L’hon. M. Hodgson.


Projet de loi 113, Loi visant à rendre hommage aux pompiers décédés dans l’exercice de leurs fonctions. M. Wood.

Projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur l’éducation en vue de prévoir un conseiller à l’enfance en difficulté. M. McMeekin.

**PETITIONS**

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bradley.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.
Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Dunlop and Mrs. Mushinski.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001 (Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Stopping the claw back of the National Child Tax Benefit Supplement (Sessional Paper No. P-100) Mr. Martin.

Petitions relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Agostino, Mr. Colle and Mr. Kennedy.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to promote quality in the classroom.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, OCTOBER 22, 2001

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 115, An Act to amend the Audit Act to require the Provincial Auditor to evaluate and report on the extent to which government advertising complies with guidelines. Mr. Kormos.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, October 22; Tuesday, October 23; Wednesday, October 24; Monday, October 29; Tuesday, October 30; and Wednesday, October 31, 2001 for the purpose of considering government business.
The question being put on the motion, it was carried on the following division:

**AYES / POUR - 73**

Agostino  Crozier  Hudak  Mushinski  Snobelen
Arnott  Cunningham  Johns  Newman  Spina
Baird  Curling  Kees  O'Toole  Sterling
Bartolucci  DeFaria  Kwinter  Ouellette  Stewart
Beaubien  Di Cocco  Lalonde  Parsons  Stockwell
Bountrogianni  Dombrowsky  Levac  Patten  Tascona
Boyer  Duncan  Marland  Peters  Tilson
Bradley  Ecker  Martiniuk  Phillips  Tsubouchi
Bryant  Elliott  Mazzilli  Pupatello  Turnbull
Caplan  Flaherty  McGuinty  Ramsay  Wetlaufer
Clement  Gill  McLeod  Runciman  Wilson
Coburn  Hardeman  McMeekin  Sampson  Witmer
Colle  Hastings  Miller  Sergio  Wood
Conway  Hodgson  Molinari  Smitherman  Young
Cordiano  Hoy  Munro

**NAYS / CONTRE - 6**

Bisson  Kormos  Marchese  Martel  Prue
Hampton

---

**PETITIONS**

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petitions relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Churley and Ms. Martel.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001(Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Providing Radiation Services as part of the Public Health System (Sessional Paper No. P-107) Mr. Caplan.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O'Toole.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Flaherty moved,

**ORDRE DU JOUR**

M. Flaherty propose,
That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing November 1, 2001 and ending April 30, 2002 such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 46**

- Arnott
- Baird
- Beaubien
- Chudleigh
- Clement
- Coburn
- Cunningham
- DeFaria
- Dunlop
- Ecker
- Agostino
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Elliott
- Flaherty
- Galt
- Gill
- Hardeman
- Hastings
- Hudak
- Johns
- Johnson
- Klees
- Marland
- Martinuk
- Mazzilli
- Miller
- Molinari
- Munro
- Mushinski
- Newman
- O'Toole
- Ouellette
- Ouellette
- Runciman
- Sampson
- Snobelen
- Spina
- Sterling
- Stewart
- Stockwell
- Tascona
- Tilson
- Tsubouchi
- Turnbull
- Wettlauffer
- Wilson
- Witmer
- Wood
- Young

**NAYS / CONTRE - 31**

- Arnott
- Baird
- Beaubien
- Chudleigh
- Clement
- Coburn
- Cunningham
- DeFaria
- Dunlop
- Ecker
- Agostino
- Bartolucci
- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Bryant
- Churley
- Conway
- Cordiano
- Crozier
- Di Cocco
- Dombrowsky
- Duncan
- Gerretsen
- Hoy
- Kennedy
- Kormos
- Lalonde
- Levac
- Marchese
- Martel
- McLeod
- McMeekin
- Parsons
- Peters
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Sergio
- Smithraer

The House then adjourned at 6:00 p.m.  

À 18 h, la chambre a ensuite ajoumé ses travaux.

---

**EIGHTIETH DAY**

**QUATRE-VINGTIEME JOUR**

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

6:45 P.M.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to promote quality in the classroom.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.  

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajoumé ses travaux.
TUESDAY, OCTOBER 23, 2001
EIGHTY-FIRST DAY

PRAyERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 81

Agostino
Arnott
Baird
Barrett
Bartolucci
Beaubien
Bontrogianni
Bradley
Brown
Bryant
Chudleigh
Clark
Clement
Coburn
Colle
Cordiano
Crozier

Cunningham
Curling
DeFaria
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliot
Galt
Gerretsen
Gill
Guzzo
Hardeman
Harris
Hastings

Hodgson
Hoy
Hudak
Jackson
Johns
Johnson
Kells
Kees
Kwiter
Lalonde
Levac
Marland
Maves
Mazzilli
McGuinty
McLeod

McMeekin
Miller
Molinari
Munro
Mushinski
Newman
O'Toole
Ouellette
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Sampson
Sergio
Smitherman
Snobelen
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 9

Bisson
Christopherson
Churley
Hampton
Kormos
Marchese

Martel
Martin

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

On a point of privilege being raised by the Member for Thunder Bay—Atikokan the Speaker delivered the following ruling:-

The Member's point of privilege concerns an email (distributed to the subscribers of the Ontario PC Daily Bulletin) announcing additional operating funds for patient services. The Member takes issue with the fact that other than the email, no official announcement was made to the public and that no information was readily available to the Member.
I am sure the Member will appreciate that the Speaker is not in a position to require compliance by all Members to any sort of format or distribution list for Government announcements.

I do not find that the email and distribution as described tramples upon the rights the Member enjoys in this Chamber and therefore a prima facie case of privilege has not been made out.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 116, An Act to proclaim Archives Awareness Week. Mr. Johnson.

Bill 117, An Act to proclaim Congenital Heart Defects Awareness Day. Mr. Spina.

PETITIONS
Petitions relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Bradley, Ms. Churley, Mr. Cleary, Mr. Hampton, Ms. Martel, Mr. McMeekin, and Mr. Prue.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Gravelle.


Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to A Moratorium on Privatization and Restoring the Public Service (Sessional Paper No. P-93) Mr. Hoy.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

Pursuant to the Order of the House of October 16, 2001, Deputy Speaker (Mr. Brown) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 116, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux archives. M. Johnson.

Projet de loi 117, Loi visant à proclamer la Journée de sensibilisation à la cardiopathie congénitale. M. Spina.

ORDRE DU JOUR
Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 16 octobre 2001, le vice-président, M. Brown interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.
During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs, be deferred until October 24, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:15 p.m.

EIGHTY-SECOND DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 56 An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route, soit différé jusqu'au 24 octobre 2001.

En conséquence, le vote est différé.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 15, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

QUATRE-VINGT-DEUXIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d'autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Fourteenth Report / quatorzième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 154).

---

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 14, An Act to encourage awareness of the need for the early detection and treatment of brain tumours.

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 118, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 to require annual cost-of-living adjustments to income support payments. Mr. Martin.

---

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs was carried on the following division:-

---

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Projet de loi 14, Loi visant à favoriser la sensibilisation à la nécessité du dépistage et du traitement précoces des tumeurs cérébrales.

En conséquence, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

---

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées en vue d'exiger des rajustements annuels relatifs au coût de la vie en ce qui concerne les versements du soutien du revenu. M. Martin.

---

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 65, Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR – 47

Arnott 
Baird 
Barrett 
Beaubien 
Chudleigh 
Clark 
Clement 
Coburn 
Cunningham 
DeFaria

Dunlop 
Ecker 
Elliott 
Flaherty 
Galt 
Gill 
Hardeman 
Hudak 
Jackson 
Johns

Johnson 
Kells 
Martiniuk 
Maves 
Miller 
Molinari 
Munro 
Murdoch 
Mushinski

Newman 
O'Toole 
Ouellette 
Runciman 
Sampson 
Snobelen 
Spina 
Sterling 
Stewart

Stockwell 
Tascona 
Tsubouchi 
Turnbull 
Wettlaufer 
Wilson 
Witmer 
Wood 
Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino 
Bartolucci 
Bountrogianni 
Bradley 
Brown 
Bryant 
Caplan 
Churley

Cleary 
Colle 
Crozier 
Curling 
Di Cocco 
Dombrowsky 
Duncan

Gerretsen 
Gravelle 
Hampton 
Hoy 
Kennedy 
Kormos 
Kwinter

Lalonde 
Levac 
Marchese 
Martel 
Martin 
McLeod 
McMeekin

Peters 
Phillips 
Prue 
Pupatello 
Ramsay 
Sergio 
Sorbara

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petitions relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Levac, Mr. Martin and Mr. Prue.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children's Future Act, 2001(Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Stopping the claw back of the National Child Tax Benefit Supplement (Sessional Paper No. P-100) Mr. Martin.

Petition relating to Providing Funding to prevent the closure of Emery Adult Learning Centre (Sessional Paper No. P-109) Mr. Sergio.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Acting Speaker, Mr. Johnson interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le président par intérim, M. Johnson interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.
ORDERS OF THE DAY

Mr. Hampton moved,

That the Legislative Assembly calls on the provincial government to implement a temporary provincial sales tax holiday to provide immediate stimulus to Ontario's sagging economy, to enhance consumer confidence and to create a progressive tax cut that would help working families at the cash register when they need it most.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR – 7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE – 66</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Speaker delivered the following ruling:-

I have had an opportunity to consider the point of order raised and the submissions made respecting Private Members' Motion number 8 standing in the name of Mr. Guzzo. I take seriously the very good point made by the House Leader of the Official Opposition and will rule now in order to facilitate tomorrow's business of the House.

I'm sure that it will come as no surprise to the House that this motion has caused me some concern since it first appeared on the Orders and Notices Paper. While my attention was drawn to the motion in the first place because the Speaker figures significantly in it, there are a number of other reasons for my reservations as to its orderliness. And let me be clear on this point, the Speaker makes a decision on these matters based on procedural considerations. There are ample precedents here and elsewhere referring to the inability and indeed undesirability of a Speaker ruling on legal or constitutional issues. What is before the House today is, as the Member for St. Paul's has said, the orderliness of the motion itself and not its legality.

I also want to address the point raised by the House Leader of the Official Opposition with respect to the fact that the motion remained on the Orders and Notices Paper when others were recently removed. Members should be aware that the Private Members' motions recently stricken from the Orders and Notices Paper were stricken in response to a ruling specific to preambles and recitals. It was in that context only that the motions were reviewed. As I have said, this motion even at that time, caused me
some concern. But, in the absence of a point of order being raised, I was inclined to do as the Member for London West suggested I should do, which was to exercise discretion in favour of leaving it on until the motion was moved. However, a point of order having been now raised, I am required to render an explicit decision which necessitates closer scrutiny of the motion.

I want to start by saying a few words about the nature of Private Members' motions. As Members well know, Private Members’ motions are typically framed so that if and when they carry, they constitute expressions of the opinion of the House; in other words, they are said to be non-binding. This same principle has been applied on several occasions during the time allotted to consideration of Private Member’s Public Business when the Speaker has denied requests for unanimous consent to give third reading to a bill or to alter some later proceeding of the House. When Members are meeting for the purpose of considering Private Members’ Business, they cannot bind the House to a final decision on a matter. Were it otherwise, a government could easily take advantage of its majority and a time-limited Private Members’ debate to pass motions which could, for example, amend the Standing Orders. This is clearly not the intended purpose of Private Members’ Public Business.

There are certain restrictions on the form of Private Members’ motions. It is true, as the Member for St. Paul’s asserts, the restrictions are limited and should be carefully applied but I believe that this motion crosses that restricted line. Let me be clear, the restrictions I speak of refer to form, not content. The motion standing in the name of Mr. Guzzo, should it carry, would bind the Speaker to a certain course of action. I would find the motion less objectionable if it was worded in such a way as to be merely an expression of opinion and not an order of the House.

This leads me to my second concern, which focuses on the terms of the motion itself, and specifically, the direction it gives to the Speaker. The Speaker’s role and responsibility can be divided into three categories. First, the Speaker presides over this House and decides on procedural matters; second, the Speaker is responsible for the administration of the Office of the Assembly; and third, the Speaker has an official role as representative of the Legislative Assembly. The motion in question seeks to have the Speaker do that which is outside the traditions and boundaries which constitute the role and responsibility of the office. It is a motion that attempts to direct the Speaker to do that which is beyond the scope of his authority and for that reason it is a motion that could not be perfected.

The Member for Niagara Centre suggested that somehow the Speaker has a lesser obligation to comply with the terms of a motion than he would to a statute. I beg to differ; as Speaker, I am honour bound to respond to the directives given by this House. The Standing Orders are determined by motion of this House, they are not created by legislation, but a Speaker has no authority, nor has he a right to ignore them.

Finally, I have reservations about the part of the motion that deals with the funding for this inquiry. Members will know that Standing Order 56 prohibits Private Members from moving any motion, the passage of which would have the effect of causing a direct expenditure from the consolidated revenue fund. It is my opinion that the motion in question contravenes Standing Order 56.

The numerous concerns that I have outlined are enough collectively for me to determine without hesitation that this motion is out of order and I am directing that it be stricken from the Orders and Notices Paper. That said, I do note that the Member for Ottawa West–Nepean has a bill on this same subject standing in his name on the Orders and Notices Paper and since the notice provisions have been met he may if he so wishes move second reading of that bill during the time allotted for consideration of his ballot item tomorrow morning.

The House then adjourned at 6:20 p.m.

À 18 h 20, la chambre a ensuite ajointé ses travaux.
EIGHTY-FOURTH DAY
6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, OCTOBER 25, 2001
EIGHTY-FIFTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. McGuinty moved,
Second Reading of Bill 107, An Act to end government spending on partisan advertising.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Guzzo then moved,
Second Reading of Bill 48, An Act to establish a commission of inquiry to inquire into the investigations by police forces into sexual abuse against minors in the Cornwall area.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 107, An Act to end government spending on partisan advertising, it was lost on the following division:-

QUATRE-VINGT-QUATRIÈME JOUR
18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 60, Loi visant à accroître le rôle des victimes aux audiences de libération conditionnelle et à responsabiliser les délinquants à l’égard de leurs actes, prévoyant des normes relatives à la toilette des détenus et apportant d’autres modifications à la Loi sur le ministère des Services correctionnels.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

JEUDI 25 OCTOBRE 2001
QUATRE-VINGT-CINQUIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M. McGuinty propose,
Deuxième lecture du projet de loi 107, Loi mettant fin aux dépenses du gouvernement en matière de publicité à caractère politique.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Guzzo propose,
Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi visant à créer une commission chargée d’enquêter sur les enquêtes menées par des corps de police sur les plaintes de mauvais traitements d’ordre sexuel infligés à des mineurs dans la région de Cornwall.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 107, Loi mettant fin aux dépenses du gouvernement en matière de publicité à caractère politique, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 37

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Colle</th>
<th>Gravelle</th>
<th>Martel</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bourgeois</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Hoy</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Crozier</td>
<td>Kennedy</td>
<td>McLeod</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Curling</td>
<td>Kormos</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Parsons</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Patten</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Duncan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Peters</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Gerretsen</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 40

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Galt</th>
<th>Klees</th>
<th>Mushinski</th>
<th>Tascona</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Gill</td>
<td>Marland</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Maves</td>
<td>Runciman</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Miller</td>
<td>Sampson</td>
<td>Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Hastings</td>
<td>Molinari</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Munro</td>
<td>Sterling</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Johns</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Stewart</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
<td>Johnson</td>
<td></td>
<td>Stockwell</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 48, An Act to establish a commission of inquiry to inquire into the investigations by police forces into sexual abuse against minors in the Cornwall area, it was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Arnott</th>
<th>Cordiano</th>
<th>Hastings</th>
<th>Martiniuk</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bourgeois</td>
<td>Barrett</td>
<td>Crozier</td>
<td>Hoy</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Curling</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Johnson</td>
<td>McLeod</td>
<td>Pupatello</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Klees</td>
<td>Kennedy</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Duncan</td>
<td>Kormos</td>
<td>Miller</td>
<td>Miller</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Galt</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Molinari</td>
<td>Molinari</td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Guzzo</td>
<td>Marchese</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Parsons</td>
<td>Stewart</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Hardeman</td>
<td>Marland</td>
<td>Patten</td>
<td>Tsubouchi</td>
<td>Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Peters</td>
<td></td>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 48, Loi visant à créer une commission chargée d’enquêter sur les enquêtes menées par des corps de police sur les plaintes de mauvais traitements d’ordre sexuel infligés à des mineurs dans la région de Cornwall, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Baird</th>
<th>Elliott</th>
<th>Maves</th>
<th>Sampson</th>
<th>Turnbull</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Gill</td>
<td>Munro</td>
<td>Snobelen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
<td>Hudak</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Stockwell</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td>Johns</td>
<td>Runciman</td>
<td>Tsubouchi</td>
<td>Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
1:30 P.M. 13 H 30

PETITIONS  PÉTITIONS

Petition relating to Assisting seniors and low-income families with ever-increasing utility costs (Sessional Paper No. P-47) Mr. Sergio.


Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson.

Petitions relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bradley and Ms. Di Cocco.

Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Crozier and Ms. Di Cocco.

Petition relating to Providing Funding to prevent the closure of Emery Adult Learning Centre (Sessional Paper No. P-109) Mr. Sergio.

Petition relating to Quickly Implementing the Phase-In of the Equality in Education Tax Credit (Sessional Paper No. P-110) Mr. Barrett.

ORDERS OF THE DAY  ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to promote quality in the classroom.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, OCTOBER 29, 2001  LUNDI 29 OCTOBRE 2001
EIGHTY-SIXTH DAY  QUATRE-VINGT-SIXIÈME JOUR

PRAYERS  PRIÈRES
1:30 P.M.  13 H 30

MOTIONS  MOTIONS

On motion by Mrs. Ecker,

Sur la motion de Mme Ecker propose,
Ordered, that, notwithstanding Standing Order 96(d), Mr. Sergio and Mr. Peters exchange places in order of precedence such that Mr. Peters assumes ballot item number 40 and Mr. Sergio assumes ballot item number 45; and

Mr. DeFaria and Mr. Kells exchange places in order of precedence such that Mr. Kells assumes ballot item number 70 and Mr. DeFaria assumes ballot item number 36; and

Mr. Beaubien and Mr. Gill exchange places in order of precedence such that Mr. Gill assumes ballot item number 34 and Mr. Beaubien assumes ballot item number 61.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker, Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, that the Order of the House dated October 15, 2001, be rescinded and notwithstanding the Order of the House dated October 26, 2000, David Christopherson, Member for the Electoral District of Hamilton West, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; Bert Johnson, Member for the Electoral District of Perth-Middlesex, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and Mike Brown, Member for the Electoral District of Algoma-Manitoulin, be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

PETITIONS

Petition relating to a Two-tier health care (Sessional Paper No. P-24) Mr. Crozier.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Brown.

Petition relating to Funding the additional $1.8 million requested by Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre (Sessional Paper No. P-73) Ms. Martel.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci and Mr. Bisson.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. DeFaria and Mrs. Mushinski.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O'Toole.

Petition relating to Adopting the Students’ First Education Peace Plan (Sessional Paper No. P-111) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the Development and Construction of the Sir Adam Beck Generating Station (Sessional Paper No. P-112) Mr. Bradley.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

EIGHTY-SEVENTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, OCTOBER 30, 2001

EIGHTY-EIGHTH DAY

Prayers
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajoumement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjoumé ses travaux.

QUATRE-VINGT-SEPTIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d’autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajoumement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjoumé ses travaux.

MARDI 30 OCTOBRE 2001

QUATRE-VINGT-HUITIÈME JOUR

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Gilchrist du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-
Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 119, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of studded tires. Mr. Bartolucci.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:

Projet de loi 119, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les pneus cloutés. M. Bartolucci.

PETITIONS
Petition relating to Funding allocations to the Developmental Services Section in Sarnia-Lambton, Chatham-Kent and Windsor-Essex (Sessional Paper No. P-7) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Ms. Martel.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Gill and Mrs. Mushinski.

Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O'Toole.

Petition relating to Repealing the Education Bill (Sessional Paper No. P-113) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day
Mr. McGuinty moved,
That the Legislative Assembly call upon the government to protect Ontarians by enacting Dalton McGuinty's plan to establish an Ontario Security Fund, with half of the funds being directed to security projects at the municipal level.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Jour de l'opposition
M. McGuinty propose,
Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-
October 30, 2001

AYES / POUR - 36

Agostino   Cleary   Dombrowsky   Kwinter   Peters  
Bartolucci  Colle     Duncan       Lalonde    Phillips 
Bountrogianni Conway Gerretsen Levac     Prue   
Boyer      Cordiano  Gravelle     Martel      Papatello  
Bradley    Crozier   Hoy      Kennedy    McLeod  
Bryant     Curling    Kormos      Patten      Ruprecht  
Caplan     Di Cocco  
Christopherson  

NAYS / CONTRE - 49

Arnott   Elliott   Hudak  Miller    Stewart  
Baird    Flaherty  Jackson Munro     Stockwell  
Barrett  Galt     Johns  Mushinski Tsubouchi  
Beaubien Gilchrist Johnson O'Toole  Turnbull  
Chudleigh Gill    Kells  Ouellette Wettlaufer 
Clement  Guzzo    Klees  Runciman Wilson   
Cunningham Hardeman Marland Sampson  Witmer  
DeFaria  Harris    Martinuk Snobelen  Wood   
Dunlop   Hastings  Maves  Spina      Young   
Ecker    Hodgson  Mazzilli Sterling 

The House then adjourned at 6:00 p.m.  À 18 h, la chambre a ensuite ajourne ses travaux. 

EIGHTY-NINTH DAY  

6:45 P.M.  

ORDERS OF THE DAY  

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities. 

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried. 

The House then adjourned at 9:30 p.m.  

QUATRE-VINGT-NEUVIÈME JOUR  

18 H 45  

ORDRE DU JOUR  

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités. 

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.  

The House then adjourned at 9:30 p.m.  À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourne ses travaux.
**WEDNESDAY, OCTOBER 31, 2001**

**NINetieth DAY**

**Prayers**

1:30 P.M.

**Reports by Committees**

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill Pr10, An Act to revive 237661 Builders Limited.

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:

Bill Pr23, An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.

**Introduction of Bills**

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 120, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Portuguese heritage in Ontario. Mr. DeFaria.

During "Oral Questions", the Speaker repeatedly requested the Member for Eglinton–Lawrence (Mr. Colle) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

**Petitions**

Petition relating to the Leasing arrangement between the Toronto District School Board and Beatrice House (Sessional Paper No. P-22) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Brown.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Parsons.
Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Ensuring that Medical Education is Financially Accessible (Sessional Paper No. P-114) Mr. Hoy.

Petition relating to an Inquiry into the events surrounding the fatal shooting of Dudley George (Sessional Paper No. P-115) Mr. Phillips.

Petition relating to Upgrading Highway 401 between London and Windsor (Sessional Paper No. P-116) Mr. Hoy.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 56, Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d’autres modifications se rapportant à des questions environnementales.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

NINETY-FIRST DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d’autres lois en ce qui concerne les municipalités.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Ordres du jour

18 H 45

18 H 45
THURSDAY, NOVEMBER 1, 2001  
NINETY-SECOND DAY

PRAYERS  
10:00 A.M.

Mr. Murdoch moved,

Second Reading of Bill 74, An Act to amend the Marriage Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Bountrogianni then moved,

Second Reading of Bill 53, An Act requiring the disclosure of payments to former public sector employees arising from the termination of their employment.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 74, An Act to amend the Marriage Act, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Justice and Social Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 53, An Act requiring the disclosure of payments to former public sector employees arising from the termination of their employment, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Public Accounts.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Forest Management Program and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 155).

On motion by Mr. Gerretsen,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs. Marland from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's First Report (Sessional Paper No. 157).

JEUDI 1er NOVEMBRE 2001  
QUATRE-VINGT-DOUZIÈME JOUR

PRIÈRES  
10 H

M. Murdoch propose,

Deuxième lecture du projet de loi 74, Loi modifiant la Loi sur le mariage.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, Mme Bountrogianni propose,

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi exigeant la divulgation des versements effectués aux anciens employés du secteur public par suite de la cessation de leur emploi.

La motion portant deuxième lecture du loi 74, Loi modifiant la Loi sur le mariage, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

La motion portant deuxième lecture du loi 53, Loi exigeant la divulgation des versements effectués aux anciens employés du secteur public par suite de la cessation de leur emploi, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des comptes publics.

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Gerretsen du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur Programme de Gestion Forestière du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire no 155).

Sur la motion de M. Gerretsen,

Il est ordonné que le débat soit adjourné.

Mme Marland du Comité permanent de l'assemblée législative présente le premier rapport du comité (document parlementaire no 157).
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 121, An Act to amend the Education Act to provide for the appropriate use of communications technology in schools by requiring boards to establish policies and guidelines governing the use of wireless communications devices by pupils on school premises. Mr. Caplan.

Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan. Hon. Mr. Hodgson.

Bill 123, An Act proclaiming Epidermolysis Bullosa Awareness Bullosa Awareness Week. Mr. Kennedy.

Bill 124, An Act to improve public safety and to increase efficiency in building code enforcement. Hon. Mr. Hodgson.

MOTIONS
With unanimous consent, the following Bill was read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr23, An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr23, An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,


PETITIONS
Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:--

Projet de loi 121, Loi modifiant la Loi sur l'éducation afin de prévoir l'utilisation appropriée de la technologie de communication dans les écoles en exigeant que les conseils établissent des politiques et des lignes directrices régissant l'utilisation par les élèves de dispositifs de communication sans fil dans les lieux scolaires. M. Caplan.

Projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d'Oak Ridges en prévoyant l'établissement du Plan de conservation de la moraine d'Oak Ridges. L'hon. M. Hodgson.

Projet de loi 123, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation à l'épidermolyse bulleuse. M. Kennedy.

Projet de loi 124, Loi visant à améliorer la sécurité publique et à accroître l'efficacité dans l'exécution du code du bâtiment. L'hon. M. Hodgson.

MOTIONS
Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture:-

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,


PÉTITIONS
Petition relating to the Link between cancer and occupation (Sessional Paper No. P-19) Mr. Christopherson.
Petition relating to Funding the additional $1.8 million requested by Manitoulin-Sudbury Community Care Access Centre (Sessional Paper No. P-73) Ms. Martel.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratices budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. DeFaria.

Petitions relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bradley and Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O'Toole.

Petition relating to the Development and Construction of the Sir Adam Beck Generating Station (Sessional Paper No. P-112) Mr. Bradley.

Petition relating to Subsidizing Housing for Seniors and remodeling of homes to bring possible rental units up to regulatory standards (Sessional Paper No. P-117) Mr. DeFaria.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant des recours civils pour crime organisé et autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
MONDAY, NOVEMBER 5, 2001
NINETY-THIRD DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts. Hon. Mr. Jackson.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 5, Tuesday, November 6, and Wednesday, November 7, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 73

Agostino  Arnott  Baird  Barrett  Bartolucci  Beaubien  Bountrogianni  Bradley  Brown  Bryant  Caplan  Clark  Clement  Colle  Conway

Cunningham  Curling  DeFaria  Di Cocco  Dombrowsky  Duncan  Dunlop  Ecker  Elliott  Galt  Gerretsen  Gilchrist  Gill  Gravelle  Harris

Hastings  Hodgson  Hoy  Hudak  Jackson  Johns  Johnson  Kees  Kwinter  Lalonde  Levac  Marland  Martinuk  Maves  Mazzilli

McGuinty  McLeod  McMeekin  Miller  Munro  Mushinski  Newman  Parsons  Patten  Peters  Phillips  Ramsay  Runciman  Ruprecht

Sampson  Sergio  Sorbara  Spina  Sterling  Stewart  Stockwell  Tilson  Tsubouchi  Turnbull  Wettlaufer  Wilson  Witmer  Wood

NAYS / CONTRE - 6

Bisson  Kormos  Marchese  Martel  Martin  Prue
PETITIONS

Petition relating to Protecting minors from exposure to sexually explicit materials / Pétition ayant rapport au protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites (Sessional Paper No. P-10) Mr. McMeekin.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. Gill.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci and Mr. Levac.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Gill.


Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Crozier, Mr. Kwinter, Mrs. McLeod and Mr. Peters.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O'Toole.

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following bills in his office on November 2, 2001:-

Bill 56, An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.

Bill 65, An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.

Bill Pr23, An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. McGuinty moved,

That, the Ontario Legislative Assembly calls on the Conservative government to keep its specific campaign promise to working families across Southwestern Ontario by maintaining and protecting the specialized pediatric and other specialty programs now at risk at the London Health Sciences Centre.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. McGuinty propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 37

Agostino        Churley        Gerretsen       Marchese        Phillips
Bartolucci      Colle          Gravelle        McGuinty        Prue
Bisson          Conway         Hoy             McLeod          Pupatello
Bountrogianni   Cordiano       Kennedy         McMeekin        Ramsay
Bradley         Crozier        Kwinter          Parsons         Ruprecht
Brown           Di Cocco       Lalonde         Patten          Sergio
Bryant          Dombrowsky     Levac           Peters          Smitherman
Caplan          Duncan

NAYS / CONTRE - 47

Arnott          Dunlop         Johnson          Murdoch         Sterling
Baird           Ecker          Kells            Mushinski       Stewart
Barrett         Elliott        Klees            Newman          Stockwell
Beaubien        Galt           Marland          O'Toole         Tilson
Chudleigh       Gilchrist      Martiniuk        Ouellette       Tsubouchi
Clark           Gill           Maves            Runciman        Turnbull
Clement         Hardeman       Mazzilli         Sampson         Wettlauer
Coburn          Hastings       Miller           Snobelen        Wilson
Cunningham      Jackson        Munro            Spina           Wood
DeFaria         Johns

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

NINETY-FOURTH DAY
6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

QUATRE-VINGT-QUATORZIÈME JOUR
18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d’Oak Ridges en prévoyant l’établissement du Plan de conservation de la moraine d’Oak Ridges.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
TUESDAY, NOVEMBER 6, 2001
NINETY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students. Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr3, An Act to revive 1268519 Ontario Inc. Mr. Gill.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 126, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to photo-radar. Mr. Hoy.

Mr. Flaherty moved, That leave be given to introduce a Bill entitled An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, and that it be now read the first time.

On a point of order being raised, the Speaker recessed the House for 15 minutes.

Upon his return, the Speaker delivered the following ruling:-

I have had an opportunity to review the documents presented and have quickly reviewed various precedents.

The first question to be decided is the orderliness of the bill introduced by the Minister of Finance. The bill is in proper form. It is accompanied by the required compendium and a consolidation of Acts.
Whether or not it contains measures as provided in the Budget as presented in May, or not, has no bearing on the orderliness of the bill, and this is substantiated by precedent. For example, in November 1990, the Retail Sales Tax Amendment Act was introduced in the House. In December 2000, a bill similar to this one, An Act to implement the 2000 budget to establish a made-in-Ontario tax system and to amend various acts, was also introduced. The point is that these bills were subject to all of the rules that any other bills are subject to. There is an opportunity to debate at second and third reading and, if the House chooses, it may send it to Committee for hearings and debate.

As to the subsidiary issue of whether the statement we are expecting later today is really a budget, and therefore requires a budget lockup and extended debate, I can only say that a budget lockup is an external apparatus which precedes what occurs in this House. There is no procedural requirement for it. That is not controlled by the Speaker, however, let me say very clearly, it is a strongly held custom that is deeply seated in our traditions and hopefully that will continue.

As for compelling an extended debate, let me say this: a budget debate is preceded by a budget motion. It is that question - a budget motion - which is subject to debate. We have no such question before us here today. What we do have before us today is a ministerial statement restricted to 20 minutes, followed by five-minute responses from the opposition. I can find nothing out of order.

However, let me say this: what has happened today is that the trappings and proceedings have been escalated to make it appear, in some circumstances, to some people, that this would be a budget, and when you put on a “show” like that, it is very easy for people to assume that it is a budget. In the future, hopefully the Minister of Finance will take that into consideration.

I again find that there is nothing out of order.

The question then having been put on the motion by Mr. Flaherty, Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 50</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 40</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
During “Statements by the Ministry and Responses”, the Speaker named the Member for London—Fanshawe (Mr. Mazzilli) and directed him to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.


ORDERS OF THE DAY

Mr. Hodgson moved, That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities, when Bill 111 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That, no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, the Committee shall be authorized to meet on Tuesday, November 13, 2001 in Windsor, on the morning of Monday, November 19, 2001 in Hamilton, on the morning and afternoon of Wednesday, November 21, 2001 in Toronto, and on Friday, November 23, 2001 in Ottawa, for the purpose of conducting public hearings.

That, the Committee meet on Wednesday, November 28, 2001, for clause-by-clause consideration of the bill.

That, on these dates, the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet outside of its regularly scheduled meeting times, but when meeting in Toronto, not during Routine Proceedings, and that the Committee be authorized to meet on November 28, 2001 until completion of clause-by-clause consideration.

That, pursuant to Standing Order 75(c), the Chair of the Standing Committee shall establish the deadline for the tabling of amendments or for filing them with the Clerk of the Committee;

That, at 4:00 p.m. on Wednesday, November 28, 2001, those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto;

Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than November 29, 2001.

In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and
When the Order for Third Reading is called, that ninety minutes of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding “Deferred Votes”; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:

AYES / POUR - 48

Arnott  Ecker  Jackson  Mushinski  Tascona
Baird   Galt    Johns   Newman  Tilson
Barrett Gilchrist Kells   O'Toole  Tsubouchi
Beaubien Gill     Klees   Ouellette Turnbull
Clark   Guzzo    Martinik Runciman Wettlaufer
Clement Hardeman Mavies  Sampson  Wilson
Coburn  Harris   Miller  Spina   Witmer
Cunningham Hastings Muno  Sterling  Wood
DeFaria Hodgson Munro  Stewart  Young
Dunlop  Hudak    Murdoch

NAYS / CONTRE - 33

Bartolucci Colle  Hampton  Martin  Prue
Bountrogianni Conway Hoy  McMeekin  Pupatello
Boyer    Crozier  Kormos  Parsons  Ramsay
Bradley Di Cocco Lalonde  Patten  Ruprecht
Bryant   Dombrowsky Levac  Peters  Sergio
Christopherson Duncan Marchese Phillips
Churley  Gravelle Martel

The House then adjourned at 6:00 p.m.

 Nghị viện tiếp tục họp đến 6 giờ 00 phút.

6:45 P.M.  18 H 45

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d’Oak Ridges en prévoyant l’établissement du Plan de conservation de la moraine d’Oak Ridges.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

**WEDNESDAY, NOVEMBER 7, 2001**

**NINETY-SEVENTH DAY**

**PRAYERS**

1:30 P.M.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:

Bill 69, An Act to protect victims by prohibiting profiting from recounting of crime.

The motion having been put, was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR</th>
<th>80</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Cocco</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dombrowsky</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Flaherty</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gilchrist</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gill</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guzzo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hardeman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hodgson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hudak</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Johns</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kells</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lalonde</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Levac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marland</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Martinuk</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maves</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McMeekin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O'Toole</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parsons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Smithberman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Snobelen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sorbara</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spina</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tilson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tsubouchi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wettlaufer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Witmer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Young</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Churley Hampton
Kormos
Marchese
Martin
Prue

And the Bill was accordingly Ordered for Third Reading.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Fifteenth Report / quinzième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 163).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 128, An Act to permit the naming of highway bridges and other structures on the King’s Highway in memory of police officers who have died in the line of duty. Mr. Bartolucci.


PETITIONS

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petitions relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétitions ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Boyer and Mr. Caplan.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001(Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bradley.
Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Funding Public Education and Small Class Sizes (Sessional Paper No. P-118) Mr. Caplan.

Petitions relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley and Mr. Marchese.

Petition relating to Regulation of Sales of CD's and Tapes to Minors (Sessional Paper No. P-120) Mr. Levac.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities having been read,

In accordance with the Order of the House passed on November 6, 2001, the Acting Speaker (Mr. Brown) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 52

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Flaherty  Kells  Newman  Tascona
Barrett  Galt  Klees  O'Toole  Tilsen
Beaubien  Gilchrist  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Chudleigh  Gill  Martinuk  Runciman  Turnbull
Clark  Guzzo  Maves  Sampson  Wettlaufer
Clement  Hardeman  Mazzilli  Snobelen  Wilson
Coburn  Hastings  Miller  Spina  Witmer
Cunningham  Hodgson  Molinari  Sterling  Wood
Dunlop  Hudak  Munro  Stewart  Young
Ecker  Jackson

NAYS / CONTRE - 32

Agostino  Colle  Kennedy  Martin  Phillips
Bartolucci  Conway  Kormos  McLeod  Prue
Bountrogianni  Cordiano  Kwinter  McMeekin  Pupatello
Boyer  Di Cocco  Lalonde  Parsons  Ramsay
Bradley  Dombrowsky  Levac  Patten  Ruprecht
Caplan  Duncan  Marchese  Peters  Smitherman
Churley  Hampton

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi, 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités,

Le président par intérim, M. Brown met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 6 novembre 2001 et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 52

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Flaherty  Kells  Newman  Tascona
Barrett  Galt  Klees  O'Toole  Tilsen
Beaubien  Gilchrist  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Chudleigh  Gill  Martinuk  Runciman  Turnbull
Clark  Guzzo  Maves  Sampson  Wettlaufer
Clement  Hardeman  Mazzilli  Spina  Witmer
Coburn  Hastings  Miller  Snobelen  Wilson
Cunningham  Hodgson  Molinari  Sterling  Wood
Dunlop  Hudak  Munro  Stewart  Young
Ecker  Jackson

NAYS / CONTRE - 32

Agostino  Colle  Kennedy  Martin  Phillips
Bartolucci  Conway  Kormos  McLeod  Prue
Bountrogianni  Cordiano  Kwinter  McMeekin  Pupatello
Boyer  Di Cocco  Lalonde  Parsons  Ramsay
Bradley  Dombrowsky  Levac  Patten  Ruprecht
Caplan  Duncan  Marchese  Peters  Smitherman
Churley  Hampton

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent des affaires gouvernementales.
Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

<table>
<thead>
<tr>
<th>NINETY-EIGHTH DAY</th>
<th>QUATRE-VINGT-DIX-HUITIÈME JOUR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6:45 P.M.</td>
<td>18 H 45</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDERS OF THE DAY</td>
<td>ORDRE DU JOUR</td>
</tr>
<tr>
<td>Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.</td>
<td>Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d’Oak Ridges en prévoyant l’établissement du Plan de conservation de la moraine d’Oak Ridges.</td>
</tr>
<tr>
<td>After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.</td>
<td>Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.</td>
</tr>
<tr>
<td>The House then adjourned at 9:30 p.m.</td>
<td>À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>THURSDAY, NOVEMBER 8, 2001</th>
<th>JEUDI 8 NOVEMBRE 2001</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NINETY-NINTH DAY</td>
<td>QUATRE-VINGT-DIX-NEUVIÈME JOUR</td>
</tr>
<tr>
<td>PRAYERS</td>
<td>PRIÈRES</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 A.M.</td>
<td>10 H</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Spina moved,</td>
<td>M. Spina propose,</td>
</tr>
<tr>
<td>Second Reading of Bill 117, An Act to proclaim Congenital Heart Defects Awareness Day.</td>
<td>Deuxième lecture du projet de loi 117, Loi visant à proclamer la Journée de sensibilisation à la cardiopathie congénitale.</td>
</tr>
<tr>
<td>A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.</td>
<td>À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Johnson then moved,</td>
<td>Ensuite, M. Johnson propose,</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Second Reading of Bill 116, An Act to proclaim Archives Awareness Week.

At 11:55 a.m., there being no further debate, pursuant to Standing Order 96(e), the Acting Speaker (Mr. Brown) suspended the proceedings until 12:00 noon.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 117, An Act to proclaim Congenital Heart Defects Awareness Day, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 116, An Act to proclaim Archives Awareness Week, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Deuxième lecture du projet de loi 116, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux archives.

À 11 h 55, comme il n'y a plus de débat, conformément à l'article 96(e) du Règlement, le président par intérim, M. Brown, suspend les délibérations jusqu'à midi.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 117, Loi visant à proclamer la Journée de sensibilisation à la cardiopathie congénitale, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 116, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux archives, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Curling from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 2002:-

MINISTRY OF EDUCATION:

1001 Ministry Administration Program $ 20,362,700
1002 Elementary and Secondary Education Program $ 8,478,373,600

MINISTRY OF HEALTH AND LONG TERM CARE:

1401 Ministry Administration Program $ 102,969,400
1402 Health Policy and Research Program $ 355,147,000
1403 Smart Systems and Knowledge Management Program $ 41,023,000
1404 Integrated Health Care Program $ 13,943,063,500
1405 Ontario Health Insurance Program $ 8,448,439,000
1406 Public Health, Health Promotion and Wellness Program $ 1,514,994,600
1407 Health Capital Program $ 189,224,300

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT:

1101 Ministry Administration Program $ 42,399,400
1102 Environmental Protection Program $ 187,953,300
1103 Conservation and Stewardship Program $ 4,694,200
1104 Infrastructure Development Program $ 5,933,200
MINISTRY OF ENERGY, SCIENCE AND TECHNOLOGY:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2901 Ministry Administration Program</td>
<td>$6,711,800</td>
</tr>
<tr>
<td>2902 Energy Development and Management Program</td>
<td>$24,724,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2903 Science and Technology Program</td>
<td>$168,967,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>901 Ministry Administration Program</td>
<td>$12,339,300</td>
</tr>
<tr>
<td>902 Industry and Trade Support Program</td>
<td>$93,581,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 131, An Act to facilitate the making, recognition and variation of interjurisdictional support orders. Hon. Mr. Young.

Bill 132, An Act to amend the Public Inquiries Act. Mr. Wood.


INTRODUCTION OF BILLS

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 131, Loi visant à faciliter le prononcé, la reconnaissance et la modification des ordonnances alimentaires d’exécution réciproque. L’hon. M. Young.


MOTIONS

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 14, An Act to encourage awareness of the need for the early detection and treatment of brain tumours.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 14, Loi visant à favoriser la sensibilisation à la nécessité du dépistage et du traitement précoces des tumeurs cérébrales.

Following remarks by Mr. Jackson, Mr. Bradley and Mr. Kormos in respect of Remembrance Day, the House observed a minute of silence.

PETITIONS

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mrs. McLeod.

Petition relating to Personal needs allowance (Sessional Paper No. P-75) Mr. Christopherson.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O’Toole.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Parsons.
ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 125, Loi visant à améliorer le repérage, l'élimination et la prévention des obstacles auxquels font face les personnes handicapées et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

MONDAY, NOVEMBER 19, 2001

ORDRE DU JOUR

One Hundredth Day

MONDAY, NOVEMBER 19, 2001

ONE HUNDREDTH DAY

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that pursuant to Section 30 of the Members' Integrity Act, 1994, I have today laid upon the Table a request by the Member for Toronto Centre—Rosedale to the Honourable Coulter Osborne, Integrity Commissioner, for an opinion on whether the Honourable James M. Flaherty, Minister of Finance, has contravened the Act or Ontario Parliamentary Convention. (Sessional Paper No. 169).

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 62(a) provides that “the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year”.

The Speaker addressed the House as follows:-
The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 8, 2001, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Tourism, Culture and Recreation, the Ministry of Community and Social Services, the Ministry of Training, Colleges and Universities, the Ministry of Transportation, the Ministry of Northern Development and Mines, the Ministry of Natural Resources and the Ministry of Intergovernmental Affairs are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates (2001-2002) of the following ministries were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-

### MINISTRY OF TOURISM, CULTURE AND RECREATION:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3801</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$4,563,100</td>
</tr>
<tr>
<td>3802</td>
<td>Tourism Program</td>
<td>$62,851,900</td>
</tr>
<tr>
<td>3803</td>
<td>Culture Program</td>
<td>$140,745,800</td>
</tr>
<tr>
<td>3804</td>
<td>Sport and Recreation Program</td>
<td>$23,151,300</td>
</tr>
<tr>
<td>3805</td>
<td>Policy and Agency Partnerships Program</td>
<td>$101,564,100</td>
</tr>
<tr>
<td>3806</td>
<td>Tourism, Culture and Recreation Capital Program</td>
<td>$64,000,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>701</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$27,930,800</td>
</tr>
<tr>
<td>702</td>
<td>Adults’ and Children’s Services Program</td>
<td>$7,834,067,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3001</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$9,790,000</td>
</tr>
<tr>
<td>3002</td>
<td>Postsecondary Education Program</td>
<td>$3,087,229,500</td>
</tr>
<tr>
<td>3003</td>
<td>Training and Employment Program</td>
<td>$388,934,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF TRANSPORTATION:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2701</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$44,989,800</td>
</tr>
<tr>
<td>2702</td>
<td>Transportation Policy and Planning Program</td>
<td>$61,002,100</td>
</tr>
<tr>
<td>2703</td>
<td>Road User Safety Program</td>
<td>$142,709,300</td>
</tr>
<tr>
<td>2704</td>
<td>Provincial Highways Management Program</td>
<td>$927,364,900</td>
</tr>
<tr>
<td>2705</td>
<td>Transportation Information and Information Technology Cluster Program</td>
<td>$46,062,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2201</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$9,441,300</td>
</tr>
<tr>
<td>2202</td>
<td>Northern Development Program</td>
<td>$416,378,400</td>
</tr>
<tr>
<td>2203</td>
<td>Mines and Minerals Program</td>
<td>$44,855,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MINISTRY OF NATURAL RESOURCES:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program Number</th>
<th>Program Name</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2101</td>
<td>Ministry Administration Program</td>
<td>$32,226,200</td>
</tr>
<tr>
<td>2102</td>
<td>Geographic Information Program</td>
<td>$47,772,100</td>
</tr>
<tr>
<td>2103</td>
<td>Natural Resource Management Program</td>
<td>$295,935,500</td>
</tr>
<tr>
<td>2104</td>
<td>Public Safety and Emergency Response Program</td>
<td>$64,138,100</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 134, An Act to amend the Tenant Protection Act, 1997 to ensure fairness to Ontario’s tenants. Mr. Caplan.

Bill 135, An Act to recognize Ontario’s recreational hunting and fishing heritage and to establish the Fish and Wildlife Heritage Commission. Hon. Mr. Snobelen.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved, That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 19, Tuesday, November 20, and Wednesday, November 21, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 68

Agostino Arnot Baird Barrett Beaubien Bradley Bryant Caplan Christopherson Clark Coburn Coll Conway Cordiano


NAYS / CONTRE - 7

Bisson Hampton Kormos Marchese Martel Martin Prue
PETITIONS

Petition relating to Brain Tumour Awareness Month (Sessional Paper No. P-27) Mr. Wood.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Bradley.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mrs. McLeod.

Petition relating to Kidney and Urinary Tract Diseases (Sessional Paper No. P-87) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petition relating to Ending Homelessness in Ontario (Sessional Paper No. P-106) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Repealing the Education Bill (Sessional Paper No. P-113) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Ensuring that Medical Education is Financially Accessible (Sessional Paper No. P-114) Mr. Hoy.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to Regulating a Minimum Requirement of Daily Care for Seniors in Nursing Homes (Sessional Paper No. P-121) Mr. Hampton.

Petition relating to Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-122) Mr. Hoy.

Petition relating to the Tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 110, An Act to promote quality in the classroom, when Bill 110 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the second reading vote may be permitted; and

That, the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet during its regularly scheduled meeting time, for one day in Toronto for public hearings and for one day in Toronto for clause-by-clause consideration of the bill; and

That, at 4:30 p.m. on the day the committee is scheduled for clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House on the first Sessional day that reports from committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration and not later than December 6, 2001. In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and
That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

That, when the Order for Third Reading is called, ninety minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 50

Arnott     Ecker    Johns    Munro    Sterling
Baird      Elliott  Johnson  Murdoch  Stewart
Barrett    Flaherty Kells    Mushinski Stockwell
Beaubien   Galt     Marland  Newman  Tilson
Chudleigh  Gilchrist Martinuk O'Toole  Tsubouchi
Clark      Gill     Maves    Ouellette Turnbull
Clement    Hardeman Mazzilli Sampson  Wettlaufer
Coburn     Hastings Miller  Snobelen  Wilson
Cunningham Hudak    Molinari Spina   Witmer
Dunlop     Jackson  

NAYS / CONTRE - 21

Agostino  Conway  Dombrowsky  Marchese  Parsons
Bisson     Cordiano Gravelle  Martin  Prue
Bradley    Crozier  Kormos  McLear  Ruprecht
Churley    Di Cocco Levac  McMeekin Sergio
Cole

The House then adjourned at 6:05 p.m.  À 18 h 05, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

ONE HUNDRED AND FIRST DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts.

CENT UNIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 125, Loi visant à améliorer le repérage, l'élimination et la prévention des obstacles auxquels font face les personnes handicapées et apportant des modifications connexes à d'autres lois.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a),
the motion for the adjournment of the debate was
deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

TUESDAY, NOVEMBER 20, 2001
ONE HUNDRED AND SECOND DAY

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read
the first time:-

Bill 136, An Act to amend the Highway Traffic
Act with respect to motorcycle and bicycle
helmets. Mr. Bartolucci.

Bill 137, An Act to amend the Private
Investigators and Security Guards Act to
require a minimum level of training for
licensees and to require that uniforms and
vehicles of security guards be readily
distinguishable from those of the police. Mr.
Levac.

With unanimous consent, during “Statements by the Ministry and Responses”, on motion by Mr. McGuinty,

Resolved, That the Legislative Assembly of Ontario offers its unequivocal support for the “Joe
MacDonald Resolution” adopted by the Police Association of Ontario and calls on Corrections Canada to
immediately return Clinton Suzack to a maximum security facility.

With unanimous consent, during “Statements by the Ministry and Responses”, on motion by Mr. Jackson,

Resolved, That this House urge Corrections Canada and the Federal Government to ensure that Clinton
Suzack serve out his full sentence in a maximum security institution.

PETITIONS

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petition relating to the Cornwall Dialysis Clinic (Sessional Paper No. P-95) Mr. Cleary.

Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to
Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Levac.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a),
the motion for the adjournment of the debate was
deemed to have been made and carried.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

TUESDAY, NOVEMBER 20, 2001
ONE HUNDRED AND SECOND DAY

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read
the first time:-

Bill 136, An Act to amend the Highway Traffic
Act with respect to motorcycle and bicycle
helmets. Mr. Bartolucci.

Bill 137, An Act to amend the Private
Investigators and Security Guards Act to
require a minimum level of training for
licensees and to require that uniforms and
vehicles of security guards be readily
distinguishable from those of the police. Mr.
Levac.

With unanimous consent, during “Statements by the Ministry and Responses”, on motion by Mr. McGuinty,

Resolved, That the Legislative Assembly of Ontario offers its unequivocal support for the “Joe
MacDonald Resolution” adopted by the Police Association of Ontario and calls on Corrections Canada to
immediately return Clinton Suzack to a maximum security facility.

With unanimous consent, during “Statements by the Ministry and Responses”, on motion by Mr. Jackson,

Resolved, That this House urge Corrections Canada and the Federal Government to ensure that Clinton
Suzack serve out his full sentence in a maximum security institution.

PETITIONS

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Ms. Martel.

Petition relating to the Cornwall Dialysis Clinic (Sessional Paper No. P-95) Mr. Cleary.

Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to
Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Levac.
Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Upgrading Highway 401 between London and Windsor (Sessional Paper No. P-116) Mr. Hoy.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-122) Mr. Hoy.

Petition relating to the Tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.

Petition relating to Schedule Five Physiotherapy Services (Sessional Paper No. P-124) Mr. Dunlop.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Phillips moved,

That the Legislative Assembly call on the government to forego its $2.2 billion corporate tax cut rather than impose any new cuts to health care services, public education, environmental protection or the introduction of new user fees.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 33

Agostino          Conway          Gravelle         Martel       Phillips
Bartolucci       Cordiano       Hoy             McFrance     Prue
Bisson           Crozier         Kennedy         McLeod       Ramsay
Boyer            Di Cocco        Kormos          McMeehan     Ruprecht
Bradley          Dombrowsky     Lalone          Patten        Sergio
Christopherson   Duncan          Levac           Peters        Smitherman
Cleary           Gerretsen       Marchese

NAYS / CONTRE - 53

Arnot             Elliott         Johns            Murdoch      Stockwell
Baird            Flaherty        Johnson         Mushinski    Tascona
Barrett          Galt            Kells           Newman       Tilson
Beaubien         Gilchrist       Klees           O'Toole       Tsubouchi
Chudleigh        Gill            Marland         Ouellette     Turnbull
Clark            Guzzo           Martinuk        Runciman      Wetlaneker
Clement          Hardeman       Maves           Sampson       Wilson
Coburn           Harris          Mazzilli        Snobelen      Witmer
Cunningham       Hastings        Miller          Spina         Wood
Dunlop           Hudak           Molinari        Stewart       Young
Ecker            Jackson

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Phillips propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 33

Agostino          Conway          Gravelle         Martel       Phillips
Bartolucci       Cordiano       Hoy             McFrance     Prue
Bisson           Crozier         Kennedy         McLeod       Ramsay
Boyer            Di Cocco        Kormos          McMeehan     Ruprecht
Bradley          Dombrowsky     Lalone          Patten        Sergio
Christopherson   Duncan          Levac           Peters        Smitherman
Cleary           Gerretsen       Marchese

NAYS / CONTRE - 53

Arnot             Elliott         Johns            Murdoch      Stockwell
Baird            Flaherty        Johnson         Mushinski    Tascona
Barrett          Galt            Kells           Newman       Tilson
Beaubien         Gilchrist       Klees           O'Toole       Tsubouchi
Chudleigh        Gill            Marland         Ouellette     Turnbull
Clark            Guzzo           Martinuk        Runciman      Wetlaneker
Clement          Hardeman       Maves           Sampson       Wilson
Coburn           Harris          Mazzilli        Snobelen      Witmer
Cunningham       Hastings        Miller          Spina         Wood
Dunlop           Hudak           Molinari        Stewart       Young
Ecker            Jackson
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-


PETITIONS

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Caplan and Mr. Lalonde.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001 (Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.
Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Adopting the Students' First Education Peace Plan (Sessional Paper No. P-111) Mr. Caplan.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-122) Mr. Hoy.

Petition relating to the tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to Funding Public Schools instead of the Private School Tax Credit (Sessional Paper No. P-126) Ms. Churley.

ORDER OF THE DAY

Mr. Jackson moved, M. Jackson propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts, when Bill 125 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

That, no deferral of the second reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, the Committee shall be authorized to conduct public hearings in Ottawa on Friday, November 30; in Windsor on Monday, December 3; in Toronto on Tuesday, December 4; in Toronto on Wednesday, December 5; in Thunder Bay on Thursday, December 6; and in Sudbury on Friday, December 7; and

That, the Committee meet on Tuesday, December 11, 2001 for clause-by-clause consideration of the bill.

That, when meeting in Toronto, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs not meet during Routine Proceedings;

That, the Committee be authorized to meet on December 11, 2001 until completion of clause-by-clause consideration.

That, pursuant to Standing Order 75(c), the Chair of the Standing Committee shall establish the deadline for the tabling of amendments or for filing them with the Clerk of the Committee;

That, at 4:00 p.m. on the day of clause by clause consideration of the bill, those amendments which have not been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto;

Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from Committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than December 12, 2001.
In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

That, the Order for Third Reading may immediately be called; and

That, when the order for Third Reading is called, one hour shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, no deferral of the third reading vote pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 47</th>
<th>NAYS / CONTRE - 32</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kells</td>
<td>Gerretsen</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Martiniuk</td>
<td>Hoy</td>
</tr>
<tr>
<td>Maves</td>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazzilli</td>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller</td>
<td>Lalonde</td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Munro</td>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski</td>
<td>Martin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>McGuinty</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>McMeekin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Parsons</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prue</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Smitherman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:05 p.m.  
À 18 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
ONE HUNDRED AND FIFTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

THURSDAY, NOVEMBER 22, 2001

ONE HUNDRED AND SIXTH DAY

PRIESTS

10:00 A.M.

Mrs. Munro moved,


A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Gill then moved,

Second Reading of Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act, it was carried on the following division:-

CENT CINQUIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 127, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le budget de 2001 ainsi que d'autres initiatives du gouvernement.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjoumé ses travaux.

PRIÈRES

10 H

Mme Munro propose,


À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Gill propose,

Deuxième lecture du projet de loi 98, Loi proclamant le mois de mai Mois de l'héritage sud-asiatique et le 5 mai Jour de l'arrivée des Sud-Asiatiques.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 129, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:–
And the Bill was accordingly read the second time andOrdered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 62**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Baird</th>
<th>Barrett</th>
<th>Bartolucci</th>
<th>Beaubien</th>
<th>Bisson</th>
<th>Boyer</th>
<th>Bradley</th>
<th>Bryant</th>
<th>Chudleigh</th>
<th>Churley</th>
<th>Colle</th>
<th>Conway</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Cunningham</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Duncan</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Ecker</td>
<td>Elliott</td>
<td>Galt</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Gill</td>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
<td>Hoy</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Kees</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Levac</td>
<td>Marchese</td>
<td>Martel</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Maves</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Miller</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
<td>Munro</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Newman</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Parsons</td>
<td>Patten</td>
<td>Phillips</td>
<td>Prue</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Sampson</td>
<td>Sergio</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
<td>Sorbara</td>
<td>Spina</td>
<td>Stewart</td>
<td>Tascona</td>
<td>Tilson</td>
<td>Tsubouchi</td>
<td>Turnbull</td>
<td>Wettlaufer</td>
<td>Wilson</td>
<td>Wood</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 0**

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 98, Loi proclamant le mois de mai Mois de l'héritage sud-asiatique et le 5 mai Jour de l'arrivée des Sud-Asiatiques, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 63**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agostino</th>
<th>Baird</th>
<th>Barrett</th>
<th>Bartolucci</th>
<th>Beaubien</th>
<th>Bisson</th>
<th>Boyer</th>
<th>Bradley</th>
<th>Bryant</th>
<th>Chudleigh</th>
<th>Churley</th>
<th>Clement</th>
<th>Colle</th>
<th>Conway</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Cordiano</td>
<td>Cunningham</td>
<td>Di Cocco</td>
<td>Dombrowsky</td>
<td>Duncan</td>
<td>Dunlop</td>
<td>Ecker</td>
<td>Elliott</td>
<td>Galt</td>
<td>Gerretsen</td>
<td>Gilchrist</td>
<td>Gill</td>
<td>Hardeman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hastings</td>
<td>Hoy</td>
<td>Kennedy</td>
<td>Kees</td>
<td>Lalonde</td>
<td>Levac</td>
<td>Marchese</td>
<td>Martel</td>
<td>Martiniuk</td>
<td>Maves</td>
<td>McMeekin</td>
<td>Miller</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Molinari</td>
<td>Munro</td>
<td>Mushinski</td>
<td>Newman</td>
<td>O'Toole</td>
<td>Parsons</td>
<td>Patten</td>
<td>Phillips</td>
<td>Prue</td>
<td>Ramsay</td>
<td>Ruprecht</td>
<td>Sampson</td>
<td>Sergio</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
<td>Sorbara</td>
<td>Spina</td>
<td>Stewart</td>
<td>Tascona</td>
<td>Tilson</td>
<td>Tsubouchi</td>
<td>Turnbull</td>
<td>Wettlaufer</td>
<td>Wilson</td>
<td>Wood</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS / CONTRE - 0**

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent de la justice et des affaires sociales.

---

**1:30 P.M.**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-
Bill Pr22, An Act respecting the demolition of rental housing units in the City of Toronto. Mr. Bryant.

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker, Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list for private member’s public business:

Mr. Bradley and Mr. Colle exchange places in order of precedence such that Mr. Bradley assumes ballot item number 55 and Mr. Colle assumes ballot item number 37, and that the notice requirement for ballot item number 37 be waived.

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker, Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, That, G109 be called as the first Order of the Day this afternoon; and

That, the time for debate shall be divided equally and at the end of debate today, the Speaker shall put the question on third reading and the vote may be deferred.

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker, Avec le consentement unanime, sur la motion de Mme Ecker,

Ordered, That, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to advertise its intent to hold public hearings in Ottawa on Friday, November 30, 2001 respecting Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts, notwithstanding that the House has not yet decided Second Reading of the Bill.

**PETITIONS**

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petitions relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. Bartolucci, Mr. Bradley and Mr. McMeekin.

Petition relating to Passing Bill 4, Saving For Our Children’s Future Act, 2001 (Sessional Paper No. P-97) Mr. Hastings.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy.

Petition relating to Cancelling the Delisting of Podiatric Services (Sessional Paper No. P-105) Mr. Bradley.

Petition relating to Ensuring that Medical Education is Financially Accessible (Sessional Paper No. P-114) Mr. Hoy.

Petition relating to Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-122) Mr. Hoy.
Petition relating to the tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Bartolucci.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Mr. Stewart moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:40 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 109, Loi visant à accroître la sécurité des documents de l'état civil et prévoyant certaines modifications administratives au système d'enregistrement des statistiques de l'état civil.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

M. Stewart propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

A 17 h 40, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, NOVEMBER 26, 2001
ONE HUNDRED AND SEVENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill Pr15, An Act to establish the Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre.
INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-

Bill Pr1, An Act respecting the Tilbury Area Public School and the William J. Miller Trust. Mr. Hoy.

MOTIONS
Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 26; Tuesday, November 27; and Wednesday, November 28, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 70

Agostino
Arnott
Baird
Barrett
Bartolucci
Beaubien
Bountrogianni
Bradley
Brown
Bryant
Caplan
Clark
Coburn
Colle
Conway
Crozier
Cunningham
Curling
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliot
Flaherty
Galt
Gilchrist
Gill
Gravelle
Hardeman
Hoy
Hudak
Jackson
Johnson
Johnson
Kells
Marland
Martiniuk
Maves
Mazzilli
McLeod
McMeakin
Miller
Molinari
Munro
Newman
O'Toole
Ouellette
Parsons
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Sampson
Sergio
Smitherman
Sorbara
Spina
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascaona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wilson
Witmer
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 5

Bisson
Hampton
Kormos
Marchese
Prue

PETITIONS
Petition relating to a Province-wide freeze on rents (Sessional Paper No. P-43) Mr. Prue.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin.

Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to the tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.
Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Providing Funding for Highways 11, 17, 527 and 584 (Sessional Paper No. P-128) Mr. Gravelle.

Petition relating to the Lakeshore Generating Station complying with cleaner high efficiency natural gas regulations (Sessional Paper No. P-129) Mr. Kells.

Petition relating to reassessing the Student Focused Funding-Legislative Grants (Sessional Paper No. P-130) Mr. Parsons.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to promote quality in the classroom having been read,

In accordance with the Order of the House passed on November 19, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arnott  Baird  Barrett  Beaubien  Chudleigh  Clark  Clement  Coburn  Cunningham  Dunlop
Ecker  Elliott  Flaherty  Galt  Gilchrist  Gill  Hardeman  Hudak  Jackson
Johns  Johnson  Kells  Marland  Martiniuk  Maves  Mazzilli  Molinari  Munro
Newman  O'Toole  Ouellette  Runciman  Sampson  Snobelen  Spina  Sterling  Stewart
Stockwell  Tascona  Tilson  Tsubouchi  Turnbull  Wettlaufer  Wilson  Witmer  Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Bartolucci  Bisson  Bontrogianni  Boyer  Bradley  Brown  Bryant
Caplan  Christopherson  Churley  Colle  Conway  Crozier  Curling
Di Cocco  Dombrowsky  Duncan  Gerretsen  Gravelle  Hampton  Hoy
Kennedy  Kormos  Kwinter  Levac  Marchese  McMeehin  Parsons
Peters  Phillips  Prue  Pupatello  Ramsay  Sergio  Smitherman

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe, Le Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 19 novembre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 46

Arnott  Baird  Barrett  Beaubien  Chudleigh  Clark  Clement  Coburn  Cunningham  Dunlop
Ecker  Elliott  Flaherty  Galt  Gilchrist  Gill  Hardeman  Hudak  Jackson
Johns  Johnson  Kells  Marland  Martiniuk  Maves  Mazzilli  Molinari  Munro
Newman  O'Toole  Ouellette  Runciman  Sampson  Snobelen  Spina  Sterling  Stewart
Stockwell  Tascona  Tilson  Tsubouchi  Turnbull  Wettlaufer  Wilson  Witmer  Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Bartolucci  Bisson  Bontrogianni  Boyer  Bradley  Brown  Bryant
Caplan  Christopherson  Churley  Colle  Conway  Crozier  Curling
Di Cocco  Dombrowsky  Duncan  Gerretsen  Gravelle  Hampton  Hoy
Kennedy  Kormos  Kwinter  Levac  Marchese  McMeehin  Parsons
Peters  Phillips  Prue  Pupatello  Ramsay  Sergio  Smitherman

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires gouvernementales.
The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts having been read,

In accordance with the Order of the House passed on November 21, 2001, the Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 48**

Arnott    Ecker    Johnson    O'Toole    Tascona
Baird    Elliott    Kells    Ouellette    Tilson
Barrett    Flaherty    Marland    Runciman    Tsubouchi
Beabien    Galt    Martiniuk    Sampson    Turnbull
Chudleigh    Gilchrist    Maves    Snobelen    Wettlaufer
Clark    Gill    Mazzilli    Spina    Wilson
Clement    Hardeman    Miller    Sterling    Witmer
Coburn    Hudak    Molinari    Stewart    Wood
Cunningham    Jackson    Munro    Stockwell    Young
Dunlop    Johns

**NAYS / CONTRE - 37**

Agostino    Caplan    Dombrowsky    Kormos    Phillips
Bartolucci    Christopherson    Duncan    Kwinter    Prue
Bisson    Churley    Gerretsen    Levac    Pupatello
Bountrogianni    Colle    Gravelle    Marchese    Ramsay
Boyer    Conway    Hampton    McMeekin    Sergio
Bradley    Crozier    Hoy    Parsons    Smitherman
Brown    Curling    Kennedy    Peters    Sorbara
Bryant    Di Cocco

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
ONE HUNDRED AND EIGHTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:35 p.m.

TUESDAY, NOVEMBER 27, 2001
ONE HUNDRED AND NINTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

Pursuant to the Order of the House of October 15, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste.
Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 72(B) DU RÈGLEMENT, LE PROJET DE LOI EST ORDONNÉ POUR LA DEUXIÈME LECTURE.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 139, An Act to establish the University of Ontario Institute of Technology. Hon. Mrs. Cunningham.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 139, Loi visant à constituer l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario. L'hon. Mme Cunningham.

PETITIONS

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. Tascona.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Bisson.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Ensuring that Medical Education is Financially Accessible (Sessional Paper No. P-114) Mr. Hoy.

Petitions relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Mr. Bisson and Mr. Christopherson.

Petition relating to the tenants of 145 Liberty Street South (Sessional Paper No. P-123) Mr. O'Toole.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to the Statute of Limitations for Insurance Claims (Sessional Paper No. P-131) Mr. Levac.

Petition relating to removing the special protected status from Cormorant populations (Sessional Paper No. P-132) Mr. Ouellette.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Bradley moved,

That the Legislative Assembly of Ontario offers its unequivocal support to the people of Walkerton who are calling on the Attorney General to release the report(s) of Chief Justice Dennis O'Connor on the Walkerton Tragedy immediately upon their receipt.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

JOUR DE L'OPPOSITION

M. Bradley propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 63

Agostino  Conway  Hardeman  Maves  Phillips
Baird  Crozier  Hoy  McLeod  Ramsay
Barrett  Cunningham  Jackson  McMeekin  Runciman
Beaubien  DeFaria  Johns  Miller  Sampson
Bisson  Di Cocco  Johnson  Molinari  Sergio
Bountrogianni  Duncan  Kells  Munro  Smitheman
Bradley  Dunlop  Kennedy  Mushinski  Spina
Bryant  Ecker  Kormos  Newman  Stewart
Christopherson  Galt  Marchese  O'Toole  Tilson
Chudleigh  Gerretsen  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Churley  Gilchrist  Martel  Patten  Witmer
Cleary  Gill  Martin  Peters  Wood
Colle  Guzzo  Martin uk

NAYS / CONTRE - 0

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ONE HUNDRED AND TENTH DAY

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

CENT DIXIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 101, Loi visant à protéger les élèves contre les mauvais traitements d’ordre sexuel et à prévoir autrement leur protection.

Après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

À 21 h 30, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
WEDNESDAY, NOVEMBER 28, 2001
ONE HUNDRED AND ELEVENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts.

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

Mr. Galt from the Select Committee on Alternative Fuel Sources presented the Committee’s Interim Report (Sessional Paper No. 179).

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 140, An Act to proclaim Nikkei Heritage Day. Mr. Wettlaufer.


Bill 142, An Act to permit municipal regulation of peat disturbance and extraction in the United Counties of Prescott and Russell. Mr. Lalonde.

Bill 143, An Act to preserve the gravesites of former premiers of Ontario. Mr. Peters.

MERCIREDI 28 NOVEMBRE 2001
CENT ONZIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS
M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de Loi 81, Loi prévoyant des normes à l’égard de la gestion des matières contenant des éléments nutritifs utilisées sur les biens-fonds, prévoyant la prise de règlements à l’égard des animaux d’élevage et des biens-fonds sur lesquels des éléments nutritifs sont épandus et apportant des modifications connexes à d’autres lois.

Conformément à l’article 72(b) du Règlement, le projet de loi est ordonné pour la deuxième lecture.

M. Galt du Comité Spécial des Sources de Carburants de Remplacement présente le rapport intérim du comité (document parlementaire n° 179).

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI
Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 142, Loi autorisant la réglementation municipale de la perturbation et de l’extraction de la tourbe dans les Comtés-Unis de Prescott et Russell. M. Lalonde.

Projet de loi 143, Loi visant à conserver les lieux de sépulture des anciens premiers ministres de l’Ontario. M. Peters.
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr21, An Act respecting the City of Ottawa. Mr. Guzzo.

With unanimous consent, during “Introduction of Bills”, on motion by Mr. Bartolucci,

Resolved, That the Legislative Assembly of Ontario denounce Corrections Canada’s decision to transfer Clinton Suzack from one medium security prison to another and renews its call for his immediate return to a maximum security facility.

With unanimous consent, during “Routine Proceedings”, on motion by Mr. Dunlop,

Resolved, That this Legislative Assembly of Ontario direct that Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons, be considered by the Standing Committee on Justice and Social Policy on Tuesday, December 4, 2001, for one day at the end of which the Chair shall put every question necessary to dispose of clause by clause consideration of the bill; and that it then be reported back to this House and ordered for Third Reading; and that when Third Reading of Bill 105 is next called, the question be put immediately without debate or amendment.

PETITIONS

Petition relating to Charity Fund-Raising Activities Act, 2001 (Sessional Paper No. P-53) Mr. Crozier.

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Lalonde.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Brown.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.

Petitions relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bryant and Mr. Peters.

Petitions relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy and Mr. Peters.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Ramsay.

Petition relating to Demanding a full range of Home Care Services for Seniors (Sessional Paper No. P-133) Mr. Patten.
ORDERS OF THE DAY

Mr. Baird moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, when Bill 127 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered for third reading; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the second reading vote may be permitted; and

That, the order for third reading may be called immediately; and

That, when the order for third reading is called, the remainder of the sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 46

Arnott     Baird     Barrett     Beaubien     Chudleigh     Clement     Coburn     Cunningham     DeFaria     Dunlop

Ecker      Elliott    Flaherty    Galt       Gilchrist    Gill       Guzzo       Hardeman     Hudak

Jackson    Johns      Johnson     Kells       Marland     Martiniuk   Maves       Mazzilli     Miller

Molinari   Munro      Murdoch     Mushinski   Newman     O'Toole     Ouellette   Ouellette   Spina

Sterling   Stewart    Stockwell   Tascona     Tilson      Tsubouchi   Wettlaufer  Wilson      Wood

NAYS / CONTRE - 29

Bartolucci  Bisson     Bountrogianni  Bradley     Brown     Caplan

Cleary      Cordiano   Crozier      Curling     Dombrowsky  Duncan

Gerretsen   Hampton    Hoy         Kormos      Lalonde     Levac

Marchese    Martel     Martin      McLeod     Patten      Peters

Prue        Ramsay     Sergio      Smitherman  Sorbara

The House then adjourned at 6:00 p.m.  

À 18 h, la chambre a ensuite ajourne ses travaux.
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act respecting community care access corporations.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

On Thursday, November 29, 2001

Mr. Crozier moved, Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. DeFaria then moved, Second Reading of Bill 120, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Portuguese heritage in Ontario.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fund-raising activities of legitimate charities, it was lost on the following division:-

M. Crozier propose,

Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. DeFaria propose,

Deuxième lecture du projet de loi 120, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine portugais en Ontario.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 31

Agostino          Churley
Arnott            Cleary
Bartolucci        Colle
Bountrogianni     Conway
Bradley           Cordiano
Bryant            Crozier
Caplan           

Di Cocco          Kormos
Dombrowsky        Lalone
Duncan            Marchese
Gerretsen         McLeod
Gravelle          Parsons
Hoy               Patten

NAYS / CONTRE - 43

Baird             Ecker
Barrett           Elliott
Beaubien          Galt
Chudleigh         Gilchrist
Clark             Gill
Clement           Hardeman
Coburn            Hudak
Cunningham        Jackson
Dunlop            Johns

Johnson           Newman
Marland           O'Toole
Martiniuk         Ouellette
Maves             Runciman
Mazzilli          Sampson
Miller            Snobelen
Molinari          Spina
Munro             Sterling
Mushinski         Peters
Phillips          Pupatello
Ramsay           Sergio
Smitherman

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 120, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Portuguese heritage in Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and, with unanimous consent, Ordered for Third Reading.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 120, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine portugais en Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et, avec le consentement unanime, ordonné pour la troisième lecture.

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today I have laid upon the Table the 2001 Annual Report of the Provincial Auditor (Sessional Paper No. 1).

RAPPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities.

The motion having been put, was carried on the following division:-
Pursuant to the Order of the House of November 6, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 144, An Act to proclaim Democracy in Ontario Day. Mr. Wood.


PETITIONS

Petition relating to Terminating expenditure on political advertising and investing the money in health care (Sessional Paper No. P-20) Mr. Bradley.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Ms. Martel.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Acting Speaker (Mrs. Munro) interrupted the proceedings and called Orders of the Day.
ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act respecting community care access corporations.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi concernant les sociétés d'accès aux soins communautaires.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

MOTION OF THE DAY

MONDAY, DECEMBER 3, 2001
ONE HUNDRED AND FOURTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

Introduction of Bills

The following Bill was introduced and read the first time:


Motions

Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to midnight on Monday, December 3, Tuesday, December 4, and Wednesday, December 5, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:

AYES / POUR - 73

Agostino
Arnott
Bartolucci
Bountrogianni
Boyer
Bradley
Brown
Bryant
Caplan
Chudleigh
Cleary
Clement
Coburn
Colle
Curling
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan
Dunlop
Ecker
Elliot
Flaherty
Galt
Gerretsen
Gilchrist
Gill
Gravelle
Hoy
Hudak
Jackson
John
Johnson
Kells
Kennedy
Lalonde
Levac
Marland
Martiniuk
Maves
Mazzilli
McLeod
McMeekin
Miller
Molinari
Munro
Mushinski
Newman
Ouellette
Patten
Peters
Phillips
Pupatello
Ramsay
Runciman
Ruprecht
Sampson
Sergio
Smitherman
Snelten
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlauer
Wilson
Wood
Young

Motions

Mme Ecker propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:

AUX VOIX / VOTE - 73
PETITIONS

Petition relating to Conducting a social audit of the Ontario Works Program (Sessional Paper No. P-35) Mr. Gravelle.

Petition relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Curling.

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy.

Petition relating to Restoring Medical and Surgical Subspecialty Paediatric Services to the London Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-122) Mr. Hoy.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Galt.

Petition relating to Providing Funding for Highways 11, 17, 527 and 584 (Sessional Paper No. P-128) Mr. Gravelle.

Petition relating to reassessing the Student Focused Funding-Legislative Grants (Sessional Paper No. P-130) Mr. Galt.

Petition relating to Adding Visudyne treatment to the Ontario Drug Plan formulary (Sessional Paper No. P-135) Mr. Bradley.

Petition relating to the Removal of partisan highway signs and the passage of Bill 44 (Sessional Paper No. P-136) Mr. Gravelle.

ORDERS OF THE DAY

On a point of order being raised, the Deputy Speaker recessed the House for 10 minutes.

Upon his return, the Deputy Speaker declared that the time allocation motion on Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan, was in order.

Mr. Stewart moved, M. Stewart propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan, when Bill 122 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the second reading vote may be permitted; and

That, the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet in Toronto from 6:00 p.m. until 9:30 p.m. on the evening of Wednesday, December 5, 2001, for the purpose of conducting public hearings and from 10:00 a.m. until 11:30 a.m. on Thursday, December 6, 2001, in Toronto for clause-by-clause consideration of the bill; and
That, at 10:00 a.m. on the day the committee is scheduled for clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto.

Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That the Committee shall report the bill to the House on the first Sessional day that reports from committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration and not later than December 6, 2001. In the event that the committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee including any amendments that have been adopted by the Committee, and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

That the Order for Third Reading may immediately be called.

That, when the Order for Third Reading is called, sixty minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the third reading vote may be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 41</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott</td>
</tr>
<tr>
<td>Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 25</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Gravelle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kennedy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Patten</td>
</tr>
<tr>
<td>Peters</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Smitherman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.            À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
ONE HUNDRED AND FIFTEENTH DAY
6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste.

After some time, Mr. Levac moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 14  NAYS - 19

The debate continued and, after some time, Mr. Agostino moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

AYES - 8  NAYS - 20

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:05 a.m.

TUESDAY, DECEMBER 4, 2001
ONE HUNDRED AND SIXTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES
Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:

Bill 51, An Act to help save the lives of Ontarians who suffer from cardiac arrest by promoting the widespread availability and use of portable heart defibrillators in public places.

The motion having been put, was lost on the following division:

CENT QUINZIÈME JOUR
18 H 45

ORDRE DU JOUR
Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 90, Loi visant à promouvoir la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets.

Après quelque temps, M. Levac propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 14 CONTRE - 19

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Agostino propose l'ajournement du débat de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:

POUR - 8 CONTRE - 20

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À minuit cinq, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

MARDI 4 DÉCEMBRE 2001
CENT SEIZIÈME JOUR

RAPPORTS DES COMITÉS
M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:

Projet de loi 51, Loi visant à contribuer à sauver la vie des Ontariens qui souffrent d'un arrêt cardiaque en promouvant la disponibilité et l'usage généralisés de défibrillateurs cardiaques portatifs dans les lieu publics.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

AYES / POUR - 0
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 147, An Act respecting the establishment and governance of colleges of applied arts and technology. Hon. Mrs. Cunningham.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr25, An Act respecting Nipissing University. Mr. Miller.

Bill Pr26, An Act respecting the Ajax Pickering Transit Authority. Mr. O'Toole.

PETITIONS

Petition relating to the New City of Kawartha Lakes (Sessional Paper No. P-59) Mr. Curling.

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. Tascona.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pétition ayant rapport au pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mrs. Boyer.

Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Gerretsen.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Mr. Bisson.
Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Mr. Bisson.

Petition relating to Adding Visudyne treatment to the Ontario Drug Plan formulary (Sessional Paper No. P-135) Mr. Bradley.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan, having been read,

Pursuant to the Order of the House passed on December 3, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 94

Agostino Arnott Baird Barrett Bartolucci Beaubien Bisson Bountrogianni Boyer Bradley Brown Bryant Caplan Christopherson Chudleigh Churley Clark Cleary Clement Coburn Colle Conway Cordiano Crozier Cunningham Curling DeFaria Di Cocco Dombrowsky Duncan Dunlop Ecker Elliott Flaherty Galt Gerretsen Gilchrist Gill

Gravelle Guzzo Hampton Hardeman Hodgson Hoy Budak Jackson Johns Kells Kennedy Kormos Marchese Marland Martel Martiniuk Maves Mazzilli


NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

ORDRE DU JOUR

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat adjourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d'Oak Ridges en prévoyant l'établissement du Plan de conservation de la moraine d'Oak Ridges, Le président par intérim, M. Johnson met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 décembre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 94

Agostino Arnott Baird Barrett Bartolucci Beaubien Bisson Bountrogianni Boyer Bradley Brown Bryant Caplan Christopherson Chudleigh Churley Clark Cleary Clement Coburn Colle Conway Cordiano Crozier Cunningham Curling DeFaria Di Cocco Dombrowsky Duncan Dunlop Ecker Elliott Flaherty Galt Gerretsen Gilchrist Gill

Gravelle Guzzo Hampton Hardeman Hodgson Hoy Budak Jackson Johns Kells Kennedy Kormos Marchese Marland Martel Martiniuk Maves Mazzilli


NAYS / CONTRE - 0

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déréféré au Comité permanent des affaires gouvernementales.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, having been read,

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat adjourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 127, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le budget de 2001 ainsi que d'autres initiatives du gouvernement,
Pursuant to the Order of the House passed on November 28, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 53

Arnott Ecker Johns Mushinski Stockwell
Baird Elliott Kells Newman Tascona
Barrett Flaherty Kees O’Toule Tilson
Beaubien Galt Marland Ouellette Tsubouchi
Chudleigh Gilchrist Martiniuk Runciman Turnbull
Clark Gill Maves Sampson Wettlaufer
Clement Guzzo Mazzilli Snobelen Wilson
Coburn Hardeman Miller Spina Witmer
Cunningham Hodgson Molinari Wood
DeFaria Hudak Munro Stewart Young
Dunlop Jackson

NAYS / CONTRE - 42

Agostino Christopherson Duncan Marchese Phillips
Bartolucci Cleary Gerretsen Martel Prue
Bisson Colle Gravelle McGuinty Papatello Ramsay
Bountrogianni Conway Hampton McLeod Ruprecht
Boyer Cordiano Hoy McMeekin Sergio
Bradley Crozier Kennedy Parsons Smitherman
Brown Curling Kormos Patten Sorbara
Bryant Di Cocco Kwinter Peters
Caplan Dombrowsky

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government.

Pursuant to the Order of the House of November 28, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

Le président par intérim, M. Johnson met la motion aux voix immédiatement, conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 28 novembre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Arnott Ecker Johns Mushinski Stockwell
Baird Elliott Kells Newman Tascona
Barrett Flaherty Kees O’Toule Tilson
Beaubien Galt Marland Ouellette Tsubouchi
Chudleigh Gilchrist Martiniuk Runciman Turnbull
Clark Gill Maves Sampson Wettlaufer
Clement Guzzo Mazzilli Snobelen Wilson
Coburn Hardeman Miller Spina Witmer
Cunningham Hodgson Molinari Wood
DeFaria Hudak Munro Stewart Young
Dunlop Jackson

NAYS / CONTRE - 42

Agostino Christopherson Duncan Marchese Phillips
Bartolucci Cleary Gerretsen Martel Prue
Bisson Colle Gravelle McGuinty Papatello Ramsay
Bountrogianni Conway Hampton McLeod Ruprecht
Boyer Cordiano Hoy McMeekin Sergio
Bradley Crozier Kennedy Parsons Smitherman
Brown Curling Kormos Patten Sorbara
Bryant Di Cocco Kwinter Peters
Caplan Dombrowsky

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Il s’élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 127, Loi mettant en œuvre certaines mesures énoncées dans le budget de 2001 ainsi que d’autres initiatives du gouvernement.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 28 novembre 2001, le président par intérim, M. Johnson interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, be deferred until Wednesday, December 5, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**ONE HUNDRED AND SEVENTEENTH DAY**

**ORDERS OF THE DAY**

6:45 P.M.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

Pursuant to the Order of the House of October 15, 2001, the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts, be deferred until Wednesday, December 5, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

---

**CENT DIX-SEPTIÈME JOUR**

18 H 45

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois et à en abroger d'autres.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 15 octobre 2001, le président par intérim, M. Johnson interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu’à son avis les voix favorables l’emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d’appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d’appel, le Président par intérim s’adresse à l’Assemblée en ces mots:-

J’ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l’article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d’autres lois et à en abroger d’autres, soit différé jusqu’au mercredi 5 décembre 2001.

En conséquence, le vote est différé.
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts.

After some time, Mrs. Dombrowsky moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES – 12 NAYS – 26

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

---

WEDNESDAY, DECEMBER 5, 2001
ONE HUNDRED AND EIGHTEENTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Seventeenth Report/dix-septième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 185).

With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 120, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Portuguese heritage in Ontario.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

---

Il s’élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 81, Loi prévoyant des normes à l’égard de la gestion des matières contenant des éléments nutritifs utilisées sur les biens-fonds, prévoyant la prise de règlements à l’égard des animaux d’élevage et des biens-fonds sur lesquels des éléments nutritifs sont épandus et apportant des modifications connexes à d’autres lois.

Après quelque temps, Mme Dombrowsky propose l’ajournement des débats de l’Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR – 12 CONTRE – 26

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l’article 9(a) du Règlement, la motion d’ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À minuit, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

---

MERCREDI 5 DÉCEMBRE 2001
CENT DIX-HUITIÈME JOUR

PRIÈRES
13 H 30

Avec le consentement unanime, le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 120, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine portugais en Ontario.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-
Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons. Ordered for Third Reading.

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr3, An Act to revive 1268519 Ontario Inc.

Bill Pr22, An Act respecting the demolition of rental housing units in the City of Toronto.

INTRODUCTION OF BILLS
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr24, An Act respecting the City of Ottawa. Mr. Guzzo.

MOTIONS
On motion by Mrs. Ecker,
Ordered, That Mr. McMeekin and Mr. Colle exchange places in the order of precedence for Private Members’ Public Business such that Mr. McMeekin assumes ballot item number 37 and Mr. Colle assumes ballot item number 38.

DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 127 An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS
La motion portant troisième lecture du projet de loi 127, Loi mettant en œuvre certaines mesures énoncées dans le budget de 2001 ainsi que d’autres initiatives du gouvernement, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 54

Arnott  Ecker  Jackson  Murdoch  Stockwell
Baird  Elliott  Johns  Mushinski  Tascona
Barrett  Flaherty  Kells  Newman  Tilson
Beaubien  Galt  Klees  O'Toole  Tsubouchi
Chudleigh  Gilchrist  Marland  Ouellette  Turnbull
Clark  Gill  Martinuk  Runciman  Wettlaufer
Clement  Guzzo  Maves  Sampson  Wilson
Coburn  Hardeman  Mazzilli  Snobelen  Witmer
Cunningham  Harris  Miller  Spina  Wood
DeFaria  Hodgson  Molinari  Sterling  Young
Dunlop  Hudak  Munro  Stewart

NAYS / CONTRE - 38

Agostino  Caplan  Dombrowsky  Martel  Peters
Bartolucci  Churley  Duncan  Martin  Phillips
Bisson  Cleary  Gerretsen  McGuinty  Prue
Bountrogianni  Colle  Gravelle  McLeod  Pupatello
Boyer  Cordiano  Hoy  McMeekin  Ramsay
Bradley  Crozier  Kormos  Parsons  Ruprecht
Brown  Curling  Kwinter  Patten  Smitherman
Bryant  Di Cocco  Marchese  Martel

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

La motion portant troisième lecture du projet de loi 87, Loi visant à réglementer la qualité et la salubrité des aliments, à apporter des modifications complémentaires à d'autres lois et à en abroger d'autres, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 52

Arnott  Ecker  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Elliott  Kells  Newman  Tascona
Barrett  Galt  Klees  O'Toole  Tilson
Beaubien  Gilchrist  Marland  Ouellette  Tsubouchi
Chudleigh  Gill  Martinuk  Runciman  Turnbull
Clark  Guzzo  Maves  Sampson  Wettlaufer
Clement  Hardeman  Mazzilli  Snobelen  Wilson
Coburn  Harris  Miller  Spina  Witmer
Cunningham  Hodgson  Molinari  Sterling  Wood
DeFaria  Hudak  Munro  Stewart  Young
Dunlop  Jackson
NAYS / CONTRE - 39

Agostino  Caplan  Dombrowsky  Martel  Phillips
Bartolucci  Churley  Duncan  Martin  Prue
Bisson  Cleary  Gerretsen  McGuinity  Pupatello
Bountrogianni  Colle  Gravelle  McLeod  Ramsay
Boyer  Cordiano  Hoy  McMeekin  Ruprecht
Bradley  Crozier  Kormos  Parsons  Smitherman
Brown  Curling  Kwinter  Patten  Sorbara
Bryant  Di Cocco  Marchese  Peters

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to Funding Audiologists directly for the provision of their services (Sessional Paper No. P-92) Mr. McMeekin.

Petitions relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. Martiniuk and Mrs. Mushinski.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Hoy.

Petition relating to Cancelling the Delisting of Podiatric Services (Sessional Paper No. P-105) Mr. Caplan.

Petition relating to Providing enough Family Physicians in the Durham Region and Durham Riding (Sessional Paper No. P-108) Mr. O’Toole.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to Regulating a Minimum Requirement of Daily Care for Seniors in Nursing Homes (Sessional Paper No. P-121) Ms. Martel.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to reassessing the Student Focused Funding-Legislative Grants (Sessional Paper No. P-130) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Ms. Martel.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, Orders for Concurrence in Supply for the following Ministries were debated together:-

Supply for the Ministry of Education.

Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care.

Supply for the Ministry of the Environment.

ORDRE DU JOUR

Avec le consentement unanime, les ordres d’adoption des budgets des dépenses des ministères suivants sont débattus ensemble:-

Budget des dépenses du ministère de l’Éducation.

Budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Budget des dépenses du ministère de l’Environnement.
Supply for the Ministry of Energy, Science and Technology.
Supply for the Ministry of Economic Development and Trade.
Supply for the Ministry of Tourism, Culture and Recreation.
Supply for the Ministry of Community and Social Services.
Supply for the Ministry of Training, Colleges and Universities.
Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.
Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.
Supply for the Ministry of Natural Resources.
Supply for the Ministry of Intergovernmental Affairs.

After some time, the vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Education was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  O'Toole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Kees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martiniuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

NAYS / CONTRE - 24

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 47</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Environment was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 24</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l’ordre d’adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 47</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l’ordre d’adoption du budget des dépenses du ministère de l’Environnement, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 24</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy, Science and Technology was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 47**

- Arnott
- Baird
- Barrett
- Beaubien
- Chudleigh
- Clark
- Coburn
- Cunningham
- DeFaria
- Dunlop
- Elliott
- Galt
- Gilchrist
- Gill
- Guzzo
- Hardeman
- Harris
- Hodgson
- Hudak
- Jackson
- Johns
- Kells
- Klees
- Marland
- Martinuk
- Maves
- Mazzilli
- Miller
- Molinari
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Runciman
- Sampson
- Snobelen
- Spina
- Sterling
- Stewart
- Stockwell
- Tascona
- Tilson
- Tsubouchi
- Turnbull
- Wettlaufer
- Wilson
- Witmer
- Wood

And Supply was accordingly concurred in.

**NAYS / CONTRE - 24**

- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Caplan
- Conway
- Cordiano
- Crozier
- Curling
- Di Cocco
- Duncan
- Gerretsen
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- McMeekin
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- And Supply was accordingly concurred in.

The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Economic Development and Trade was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 47**

- Arnott
- Baird
- Barrett
- Beaubien
- Chudleigh
- Clark
- Coburn
- Cunningham
- DeFaria
- Dunlop
- Elliott
- Galt
- Gilchrist
- Gill
- Guzzo
- Hardeman
- Harris
- Hodgson
- Hudak
- Jackson
- Johns
- Kells
- Klees
- Marland
- Martinuk
- Maves
- Mazzilli
- Miller
- Molinari
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Runciman
- Sampson
- Snobelen
- Spina
- Sterling
- Stewart
- Stockwell
- Tascona
- Tilson
- Tsubouchi
- Turnbull
- Wettlaufer
- Wilson
- Witmer
- Wood

And Supply was accordingly concurred in.

**NAYS / CONTRE - 24**

- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Caplan
- Conway
- Cordiano
- Crozier
- Curling
- Di Cocco
- Duncan
- Gerretsen
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- McMeekin
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie, des Sciences et de la Technologie, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 47**

- Arnott
- Baird
- Barrett
- Beaubien
- Chudleigh
- Clark
- Coburn
- Cunningham
- DeFaria
- Dunlop
- Elliott
- Galt
- Gilchrist
- Gill
- Guzzo
- Hardeman
- Harris
- Hodgson
- Hudak
- Jackson
- Johns
- Kells
- Klees
- Marland
- Martinuk
- Maves
- Mazzilli
- Miller
- Molinari
- Mushinski
- O'Toole
- Ouellette
- Runciman
- Sampson
- Snobelen
- Spina
- Sterling
- Stewart
- Stockwell
- Tascona
- Tilson
- Tsubouchi
- Turnbull
- Wettlaufer
- Wilson
- Witmer
- Wood

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

**NAYS / CONTRE - 24**

- Bisson
- Bountrogianni
- Boyer
- Bradley
- Caplan
- Conway
- Cordiano
- Crozier
- Curling
- Di Cocco
- Duncan
- Gerretsen
- Levac
- Marchese
- Martel
- Martin
- McMeekin
- Parsons
- Patten
- Peters
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- Phillips
- Prue
- Ramsay
- Ruprecht
- En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Tourism, Culture and Recreation was carried on the following division:

AYES / POUR - 47

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  OToole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Klees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martiniuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

NAYS / CONTRE - 24

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

And Supply was accordingly concurred in.

The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services was carried on the following division:

AYES / POUR - 47

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  OToole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Klees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martiniuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

NAYS / CONTRE - 24

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

And Supply was accordingly concurred in.
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Training, Colleges and Universities was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 47</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère de la Formation et des Collèges et Universités, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 24</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Transports, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 47</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines was carried on the following division:

**AYES / POUR - 47**

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  O'Toole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Kees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martinuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

And Supply was accordingly concurred in.

The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Natural Resources was carried on the following division:

**AYES / POUR - 47**

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  O'Toole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Kees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martinuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

And Supply was accordingly concurred in.

Le vote sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère du Développement du Nord et des Mines, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:

**NAYS / CONTRE - 24**

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

Le vote sur l'ordre d'adoption du budget des dépenses du ministère des Richesses naturelles, mise aux voix, est adopté par le vote suivant:

**NAYS / CONTRE - 24**

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

And Supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The vote on the Order for Concurrence in Supply for the Ministry of Intergovernmental Affairs was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Arnott  Elliott  Johns  Mushinski  Stockwell
Baird  Galt  Kells  O'Toole  Tascona
Barrett  Gilchrist  Klees  Ouellette  Tilson
Beaubien  Gill  Marland  Runciman  Tsubouchi
Chudleigh  Guzzo  Martinuk  Sampson  Turnbull
Clark  Hardeman  Maves  Snobelen  Wettlaufer
Coburn  Harris  Mazzilli  Spina  Wilson
Cunningham  Hodgson  Miller  Sterling  Witmer
DeFaria  Hudak  Molinari  Stewart  Wood
Dunlop  Jackson

NAYS / CONTRE - 24

Bisson  Conway  Duncan  Martin  Phillips
Bountrogianni  Cordiano  Gerretsen  McMeekin  Prue
Boyer  Crozier  Levac  Parsons  Ramsay
Bradley  Curling  Marchese  Patten  Ruprecht
Caplan  Di Cocco  Martel  Peters

And Supply was accordingly concurred in.

With unanimous consent, notwithstanding Standing Order 37(b), at 6:10 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:18 p.m.

ONE HUNDRED AND NINETEENTH DAY
6:45 P.M.

The Acting Speaker (Mr. Brown) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in her office:-

Bill 14, An Act to encourage awareness of the need for the early detection and treatment of brain tumours.

CENT DIX-NEUVIÈME JOUR

18 H 45

Le président par intérim, M. Brown, avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant gouvernure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:-

Projet de loi 14, Loi visant à favoriser la sensibilisation à la nécessité du dépistage et du traitement précoces des tumeurs cérébrales.
Bill 87, An Act to regulate food quality and safety and to make complementary amendments and repeals to other Acts.

Bill 109, An Act to enhance the security of vital statistics documents and to provide for certain administrative changes to the vital statistics registration system.

Bill 120, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Portuguese heritage in Ontario.

Bill 127, An Act to implement measures contained in the Budget and to implement other initiatives of the Government.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Coburn moved,

That, notwithstanding the prorogation of the House,

(i) all Government bills;
(ii) all Private Members’ bills;
(iii) all Private bills;

remaining on the Orders and Notices Paper at the prorogation of the 2nd Session of the 37th Parliament be continued and placed on the Orders and Notices Paper of the second sessional day of the 3rd Session of the 37th Parliament at the same stage of business for the House and its committees as at prorogation; and

That the order of precedence for Private Members’ Public Business be continued in the 3rd Session of the 37th Parliament.

A debate arising, after some time, the motion was declared carried.

Mr. Stewart moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:39 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 6, 2001

ORDRE DU JOUR

Mr. Coburn propose,

That, notwithstanding the prorogation of the House,

(i) all Government bills;
(ii) all Private Members’ bills;
(iii) all Private bills;

remaining on the Orders and Notices Paper at the prorogation of the 2nd Session of the 37th Parliament be continued and placed on the Orders and Notices Paper of the second sessional day of the 3rd Session of the 37th Parliament at the same stage of business for the House and its committees as at prorogation; and

That the order of precedence for Private Members’ Public Business be continued in the 3rd Session of the 37th Parliament.

Il s’élève un débat et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

M. Stewart propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 21 h 39 la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
Second Reading of Bill 114, An Act to amend the Education Act to provide for a Special Education Advocate.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Colle then moved,

Second Reading of Bill 100, An Act to ban puppy mills and other cruel animal-breeding activities and to protect animals bred for commercial sale from abuse by amending the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act to amend the Education Act to provide for a Special Education Advocate, it was lost on the following division:--

AYES / POUR - 32

Agostino
Bartolucci
Bountrogianni
Bradley
Bryant
Christopherson
Colle

Conway
Cordiano
Crozier
Curling
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan

Gerretsen
Kennedy
Kormos
Kwinter
Levac
Marchese

Martel
McGuinty
McMeekin
Patten
Peters
Phillips

Prue
Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Sergio
Smitherman

NAYS / CONTRE - 39

Baird
Barrett
Chudleigh
Clark
Clement
Dunlop
Ecker
Elliott

Galt
Gilchrist
Gill
Guzzo
Jackson
Johns
Johnson
Klees

Marland
Martinuk
Mazzilli
Miller
Molinari
Munro
Musini
Newman

Ouellette
Runciman
Sampson
Snobelen
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona

Tilson
Tsubouchi
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to ban puppy mills and other cruel animal-breeding activities and to protect animals bred for commercial sale from abuse by amending the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act, it was lost on the following division:--

Deuxième lecture du projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur l’éducation en vue de prévoir un conseiller à l’enfance en difficulté.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu’à midi.

Ensuite, M. Colle propose,

Deuxième lecture du projet de loi 100, Loi visant à interdire les usines à chiots et autres activités relatives à l’élevage qui sont cruelles et à protéger des mauvais traitements les animaux élevés à des fins commerciales en modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l’Ontario.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur l’éducation en vue de prévoir un conseiller à l’enfance en difficulté, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:--

AYES / POUR - 32

Agostino
Bartolucci
Bountrogianni
Bradley
Bryant
Christopherson
Colle

Conway
Cordiano
Crozier
Curling
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan

Gerretsen
Kennedy
Kormos
Kwinter
Levac
Marchese

Martel
McGuinty
McMeekin
Patten
Peters
Phillips

Prue
Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Sergio
Smitherman

NAYS / CONTRE - 39

Baird
Barrett
Chudleigh
Clark
Clement
Dunlop
Ecker
Elliott

Galt
Gilchrist
Gill
Guzzo
Jackson
Johns
Johnson
Klees

Marland
Martinuk
Mazzilli
Miller
Molinari
Munro
Musini
Newman

Ouellette
Runciman
Sampson
Snobelen
Sterling
Stewart
Stockwell
Tascona

Tilson
Tsubouchi
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Wood
Young
AYES / POUR - 34

Agostino
Bartolucci
Bountrogianni
Bradley
Bryant
Christopherson
Colle

Conway
Cordiano
Crozier
Curling
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan

Gerretsen
Guzzo
Kennedy
Kormos
Kwinter
Levac
Marchese

Martel
McGuinty
McMeekin
Patten
Peters
Phillips
Prue

Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Sergio
Smitherman
Tilson

NAYS / CONTRE - 37

Baird
Barrett
Chudleigh
Clark
Clement
Cunningham
Dunlop
Ecker

Elliott
Galt
Gilchrist
Gill
Jackson
Johns
Johnson
Klees

Marland
Martiniuk
Mazzilli
Miller
Molinari
Munro
Mushinski

Newman
Ouellette
Runciman
Sampson
Snobelen
Sterling
Stewart

Stockwell
Tascona
Tsubouchi
Wilson
Witmer
Wood
Young

1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:

On Thursday, November 29, the Member for Windsor-St. Clair (Mr. Duncan) raised a point of privilege concerning a portion of the 2001 Annual Report of the Provincial Auditor.

The Member made reference to the part of the Provincial Auditor’s Report relating to the Ministry of Transportation, and specifically to a recounting by the Provincial Auditor of difficulties he and his staff had encountered in receiving documents from the Ministry in the course of an audit of the Road User Safety Program.

The Member for Windsor-St. Clair quoted pertinent portions from the Provincial Auditor’s 2001 Annual Report in which the Auditor recited the nature and substance of the difficulties he encountered. The Member alleged that by engaging in the conduct complained of by the Provincial Auditor, individuals employed by the Ministry of Transportation had perpetrated a contempt of the Legislative Assembly by frustrating one of its Officers in the performance of his duties.

I have now had an opportunity to read the Provincial Auditor’s Report and to review the Hansard transcript of the submissions made last Thursday by the Member for Windsor-St. Clair, the Government House Leader and the Minister of Transportation on this point of privilege.

There can be no doubt that the Office of the Provincial Auditor faced obstacles in the course of its review of the Ministry of Transportation’s Road User Safety Program. In Section 3.11 of the Report, the Provincial Auditor recounts a number of behaviors on the part of the Ministry that had the effect, in the Auditor’s own words, of limiting his ability to fulfill his legislated audit responsibilities. This is a serious issue that must be of grave concern to all Members of the House. As I said to the Legislature on May 18, 2000 in a similar context, “in official business dealings with an officer of this House, individuals owe an obligation of accountability to parliament.”

Having now referred to my ruling on May 18, 2000, which addressed a point of privilege concerning very similar issues raised by the Information and Privacy Commissioner to those raised in this case by the Provincial Auditor, I would now like to make a connection between, and comparison of, these 2 cases.

Both of these parliamentary Officers, the Information and Privacy Commissioner and the Provincial Auditor, make markedly similar claims concerning significant difficulties they encountered in discharging their respective functions, difficulties caused by the refusal of government employees to fully extend statutorily required cooperation to these Officers. As the Provincial Auditor notes in his Report, “management of the Safety and Regulation Division hindered the audit process and, despite repeated requests for access to original or supporting documentation, did not provide complete information for this audit.” For her part, the Information and Privacy Commissioner similarly informed the Legislature of nearly identical obstacles in her
review of a matter concerning the Ministry of Finance.

While these Officers' Reports to this House are importantly similar, they are also, however, importantly divergent in a key respect: the Information and Privacy Commissioner was compelled to tell the House that the result of the persistent obstacles she faced was to prevent her from drawing complete conclusions about many aspects of the investigation that was the subject of her Report, and as a result, the Assembly failed to receive a full and definitive accounting from her on the matter. Most significantly, although the Commissioner strongly disputed the raising of these obstacles, the Ministry of Finance actively and persistently declined to rectify the matter. In May, 2000 the Information and Privacy Commissioner reported to the House that she was "unable to conduct a full and complete investigation". For that reason, I found then that a prima facie case of contempt had been made out.

In contrast, the Provincial Auditor reports that he ultimately attained the personal intervention of the current Minister of Transportation who, upon learning of the obstacles his officials were presenting, ordered their full cooperation, undertook to ensure that there would be no recurrence of the experience complained of by the Provincial Auditor, and went so far as to develop a Code of Conduct for the guidance of Ministry employees in their dealings with the Provincial Auditor. As a result, the Provincial Auditor was able to tell the House, despite all the circumstances working against him up to that point, that "(b)ased on the information we had received by the end of our audit fieldwork, we were able to reach the conclusions outlined in Section 3.11 of Chapter Three." I am persuaded that the Provincial Auditor was ultimately able to fully discharge his duties to the Legislature and cannot, therefore, find that a prima facie case of contempt has been established.

Clearly, this is a serious matter but one that was, if I can put it this way, happily resolved in the end. The gravity of the issue has obviously been grasped by the current Minister of Transportation who has appropriately taken full responsibility for the activities of his Ministry and its employees, and who has acted to correct the deficiency and to ensure it will not recur. The Provincial Auditor himself noted in his recent Report the "Minister's commitment to take corrective action to facilitate the work of our Office." He further stated that "(w)e are confident that the commitments conveyed to us by the new Minister and Deputy Minister will ensure that the access to information problems we encountered during this audit will not re-occur in future audits." I am hopeful that the Auditor's confidence will prove to be well-founded, that no continuing, proactive or contemptuous disregard for his role as an Officer of this House is to be found or will again surface in the Ministry of Transportation.

Members will know that I have been required to rule on several recent points raised with respect to government obstacles Officers of this House have faced. Independently, each of them, while significant, for the most part have fallen short of contempt. I do however want to say that collectively these occurrences cause me serious concern and I would caution the government that I will be expecting unfettered and willing cooperation in future with all the Officers of this House in their efforts to carry out their responsibilities.

I thank the House Leader of the Official Opposition, the Government House Leader and the Minister of Transportation for their submissions.

______________________________

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 110, An Act to promote quality in the classroom.

The motion having been put, was carried on the following division:-

______________________________

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Gilchrist du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-
Pursuant to the Order of the House of November 19, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

**Bill 77, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure.** Ordered for Third Reading.

---

Mr. Gilchrist from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and moved its adoption:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

**Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.**

The motion having been put, was carried on the following division:

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 43</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baird Galt</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh Gilchrist</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark Gill</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement Guzzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn Hodgson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham Hudak</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker Johns</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Kells Klees</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushinski Newman</td>
</tr>
<tr>
<td>Tascona Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouellette Tboubouchi</td>
</tr>
<tr>
<td>Runciman Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampson Wettlauer</td>
</tr>
<tr>
<td>Snobelen Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Stewart Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell Young</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 25</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley Duncan</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling Di Cocco</td>
</tr>
<tr>
<td>Levac Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Pupatello Ramsay</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 19 novembre 2001, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

M. Gilchrist du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:

Projet de loi 77, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Ordonné pour la troisième lecture.

---

M. Gilchrist du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:

Projet de loi 122, Loi visant à conserver la moraine d'Oak Ridges en prévoyant l'établissement du Plan de conservation de la moraine d'Oak Ridges.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:
Pursuant to the Order of the House of December 3, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:


Following remarks by Mrs. Cunningham, Mrs. Bountrogianni and Ms. Churley, the House observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

With unanimous consent, the following Bill was read the second time:


With unanimous consent, the following Bill was read the third time and was passed:


PETITIONS

Petitions relating to Shortage of Nursing staff in Ontario (Sessional Paper No. P-61) Mr. Bradley and Mr. Duncan.

Petition relating to Funding of public transit across Ontario (Sessional Paper No. P-84) Ms. Churley.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mrs. Mushinski.
Petition relating to Bringing in Legislation to Outlaw Puppy Mills and penalize Cruelty to Animals and to Regulate Commercial Breeding Activities (Sessional Paper No. P-101) Mr. Bradley.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Mr. Kormos.

Petition relating to Adding Visudyne treatment to the Ontario Drug Plan formulary (Sessional Paper No. P-135) Mr. Bradley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act respecting community care access corporations.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

MONDAY, DECEMBER 10, 2001

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi concernant les sociétés d'accès aux soins communautaires.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.

MONDAY, DECEMBER 10, 2001

ONE HUNDRED AND TWENTY-FIRST DAY

LUNDI 10 DÉCEMBRE 2001

CENT VINGT ET UNIÈME JOUR

PRAYERS

1:30 P.M.

Mr. Tsubouchi delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

HILARY M. WESTON

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2002 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 10th December 2002

(Sessional Paper No. 3, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario, Office of the Provincial Auditor.)

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.
The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received a favourable report from the Commissioners of Estate Bills with respect to Bill Pr2, An Act respecting Wycliffe College.

Accordingly, pursuant to Standing Order 86(e), the Bill and the report stand referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 149, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002. Hon. Mr. Flaherty.

MOTIONS

Mrs. Ecker moved,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to midnight on Monday, December 10; and Tuesday, December 11, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 39

Arnott  Baird  Beaubien  Chudleigh  Clark  Coburn  Cunningham  DeFaria

Dunlop  Ecker  Elliott  Galt  Gilchrist  Gill  Hardeman  Hodgson

Hudak  Jackson  Johns  Johnson  Kells  Martiniuk  Maves  Mazzilli

Muller  Molinari  Munro  Mushinski  Newman  O'Toole  Ouellette  Runciman

Sampson  Stewart  Tascona  Tilson  Tsubouchi  Wilson  Young

NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Bartolucci  Bisson  Bontrogianni  Boyer  Brown  Bryant  Caplan

Colle  Conway  Crozier  Curling  Di Cocco  Dombrowsky  Duncan

Gravelle  Hampton  Hoy  Kormos  Lalone  Levac  Marchese

Martel  Martin  McLeod  McMeekin  Parsons  Patten  Peters

Phillips  Prue  Pupatello  Ramsay  Sergio  Smitherman  Sorbara
December 10, 2001

PETITIONS

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. Tascona.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Martin.

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. O'Toole.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Reconfiguration of the Education Funding Formula (Sessional Paper No. P-125) Mr. Bradley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Ms. Martel.

Petition relating to Giving Optometrists the authority to prescribe therapeutic pharmaceuticals (Sessional Paper No. P-137) Mr. Kormos.

Petition relating to Regulating the cost of parking for senior citizens in subsidized housing (Sessional Paper No. P-139) Mr. DeFaria.

During the presentation of "Petitions", Mr. Duncan moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 41  NAYS - 45

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

Mrs. Ecker moved, Mme Ecker propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 130, An Act respecting community care access corporations, when Bill 130 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered for third reading; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the second reading vote shall be permitted; and

That the Order for Third Reading may be called on the same day.
That, when the Order for Third Reading is called, sixty minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the third reading vote shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Arnott
Baird
Barrett
Beaubien
Chudleigh
Clark
Coburn
Cunningham
DeFaria
Dunlop

Ecker
Elliott
Galt
Gilchrist
Gill
Hardeman
Hodgson
Hudak
Jackson

Johns
Johnson
Kells
Klees
Marland
Martiniuk
Maves
Mazzilli
Miller

Molinari
Munro
Newman
O'Toole
Ouellette
Ouellette
Runciman
Sampson
Sterling

Stewart
Tascona
Tilson
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Witmer
Young

NAYS / CONTRE - 35

Agostino
Bartolucci
Bisson
Bountrogianni
Boyer
Bradley
Brown

Bryant
Caplan
Conway
Crozier
Di Cocco
Dombrowsky
Duncan

Gravelle
Hampton
Hoy
Kormos
Lalonde
Levac
Marchese

Martel
Martin
McGuinty
McLeod
McMeekin
Parsons
Peters

Phillips
Prue
Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Sergio
Smitherman

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

ONE HUNDRED AND TWENTY-SECOND DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities.

After some time, Mr. Bisson moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 15  NAYS - 29

CENT VINGT-DEUXIÈME JOUR

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités.

Après quelque temps, M. Bisson propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 15  CONTRE - 29
Pursuant to the Order of the House of November 6, 2001, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities, be deferred until December 11, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 90, An Act to promote the reduction, reuse and recycling of waste.

After some time, Mr. Martin moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 11 NAYS - 26**

The debate continued and after some time, Mr. Klees moved that the question be now put.

The Speaker did not allow the motion to be put, having determined that there had not been sufficient debate on the motion.

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 6 novembre 2001, le Vice-Président interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités, soit différé jusqu'au 11 décembre 2001.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 90, Loi visant à promouvoir la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets.

Après quelque temps, M. Martin propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

**POUR - 11 CONTRE - 26**

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Klees propose de mettre la question aux voix maintenant.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À minuit, la chambre a ensuite adjourné ses travaux.
PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Peters from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report as follows:-

Pursuant to Standing Order 60(a), the following Estimates (2001-2002) are reported back to the House as they were not previously selected by the Committee for consideration and are deemed to be received and concurred in:

OFFICE OF THE ASSEMBLY

- 201 Office of the Assembly Program $89,449,700
- 202 Commission(ér)’s Program $9,935,400

OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER

- 501 Office of the Chief Election Officer Program $2,521,700

OMBUDSMAN ONTARIO

- 2301 Ombudsman Ontario Program $8,006,300

OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR

- 2501 Office of the Provincial Auditor Program $8,682,800

Mr. Chudleigh from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:


INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 150, An Act to amend the Coroners Act to require that more inquests be held and that jury recommendations be acted on. Mr. Hoy.

Bill 151, An Act respecting the Toronto Waterfront Revitalization Corporation. Hon. Mr. Flaherty.
DEFERRED VOTES
The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 48

Arnott
Baird
Barrett
Beaubien
Chudleigh
Clark
Clement
Coburn
Cunningham
DeFaria

Dunlop
Ecker
Elliott
Flaherty
Galt
Gilchrist
Gill
Hardeman
Hodgson
Hudak

Jackson
Johns
Johnson
Kells
Marland
Martinuk
Maves
Mazzilli
Miller
Molinari

Munro
Mushinski
Newman
O'Toole
Ouellette
Runciman
Sampson
Spina
Sterling
Stewart
Tasco
Tilson
Tsubouchi
Turnbull
Wettlaufer
Wilson
Wood
Young

NAYS / CONTRE - 44

Agostino
Bartolucci
Bisson
Bontrogianni
Boyer
Bradley
Brown
Bryant
Caplan

Christopherson
Churley
Cleary
Colle
Conway
Cordiano
Crozier
Curling
Di Cocco

Dombrowsky
Duncan
Gravelle
Hampton
Hoy
Kennedy
Kormos
Lalonde
Levac

Marchese
Martel
Martin
McGuinty
McLeod
McMeekin
Parsons
Patten
Peters
Phillips
Prue
Pupatello
Ramsay
Ruprecht
Sergio
Smitherman
Sorbara

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

PETITIONS

Petition relating to Providing Basic needs to recipients of benefits through The Ontario Disability Support Program Act (Sessional Paper No. P-56) Mr. Gravelle.

Petition relating to Maintaining the Lord's Prayer in the Parliament of Ontario (Sessional Paper No. P-67) Mr. Tascona.

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petition relating to the Preservation of the Kedron Dells Golf Course in Oshawa (Sessional Paper No. P-85) Mr. Spina.

Petition relating to Restoring OHIP coverage for delisted services (Sessional Paper No. P-88) Mr. Christopherson.

Petition relating to Increasing funding for Home Care Services / Pratiques budgétaires réellement axées sur les patients dans le domaine des soins de santé et soins à domicile (Sessional Paper No. P-90) Mr. Peters.
Petition relating to Quickly Implementing the Phase-In of the Equality in Education Tax Credit (Sessional Paper No. P-110) Mr. Chudleigh.

Petition relating to Subsidizing Housing for Seniors and remodeling of homes to bring possible rental units up to regulatory standards (Sessional Paper No. P-117) Mr. DeFaria.

Petitions relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. Hoy, Mr. Kormos and Mr. Levac.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Ms. Martel.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Young moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities, when Bill 30 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That, notwithstanding Standing Order 28(h), no deferral of the third reading vote may be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 50

Arnott   Ecker   Jackson   Molinari   Stewart
Baird    Elliott  Johns     Munro     Tascona
Barrett  Flaherty Johnson  Mushinski  Tilson
Beaubien Galt    Kells     Newman    Tsubouchi
Chudleigh Gilchrist Klees     O'Toole    Turnbull
Clark    Gill     Marland  Ouellette  Wettlaufer
Coburn   Hardeman Martinuk  Runciman  Wilson
Cunningham Harris  Maves     Sampson    Witmer
DeFaria  Hodgson  Mazzilli  Spina      Wood
Dunlop   Hudak    Miller    Sterling  Young

NAYS / CONTRE - 37

Bartolucci Churley  Duncan   Martin     Phillips
Bisson    Cleary   Gravelle  McGuinty  Prue
Bountrogianni Conway Kormos    McLeod    Pupatello
Boyer    Colle     Lalonde  McMeekin  Ramsay
Bradley  Cordiano Levac     Parsons    Ruprecht
Bryant   Crozier  Marchese  Patten    Sergio
Caplan   Di Cocco Martel    Peters     Smitherman
Christopherson Dombrowsky

The House then adjourned at 6:00 p.m.  

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.
ONE HUNDRED AND TWENTY-FOURTH DAY

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 110, an Act to promote quality in the classroom.

After some time, Mrs. Dombrowsky moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

AYES - 18    NAYS - 35

Pursuant to the Order of the House of November 19, 2001, the Acting Speaker (Mr. Brown) interrupted the proceedings and put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Whip of the Official Opposition, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 110, an Act to promote quality in the classroom, be deferred until Wednesday, December 12, 2001.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 81, an Act to provide standards with respect to the management of materials containing nutrients used on lands, to provide for the making of regulations with respect to farm animals and lands to which nutrients are applied, and to make related amendments to other Acts.

During the debate, the Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Ottawa Centre (Mr. Patten) to come to order.

CENT VINGT-QUATRIÈME JOUR

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe.

Après quelque temps, Mme Dombrowsky propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 18    CONTRE - 35

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 19 novembre 2001, le président par intérim, M. Brown, interrompt les délibérations, met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef de l'opposition, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe, soit différé jusqu'au 12 décembre 2001.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 81, Loi prévoyant des normes à l'égard de la gestion des matières contenant des éléments nutritifs utilisées sur les biens-fonds, prévoyant la prise de règlements à l'égard des animaux d'élevage et des biens-fonds sur lesquels des éléments nutritifs sont épandus et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Pendant le débat, le président par intérim, M. Johnson, demande au député d'Ottawa-Centre, M. Patten de se comporter.
The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

The debate continued and, after some time, Mr. Lalonde moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:

AYES – 29  NAYS – 3

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 101, An Act to protect students from sexual abuse and to otherwise provide for the protection of students.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

WEDNESDAY, DECEMBER 12, 2001
ONE HUNDRED AND TWENTY-FIFTH DAY

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Eighteenth Report / Dix-huitième rapport of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 192).

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Marchese from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:

Bill Pr25, An Act respecting Nipissing University.

PAPERS

The House of Commons received the following, from the Senate, from the Governor General, and from the Speaker of the House of Commons, and laid them on the Table:

The House then proceeded to the Committee of the Whole House for the purpose of discussing the Supply.

M. Marchese du Comité permanent des règlements et des projets de loi d’intérêt privé présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:

Votre comité propose qu’il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:
Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr21, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr24, An Act respecting the City of Ottawa.

Mr. Beaubien from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts.

The motion having been put, was carried on the following division:-

AYES / POUR - 53

Arnott          Baird          Barrett         Beaubien        Chudleigh       Clark           Clement         Coburn          Cunningham      DeFaria         Dunlop
Ecker           Elliott        Flaherty        Galt            Gilchrist       Gill            Guzzo           Harris          Hodgson         Hudak           Jackson
Johns           Johnson        Kells           Klees           Marland         Martiniuk       Maves           Mazzilli        Miller          Molinari        Munro
Murdoch         Mushinski      Newman         O'Toole         Ouellette       Runciman        Sampson         Spina           Sterling        Stewart

NAYS / CONTRE - 39

Agostino        Bartolucci     Bisson          Bountrogianni   Boyer           Bradley        Brown           Bryant
Caplan          Churley        Colle           Conway          Cordiano        Crozier         Curling         Di Cocco
Duncan          Gravelle       Hoy             Kennedy         Kormos          Lalonde         Marchese        Martel

M. Beaubien du Comité permanent finances et des affaires économiques présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Projet de loi 125, Loi visant à améliorer le repérage, l'élimination et la prévention des obstacles auxquels font face les personnes handicapées et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Arnott          Baird          Barrett         Beaubien        Chudleigh       Clark           Clement         Coburn          Cunningham      DeFaria         Dunlop
Ecker           Elliott        Flaherty        Galt            Gilchrist       Gill            Guzzo           Harris          Hodgson         Hudak           Jackson
Johns           Johnson        Kells           Klees           Marland         Martiniuk       Maves           Mazzilli        Miller          Molinari        Munro
Murdoch         Mushinski      Newman         O'Toole         Ouellette       Runciman        Sampson         Spina           Sterling        Stewart

NAYS / CONTRE - 39

Agostino        Bartolucci     Bisson          Bountrogianni   Boyer           Bradley        Brown           Bryant
Caplan          Churley        Colle           Conway          Cordiano        Crozier         Curling         Di Cocco
Duncan          Gravelle       Hoy             Kennedy         Kormos          Lalonde         Marchese        Martel

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 21 novembre 2001, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

Pursuant to the Order of the House of November 21, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.
INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 152, An Act to revise the Real Estate and Business Brokers Act and to amend other Acts administered by the same Ministry. Hon. Mr. Sterling.

Bill 153, An Act to improve safety in highway construction zones by amending various Acts to implement the recommendations from the inquest into the death of Dick Van Rooyen. Mr. Hoy.


Bill 155, An Act respecting the cost of water and waste water services. Hon. Mr. Hodgson.

Bill 156, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to noise remediation. Mr. Caplan.


Bill 158, An Act to amend the Consumer Reporting Act. Mr. Cordiano.

Bill 159, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to passenger vehicles. Mr. Gill.

Bill 160, An Act to regulate the spreading and storage of sewage sludge and biosolids. Mr. O'Toole.

Bill 161, An Act to restore local control over planning by involving citizens and ensuring decisions are made by democratically elected officials. Mr. Colle.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-


Projet de loi 154, Loi modifiant la Loi sur les droits de cession immobilière. M. Kormos.

Projet de loi 155, Loi concernant le coût des services d’approvisionnement en eau et des services relatifs aux eaux usées. L’hon. M. Hodgson.

Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de réduire le bruit. M. Caplan.


Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur. M. Cordiano.

Projet de loi 159, Loi modifiant le Code de la route à l’égard des véhicules servant au transport de passagers. M. Gill.

Projet de loi 160, Loi réglementant l’épandage et le stockage des boues d’épuration et des matières sèches biologiques. M. O’Toole.

Projet de loi 161, Loi établissant un contrôle local de l’aménagement du territoire par la participation des citoyens et veillant à la prise des décisions par des représentants élus démocratiquement. M. Colle.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 110, An Act to promote quality in the classroom was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-
AYES / POUR - 52

Arnott    Elliott   Johns       Munro       Stewart
Baird     Flaherty  Johnson    Murdoch     Stockwell
Barrett   Galt      Kells       Mushinski   Tascona
Beaubien  Gilchrist Kees        Newman     Tilson
Chudleigh Gill      Marland     O'Toole     Tsubouchi
Clark     Guzzo     Martinuk    Ouellette   Turnbull
Coburn    Hardeman Maves       Runciman    Wettlaufer
Cunningham Harris    Mazzilli    Sampson     Wilson
DeFaria   Hodgson  Miller      Spina       Witmer
Dunlop    Hudak     Molinari    Sterling    Young
Ecker     Jackson  

NAYS / CONTRE - 39

Agostino  Caplan    Duncan     Martel      Phillips
Bartolucci Churley   Gravelle   Martin      Prue
Bisson    Colle     Hampton    McGuinty    Pupatello
Bountrogianni Conway  Hoy        McLeod      Ruprecht
Boyer     Cordiano  Kennedy    McMeekin    Sergio
Bradley   Crozier   Kormos     Parsons     Smitherman
Brown     Curling   Lalonde    Patten      Sorbara
Bryant    Di Cocco  Marchese   Peters      

And the Bill was accordingly read the third time and was passed. En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to Rising prices for Home Care services purchased by Community Care Access Centres (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to repealing all Professional Learning clauses and references from the Stability in Education Act, 2001 (Sessional Paper No. P-127) Mr. O'Toole.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Acting Speaker (Mr. Johnson) interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

With unanimous consent, it was agreed that the debate on Second Reading of Bill 149, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002, would conclude at 5:00 p.m., with the time divided equally among the recognized parties.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002.
After some time, the motion was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 53</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS / CONTRE - 38

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS / CONTRE - 38</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agostino</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Bill 149, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002, was then read the third time and was passed on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 53</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrett</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>DeFaria</td>
</tr>
<tr>
<td>Dunlop</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecker</td>
</tr>
</tbody>
</table>
With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Order for Third Reading of Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons, be discharged and the Bill be re-committed to the Standing Committee on Justice and Social Policy for clause-by-clause consideration on Thursday, December 13, 2001 from 10:00 a.m. to 12:00 noon.

That the Committee will report the Bill to the House on Thursday, December 13, 2001 and at such time the Bill will be Ordered for Third Reading;

And that when the Order for Third Reading is called the Speaker shall put the question immediately on Third Reading without further debate or amendment and without any deferral of the vote.

With unanimous consent, on motion by Mrs. Ecker,

Ordered, That the Standing Committee on Justice and Social Policy shall be authorized to meet from 10:00 a.m. to 12:00 noon on Thursday, December 13, 2001 for clause-by-clause consideration of Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day;

That the Committee will report the Bill to the House on Thursday, December 13, 2001 and at such time the Bill will be Ordered for Third Reading;

And that when the Order for Third Reading is called the Speaker shall put the question immediately on Third Reading without further debate or amendment and without any deferral of the vote.

Her Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took her seat upon the Throne.

The Speaker addressed Her Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.""The Clerk Assistant then read the titles of the bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 110, An Act to promote quality in the classroom.

Bill 111, An Act to revise the Municipal Act and to amend or repeal other Acts in relation to municipalities.

Projet de loi 110, Loi visant à promouvoir la qualité dans les salles de classe.

Projet de loi 111, Loi révisant la Loi sur les municipalités et modifiant ou abrogeant d'autres lois en ce qui concerne les municipalités.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, Her Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur la lieutenante-gouverneure sanctionne ces projets de loi.»

The Speaker then said:

"May it please your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a bill entitled, "An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2002"/«Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 2002».

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"Her Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty's name."

«Son Honneur la lieutenante-gouverneure remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté.»

Her Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite adjouré ses travaux.

THURSDAY, DECEMBER 13, 2001
ONE HUNDRED AND TWENTY-SIXTH DAY

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr. Wettlaufer moved,
Second Reading of Bill 140, An Act to proclaim Nikkei Heritage Day.
A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.
Mr. Peters then moved,
Second Reading of Bill 143, An Act to preserve the gravesites of former premiers of Ontario.

JEUDI 13 DÉCEMBRE 2001
CENT VINGT-SIXIÈME JOUR

PRIÈRES
10 H

M. Wettlaufer propose,
Deuxième lecture du projet de loi 140, Loi proclamant le Jour du patrimoine Nikkei.
À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Peters propose,
Deuxième lecture du projet de loi 143, Loi visant à conserver les lieux de sépulture des anciens premiers ministres de l'Ontario.
The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 140, An Act to proclaim Nikkei Heritage Day, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act to preserve the gravesites of former premiers of Ontario, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. DeFaria from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day.

Pursuant to the Order of the House of December 12, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

Mr. DeFaria from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons.

Pursuant to the Order of the House of December 12, 2001, the Bill was Ordered for Third Reading.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 140, Loi proclamant le Jour du patrimoine Nikkei, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 143, Loi visant à conserver les lieux de sépulture des anciens premiers ministres de l’Ontario, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déposé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M. DeFaria du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 98, Loi proclamant le mois de mai Mois de l’héritage sud-asiatique et le 5 mai Jour de l’arrivée des Sud-Asiatiques.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 12 décembre 2001, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

M. DeFaria du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé pour exiger le prélèvement d’échantillons de sang afin de protéger les victimes d’actes criminels, les travailleurs des services d’urgence, les bons samaritains et d’autres personnes.

Conformément à l’ordre adopté par l’Assemblée le 12 décembre 2001, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.
MOTIONS

Mrs. Ecker moved, M"ene Ecker propose,

That, pursuant to Standing Order 9(c)(iii), the House shall continue to meet until midnight on Thursday, December 13, 2001, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

AYES / POUR - 83

Agostino Cunningham Hodgson McMeeckin Sergio
Arnot Curling Hoy Miller Smitherman
Baird DeFaria Hudak Molinari Snobelen
Barrett Di Cocco Jackson Munro Sorbara
Bartolucci Dombrowsky Johns Mushinski Spina
Beauch Dunc Kennedy Newman Sterling
Bountrogianni Dunlop Kennedy O'Toole Stewart
Boyер Ecker Klee Ouellette Stockwell
Bradley Elliott Kwinter Parsons Tascona
Bryant Flaherty Lalonde Peters Tilson
Caplan Galt Levac Phillips Tsubouchi
Chudleigh Gilchrist Marland Papatello Turnbull
Clark Gill Martinuk Ramsay Wattlaufer
Coburn Gravelle Maves Runciman Wilson
Colle Guzzo Mazzi Ruprecht Wood
Cordiano Hardeman McGuiny Sampson Young
Crozier Harris McLeod

NAYS / CONTRE - 8

Bisson Hampton Marchese Martin Prue
Churley Kormos Martel

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mrs. Ecker, Sur la motion de M"ene Ecker,

Ordered, That, the following Committees be authorized to meet during the Winter Adjournment and notwithstanding prorogation as follows:

The Select Committee on Alternative Fuel Sources to consider matters relating to its terms of reference pursuant to the Order of the House dated June 28, 2001;

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs from February 25-28, 2002, inclusive, and from March 4-8, 2002, inclusive, for pre-budget consultations, and on April 4, 2002, for the purpose of report writing;

The Standing Committee on Justice and Social Policy for up to two weeks to consider the following bills: Bill 10, An Act to revise the Limitations Act; and Bill 131, An Act to facilitate the making, recognition and variation of interjurisdictional support orders;

The Standing Committee on the Legislative Assembly to consider parliamentary reform pursuant to the Order of the House dated October 15, 2001;

The Standing Committee on Public Accounts for up to twelve days during the month of February and during the first week of March to complete report writing, consider Private Members’ Public Bills, and to consider the Annual Report of the Provincial Auditor;
And that the committees be authorized to release reports by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly during the Winter Adjournment or between the Second and Third session of the 37th Parliament as the case may be, and that in any case the Chairs of committee shall bring any such reports before the House not later than the first sessional day that Reports from Committees may be received when the House next meets.

PETITIONS

Petition relating to Amendments to the cruelty to animal provisions in the Criminal Code (Sessional Paper No. P-94) Mr. DeFaria.

Petition relating to Maintaining Health Services in Southwestern Ontario (Sessional Paper No. P-102) Mr. Peters.

Petition relating to Enacting a Revision of the Child and Family Service Act (Sessional Paper No. P-119) Ms. Churley.

Petition relating to Regulated Child Care and Family Resources programs (Sessional Paper No. P-134) Ms. Martel.

Petition relating to Changing the Education Act and regulations to stop the closure of schools (Sessional Paper No. P-138) Mr. Kennedy.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Deputy Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Third Reading of Bill 30, An Act to provide civil remedies for organized crime and other unlawful activities, having been read,

Pursuant to the Order of the House passed on December 11, 2001, the Deputy Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES / POUR - 74</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Baird</td>
</tr>
<tr>
<td>Bartolucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaubien</td>
</tr>
<tr>
<td>Bountrogianni</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bryant</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chudleigh</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Coburn</td>
</tr>
<tr>
<td>Colle</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Crozier</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS / CONTRE - 7

Bisson  
Churley  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Martin  
Prue

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act respecting community care access corporations, having been read,

Pursuant to the Order of the House passed on December 10, 2001, the Deputy Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 49

Arnott  
Baird  
Barrett  
Beaubien  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Cunningham  
DeFaria  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Guzzo  
Hardeman  
Hudak  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Klees  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
Miller  
Molinari  
Munro  
Murdock  
Mushinski  
Newman  
O'Toole  
Ouellette  
Runciman  
Sampson  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Tascona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wetlauffer  
Wilson  
Witmer  
Wood

NAYS / CONTRE - 37

Agostino  
Bartolucci  
Bisson  
Bountrogianni  
Boyer  
Bradley  
Bryant  
Caplan  
Churley  
Colle  
Cordiano  
Crozier  
Curling  
Di Cocco  
Dombrowsky  
Duncan  
Gravelle  
Hampton  
Hoy  
Kormos  
Kwinter  
Lalonde  
Levac  
Marchese  
Martel  
Martin  
McGuinty  
McLeod  
McMeekin  
Parsons  
Peters  
Phillips  
Prue  
Pupatello  
Ramsay  
Sergio  
Smitherman

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

With unanimous consent, Bill 105, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require the taking of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons, was read the third time and was passed on the following division:-

AYES / POUR - 74

Arnott  
Baird  
Barrett  
Beaubien  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Cunningham  
DeFaria  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Guzzo  
Hardeman  
Hudak  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Klees  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
Miller  
Molinari  
Munro  
Murdock  
Mushinski  
Newman  
O'Toole  
Ouellette  
Runciman  
Sampson  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Tascona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wetlauffer  
Wilson  
Witmer  
Wood

NAYS / CONTRE - 1

Bisson  
Churley  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Martin  
Prue

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourne sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi concernant les sociétés d'accès aux soins communautaires,

Le Vice-Président met la motion aux voix immediatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 10 décembre 2001, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 74

Arnott  
Baird  
Barrett  
Beaubien  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Cunningham  
DeFaria  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Guzzo  
Hardeman  
Hudak  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Klees  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
Miller  
Molinari  
Munro  
Murdock  
Mushinski  
Newman  
O'Toole  
Ouellette  
Runciman  
Sampson  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Tascona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wetlauffer  
Wilson  
Witmer  
Wood

NAYS / CONTRE - 1

Bisson  
Churley  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Martin  
Prue

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Avec le consentement unanime, projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé pour exiger le prélèvement d'échantillons de sang afin de protéger les victimes d'actes criminels, les travailleurs des services d'urgence, les bons samaritains et d'autres personnes, est lu une troisième fois et adopté par le vote suivant:-

AYES / POUR - 74

Arnott  
Baird  
Barrett  
Beaubien  
Chudleigh  
Clark  
Clement  
Coburn  
Cunningham  
DeFaria  
Dunlop  
Ecker  
Elliott  
Flaherty  
Galt  
Gilchrist  
Gill  
Guzzo  
Hardeman  
Hudak  
Jackson  
Johns  
Johnson  
Klees  
Marland  
Martiniuk  
Maves  
Mazzilli  
Miller  
Molinari  
Munro  
Murdock  
Mushinski  
Newman  
O'Toole  
Ouellette  
Runciman  
Sampson  
Spina  
Sterling  
Stewart  
Tascona  
Tilson  
Tsubouchi  
Turnbull  
Wetlauffer  
Wilson  
Witmer  
Wood

NAYS / CONTRE - 1

Bisson  
Churley  
Kormos  
Marchese  
Martel  
Martin  
Prue
AYES / POUR - 80

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 130, An Act respecting community care access corporations.

After some time, Mrs. Pupatello moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 37  NAYS - 47

Pursuant to the Order of the House of December 10, 2001, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 130, Loi concernant les sociétés d'accès aux soins communautaires.

Après quelque temps, Mme Pupatello propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 37  CONTRE - 47

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 10 décembre 2001, le Vice-Président interrompt les délibérations et met la motion aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 47
NAYS / CONTRE - 36

Agostino  Churley  Gravelle  Marchese  Phillips
Bartolucci  Colle  Hoy  Martel  Prue
Bisson  Cordiano  Kennedy  Martin  Pupatello
Bountrogianni  Crozier  Kormos  McLeod  Ramsay
Boyer  Di Cocco  Kwinter  McMeekin  Ruprecht
Bradley  Dombrowsky  Lalonde  Parsons  Sergio
Bryant  Duncan  Levac  Peters  Smitherman
Caplan

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 122, An Act to conserve the Oak Ridges Moraine by providing for the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.

After some time, Mr. Colle moved the adjournment of the House, which motion was declared lost.

The debate continued and after some time, Ms. Churley moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 36  NAYS - 47

Pursuant to the Order of the House of December 3, 2001, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 83

Agostino  Cordiano  Hodgson  Maves  Pupatello
Arnott  Crozier  Hoy  Mazzilli  Runciman
Baird  Cunningham  Hudak  McGuinty  Ruprecht
Barrett  DeFaria  Jackson  McLeod  Sampson
Bartolucci  Di Cocco  Johns  McMeekin  Sergio
Beaubien  Dombrowsky  Johnson  Miller  Smitherman
Bisson  Duncan  Kells  Molinari  Sterling
Bountrogianni  Dunlop  Klees  Munro  Stewart
Boyer  Ecker  Kormos  Murdoch  Tascona
Bradley  Elliott  Kwinter  Mushinski  Tilson
Bryant  Galt  Lalonde  Newman  Tsubouchi
Caplan  Gilchrist  Levac  O'Toole  Turnbull
Chudleigh  Gill  Marchese  Parsons  Wetlaufer
Churley  Gravelle  Marland  Peters  Wilson
Clark  Guzzo  Martel  Phillips  Wood
Coburn  Hampton  Martin  Prue  Young
Colle  Hardeman  Martiniuk

AYES / POUR - 83

NAYS / CONTRE - 0
And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 125, An Act to improve the identification, removal and prevention of barriers faced by persons with disabilities and to make related amendments to other Acts.

After some time, Mr. Parsons moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 34 NAYS - 47

Pursuant to the Order of the House of November 21, 2001, the Speaker interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

AYES / POUR - 47


NAYS / CONTRE - 34

Agostino Bartolucci Bisson Boyer Bradley Bryant Caplan Christopherson Churley Colle Crozier Di Cocco Dombrowsky Duncan Gravelle Hampton Hoy Kormos Kwinter Lalonde Levac Marchese Martel Martin McLeod McMeekin Parsons Peters Phillips Prue Pupatello Ruprecht Sergio Smitherman

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Bill 98, An Act to proclaim May as South Asian Heritage Month and May 5 as South Asian Arrival Day, was read the third time and was passed on the following division:-

AYES - 47 NAYS - 34

Ayres / POUR - 47

Aschino Christopherson Gravelle Hampton Hoy Kormos Kwinter Lalonde Levac Marchese Martel Martin McLeod McMeekin Parsons Peters Phillips Prue Pupatello Ruprecht Sergio Smitherman

NAYS / CONTRE - 34

Le projet de loi 98, Loi proclamant le mois de mai Mois de l'héritage sud-asiatique et le 5 mai Jour de l'arrivée des Sud-Asiatiques, est lu une troisième fois et adopté par le vote suivant:-
AYES / POUR - 79

Agostino  Crozier  Hoy  Maves  Pupatello
Arnott  Cunningham  Hudak  Mazzilli  Ruprecht
Baird  DeFaria  Jackson  McLeod  Sampson
Barrett  Di Cocco  Johns  McMeekin  Sergio
Bartolucci  Dombrowsky  Johnson  Miller  Smitherman
Bisson  Duncan  Kells  Molinari  Sterling
Boyer  Dunlop  Klees  Munro  Stewart
Bradley  Ecker  Kormos  Murdoch  Tascona
Bryant  Elliott  Kwinter  Mushinski  Tilson
Caplan  Galt  Lalonde  Newman  Tsubouchi
Christopherson  Gilchrist  Levac  O'Toole  Turnbull
Chudleigh  Gill  Marchese  Ouellette  Wettlaufer
Churley  Gravelle  Marland  Parsons  Wilson
Clark  Hampton  Martel  Peters  Wood
Coburn  Hardeman  Martin  Phillips  Young
Colle  Hodgson  

NAYS / CONTRE - 0

With unanimous consent, the following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr3, An Act to revive 1268519 Ontario Inc.
Bill Pr10, An Act to revive 237661 Builders Limited.
Bill Pr15, An Act to establish the Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre.
Bill Pr21, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr24, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr25, An Act respecting Nipissing University.

With unanimous consent, the following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr3, An Act to revive 1268519 Ontario Inc.
Bill Pr10, An Act to revive 237661 Builders Limited.
Bill Pr15, An Act to establish the Sioux Lookout Meno-Ya-Win Health Centre.
Bill Pr21, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr24, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr25, An Act respecting Nipissing University.

Mrs. Ecker moved the adjournment of the House, which motion was carried on the following division:-

AYES - 38  NAYS - 26  POUR - 38  CONTRE - 26

The House then adjourned at 11:10 p.m. until Monday, March 18, 2002.

À 23 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux jusqu'au lundi 18 mars 2002.
PROCLAMATION

(Great Seal of Ontario)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

A Proclamation be issued proroguing the Second Session of the Thirty-Seventh Parliament of the Province of Ontario for the actual dispatch of business on Friday, the first day of March, 2002.

WITNESS:

THE HONOURABLE HILARY M. WESTON

LIEUTENANT GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 1, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI

Chair of the Management Board of Cabinet

HILARY M. WESTON

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Qu'une proclamation soit lancée pour proroger la deuxième session de la trente-septième législature de la province de l'Ontario en vue d'expédier les affaires parlementaires, le 1er mars 2002.

TÉMOIN:

L'HONORABLE HILARY M. WESTON

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1er mars, 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI

Président du Conseil de gestion du gouvernement